



*Silver Jubilee  
of  
Exhumation (हड़गड़ी)  
of  
Mother Mary Bernadette Prasad Kispotta,  
Servant of God  
and Her Three Companions*

5 November 1995 - 5 November 2020



St. Anne's Generalate,  
Loadih, Ranchi - 834010,  
Jharkhand

*The Congregation of  
the Daughters of St. Anne, Ranchi*



# Message



Dear Reverend Sister Superior General

It is with great joy that we join you in the celebrations of the Concluding Ceremony of the Silver Jubilee of the Hargari or the transfer of the mortal remains of your Founder Mother Mary Bernadette, Servant of God.

We join you in thanking God for the wonderful gift of Mother Mary Bernadette to our Archdiocese, to the Church in Chotanagpur and to our country. It is a matter of great pride and delight for us that one of our own tribal sisters was inspired by God to found a Congregation of sisters that today boasts of 1,108 nuns working in 149 convents in India, Italy and Germany. In her own words she was inspired by the Belgian Sisters who had travelled over the seas and the oceans to bring solace and the faith to our people in our land. "These Sisters had left their dear parents, brothers and sisters as well as their friends and relations, their own country out of love of Jesus and had come to the godforsaken jungle area among the poor and lowly people and they labored day and night with great affection to help the souls to reach heaven. If these Sisters sacrifice and do so much for us, then why should we not be ready to follow their beautiful example and work for the good of our own country and people?"



While I congratulate the Sisters on the celebration of this Silver Jubilee, I would like to underline that the relics of the founder Mother Mary Bernadette Prasad Kispotta, Servant of God is reminder to us of her spirit, her ideals and her charism. It was with love for our people and for our country that she brought together a group of people. It is my ardent desire that the Congregation may continue to grow in her spirit, rededicate itself in favour of the poor and recharge itself for the proclamation of the Gospel.

I pray for God's blessings on you and your work. May our heavenly mother keep you, your councillors and your members under her protection.

**Felix Toppo SJ**  
Archbishop of Ranchi

Date: 18 October 2020

## Message

Dear Reverend Sr. Superior General,

I join you in thanking the Almighty as you rejoice in the Concluding Ceremony of the Hargari or the relocation of the mortal remains of your Founder and Servant of God, Mother Mary Bernadette Prasad Kispotta,

The celebration of the Hargari of this great saintly woman brings to mind her glorious contribution to the Universal Church by the founding of the Congregation of the Daughters of St. Anne. But even more it places before us a holy life lived in the Service of God.

In God's kindness, as the Episcopal Delegate for the Canonization of Mother Mary Bernadette, I have the privilege and opportunity of knowing her life and work in a deeper and more profound way. In a highly secularized world, her determination to remain a virgin, consecrate herself to God and be at his service despite insults and abuses even from her own Father, becomes an inspiration to young girls of today who wish to dedicate their lives fully to the Lord.

Her love for the poor and her desire to proclaim the Gospel to all continue to be an encouragement to us today in a consumerist society where even Religious are tempted to think of money rather than of service. Her ability to detach herself even from her parents when she had to choose between her vocation and her parents' wishes becomes a model for those undergoing doubts in their vocations.

In these Covid times, her fearless services during the terrible outbreak of the deadly Cholera disease goads us into action to help those in need.

While we celebrate the transfer of the Relics of Mother Mary Bernadette, I wish to pray to God that we may also be able to transfer her spirit of selfless dedication and love for the poor. I pray for the Sisters of the Congregation of the Daughters of St. Anne that they may be filled with the spirit of their founder and may continue loving and serving him with their whole heart, then-whole soul and their whole strength as their Founder did.

May the Good Lord bless you abundantly and may you continue serving the Lord with even more vigour and enthusiasm.

May our Lady, Star of Evangelization guide you and lead you.



*+ Theodore Mascarenhas*  
**Theodore Mascarenhas SFX**

Auxiliary Bishop of Ranchi and The Episcopal  
Delegate for the Inquiry Commission of the Canonization

Date: 18<sup>th</sup> October 2020

## Message

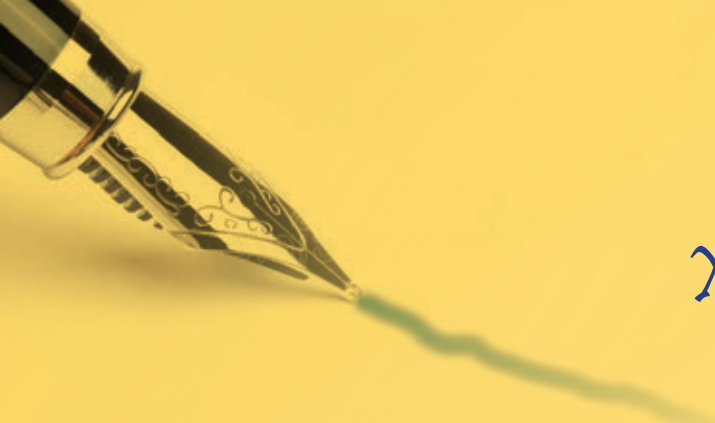
### An Enigma, a Visionary and Undaunted Soldier

Mary Bernadette Prasad Kispotta DSA, now a Servant of God, is quite an enigma and has been an extraordinary lady in some sense. She belonged to an era when Christianity was barely introduced in Chotanagpur. Telesphore P. Cardinal Toppo was fond of telling this story again and again: the Church in India at that juncture did not even expect much less accept any candidate aspiring for priesthood. It was too soon. They were very raw or shallow in faith! According to the first tribal Cardinal, a few first vocations to priesthood were rejected by the then Papal Seminary in Candy (Sri Lanka). That is why eventually a seminary was established in Ranchi for them. In such an atmosphere to think of an Adivasi girl convincing other girls of her age and together join a religious congregation and eventually to think of starting a congregation of her own is definitely a great challenge. But the Holy Spirit inspired her and guided her all along, and so undaunted she ventured into founding her own, very original, very indigenous and contextual community of Tribal Sisters and called themselves the Daughters of St. Anne. Her life, her faith, her convictions, her courage and discernment put together have helped the nascent religious congregation face many challenges and converted them in to grace filled opportunities. Such a wonderful witness to her love for Jesus Christ (Yesu ke prem se) surely deserved an official recognition and rightly so the Holy See granted her the title 'Servant of God'. We surely and eagerly look forward to seeing her on the pedestal of sainthood too, hopefully the first saint from the Adivasis of Chotanagpur!.

The Daughters of St. Anne today, I hope, draw such inspiration from their saintly and visionary founder and basing themselves on the love of Jesus Christ do all they can to make the Congregation relevant to the times and place they are working in. The same God who chose Sr. Mary Bernadette, formed her, guided her and strengthened her must be waiting to see more of such witnesses in His vineyard.



**+Vincent Aind, Bishop** of Bagdogra



## Message

Dear Sr. Lily Grace Topno, D.S.A.,  
(Superior General)  
The Peace of Christ!

On the occasion of the solemn Concluding Ceremony of Silver Jubilee of HARGARI of Mother Mary Bernadette Prasad Kispotta, Servant of God and her three companions, on behalf of Ranchi Jesuit Society, I congratulate you and offer my heartiest wishes to all the members of the Congregation of the Daughters of St. Anne's Ranchi.



The Congregation of the Daughters of St. Anne's Ranchi is indeed a great blessing for the people of Jharkhand. Your origin in the sacred soil of Chotanagpur is one of the most cherishing moments in the annals of the land. Since the very inception of the congregation, the life and works of the sisters have become the matter of immense pride for all of us. We truly believe that God chose Mother Mary Bernadette Prasad Kispotta and her three companions namely Mother Cecilia, Mother Veronica and Mother Mary to love and serve Him among His faithful in Chotanagpur. All aflame by the fire of the Holy Spirit these sisters have blazed a trail to bring many people unto His fold and care.

The seeds of Faith and Service, sowed in the humble beginning of the congregation, have now become huge trees with profound roots and hundred-fold fruits. Today, the Daughters of St. Anne's Ranchi are synonymous with Christ-Like Life and Love among the poor and the downtrodden. You have been selflessly fostering human dignity and respect among the people of all communities and creed.

I sincerely wish and pray that God may shower His abundant graces on every member of the Congregation of the Daughters of St. Anne's Ranchi. May all imbibe the true spirit of Mother Mary Bernadette Prasad Kispotta and her three companions.

With warm regards and in holy union of prayers,

Yours sincerely in Christ,

A handwritten signature in blue ink, appearing to read 'Ajit Xess', with a stylized flourish at the end.

**Fr. Ajit Kumar Xess, SJ.**  
Provincial Superior  
Ranchi Jesuit Society

## Message

The Home coming of Mata Bernadette Kispotta, the Foundress of Daughters of St. Anne, Ranchi and her three companions, Mata Cecilia, Mata Veronica and Mata Mary on 5th November, 1995 was a Memorable Day for the Congregation. The mortal remains were brought to the Mother House, Ranchi in a typical tribal customary way with great jubilation. Mata Bernadette Kispotta was considered be a mystic. The canonization process of Mata Bernadette Kispotta is on. The day of sainthood of Mata Bernadette Kispotta will be a Historical EVENT for the Daughters of St. Anne, Ranchi and the Church of Chotanagpur.

I pray to God that the Congregation may flourish in the different parts of the world in the service of the Lord and the people.



**Fr. Sebastian Tirkey**

Vicar General  
Archdiocese of Ranchi

October 19, 2020  
Ranchi, Jharkhand



## Message

Dear Rev. Sr. Lily Grace Topno, D.S.A. Superior General of the Congregation of The Daughters of St. Anne, Ranchi and all my dear sisters. God Bless you all.

I am happy to know that you are celebrating the Silver Jubilee of Hargari of the Founder Mother Mary Bernadette Prasad Kispotta, Servant of God and her three Companions. The Silver Jubilee brings you great joy, peace and love for God and for one another. It is a season of blessings and a time to be grateful to God and to your founder sisters who started their mission in Chhotanagpur with great love for Jesus and for the people of this area. They saw the seed of Daughters of St. Anne, Ranchi for the people. Thus the seed of Daughters of St. Anne played a great role to start your mission of preaching with great compassion and love.

During these 25 years of Hargari God has blessed you abundantly and has shown you the way. I encourage you all to have a great vision for your mission of Jesus and for the greater glory of God. Mother Mary of God and Mother Mary Bernadette Prasad Kispotta, Servant of God pray for you. May God bless you all.



**Fr. Anand David Xalxo**  
Parish Priest  
St. Mary's Cathedral, Ranchi

## Message

It is indeed good news that the Congregation of the Daughters of St. Anne (DSA) is celebrating the Silver Jubilee of the Hargari of their Foundresses, Mother Bernadette, the Servant Of God and her three companions.

In a way, the Founding of the DSA Congregation in itself is a miracle and all of us are witnesses to this great reality, its rapid growth and fruitfulness. At the same time, it is a matter of praising God, pride, awe and wonder that the Congregation from its primitive stage has proved to have obtained a Pontifical Rite with the Local Tribal young girls as its Founding Members today. Certainly, Mother Bernadette, the humble Servant of God is no ordinary personality, so are the three.



In the initial stage of their religious life, the life of the Loreto and Ursuline Nuns motivated them so strongly that they chose to live only for the Love of Christ, denouncing all the cultural and social bindings of that time. Their one and single focus to commit their lives to Jesus and no one else made them so fearless that they were ready to bring a revolution in the society if they were forced to lead a married life. Choosing to be a religious, they did bring a reformation in the Church of Chhotanagpur. At present, we savor the sweetness of their hard toil and great sacrifices.

I sincerely and whole heartedly congratulate the Mother General, most Rev. Sr. Lilly Topno DSA and every member of the DSA Congregation on this auspicious occasion of the Silver Jubilee of the Hargari of their Foundresses. As they remain the four strong pillars of the Congregation amidst the sisters in the Mother House premises with their outstanding virtues, may they go round the world with every member of the Congregation bearing the torch of Jesus light and life.

May God bless every member, every ministry and every decision and desire of the DSA sisters and make them His loving and living instruments at this challenging moment of the Church. May our prayers through the intercession of Mother Bernadette, the Servant of God help to safeguard the Chhotanagpur Church from all evils and lead her to sainthood faster.

Hearty Congratulations and God's blessings.

**Sr. Suchita Shalini Xalxo** OSU  
Provincial Superior  
Ursuline Sisters of Tildonk  
Ranchi Province, India



## Message

On the auspicious occasion of the **SILVER JUBILEE** of *Hargari* (exhumation) of our beloved Founder- Mother Mary Bernadette Prasad Kispotta, Servant of God and her three Companions, I feel extremely glad to express my heartfelt attitude of gratitude to God for His marvellous deeds that He has done through our pioneer Mothers. According to God's will and plan only such courageous Tribal Heroines were born in the sacred soil of Chhotanagpur. Through the instrumentality of the Jesuit missionaries and Loreto Mothers the same Merciful God has sown the seed of Catholic faith in the fertile soil of their hearts. All the more, it is God Himself who gave them the first inspiration to become the instruments of God's love and the channels of peace like the missionary Fathers and Sisters. Consequently, being 'ablaze with the love of Jesus' they dedicated themselves completely to God. As they prayed so did they lived. As they offered the prayer of self-surrender, so did they dedicated their everything in the service of God and His people. They offered their body to keep it pure. They offered their soul to keep it free from sins. They offered their heart to love Jesus always. They offered all their breath, even unto death. They offered themselves to God so that they might remain His for ever.



Today, our Founder and her Companions are not with us physically, but they are always with us spiritually. They still continue to lead and guide us in accomplishing our mission according to our Charism. However, their sacred remains are in our midst in order to make us feel their living and loving presence. As we commemorate the 25<sup>th</sup> anniversary of their exhumation, let us thank the most compassionate Lord for gifting us such ideal Mothers. At the same time, let us take a resolution to follow their examples in imitation of Christ.

Last but not the least, I take this beautiful opportunity to congratulate and thank the Editorial Team for completing their task very successfully. Because of their dedication and promptness, the present commemoration Souvenir is complete only within one month. So, hearty congratulations to each member of the Editorial Team and all the writers for their valuable contributions. May the Good Lord bless us all and the affectionate shadow of our beloved Founder and her three Companions remain with us always and everywhere.

*Sr. Appno D.S.A.*

**Sr. Lily Grace Topno, D.S.A.**  
Superior General

# संदेश

हड़गड़ी की रजत जयन्ती का समापन समारोह

दिनांक 5 नवंबर 2020

कुछ मधुर यादें एवं कृतज्ञता ज्ञापन

‘यह प्रभु का कार्य है, यह हमारी दृष्टि में अपूर्व है। हम आज फ़ुल्लित होकर आनन्द मनायें।’

स्तोत्र ग्रंथ 118: 23,24

5 नवंबर सन् 1995 ई को संत अन्ना मूलमठ, राँची के प्रांगण में संत अन्ना की पुत्रियाँ, राँची के धर्मसंघ की संस्थापिका, ईश सेविका माता मेरी बेर्नादेत्त प्रसाद किस्पोट्टा और उनकी तीनों सहयोगियों की ‘हड़गड़ी’ एक अत्यंत पवित्र, ऐतिहासिक एवं अविस्मरणीय घटना है। संत अन्ना की पुत्रियाँ, राँची के धर्मसंघ की शतवर्षीय जयन्ती की साढ़े सात वर्षों की लम्बी तैयारी के दरमियान शतवर्षीय तैयारी समिति की केन्द्रीय संयोजिका के रूप

में 25 वर्ष बाद ‘हड़गड़ी’ की रजत जयन्ती एवं माता सिसिलिया के 64 वीं पुण्यतिथि की मधुर याद में दो पंक्तियाँ लिखते हुए मेरा रोम-रोम पुलकित हो उठता है एवं आत्मा आनन्दित होकर माता मरिया तथा संत अन्ना की पुत्रियाँ, राँची के धर्मसंघ की संस्थापिका ईश सेविका माता मेरी बेर्नादेत्त के साथ गा उठता है कि ईश्वर ने स्वदेशी धरती पुत्रियों के लिये महान कार्य किये हैं। ‘हाँ ईश्वर असीम मेहरबान और दानदाता की विशेष कृपा से अकेला (हमलोग इस ऊँचे और पवित्र हाल तक उठाई गई हैं। तो हमें जरूर से यह उचित है कि उसको यथाशक्ति अपने समस्त दिलोजान से प्यार, आदर और धन्यवाद दें।’ (संस्मरण पृ० सं० 55’

ईश्वर की योजनानुसार छोटानागपुर के प्रथम प्रेरित मान्यवर फादर कॉन्सटन्ट लीवंस 17 वीं मार्च 1885 को राँची पहुँचे। उन्होंने तत्कालीन जमींदारी प्रथा से त्रस्त, पीड़ित, गरीब एवं उपेक्षित जनता को जमींदारों के अत्यचार से छुटकारा दिलाने और उनके बीच सुसमाचार प्रचार का कार्य प्रारंभ किया। इस शुभकार्य हेतु वर्तमान झारखण्ड राज्य, राँची जिले के माण्डर प्रखण्ड के ग्राम सरगाँव के पूरन प्रसाद की सुपुत्री मेरी खीस्त आनन्दित बेर्नादेत्त किस्पोट्टा, एक साधारण आदिवासी बाला का सहयोग प्राप्त हुआ। इतना ही नहीं, काथलिक कलीसिया की स्थापना के 12 वर्षों के बाद ही 26 जुलाई 1897 ई० को ईश सेविका माता मेरी बेर्नादेत्त प्रसाद किस्पोट्टा एवं उनकी तीन सहयोगियों-माता अन्ना सिसिलिया, माता अन्ना मेरी और माता अन्ना बेरोनिका के द्वारा संत अन्ना की पुत्रियाँ, राँची के धर्मसंघ की स्थापना करना पवित्र आत्मा का अत्यन्त ही चमत्कारिक फल है। संत अन्ना की पुत्रियों के धर्मसंघ, राँची की स्थापना के 123 वर्ष पूरे हो चुके हैं। धर्मसंघ का शतवर्षीय जयन्ती समारोह 26 जुलाई 1997 ई० को बड़े धूमधाम से मनाया गया।





संत अन्ना की पुत्रियाँ, राँची के धर्मसंघ को भारत का प्रथम आदिवासी धर्मसंघ होने का गौरव प्राप्त है। अतः शतवर्षीय जयंती की पुण्य स्मृति में एक पवित्र स्मारक के रूप में अपनी आदिवासी संस्कृति 'हड़गड़ी' की प्रथानुसार 5 नवंबर सन् 1995 ई0 को माता सिसिलिया के 64 वीं पुण्यतिथि के पवित्र एवं ऐतिहासिक दिन में आदिवासी परिवेश में पली-बढ़ी हमारे धर्मसंघ की संस्थापिका, ईश सेविका माता मेरी बेर्नादेत्त प्रसाद किस्पोट्टा एवं उनकी तीन सहयोगी धर्मबहनों, माता सेसिलिया, माता बेरोनिका एवं माता मेरी चारों वीरांगनाओं के पुण्य अवशेषों को काँटाटोली, टमटम स्थित कब्रगाह से बड़े हर्षोल्लास एवं आदर सत्कार के साथ लाकर, संत अन्ना मूलमठ, फादर कामिल बुल्के पथ, राँची के प्रांगण में संत अन्ना, धर्मसंघ की संरक्षिका की मूर्ति के चरण तले नयी समाधि में प्रतिस्थापित करना बड़े ही हर्ष और गौरव का विषय है। उस पावन दिन को संत अन्ना मूलमठ के प्रांगण में अद्भुत ईश्वरीय आशिष एवं आध्यात्मिक वातावरण में जयकार की ध्वनि से आकाश गूँज रहा था। बाह्य चमक-दमक की तुलना में धर्मबहनों एवं घटना की गवाही में उपस्थित लोगों का हृदय बेबयान आन्तरिक आनन्द से भर उठा, जो सबके चेहरे पर स्पष्ट झलक रहा था।

आदिवासी संस्कृति अनुसार हड़गड़ी एक विशेष एवं महत्वपूर्ण स्थान रखता है। 'हड़गड़ी' का शाब्दिक अर्थ है- 'हड़' अर्थात् 'हड़डी' या अवशेष', 'गड़ी' अर्थात् 'गाड़ना या पुनर्स्थापित करना'। हड़गड़ी को विभिन्न आदिवासी समुदायों में विभिन्न नामों से जाना जाता है, जैसे आम भाषा में इसे, कमान् कहा जाता है, मुण्डारी में 'उम्बुल आदेर', खड़िया में 'लोंगोय डिःभारना' उराँव में इसे 'कोंहां बेंजा' कहा जाता है, जिसका अर्थ है- 'छाया भितारना'। ताकि पूर्वजों की छत्रछाया एवं विशेष सुरक्षा सदैव हम पर बनी रहे, हर प्रकार के रोग एवं जोखिमों से सुरक्षित रखे, परिवार व धर्मसंघ की संपत्ति की रक्षा करे और उनका सानिध्य हम संत अन्ना की पुत्रियों पर बना रहे।

यों कहा जाय तो, 'हड़गड़ी' 26 जुलाई 1997 संत अन्ना की पुत्रियाँ, राँची की शतवर्षीय जयन्ती समारोह की उच्चतम एवं बहुमूल्य स्मारिका के रूप में वर्तमान एवं आने वाली पीढ़ी के लिये एक खूबसूरत एवं बेहद यादगार तथा कृपामय तोहफा है। मुझे याद है, शतवर्षीय जयन्ती की तैयारी के शुभ अवसर पर ईश सेविका माता मेरी बेर्नादेत्त की स्वलिखित 'संस्मरण' जैसे अमूल्य धरोहर की महत्ता समझाते हुए हड़गड़ी की आदिवासी परम्परानुसार अपनी पूर्व माताओं के 'छाया भितारने' की अच्छी सोच के जन्मदाता और सलाहकार श्रद्धेय फादर लीनुस कुजूर ये0स0 थे। ऐसी अच्छी प्रेरणा के लिये हम सदैव उनके कृतज्ञ बने रहेंगे।

कलीसिया और प्रशासन की अनुमति से प्रथम बार कब्र खुदाई कर अवशेषों का स्थानान्तरण भी एक ऐतिहासिक घटना थी। टमटम में कब्र खुदाई की धर्मविधि के अनुष्ठाता एवं कलीसियाई कानूनविद् श्रद्धेय

फादर डेविड बड़ा, जिसने कब्र खोदने की अनुमति देते हुए चिह्नित कब्र पर पहली कुदाल चलाई थी। दोनों फादरों की अगुवाई में विधिवत् सारी प्रक्रियाएँ सम्पन्न हुई थीं। डा० जसिन्ता मिंज, तत्कालीन राँची पल्ली पुरोहित फा० स्तानिस्लास रून्डा और प्रशासनिक पदाधिकारियों के सहयोग से यह महान कार्यक्रम संभव हो पाया था। उस दिन की याद करते हुए आज हमारा हृदय गद्गद् हो उठता है। हम उन्हें सहृदय धन्यवाद देते हैं। सभी धर्मसंघियों एवं राँची कलीसिया के विश्वासियों के उत्साहपूर्ण सहयोग के प्रति भी हम सभी शुक्रगुजार हैं।

शतवर्षीय जयन्ती की पूर्व तैयारी में गठित प्रदर्शनी एवं स्मारक विभाग के साथ अन्य विभागों की संयोजिका धर्मबहनों तथा स्वर्गीय माता एथेलिना एक्का तत्कालीन सुपीरियर जेनेरल और स्वर्गीय डा०सि० अनूपा कुजूर के मार्गदर्शन में चारों प्रथम धर्मबहनों के पुण्य अवशेष को सजे-सजाये चार कलशों में नवशिष्याओं द्वारा सिर पर रखकर और अपोस्तोलिक भाईयों के द्वारा 'बहिंगा' में ढोकर प्रार्थना एवं धन्यवाद के भजन से ढोल-नगाड़े की ताल में नाचते-गाते, मार्ग पर फूलों की पंखुड़ियों और अरवा चावल बिखेरते हुए, धूपदान चढ़ाते, संत अन्ना विद्यालयों के गाइड-बुलबुल के मार्च पास्ट और स्थानीय खीस्त विश्वासियों के जयकारों के साथ टमटम, काँटा टोली से शोभायात्रा की शकल में संत अन्ना, मूलमठ, राँची तक लाया गया था। यह अनुपम भक्तिमय दृश्य आज भी ताजा है।

अति माननीय आर्चबिशप तेलेस्फोर पी० टोप्पो डी० डी० द्वारा शतवर्षीय स्मारक एवं नयी समाधि-स्थल का उद्घाटन एवं आशिष के बाद प्रत्येक पुण्य अवशेष अलग-अलग सन्दूक में रखते हुए निर्धारित नयी समाधि में ससम्मान पुनर्स्थापित कर बन्द कर दिया गया था। अन्ततः फादर डेविड बड़ा द्वारा सन्दूक की चाभी आर्चबिशप को सौंप दी गई थी। आज मैं पूरे धर्मसंघ के नाम पर उन्हें धन्यवाद देते हुए उनके अच्छे स्वास्थ्य एवं दीर्घायु की कामना करती हूँ।

इसी क्रम में सन् 1995 ई० में शतवर्षीय जुबिली के अवसर पर संस्थापिका माता की जन्मभूमि सरगाँव में भव्य गिरजाघर, उनके आँगन में पुरखों की यादगारी में एक छोटा प्रार्थना स्थल तथा सिरोमटोली, राँची, जहाँ उनके पिता पूरन प्रसाद रहकर कचहरी जाया करते थे, में स्थापित पत्थलगड़ी रूपी स्मारक पूर्वज प्यारी माताओं के कृत कार्यों की याद दिलाता है। मूलमठ के प्रांगण के समाधि स्थल में संत अन्ना की मूर्ति की स्थापना के साथ-साथ धर्मसंघ के प्रत्येक समुदाय के प्रार्थनालय में भी संत अन्ना की मूर्ति यादगार स्वरूप आदर के साथ रखा गया, जो सभी धर्मबहनों के लिये कृपा का चिन्ह है। इतना ही नहीं तत्कालीन हर रीजन में चारों प्रथम धर्मबहनों की कब्र की मिट्टी को छोटे घड़े में ले जा कर सम्मानपूर्वक संत अन्ना की मूर्ति के समक्ष स्थापित प्रतीक सबके लिये आशिष का केन्द्र है। माता मेरी के गाँव बेजांग में भी संत अन्ना की पुत्रियों द्वारा निर्मित गिरजाघर स्थानीय कलीसिया पर ईश्वरीय कृपा के प्रति कृतज्ञता प्रदर्शित करता है।

आज हड़गड़ी की शुभ रजत् जयन्ती के शुभ अवसर पर यह कहते हुए हमें गर्व है कि धर्मसंघ की संस्थापिका माता मेरी बेर्नादेत्त को ईश सेविका का दर्जा प्राप्त हो पाया है। हड़गड़ी की सिल्वर जुबिली के समापन समारोह में साक्षी के रूप में उपस्थित माता मेरी बेर्नादेत्त की धान्य घोषणा के कार्य में संलग्न आन्तरिक टीम के माननीय सदस्य पुरोहितगण, सि० लीली ग्रेस तोपनो डी० एस० ए०, पोस्टुलेटर एवं धर्मसंघ की वर्तमान परमाधिकारिणी, मान्यवर बिशप थेओदोर मसकारेनहस एस०एफ०एक्स० एवं महामान्यवर आर्चबिशप फेलिक्स टोप्पो एस० जे० के साथ मिलकर धान्य घोषणा के कार्यों में दिन-रात लगे रहते हैं। हम सभी आपके कृतज्ञ हैं। हमारे लिये अपार खुशी की बात यह भी है कि उनकी आत्माओं की संगति एवं प्रार्थना के फलस्वरूप हम सभी सुरक्षित हैं और हर दृष्टिकोण से प्रगति के पथ पर अग्रसर हैं। हमारी प्रार्थना है कि अब धन्य घोषणा के कार्य को आन्तरिक टीम और ही गति देकर आगे बढ़ायेगी कि हम उनकी मध्यस्थता से ईश्वरीय आशिष के सहभागी बनें।

येसुसंधी पुरोहित, शुरू से हमारे आत्मिक सलाहकार रहे हैं और लोरेटो एवं उर्सुलाइन की धर्मबहनें हमारी प्रथम गुरुमाताएँ, उन्हें भी सहृदय धन्यवाद। जन्मभूमि सरगाँव से जुड़े प्रियजन तथा अन्य विश्वासियों के द्वारा संत अन्ना की पुत्रियाँ, राँची को प्राप्त सहयोग, प्रार्थनाओं एवं प्रेमी तथा बेबयान उपकारों का बदला हम कैसे चुकावें, ईश सेविका माता मेरी बेर्नादेत्त का आशीर्वाद सदैव आपके साथ बना रहे। उन्हीं के शब्दों में 'उसी महान ईश्वर को महिमा तथा सबों को समस्त दिलोजान से करोड़ों करोड़ों बार धन्यवाद'।

संत अन्ना की पुत्रियों के धर्मसंघ की संस्थापिका, ईश सेविका माता मेरी बेर्नादेत्त प्रसाद किस्पोट्टा एवं उनकी तीनों सहयोगी पूर्वज धर्मबहनों की धर्मी आत्माओं की संगति, सुरक्षा एवं प्रार्थनाएँ आज की चौतरफा झकझोरने वाली राजनैतिक, सामाजिक, नैतिक, आर्थिक, धार्मिक चुनौतियों एवं वर्तमान कोविड-19 की महामारी तथा अन्य सारी संकटों एवं समस्याओं से हमें बचाये रखे और संभावित आने वाली सभी विपरीत परिस्थितियों का सामना करने का बल, साहस, कृपा एवं प्रेरणा-स्रोत बनी रहें।

**सि० सोसन बड़ा डी०स०ए०**  
प्रोविंशियल सुपीरियर, राँची,  
राँची प्रोविंस।

## संदेश



हड़गड़ी की रजत जयंती के शुभ अवसर पर मैं कृतज्ञता हृदय से धर्मसंघ की सभी उपलब्धियों के लिये ईश्वर को धन्यवाद देती हूँ। रजत जयंती इस बात की साक्षी देता है कि जो बीत चुका वह विकास के साथ लम्बी सफर है। यह जयंती का समय हमें कई अनुभूतियों को मुड़कर देखने के लिये प्रेरित करता है। जब हम हड़गड़ी की रजत जयंती मना रहे हैं तब निश्चित रूप से बीते पलों को मुड़ कर देख रहे हैं 5 नवम्बर 1995 में माननीय मदन जेनेरल सि. एथेलिना एवं महासमिति के द्वारा हमारी पूजनीया संस्थापिका माता मेरी बेर्नादेत्त एवं सहयोगी बहनों के अवशेष को कब्र स्थान टमटम (राँची) से बड़े हर्षोल्लास के साथ मूलमठ पुरूलिया रोड लाया गया।

यह इसलिये कि हम यहाँ की माटी पुत्रियाँ हैं हमारे रग-रग में आदिवासी परम्परा समाया हुआ है। हम अपनी

संस्कृति एवं परंपरा को मानती और जीती भी हैं। आदिवासियों की पौराणिक परम्परा के अनुसार जब किसी परिवार के मुख्य या वरिष्ठ व्यक्ति का देहांत हो जाता था तब उनके पार्थिव शरीर का अंतिम संस्कार दो तरह से किया जाता था। एक जलाना और दूसरा दफनाना। यदि जेठ का महीना होता था तो वे जलाते थे और आषाढ़ के महीने में कोई मृत्यु को प्राप्त करता था तो उसे दफना देते थे। इसके एक वर्ष बाद सभी खेती बारी के काम से निवृत्त होकर मृत जनों के अवशेष (हड़डी) का कुछ अंश मिट्टी के पात्र अर्थात् चुक्का में रख देते थे तथा जब तक वे उसे निर्धारित जगह तक नहीं पहुँचाते तब तक अपने घर के पास पेड़ पर टांग कर रख देते थे। इसके बाद कोई निश्चित दिन ठहराकर बड़ी धूमधाम के साथ किसी नदी के तट पर जिसे वे अच्छी जगह मानते थे वहाँ उस अवशेष को पुनः गाड़ देते थे या पानी में डुबो देते थे। अवशेष को पुनः गाड़ने डुबो देने की जगह को कुंडी कहते हैं। इस अवशेष को कुंडी तक पहुँचाने के लिये बड़े धूमधाम, गाजे-बाजे के साथ महिला पुरुष शामिल हुआ करते थे। यह अवशेष केवल एक व्यक्ति का नहीं बल्कि दो या इससे अधिक व्यक्तियों का भी हो सकता है, साथ में ले जाते थे। ये शयाने व्यक्ति जो गुजर गये हैं वे जिस-जिस परिवार के होते थे उनके घर-घर, कुंडी तक पहुँचाने के पूर्व घुमाया जाता था। उसी परम्परा को याद करते हुये हमारी धर्म बहनों ने हमारी पूजनीय संस्थापिका मेरी बेर्नादेत्त एवं सहयोगी बहनों के अवशेष को हमारे मूलमठ में रखा है। हलांकि मृत जनों का अवशेष किसी निश्चित जगह नदी किनारे या जहाँ उचित जँचता था वहाँ रख जाते थे। यह

क्रियाकलाप **second burial** भी कहलाता है, जिसे कोंहा बेंजा भी कहते हैं। इन रीति रस्मों के द्वारा ये समझते थे कि हमारी जिम्मेदारी पूर्ण हो गई है। अब ये मृतजनों को पच्चबालर की संगति मिल जाती है अब ये उनकी संगति पाकर और अधिक शक्तिशाली बन जाते हैं। इसलिए ये हमारे सुख दुख में हमारी सहायता कर सकते हैं। जब हमें जीवन में उनकी सहायता की आवश्यकता पड़ती है उन्हें पुकारते हैं। हमारे रोग की अवस्था या अन्य कठिनाई की घड़ी में वे हमारी मदद करते हैं। हमारा ख्रीस्तीय विश्वास भी यही सिखाता है कि हमारी पुरखे जो स्वर्ग सिधार गये हैं वे दूतों सन्तों की संगति प्राप्त कर चुके हैं, और वे अब पहले से अधिक शक्तिशाली बन गये हैं इसीलिए वे हमें मदद कर सकते हैं। हमारी पूर्वज धर्मबहनों के मृत्यु को प्राप्त करना कई वर्ष बीत गये और सभी रीति राशम पूर्ण हो चुके हैं किंतु हमारी धर्म बहनों ने पूर्वजों के प्रति अपना प्रेम - दुलार एवं श्रद्धा के कारण उनके अवशेष को मूलमठ के प्रवेश द्वार पर चार स्तंभ के रूप में रखा है। ताकि हमें हमारे पुरखो का सानिध्य हमेशा मिलता रहे, जिस धर्मसंघ की शुरुआत उन्होंने की है उसकी वे देखभाल करें, अपनी बेटियों को सही राह दिखायें। तथा उनके हर सुख दुख में उनके साथ चलें। एक मिशनरी भावना से उन्हें भरती रहें। हर कठिनाईयों एवं मुश्किलों में धैर्य एवं विश्वास के साथ अपनी जिम्मेदारियों को भली भाँति निभाना सिखायें, साथ ही जो इस मूल मठ के द्वार पर आयें उन्हें उनका दर्शन एवं आशीर्वाद मिले। आज हमारा धर्मसंघ जो कुछ भी है ईश्वर की कृपा से है। हमारी संस्थापिका माता और उनकी साथियों ने कठिन परिश्रम किया और धर्मसंघ को इस मुकाम तक पहुँचाया है।

हमारी संस्थापिका स्वयं कहती थीं कि सभी कामों को येशु के प्रेम से करें। यही येशु का प्यार ने उन्हें दुर्गम स्थानों तक पैदल यात्रा करते हुये आत्माओं की मुक्ति के लिये पहुँचाया, वे नदी नाले जंगल पहाड़ पार करते हुये धूप, गर्मी, सर्दी से कभी नहीं घबराई हिम्मत के साथ उन्होंने विश्वास का बीज बोया। उसी विश्वास को हम आज पुष्पित एवं पल्लवित होते देख रहे हैं। आज धर्मसंघ कल्पना से परे तरक्की किया है। यह उन्हीं की देन है। आज हमें वे प्रेरणा दे रही हैं कि हम मिशन कार्य में उत्साही बनें रहें। सभी कार्यों को प्रभु के प्रेम से बेहतर ढंग से करें। उन्होंने जो विरासत हमारे लिये छोड़ा है उसे कभी न भूलें। पग-पग पर उनका स्मरण करते हुये हमेशा आगे बढ़ते जायें। जो पौधा धरती से जुड़ा रहता है और अपनी जड़ें गहराई में जाने देता है वह आंधी एवं तूफानों में भी अडिग एवं अचल खड़ा रहता है। अतः हम भी हमारी संस्थापिका माता एवं सहयोगी बहनों के साथ जुड़े रहें और उनके उत्तम गुणों को आत्मसात करते हुये हमेशा ऊँचाई की ओर बढ़ते जायें। मैं आज इस शुभ अवसर पर सभी पूर्वज धर्मबहनों को उनके निःस्वार्थ सेवा, प्रेम, एवं समर्पण के लिए हृदय की गहराई से धन्यवाद देती एवं श्रद्धा सुमन अर्पित करते हुये उनको शत् शत् नमन करती हूँ। धर्मसंघ की सभी छोटी-बड़ी धर्मबहनों को हार्दिक बधाईयाँ एवं ढेर सारी शुभकामनाएं देती हूँ।

सि० फ्लोरेन्सिया मिंज डी०एस०ए०

प्रोविंशियल सुपीरियर

मध्य प्रदेश प्रोविंस

# संदेश



“प्रभु! तू पीढ़ी-दर पीढ़ी हमारा आश्रय बना रहा”

( स्रोत 90:1 )

मुझे अत्यन्त हर्ष हो रहा है कि हम संत अन्ना की पुत्रियाँ, अपनी संस्थापिका ईश सेविका माता मेरी बेनदित किस्पोट्टा और उसकी तीन सहयोगी बहनों की हड़गड़ी का 25वाँ वर्षगाँठ मना रही है। मुझे 5 नवम्बर 1995 ई० का वह पवित्र दिन और घड़ी याद आ रही है। वह दिन जब बड़े ही धूम-धाम, गाजे-बाजे, आदर-सम्मान, साज-सिंगार, ढोल-नगाड़े और पैकी नाच के साथ टमटम कब्र स्थान से लेकर संत अन्ना मदर हाऊस मूल मठ राँची के प्रांगण में हमारी माताओं के अवशेषों को कुड़ूख रीति-रिवाज के मुताबित प्रतिस्थापित किया गया। मैं अपने को शौभाग्यशाली मानती हूँ कि माताओं के कोंहा बेंजा में शामिल होने का मौका मिला था। मेरी खुशी का ठिकाना न था। मेरा हृदय खुशी से झूम उठा था। मैंने माताओं की छाया की शीतलता को

अनुभव किया। दूसरी ओर कि हमारा धर्मसमाज निरा आदिवासी धर्मसमाज है जिसका परिचय हमने इस रीति-रिवाज को संपन्न करके लोगों को बता दिया है कि हम पूर्ण रूप से आदिवासी हैं। इस रीति-रिवाज के माध्यम से हम अपने मृत पुरखों को पुनः अपने परिवार के साथ रहने को स्वागत किया है। मतलब यह है कि वे हमारे परिवार में सदा के लिए निवास करें। मरने के बाद भी वे हमारे साथ हैं। हम उनके संरक्षण में जीवन व्यतीत करें। हम उनके द्वारा प्राप्त शिक्षा, कृपा और वरदानों का रसास्वादन करें और अन्ततः प्रभु में विलीन हो जाएँ।

आज मैं श्रद्धेय फा० लिनुस कुजूर, येशु संघी के सुकार्यों के लिए धन्यवाद देती हूँ जिन्होंने इस प्रस्ताव को धर्मसंघ में रखा और इस पुनीत कार्य को संपन्न करने में अपना पूर्ण सहयोग दिया है। हड़गड़ी के 25वें वर्षगाँठ (रजत जयंती) के संदर्भ में जेनेरल जॉर्ज एस. पैटन का कथन सटीक होता है। छोटानागपुर की धरती को येशु ख्रीस्त के लिए जीतना किसी युद्ध से कम नहीं था। बीहाड़ जंगल, नदी-नाला, नरभक्षी जानवर, रास्ते के नाम पर कच्ची और टेढ़ी-मेढ़ी पगडंडियाँ, संसाधनों का अभाव, लोगों में अंधविश्वास का वातावरण और विषम परिस्थितियों की मौजूदगी में ख्रीस्त के सुसमाचार को आदिवासी समुदाय तक पहुँचाना किसी जंग से कम नहीं था लेकिन जीत मिली जंग में और प्रभु का वचन मिला छोटानागपुर को। आदिवासियों को ख्रीस्त का शुभ संदेश देने में छोटी सिस्टर्स की भूमिका अकथनीय, प्रशंसनीय और अनुकरणीय है।

मेरी मंगल कामना है कि इन अनुभूतियों को बनाये रखें। रजत जयन्ती के शुभ अवसर पर सभी धर्मबहनों को बधाई।  
Look back at the past with gratitude, live the present with fortitude and look ahead to the future with a positive attitude.

शुभकामनाओं के साथ।

सि० एमेलडा सोरेंग, डी०एस०ए०  
प्रोविंसियल सुपीरियर, गुमला प्रोविंस



## Message



I am glad to learn the closing ceremony of the Silver Jubilee Celebrations of HARGARI of our Foundress, Mother Mary Bernadette Prasad Kispotta, Servant of God and her Companions at Mother House, Ranchi on 5th November 2020, bringing out also a souvenir to mark the events. It gives me great joy to convey a message on the occasion.

It is time to rejoice and thank the Almighty God for His in numerous gifts. It is time to look back with gratitude to the Lord and to look ahead with enthusiasm as we recall the history of 25 years 1995-2020 of HARGARI of our Foundress and her companions. We have reasons to thank God for all the Blessings that congregation has received.

During these 25 years the Congregation has experienced a lot of blessings from God. As 26<sup>th</sup> July 1997 was a great day for the Congregation of the Daughters of St. Anne

Ranchi, when we had the Centenary Celebration of the Foundation of the Congregation. On 8<sup>th</sup> April 2002, His Holiness Pope John Paul II has granted the Congregation of the Daughters of St. Anne Ranchi as a Religious Institute of Pontifical Right. We are very grateful and thank God for His bountiful graces on the Congregation. 7<sup>th</sup> August 2016 was the great and joyous day for us when our Foundress mother Mary Bernadette was declared as a Servant of God by the Decree of His Eminence Telesphore P. Cardinal Toppo, D.D. I pray that celebrating Silver Jubilee of HARGARI. May God showers His blessing upon our Foundress Mother Mary Bernadette Prasad Kispotta Servant of God may be beatified as soon as possible. We beseech St. Anne, the Mother and Patron of the Congregation to intercede for each and everyone to be united with God and may our Foundress Mother Mary Bernadette Prasad Kispotta, Servant of God pray for us to bring miracles in the Congregation and the world at large.

With God's Blessing.

Yours in Christ

**Sr. Magdali Borogaon D.S.A.**  
Provincial of Jalpaiguri Province

# संदेश

“धन्य हैं वे, जिनका हृदय निर्मल है! वे ईश्वर के दर्शन करेंगे।”

सर्वप्रथम स्वर्गीय पिता की स्तुति, प्रशंसा, नमन एवं धन्यवाद हो आज के इस महान एवं कृपा से भरा दिन को देने के लिए।

आदिवासी संस्कृति एवं ख्रीस्तीय विश्वास के तहत हमारे पूर्वज सदा हमारे ही साथ रहते हैं भले ही वे हमें इन नग्न आँखों से दिखाई नहीं देते, भले ही हम उनका स्पर्श नहीं कर पाते लेकिन आध्यात्मिक रूप से वे सदा हमारे साथ रहते हैं क्योंकि बहुधा हमें उनके उपस्थिति का, उनके हमारे मध्य होने का एहसास होता है और यही एहसास हम संत अन्ना की पुत्रियाँ अपने धर्मसमाज की पूर्वज माताओं के लिए करती हैं।

आज जब हम संत अन्ना की पुत्रियों के धर्मसमाज की पूजनीय माताओं प्रभु की सेविका माता मेरी बेर्नादेत्त किस्पोट्टा, माता सिसिलिया, माता बेरोनिका और माता मेरी के हड़गडी, घर वापसी या कोहा बेंजा की 25 वीं वर्षगाँठ मना रही हैं तो उन्हें हमारा शत-शत बार नमन हो। क्योंकि उन्होंने हमें एक धर्मसमाज दिया

और हमें इस धर्मसमाज में रहकर प्रभु प्रेम में एक साथ चलना और जीना सिखाया। धन्यवाद एवं नमन हो उनका क्योंकि उनकी आध्यात्मिकता एवं येशु के प्रेम ने हमारे डगमगाते कदमों को सबल बनाने की प्रेरणा देता है। धन्यवाद एवं नमन हो उनका क्योंकि उनकी सादगी और सरलता हमें भी आंतरिक रूप से सजल और सुंदर बनने का उत्साह प्रदान करता है जिसके द्वारा हममें पवित्रता झलकती है। धन्यवाद एवं नमन हो उनका क्योंकि उनकी दूरदर्शिता, कर्मठता और समर्पण की भावना जो आज हमें छोटानागपुर कीजन्मभूमि से लेकर यूरोप के इटली एवं जर्मनी प्रदेश में एक मिशनरी के रूप में कार्य करने के लिए रास्ता दिखलाया है और आगे बढ़ाया है। धन्यवाद एवं नमन हो उनके प्रेमी हृदयका जो हमें भी बहन प्रेम एवं पडोसी प्रेम में बढ़ना सिखलाता है। धन्यवाद एवं नमन हो उनका क्योंकि उनकी मुस्कुराहट के लिए क्योंकि हम भी उनकी तरह हर सुख- दुःख और उतार- चढ़ाव में मुस्कुराना सीख गई हैं और यूरोप मिशन में हमारी एक पहचान बन गई है "Suore di sorriso" अर्थात् मुस्कुराने वाली धर्मबहनें। धन्यवाद एवं नमन हो उनका क्योंकि उनकी प्रार्थना, कठिन परिश्रम, त्याग- तपस्या ने इस धर्मसमाज को वृहत बनाकर इतनी ऊँचाई तक उठाया है ताकि हम भी उन्ही की तरह येशु के प्रेम से समर्पित सेवा का जीवन जीते हुए आध्यात्मिकता की मुस्कान के साथ सभी को ईश्वरीय प्रेम के सूत्र में बांध सकें और स्वर्गीय अब्बा पिता की जो भी योजना हो हमारे लिए हमारे धर्मसमाज के लिए हम उन्हें येशु के प्रेम से पूरा कर सकें। धन्यवाद एवं नमन हो उनके आशीर्वादों के लिए जिसे पाकर हम नित्य अपने धर्मसमाजी जीवन में आगे बढ़ा रही हैं। पुनः धन्यवाद और शत-शत बार नमन हो उनका, उनके अनगिनत दृश्य एवं अदृश्य सभी कार्यों के लिए। इन सभी कृपाओं के लिए अब्बा पिता को धन्यवाद क्योंकि उन्होंने माता मेरी बेर्नादेत्त को प्रभु की सेविका के रूप में ग्रहण किया है जिसके कारण छोटानागपुर की भूमि और हम सभी प्रभु की सेविका माता मेरी बेर्नादेत्त की मध्यस्ता द्वारा “आशीषित” हुए हैं। उसी स्वर्गीय अब्बा पिता की कृपा और हमारे इन पूर्वज धर्मबहनों की मातृतुल्य प्रेम व आशीर्वाद सदा हम सभी के जीवन में बना रहे।

आप सभी को खुश खुश पर्व, हार्दिक बधाइयाँ एवं शुभकामनाएँ!



सि. संध्या खाखा डी०एस०ए०  
यूरोप मिशन, इटली + जर्मनी

# *Editorial Team*



**Sr. Mariam Anupa Kujur DSA**  
Editor



**Sr. Prema Xalxo DSA**  
Member



**Sr. Roseline Ekka DSA**  
Member



**Sr. Eveline Ekka DSA**  
Member



**Sr. Nirmala Kujur DSA**  
Member



**Sr. Lilly Gari DSA**  
Member



**Sr. Rashmi Kanta Kiro DSA**  
Member



**Sr. Ranjita Minj DSA**  
Member

## Editorial

60 seconds complete one minute, 60 minutes complete an hour, 24 hours complete one day, 7 days complete one week, 4 weeks complete one month, 12 months complete one year and 25 years complete a Silver Jubilee. How marvelous! Though every moment of every hour, every day, every week, every month and every year is precious and memorable, but completion of 25 years of any event becomes an auspicious occasion to thank God and rejoice in Him. Hence, on this beautiful occasion of Silver Jubilee of Hargari (Exhumation) of our beloved Founder Mother Mary Bernadette Prasad Kispotta, Servant of God and her three Companions, it is right and just to render profound gratitude to God for all His wonderful deeds that He has accomplished through our four foremothers. This commemoration Souvenir is a valuable gift of this Silver Jubilee. It contains varieties of messages and articles, enriched with the admirable experiences of the eye witnesses, heart touching expressions of the writers, inspirational poems and enlightening description of the beauty of Hargari which is worth knowing as a unique part of the Tribal culture. This will certainly serve for the present and future generations as a treasure and source of knowledge regarding Hargari and will enhance its spiritual and cultural significance.



As an editor of this Souvenir, thanking God first and foremost, I personally extend my heartfelt gratitude to our Loving Superior General- Very Rev. Sr. Lily Grace Topno, D.S.A. and Sr. Sosan Bara, D.S.A.- the Provincial Superior of Ranchi Province in particular way for trusting in me and entrusting me the task of an editor of this Souvenir. Due to some indispensable reasons, the decision to release a commemoration Souvenir was taken too late, yet by mutual co-operation and encouragements, it is possible to present it on the desired day. Everyone's effort is worth appreciating. Together, we have tried our level best to give maximum in minimum time.

I thank each member of the Editorial Team who has extended her helping hand with joy and generosity in order to complete the given assignment. In a very special manner, I say a big THANKS to all the writers including the Archbishop, Bishops, Major Superiors of the DSA Congregation, Priests, Religious Brothers and Sisters and lay faithful who have contributed promptly to the successful completion of this Souvenir by giving their beautiful messages and articles. These articles are precious token of their selfless love and gratefulness to the Congregation of the Daughters of St. Anne and its four pillars. Undoubtedly, this Souvenir is the sweet fruit of our collective labour within one month. This Souvenir is a tribute to our beloved Pioneers. So, hearty congratulations and Happy Jubilee to one and all. May the Good



Lord continue to shower His choicest blessings upon each one of us. May the affectionate anchal of our beloved Mothers keep us safe and sound in God's love and always inspire us to render "better service with the love of Jesus". As conclusion, let me dedicate these four lines to our four beloved Mothers in Hindi:

रहे आबाद संत अन्ना धर्मसमाज आपों के चले जाने के बाद भी,  
रहें आपकी यादें हमको कयामत के बाद भी,  
हड़गड़ी की रजत जयंती की बहुत-बहुत मुबारकबाद,  
और आपों के आशीर्वाद के लिए दिल से धन्यवाद भी।

**Sr. Mariam Anupa Kujur, D.S.A.**  
Editor



## विषय सूची

| Content                                                                                                                             | Page No. |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|
| 5 November 1995: A Brief Historical Report of Hargari, <i>Sr. Mariam Anupa Kujur DSA</i>                                            | 1        |
| Holy Communion To Mother Mary Bernadette, <i>Fr. Alex Ekka, SJ</i>                                                                  | 3        |
| Hargari or Sasandiri, <i>Dr. Fr. Emmanuel Barla S.J.</i>                                                                            | 5        |
| Commemoration of Sacred Remains: Bones Turning into New People, <i>Fr. Prem Xalxo, SJ</i>                                           | 7        |
| Pathalgadi: The Tribal Existence, <i>Fr. Isidore Soreng OCD</i>                                                                     | 9        |
| The Soul Lives Eternally, <i>Fr. Gulshan Minj</i>                                                                                   | 13       |
| Interview of Sr. Rose Ekka, OSU and Mother Dorothy Ekka, OSU, <i>Sr. Lalita Roshni Lakra, DSA</i>                                   | 16       |
| My First Experience at the Shrine of St. Anne, Mother House, <i>Suman (Nanhi)</i>                                                   | 20       |
| Attitude of Gratitude, <i>Shuchita Tandi</i>                                                                                        | 21       |
| Your Spirit Dwells in Us, <i>Sr. Lalita Roshni Lakra, DSA</i>                                                                       | 22       |
| Exhumation: A part of Canonization Process, <i>Sr. Mariam Anupa Kujur DSA</i>                                                       | 26       |
| The Dazzling Flame, <i>Sr. Lucy Baxla D.S.A</i>                                                                                     | 28       |
| The Inspiration, <i>Sr. Milli Sobhapati, DSA</i>                                                                                    | 30       |
| The Love of Mother Mary Bernadette, <i>Sr. Anupa Kerketta DSA</i>                                                                   | 32       |
| Wish of a Missionary, <i>Sr. Catherine Kandulna D.S.A.</i>                                                                          | 32       |
| Ideal Disciples, <i>Sr. Sangita Minj, DSA</i>                                                                                       | 33       |
| लोडगोय डि'भरना (छाया भितरना), डॉ. तरकेलेंग कुल्लू                                                                                   | 34       |
| जलता चिराग, सि. गुलशन जेम्मा एक्का डी.एस.ए.                                                                                         | 38       |
| ईश्वरीय बगिया के खिलते चमन, सि. अंशु अनामिका टोप्पो डी.एस.ए.                                                                        | 39       |
| उराँव (कुड़ख) जनजातियों का विश्वास (हड़गड़ी), सि. अन्ना निर्मला तिकी डी.एस.ए.                                                       | 40       |
| जय हड़गड़ी, जय सरगाँव, सि. नीलिमा केरकेट्टा डी.एस.ए.                                                                                | 41       |
| मुंडा समाज में हड़गड़ी की प्रथा, ब्र. डोमनिक सुरीन सी.एम.एस.एफ.                                                                     | 42       |
| प्रेरणा स्रोत माता बेनदित्त, डॉ. फ्रान्सिस्का कुजूर                                                                                 | 43       |
| ‘संत अन्ना की पुत्रियाँ’ की संस्थापिकाओं की कब्रें खोदी गयी, फा. जेवियर लकड़ा ये.स.                                                 | 49       |
| हड़गड़ी की पवित्र प्रथा, फा. बसंत किस्पोट्टा                                                                                        | 51       |
| एक सेनानी झारखण्ड की, सि. ललिता रोशनी लकड़ा, डी.एस.ए.                                                                               | 52       |
| हड़गड़ी की 25वीं वर्षगांठ, डॉ. फा. इम्मानुएल बाखला, ये.स.                                                                           | 54       |
| स्वर्गीय माता बेनदित्त किस्पोट्टा का संक्षिप्त विवरण, सरोजनी                                                                        | 59       |
| संत अन्ना की पुत्रियों के धर्मसंघ की संस्थापिकाओं के पुण्य अवशेषों का नयी समाधि में स्थानान्तरण, स्व. डॉ. सि. अनुपा कुजूर, डी.एस.ए. | 60       |
| प्रभु का अनुग्रह, सि. पौलिना मुर्मू, डी.एस.ए.                                                                                       | 64       |

|                                                                                      |     |
|--------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| दूध का महत्व, सि. इस्रायली तेरेसा केरकेट्टा, डी.एस.ए.                                | 67  |
| शत्-शत् नमन प्रभु तेरा, सि. जसिन्ता कूजूर, डी.एस.ए.                                  | 68  |
| दो माताओं के कुछ असाधारण गुण हमें जीना सिखा दे, सि. ललिता रोशनी लकड़ा, डी.एस.ए.      | 70  |
| छोटानागपुर में जन्मा एक अनोखा धर्मसंघ और अनोखा....., सि. लीली गाड़ी, डी.एस.ए.        | 74  |
| प्रेरणाओं की खान, सि. फ्रुल्लित कुजूर डी.एस.ए.                                       | 77  |
| काँटों के बीच गुलाब, सि. ग्रेस मेरी लकड़ा, डी.एस.ए.                                  | 78  |
| हड़गड़ी का अनुपम अनुभव, सि. एभलिन एक्का, डी.एस.ए.                                    | 79  |
| तारे जमीन पर, सि. मरियम अनुपा कुजूर डी.एस.ए.                                         | 81  |
| एक लड़की येशु के प्रेम से प्रज्वलित, सि. ललिता रोशनी लकड़ा, डी.एस.ए.                 | 83  |
| हड़गड़ी, सि. निर्मला कुजूर, डी.एस.ए.                                                 | 84  |
| संत अन्ना की पुत्रियों के धर्मसंघ की पहचान, सि. मेरी अलेन टोप्पो, डी.एस.ए.           | 85  |
| प्रभु ईश्वर उन्हें आलोकित करेगा और वे युगों-युगों तक राज्य करेंगे, सि. फूल, डी.एस.ए. | 86  |
| विटप, सि. प्रभाती एक्का, डी.एस.ए.                                                    | 88  |
| फा. डेविड बाड़ा की अनुभूति, कब्र खुदाई....., सि. मरियम अनुपा कुजूर, डी.एस.ए.         | 89  |
| प्रेरणा श्रोत, सि. निर्मला कुजूर, डी.एस.ए.                                           | 91  |
| “किसकी सुने किसकी नहीं” (संस्मरण पृष्ठ 43), सि. प्रेमा खलखो, डी.एस.ए.                | 95  |
| एहसास एक पल का, सि. रंजिता मिंज, डी.एस.ए.                                            | 96  |
| वीर माँ तू महान है, सि. संध्या तिग्गा, डी.एस.ए.                                      | 99  |
| हड़गड़ी (घर वापसी), सि. सुभाषिनी खलखो, डी.एस.ए.                                      | 100 |
| एक महानुभूति का ख्याल, सि. अनिमा होरो डी.एस.ए.                                       | 101 |
| संस्मरण की आध्यात्मिकता, फा. लिनूस कुजूर, ये.स.                                      | 102 |
| आस्था व परंपरा, सि. गुलाब, डी.एस.ए.                                                  | 105 |
| येशु के प्रेम से श्रेष्ठतर सेवा की धधकती मिशाल, सि. फतिमा, डी.एस.ए.                  | 106 |
| कोहाँ बेंजा या हड़गड़ी, सि. मटिल्डा हंसरा, डी.एस.ए.                                  | 108 |
| सरगाँव से हर गाँव तक, सि. मोनिका तिकी, डी.एस.ए.                                      | 109 |
| हड़गड़ी, सि. खुशबू टोप्पो, डी.एस.ए.                                                  | 111 |
| जटिलताओं से भरे समाज में हल की खोज कैसे करें, सि. उषा मनोरमा तिकी, डी.एस.ए.          | 113 |
| ख्रीस्तीय परम्परा में “हड़गड़ी” का स्थान, फा. लिनूस कुजूर, ये.स.                     | 115 |
| नई पहचान, सि. रोशनी पन्ना, डी.एस.ए.                                                  | 117 |
| हड़गड़ी क्या है?, टरशन धर्मबहनें                                                     | 118 |
| ईश सेविका माता मेरी बेर्नदेत्त “तू मेरी मंजिल है”, प्रार्थी अर्पिता एम्मा खलखो       | 119 |
| खूबसूरत प्रार्थना, सि. इस्रायली तेरेसा केरकेट्टा, डी.एस.ए.                           | 120 |
| आदिवासियों में हड़गड़ी परम्परा और आध्यात्मिकता, फा. फ्रान्सिस मिंज, ये.स.            | 121 |



## Silver Jubilee Celebrations of HARGARI



### 5 November 1995: A Brief Historical Report of Hargari

Usually any celebration begins and ends within one day but its preparation takes a longer period of time. As we know that 5 November 1995 is a historical day for the Congregation of the Daughters of St. Anne, Ranchi. This is the day on which the mortal remains of Mother Mary Bernadette Prasad Kispotta, Servant of God and her three Companions were brought from the graveyard of Tamtam, Kantatoli to the Mother House according to the Tribal Culture and custom. In fact it was a part of the preparation of the Centenary Jubilee of the establishment of the DSA Congregation which occurred from 26 July 1996 to 26 July 1997. In order to carry out numerous responsibilities, various committees were formed. Among those main committees were the Co-Ordinating Committee (COC), Central Centenary Preparation Committee (CCPC), Centenary Sub- Preparatory Committee Regionwise (CPCR) and General Assembly for Centenary Preparation (GACP). Additionally, work division was done among ten departments. Thus, it was a pretty long preparation of almost seven years.



The admirable decision of installing the mortal remains of our four Pioneer Mothers was taken in the COC and CCPC meeting. Before taking further steps in this regard, the monument of the Centenary Jubilee was to be prepared as the shrine of St. Anne at Mother House. Hence, a small group was formed in order to implement the taken decision. The members of this group were as follows –

|                                       |                                 |
|---------------------------------------|---------------------------------|
| Superior General                      | : <b>Sr. Ethelina Ekka</b> DSA  |
| General Councillor                    | : <b>Sr. Tarcilla Topno</b> DSA |
| Co-ordinator                          | : <b>Sr. Sosan Bara</b> DSA     |
| Superior of Mother House              | : <b>Sr. Eveline Ekka</b> DSA   |
| Regional Superior of Ranchi Region    | : <b>Sr. Terejita</b> DSA       |
| Head of the Monument Department       | : <b>Sr. Tarcilla Kujur</b> DSA |
| Assistant of the Monument Department  | : <b>Sr. Sheelachandra</b> DSA  |
| Head of the Spiritual Department      | : <b>Sr. Jane Madhura</b> DSA   |
| Assistant of the Spiritual Department | : <b>Sr. Shanti Xalxo</b> DSA   |

The members of the above mentioned group worked a lot for successful Exhumation (Hargari) of our four Mothers. They held several meetings and discussed over various



## Silver Jubilee Celebrations of HARGARI



agenda. Finally, the apponited day appeared solemnly and Exhumation took place solemnly. The program of 5 November was as follows:

- 10.00 a.m.:** - Blessing of the graves of Mother Mary Bernadette and her three Companions by Archbishop Telesphore P. Toppo D.D followed by digging of the graves.
- 1.00 p.m. :** - Arrival of the procession from all directions with prayers.  
- Blessing of four Pots (Kalash) to contain the mortal remains.  
- Prayer before removing the remains  
- Putting the remains in the pots  
- Silent prayer  
- Procession towards the Mother House along with the mortal remains in pots.
- 3.00 p.m. :** - Warm welcome of the remains at the main gate of the Mother House.  
- Garlanding the pots  
- Homage to the Founder and her three Companions  
- Blessing of the newly constructed shrine of St. Anne and four graves around the shrine.  
- Unveiling of the new statue of St. Anne  
- Replacement of the pots containinig the remains in the new graves.
- 4.00 p.m. :** - Solemn Eucharistic Celebration in the chapel of the Mother House.  
- Main celebrant: His Eminence Archbishop Telesphore P. Toppo D.D.  
- Vote of thanks.

Hearty congratulations and thanks to all those DSA authorities and Sisters who have done marvelous things for the fruitful celebration of the Centenary Jubilee and prior to that the exhumation of our founding Mothers. Really their hard works and dedicated service have contributed a lot to the bright success of these two historical events. Their diligent task and prudent steps are worth appreciating indeed. Not only the external preparations but also their spiritual and cultural preparations deserve our sincere thanks and applause. Well done dear Sisters! We are proud of you all! Though some of them have already gone to receive their heavenly reward, we extend our heartfelt gratitude to them also for all that they did, being ablaze with the love of Jesus. May their soul, rest in peace! May they enjoy the everlasting bliss along with our Founder and her three Companions. May all of them live long in our hearts!

**Sr. Mariam Anupa Kujur** DSA  
St. Anne's Generalate, Loadih



## Silver Jubilee Celebrations of HARGARI



### Holy Communion To Mother Mary Bernadette



One of my fondest memories over the past 60 years has been escorting the priest in bringing the Holy Communion to the ailing Mother Mary Bernadette at the Holy Family Hospital, Mandar in the morning – a real opportunity in God's providence and a privilege for me to witness the sacramental service to her. Mother Mary Bernadette suffered from a severe attack of tuberculosis and spent the last few years of her life in the hospital for treatment, recuperation, prayer and writing her memoir when she felt better. To me as an altar boy, it was a privilege to come along with the priest who gave the Holy Communion to

her every morning.

As a crusader and an altar boy, I used to serve at the Holy Mass not only in the Parish-church main altar and the side altars but also in the chapel of the Holy Family Hospital. The norm was that we the altar boys were paired up by our Headmaster late Fr. Lawrence Kujur of our alma mater, St. Aloysius Middle School, to serve at the Holy Mass for the week, either in the Parish Church or in the chapel of the hospital mainly for the Medical Mission Sisters, doctors, nurses and other medical attendants. It was Fr. Peter Van de Velde, SJ who was the chaplain of the hospital in the late 1950s and early 1960s. He stayed in the Parish where Fr. Henry Wilmot, SJ was the Parish Priest. Fr. Van de Velde celebrated the Holy Mass every day with the Sisters and the hospitals crew at 6.00 a.m. I was a day-scholar and came to the school from village Malti about one k.m. north to the hospital. When it was my turn to serve at the Holy Mass, my Mom would wake me up at 5.00 a.m. and after the quick freshening up, I would run on the road and through the fields to do my duty as an altar boy either in the Church or in the chapel of the hospital.

After the Holy Mass in the hospital, it was a general practice for the celebrant to distribute the Holy Communion – as it is today – to the Catholic patients in all the wards for men and women. We the altar boys, still vested in the mass serving clothes, escorted the celebrant to bring the Holy Communion to the patients. One of us held the candle lantern and the other kept ringing the bell as we walked from the chapel towards the hospital wards where the nurses on duty kept the patients ready to receive the body of Christ. We went to all the Catholic patients and brought them Jesus. In this process – to my providential luck – I saw Mother Mary Bernadette receiving the Holy Communion from the priest in utmost reverence. I could perceive the glow on her face as she received the Lord. This happened every morning but there wasn't then an iota of imagination in my mind that I was seeing a



## Silver Jubilee Celebrations of HARGARI



future Servant of God Mother Mary Bernadette receiving the Holy Communion assisted by me, a Mass server and my colleague.

The memories of escorting the priest to bring the Holy Communion to Mother Mary Bernadette for a number of days in the early 1960s during my school days in Mandar are still fresh in my mind. And I cherish them today at the landmark Silver Jubilee Year of the Concluding Ceremony of Hargari, honouring the mortal remains of the Servant of God Mother Mary Bernadette, Mother Cecilia, Mother Veronica and Mother Mary – the Four Founding Pillars of the Congregation of the Daughters of St. Anne, Ranchi. This perpetuates our bonding with these avowed ancestors and fosters our relationship with them to walk in their footsteps for the better service of Jesus and the greater glory of God. May their souls rest in peace.

**Fr. Alex Ekka, SJ**  
Director, XIDAS - Jabalpur





## Silver Jubilee Celebrations of HARGARI



### Hargari or Sasandiri



The Indigenous people of Jharkhand commonly call it Hargari or Sasandiri or Jangtopa. It is a ceremony which is found among khutkattidars or bhuinars. Sasan is the Village burial ground of the khutkattidars or the bhuinars. When few bones are taken out from the grave and put under the stones slab is called Sasandiri, under which a few bones of one or more members of the family have been buried at the jangtopa ceremony. Now the bhuinars generally bury dead in the sasan like the khutkattidars.

At Murud there is a Hasur Sasan with some ten stones. There was a sasan at Buruma with only one stone which has been removed now, but place is still called Hasur kuti or sometimes Sasankuti. From under these slab, huge brass ornaments have been dug up with the bones, a fact that seems to show that the Hasurs must have been a Stalwart race.

The Santals having no Sasan with sasandiris the adoption of the latter by the Mundas must date from their separation from the santals and their settling in Chhotanagpur. As far as we know that Sasans are found in Chhotanagpur. Here, however, there are many left in the parts now occupied by the oroans a clear proof that the Mundas lived there before them. The Hasurs seem to have preceded the Mundas in the Country if the Hasur legend really originated in a Struggle between the two tribes. All this suggests that the sasan and sasandiris now so characteristic of the Mundas were adopted by them in imitations of the Hasurs. The Mundas do not bury ornaments under their sasandiris. Those person who have died natural death, they are buried in graveyard.

Persons who have died of epidemic, small pox, cholera, drowned in river or killed by a tiger or by lightning, snake bite, women dying in child birth and babies dying before the chati ceremony are not buried in the sasan but they are buried in a masara.

Person who are buried in a Sasan all those whose shades will be, invited to take their abode in the inner room of the house (umbul order). They are worshiped in ading.

The Khutkattidars are the first settlers in chotanagpur. They have the culture and traditions of Sasandiri celebration. In course of time Bhuinars adopted this ceremony. In Sasandiri a stone slab brought to the Sasan by men, not by bullock cart and ceremonially either laid ours a grave of raised on small stones at the corners in the part of the sasan where no corpses are buried. This tradition defers from Hansda to Naguri country and the other parts of Chhotanagpur.

Now still in some parts of the Naguri country a few bones, not only of the man in whose name or memory it was put up but also of his wife and descendants were buried underneath it at the jangtopa ceremony Generally such memorial stones which are usually of a small size are erected rather in the countryard or on the roadsides. The slab has to be put horizontally.



## Silver Jubilee Celebrations of HARGARI



The erection of a family's first sasandiri requires a great feast. This is known as second marriage celebration. The first marriage in which the marriage is made between husband and wife and their relatives and villagers.

The marriage relations were celebrated joyfully by relatives and villagers or the second marriage is made between heaven and earth and the infinite being Singbonga or dharmesh this was their belief.

The Sasandiri is considered to be the second marriage celebration and all relatives and villagers are invited for celebration. This marriage symbolizes that there is communion between family members, ancestors, good spirits with whole universe and ultimately with the infinite being. In Christian tradition it could be said communion of Saints.

Once Sasandiri is erected if a wife is alive she provides the ritual bath to the erected slab. If there is an unmarried girl at home then she provides the ritual bath. After this all family women give ritual bath to the erected slab. Afterwards a wife or an unmarried girl puts seven rounds with white threads over the erected stone, indicating the seven directions. It also indicates person's good life, his holiness, his relations with people and God. Then a wife puts white garment over the slab. She anoints with oil and applies Vermilion, indicating the marriage relations. By applying Vermilion, she shows the perpetual love covenant among them. This relation will remain till they see one another face to face in the next world. The oil symbolizes the strengthening of relations.

In actual marriage a bride has to cut turmeric as used with reference to a custom said to have existed in olden times but now it is abandoned. On the day of her marriage just before saying farewell and leaving the paternal house the bride took her stand at the door of the inner room of the house and there silently cuts turmeric to pieces to make the ancestors understand that all connection with them was now at an end and that they should not expect or desire further worship from her and this expression was well understood and accepted. Now she will worship in new abode at her home. Before she departs from her parental home there is a banquet, at the banquet of a betrothal ceremony some women of the house or village especially old women and young girls would pass behind the guests, for the fun, wringing out their clothes with turmeric water, the same in return is done also at the marriage banquet. This is a pretty general custom. The turmeric water symbolises the permanent and lasting relationship in marriage and family life, it also symbolises purification of body and soul.

As we are having Silver jubilee of Hargari of our founder Mother Mary Bernadette and her three companions, it reminds us of their deep union with God and their wonderful work for people of Chhotanagpur, Assam and Andamans and abroad and Church. It is making us to remember their union with us today union with saints, universe and God. This Hargari will force us to dedicate ourselves to God and render meaningful service to humanity and make ourselves holy and others holy. The Church will ever remember their simplicity, dedication, humility, generosity, God centeredness and Service.

**Dr. Fr. Emmanuel Barla S.J.**  
St. Xavier's College Ranchi



## Silver Jubilee Celebrations of HARGARI



### Commemoration of Sacred Remains: Bones Turning into New People

“Strike up a song to my God with tambourines,  
sing to the Lord with cymbals; improvise for  
him a new song, exalt and acclaim his name”

*(Judith 16,1).*

The song of thanksgiving of Judith, one of the greatest women figures of the Old Testament, is a perfect representation of the sentiments of the Daughters of St. Anne of Ranchi on the occasion of commemorating the conservation of the Sacred Remains of their beloved Foundresses, Servant of God Mother Mary Bernadette Kispotta and her three Companions. The commemoration is an auspicious day to be grateful to God for raising up four girls from the local tribal community, who were blessed with the vision, courage and determination against all odds to give birth to a new Congregation and to bring about a new dawn in the land of Chhotanagpur. It is also a day to sit back, reflect and ask questions on the present actualization of the original charism, vision and mission enunciated by those four Foundresses. The contributions of the Daughters of St. Anne to the Church of Chhotanagpur are numerous and extraordinary in the field of education, pastoral mission, health services and social services.



On the commemoration day, it would be apt to recall the vision of Prophet Ezekiel, who was set by the Lord down in the middle of the valley, which was full of bones. The Lord asks him to prophesize and the dry bones come back to life. The Lord says, “My people, I am going to open your graves and bring you up from them; I will bring you back to the land of Israel. Then you, my people, will know that I am the LORD, when I open your graves and bring you up from them. I will put my Spirit in you and you will live, and I will settle you in your own land. Then you will know that I the LORD have spoken, and I have done it, declares the LORD.” (Ez 37:12-14) The vision of Prophet Ezekiel bears witness to the fact that the Sacred Remains are the perennial source of new life and vitality to the New People. The Sacred Remains of the Servant of God Mother Mary Bernadette and her four Companions continue to inspire and generate life into the New People by breathing their spirit continuously into their veins so that the original charism, vision and mission spirit are lived fully and faithfully to yield hundred fold desired fruits. Their sincerity, simplicity, hard-work and dedication to the life and mission of the Chhotanagpur Church are all but evident.

The commemoration of the Sacred Remains reminds the New People of the all-pertinent question asked fervently by the Servant of God, “If the Sisters of Loreto, inspired by the love



## Silver Jubilee Celebrations of HARGARI



of Jesus, sacrificed their dear parents, brothers and sisters, friends and relatives, and their own country to come to our country, which seemed to be almost abandoned by God and showed the way to heaven with so much of love and dedication to our poor and despised people; why we cannot follow their good examples, and work for the good of our country and the people?" The challenge has worked as an impetus for the New People to go beyond the geographical boundaries of the Chhotanagpur Church to cater the needs and demands of a particular place and people. Their missionary zeal led them to the European countries from where the seeds of faith were sown in Chhotanagpur. On the commemoration day of the Sacred Remains of the Foundresses, their thriving mission in Europe pays a special homage to them.

A group of young, energetic, enthusiastic, and committed New People arrived in Cittadella in 1982, and within no time won the minds and hearts of the people through their sheer simplicity, exemplary hard work, dedication, perseverance and sociability, which are hallmark of the Daughters of St. Anne right from the inception of the Congregation in 1897. Moulding themselves on the motto "ablaze with the love of Jesus", they have lived with full fidelity their charism, that is, "better service with the Love of Jesus", and transformed themselves into a town situated on the mountain for all to see (cf. Mt 5,14). As a result, they were cordially invited from different places to live and to work according to the needs and situations of a particular place. By 2017, they were already rendering their services in 7 corners of Italy. In 2013, they opened a community in Germany too. Along with their active mission in different places, they have taken up the challenge of preparing their Sisters intellectually by sending them to study philosophy, spirituality, theology and canon law in Pontifical Gregorian University, one of the most prestigious Universities of Rome. One of the most visible and sweet fruits harvested in the field of studies in Rome was the successful completion of doctoral studies in Canon Law accomplished by Sr. Mariam AnupaKujur in 2020. Indeed, the small seed that was planted in Europe has grown and is gradually becoming larger so as to shelter those seeking spiritual rest and solace (cf. Mt 13:32).

The Daughters of St. Anne are well-known for their works of evangelization, education, health service and social work amongst the poor and needy. The history bears witness that over the years; they have played a pivotal role in the evangelization, expansion, consolidation and flowering forth of the Church in Chotanagpur by collaborating with priests and catechists in almost every new mission and Parish. The same burning zeal for souls and unparalleled courageous spirit to face difficulties and challenges has been instrumental in completing more than 25 successful years in Europe. Their commitment, capacity to adapt to any situation and an adorable sociability to reach out to the others make alive the image of the Church envisioned by Pope Francis that is expected to go forth (cf. *Evangelii gaudium*, 46 ). The commemoration day of the Sacred Remains of the Foundresses is an occasion to recall, relive and rejoice in the Lord for all the blessings and benefits received from God through all those with whom the Daughters of St. Anne have lived and worked in their effort to help create a Christ-filled society.

**Fr. Prem Xalxo, SJ**  
Pontifical Gregorian University, Rome



### Pathalgadi: The Tribal Existence

In the history it is relevant about every events or its origins how it came to existence. Sometimes we find it in a concrete way that such events or things took place at certain circumstances for particular reasons and purposes. These events or in other words “the customs” were laid down for the future generations to acknowledge its real meaning. The main purpose was to transmit the traditions carefully to the contemporary generations to coming generations. In order to keep them not in mysterious situations. So as regarding the large erected stones. Moreover, we come to know a little about this event through tales from our fore fathers who too even exactly do not know

about it but they kept continuing erecting the stones either in remembering their ancestors or in view of having their ultimate authority over the resources in village around the territories. Thus it can be permitted that the tribal ancestors had in their hearts already written the laws, rules and regulations to conduct rituals and customs, to protect their life saving resources for the well being of themselves and for their coming generations. And these laws and regulations were mainly replaced in the form of erecting large stones in villages and at the Simana. In this regard an erected stone is nothing but an indication of having an ultimate authority over belongings which lay in their territories.

The Adivasis who carried on erecting big stones from centuries mainly dwell in Chottanagpur. Chottanagpur is the collective name for the Ranchi, Hazaribagh and Kodarma plateaus of the state of Jharkhand. Its largest division is the Ranchi Plateau. Therefore, Chottanagpur, a series of plateaus, hills, and valleys covers nearly the entire state of Jharkhand and consists primarily of crystalline rocks, forested with rich mineral resources chiefly lac, coal, iron, bronze, boxite, granite, and limestone. It extends its territory also to some of the nearby districts of neighboring states Odisha and Chhattisgarh which are thickly populated by Tribals.





## Silver Jubilee Celebrations of HARGARI



Prior to the arrival of the British in Chottanagpur, the area was ruled by chiefs of various indigenous groups. The area came under the British in 1765 as part of Bihar. As the British gradually expanded their authority over the plains to the north of present-day Jharkhand during the second half of the 18th century and the beginning of the 19th, revolts against them occasionally erupted in Chottanagpur. The most important of these uprisings were the Ho revolt (1820–27) and the Munda uprising (1831–32). From the period of British expansion until the turn of the 21st century, the history of Jharkhand overlapped with the history of Bihar. On Nov. 15, 2000, after decades of growing discontent, especially on the part of the indigenous peoples, Chottanagpur was separated from Bihar to become Jharkhand, the 28th state of India. Its Statehood was the culmination of a long struggle for freedom from exploitation carried on primarily by the Adivasis, the indigenous communities.

The name Jharkhand is a combination of two words- Jhar and khand. 'Jhar' means forest, bushes or thickets and 'khand' means Land. Therefore Jharkhand is the Land of forests and bushes. It is located in the North-Eastern Plateau of India. Being walled by West Bengal (in the east), Chhattisgarh and Uttar Pradesh (in the west), Bihar (in the North) and Odisha (in the South). The state is well known for its large tribal/indigenous population. Dispersed villages are characteristic of Chottanagpur, where settlement is confined largely to river valleys, deforested plains, and mineral and industrial belts. The indigenous groups are concentrated mostly in the districts of Ranchi in central Jharkhand, Dumka in the northeast and East and West Singhbhum in the southeast.

In Chottanagpur people speak variety of tribal languages like oraon, Munda, Kharia, Santali, Nagpuri, Kurmali, Ho, and Khortha. They are identified by their own peculiarities and specialties, culture, place and people. The land of Jharkhand is rich with unique forms of art and is known for its own Folklore, folktune and folkdance. The saying - "Chalna hi Nirtyahai, Bolna hi sangeethai" (Walking is dance and speaking is music) – reiterates their affinity to Dance and Music as essential elements of their lifestyle. This tribal groups have besides their seasonal feasts, the traditions of erecting the big stones which is locally called "Pathalgadi" to remember their ancestors and demark their areas. Historically, therefore the word 'Pathalgadi' comes from a tribal custom of positioning a stone on a dead person's tomb and indicating upon their sovereignty. This custom is more frequently practised among tribes from the 'Austro-Asiatic linguistic family' such as the Mundas, Kharias, etc.

On the other hand the custom of erecting a big stone "Pathalgadi" at the simana (border) also has its own significance in meanings from centuries by which they made the demarcations through "Pathalgadi" around their territory to protect forests (Jangle), rivers (Jal) and land (Jamin). So the tribes are a group united by a common name in which the members take a



## Silver Jubilee Celebrations of HARGARI



pride by a common language, by a common territory, and by a common feelings. And those who do not share this name are in fact 'outsiders' and 'enemies.'

In the recent years the custom of 'Pathalgadi' turn into a movement to maintain connections to their land, the environment, and cultural practices and to secure stable livelihoods. Drawing from the old custom, now adivasi communities display messages on large stones-curved with 'PESA ACT'. This Pathalgadi movement seeks to replace the power of the central and state government with that of the local Gram Sabha. Thus, the messages they display include excerpts from the Panchayats (Extension to Scheduled Areas) Act, 1996 (PESA) as well as warnings to outsiders that inform them not to enter the villages. Now such movement, the Pathalgadi, gained popularity in several villages of Jharkhand state. Though the Khunti district is widely known for being the birthplace of tribal freedom fighter and folk hero Birsa Munda but the movement of Pathalgadi was already started some two decades before, outside of Khunti district, curved with PESA act and erected in several places. Since 2016, the movement has gained popularity in Chhattisgarh, Odisha and parts of West Bengal and Madhya Pradesh.

What is happening today in the tribal areas in the heart of India, reminds one of the early phase of the British rule in these areas. The British brought tribes under the same rule and administration as others, once the territories they inhabited were incorporated into British India. There was an imposition of laws, rules, regulation and administration that were alien to the tribes. The new land and revenue settlements resulting in the introduction of private property in land along with written documents in support of it, was one such instance that played havoc in tribal areas. This was the beginning of the alienation of tribal land to non-tribes.

Even after specific legal provisions were made in the Constitution to safeguard tribal rights, the people and institutions that were given the responsibility to administer them often had little knowledge and understanding of the provisions and laws themselves. In the name of development Lands were continued to be alienated from them by the regimes, despite legal provisions designed to address the multiple problems they face. The Community had already bitter experiences during the both colonial and post-colonial struggles. More over the Adivasi community felt uncertainty and insecurity of their further survival when the Jharkhand government organised a global investors' summit titled "Momentum Jharkhand" in Ranchi. The tribal community saw these announcements as renewed attempts to take away their land.

This announcement was observed as a great hopelessness and uncertainty of their rights from the government concerning their safeguards. Because with this announcement



## Silver Jubilee Celebrations of HARGARI



the forms of landholding and safeguards were not in their favour. Their rights which the Chhotanagpur Tenancy Act (CNT) enacted by the British in 1908 in response to the Birsa Movement and the Santhal Parganas Tenancy Act (SPTA) passed in 1949. This act regulate and largely prohibit the transfer of tribal land to non-tribals and protect community ownership.

The most common form is land mortgage, locally termed 'bhorna' or 'miyad'. In this form, grain or money is borrowed during times of need, and a proportionate amount of land given for the crop season. Linked to poverty and indebtedness, bhorna is widespread in most villages. But when in 2016 with the leadership of state government the Jharkhand assembly passed amendments to both acts to be able to acquire tribal lands for development projects. But this bill was an acceptable to tribal community. The use of the principle of eminent domain to acquire land thus seemed to many to be grossly unjust. Therefore the community strongly protested against the amendments. Due to wide-spread protests from the Tribal groups compelled the government to withdraw the bills.

Thus the Pathalgadis display excerpts from the PESA Act, an act that was designed to encourage a form of governance that built on local traditions of participatory democracy. The act was passed in 1996 largely based on the recommendations of the Bhuria committee. The recommendations sought to build upon local customary laws and indigenous structures, and to empower Adivasis against displacement and exploitation by equipping the gram sabha with various powers. This gram sabha is a traditional village councils or nominated heads, village panchayats, intermediate panchayats and district councils. This gram sabba is meant to sort out the problems and work upon a positive insights in view of having local developments of each individual and have the power to prevent land alienation and restore own land, forest and the power to control money lending.

Therefore the tribal community erect the large stones "Pathalgadi" on which the fifth schedule is written and in which the rights of the tribals are discussed and the rights they should meet. Thus, the stone rebellions are not traitors but are patriots who believe and explain to the constitution. Today the entire tribal community is aware of their rights and duties. They come forwards to save their 'Jal, Jangal and Jamin'. And so fight for their tribal existence raising the slogans "The stone erection is our tradition and culture" and "Stop the violation of human rights". It is true that the day tribal community stops protesting against this kind of illegal attempts they will lose their 'Adivasi Existence'.

**Fr. Isidore Soreng** OCD

Belgium



### The Soul Lives Eternally



The religion is one of the aspect of culture. We can see the formation of the society the relationship of man with God and also with man, and with Nature. The tribes believe in various supernatural substance and invisible powers likewise Supreme Being, true spirit and false spirit.

The spirituality of tribal is connected with harmonious relationship with the Supreme Being, with one another and with Nature<sup>1</sup>. They depend on Supreme Being and on their ancestors who are united with the Supreme Being. The souls of the dead persons join to the dead ancestral community. They live together happily when they are united.

Therefore the indigenous people have a strong belief that, whether they are alive or dead, the spirit is immortal. The Great Spirit created all creatures to live, and even death is to live in the spiritual form with greater mobility<sup>2</sup>, they appear in dreams and visions and they converse with regard to the situations which live or face. Thus they show their respect by providing and offering them food and sacrifices and invoking their assistance in the time of distress and troubles. The living people offer the ancestors the first fruits or before eating or drinking they just offer them first drops or grains. They specially offer foods and drinks during the great festivals like *Harbora*, *Sarhul*, *Karam*, and *Phagu*.

The ancestors specially invoked special occasions like name giving ceremony, marriage- the fathers of both family ask ancestors' blessing to newly wedded couple and before entering into newly built house. They ask ancestors' protection. Thus the ancestors are very part of tribe's life who are connected to one another though they are not present physically but they feel their presence by various forms- spirits. These ancestors are brought back into their houses after the first burial. The tribes used to have two burials but because of the influence of modernity the second burial is very rare. The second burial is very costly and the people have no time to wait to do. The last burial is known by different names –

---

<sup>1</sup>A. Tirkey, *The Tribal Spirituality*.

<sup>2</sup>V. Richard, *Tribal Development Strategy, Mal Paharias of Dumka, Lakshami Press, Dumka 2008, 13-14*.

<sup>3</sup>B. Sawaiyan, *Festivals and Passage Rites of the Hos in Sevartham 43 (2018), 121-125*.

<sup>4</sup>V. Sinduria, *The Munda Women and Science, in Sevartham 43 (2018), 49-50*.



## Silver Jubilee Celebrations of HARGARI



*Big Marriage (Maha Vivah), Harbora, Hargari, Jangtopa* etc. Every Gotraor clan has its own place to immerse or bury the bones of the clan or some common places whereas Oraon burial place differ according to the nature of the death. The ceremony of the last burial is kept in the December – January. So tenth day of burial, it is arranged *Daskarma* in order to come out of the impurity. In olden days the *Kaman* or *Gami* was arranged in order to mourn and simple food was served. When the second burial is done then women carry the *Kundi* with great honour in procession; the *Kundi* and the place (*Naigas*) are purified with turmeric water.

Normally **Hos** tribe bury the dead body. If some cases it is cremated but ashes are buried at *Sasan*. Before the burial, the body is prepared smeared with turmeric- oil and take a purificatory bath. The position of the body, legs are in north and head is laid in south. The purification is done during *Kaman*. After one month of death or a suitable time *umber-ader* ceremony is performed. This is the ritual to bring back spirit of the deceased to the house so that the spirit can live with other ancestral spirits<sup>3</sup>.

The **Munda** tribes believe that with the death of the person is transformed into spirit. He continues to live in the house of the kin members in invisible form. After the burial the purification ritual or *Kamanis* performed. The Mundas also do the *umbul-ader* as the Hos. In the month of Magh, the then *diri* and the *bid diri* ceremonies are performed. There they do *bid diri* (*Pathalgari*) i.e. erecting the vertical stone in the memory of the deceased person<sup>4</sup>. The rice beer is poured on the memorial stone and thereafter they go for festive meal<sup>5</sup>.

The **Santhal** women don't take part in burial procession whereas Hos, Mundas, Oraon and Kharia take part in the burial procession. There is a purification ritual after the burial. The Santhals believe that after a normal death, the soul of their ancestors roams about until the entire village community comes together to commend the soul to rest with their ancestors in peace and bliss. These souls are invited to stay in their interior part of the household to give veneration and respect. Whenever the Santhals eat or drink, first they offer them a small portion of the share<sup>6</sup>. According to their faith the soul of the dead person with the ceremonies of *Tel Nahan* and *Umbul Aderis* freed from False Bongas but only after the ceremony of *Bandan* the soul is united with the soul of ancestors. With this ceremony the family is also relieved from their duties<sup>7</sup>.

The **Kharia** tribe after the first burial they call the spirit by asking “come so and so, it is raining”, they play sound with sickle and ploughing iron, they go to house and ask the person who is sitting inside the house to open the door. He from inside asks them whether they are their own or foreigner, whether they are bringing happiness or sadness, they reply that they are bringing the happiness. While he opens the door then the lamps lower down so they think that the spirit of dead has come. Thus the shadow of dead person enters into



## Silver Jubilee Celebrations of HARGARI



the house. The Kharia call the last burial *Sanbari*. The dead person's bones in *Kundi* to immerse in a particular place near river and return to celebrate the *Maha Vivah*.

The **Oraon** tribe they call the last burial *Konha Benja* or *Maha Vivah* or *Hargari* because with this ceremony it is understood the marriage between the dead people with ancestors. Above all their union with the ancestors (*Pachbalar*). The place where the *Kundi* or *carrying bones*, the stone and the surrounding are purified with turmeric water. The stone is marked with vermilion or *sindur*. The people keep some eatable things like tobacco and go away from there. After finishing this ceremony they say that they are going and everything has finished.

The tribes have very rich experience of the Supreme Being and the experience of ancestors. They believe that the spirit is immortal and they live among them. Thus they respect, venerate and feel protected. With regard to our situation today, the Christians pray for the peaceful repose of the spirit and we believe that they require assistance to be united to the Supreme Being, the Creator and our ancestors. Our connectedness with the entire range of existence, and with God is the heart of our Christian life. The human person is the personification of the Nature or Cosmos and God's revelation is the Nature for the human person to seek union and communion. Thus there is the intimate connectedness. Therefore, Christ lives not only as the historical Jesus, but also as the universal "Logos" of the present. God is truly with us and with all other living beings as well. Therefore we find the spirituality of tribes the co-existence and communion of the living spirit and invisible (dead person) spirit. Thus the harmonious and hospitable relationship with every creature and with the Creator spirit is the aim and goal in life. The prayer and worship are offered to the Great Spirit or Supreme Being always in thanksgiving for the protection and good harvest. In this way their spirits unite with Great Spirit, with the ancestors and live forever.

**Fr. Gulshan Minj**

Hulhundu

---

<sup>5</sup>J. Lakra, *Adivasi Sansakriti tab aur ab*, 2nd ed. XPR 2018, 83-90.

<sup>6</sup>V. Richard, *Tribal Development Strategy, Mal Paharias of Dumka*, Lakshami Press, Dumka, Jharkhand 2008, 13-14.

<sup>7</sup>Ibid.

<sup>8</sup>Ibid. pp. 17-18.



## Silver Jubilee Celebrations of HARGARI



### Interview of Sr. Rose Ekka, OSU and Mother Dorothy Ekka, OSU

**At Ursuline Convent, Ranchi**  
**By Sr. Lalita Roshni Lakra, DSA**  
**On 23.10.2012, Tuesday**

It was my honor and privilege as well as a very pleasant time to be with our three dear Sisters of the Ursulines of Tildonk in October, 2012 at the Ursuline Convent, Ranchi and Lohardaga. When I met Late Rev. Sisters Dorothy Ekka and Rose Ekka it was Tuesday, a day dedicated to Mother Mary Bernadette (not yet Servant of God in 2012). I extend my grateful heart both of them for their valuable time spared for my sake. Both were so inspiring and gave me their precious words and motherly & saintly presence sharing their experiences with me of the Daughters of St. Anne. Their words were so valuable. Today I cherish their positive attitude towards the DSA, though both are gone to their heavenly abode. Our Congregation will always treasure their invaluable words.



I visited Late Rev. Sr. Placida Kispotta, OSU at her residence in Lohardaga. She was so motherly and welcoming as usual. She responded so spontaneously and lovingly. Once I found this interview taken by me in my computer I was so delighted and so wanted to share with my other DSA Sisters through the Silver Jubilee Souvenir of Hargari. The words of Late Rev. Sr. Placida are worth pondering over. We are indebted and grateful to our dear Ursuline Mothers for their initial motherly care and guidance to our DSA Sisters in every way.

**Sister Dorothy Ekka, OSU** – Sr. Dorothy Ekka, OSU was the former Provincial Superior of the Ranchi Province of the Ursuline Sisters of Tildonk for two terms 1970- 1978 & 1991 – 1994. She was also elected as the first Indian General Assistant from August 1978 to August 1984 at their Generalate in Brussels, Belgium. She was the classmate of our late Mother General very Rev. Sr. Sewika, DSA. Mother Dorothy was born in Dangratoli, Ranchi on 29.12.1928. She did her schooling at Ursuline Convent, Ranchi under a British Head Mistress Mother Ursula. This description of the Daughters of St. Anne, Ranchi, was as seen by dear & Rev. Sr. Dorothy Ekka, OSU.

#### **She said:**

- The DSA Sisters are very simple.
- They have love for the people.



## Silver Jubilee Celebrations of HARGARI



- They are welcoming, very friendly, prayerful and hospitable.
- The Black Rosary which was used by the Ursulines was donated to the DSA Sisters when they started wearing rosary on their waist as part of their religious dress.”
- “माता सिसिलिया संत जैसी लगती थी। दोनों ही माताएँ बहुत पवित्र लगती थी और बहुत प्रार्थना करती थीं। उनका सरल स्वभाव बहुत अच्छा लगता था।”
- They were so welcoming.
- We have seen them talking to ordinary people also.
- उनका बोली-वचन बहुत ही सरल था।
- You the Daughters of St. Anne have grown much in many aspects than we, the Ursulines.
- You are trying to do your best as good religious.
- You mingle with everyone. It is very good.
- You are trying to grow in every sphere of life – your formation, education, etc.
- You look smart and presentable.
- हम जितनी बार भी देखती हैं आप बहुत clean & tidy दिखती हैं।

**Sr. Rose, OSU:** She was In-Charge of the Junior & Senior Ursuline Sisters in Gumla & Ranchi from 05.01.1980 - 31.07.1985. She was also In-charge of the English medium school at Jorhat, in the new community in Assam from 12.10.1976 – 10.01.1979. She was the Pioneer of the Catechetical team in Ranchi Archdiocese from 12. 01.1979 – 05.01.1980, In-charge of the Arch-diocesan Mahila Sangh from 05.01.1980 - 31.07.1985, patron of the Catholic Mahila Sangh of Ranchi Archdiocese till 2015 and the Editor of the Mahila Sangh News Bulletin *Netri*. She was from Siromtoli-Karamtoli, Ranchi.

Mother Mary Bernadette’s brother’s elder son married the younger sister of Sr. Rose. And the grand daughter, Shikha Kispotta studied at our Inter College, Ranchi.

Sr. Rose said that Mother Bernadette was taller than Mother Cecilia.

Sr. Rose narrated further:

“The DSA & the Ursuline Sisters used to come to St. Mary’s Cathedral for the 3rd Mass and other common devotions such as benediction, novena, etc. The DSA Sisters used to come from the Mother House line by line with folded hands and used to sit two by two on mat in the Church and the Belgian Ursulines on the pews.”

- “You are our Sisters only”. हम अगल-बगल रहती हैं।
- In the initial days your Sisters were taught by the Belgian Ursulines Mothers and you carry the same spirit today.
- You are reaching to the interior and remote areas where the Ursulines have not gone.
- “आप लोग बहुत नम्र हृदय वालियाँ हैं। आपके व्यवहार में कोई बड़प्पन नहीं दिखता।”
- आपलोग बहुत भक्ति पूर्वक विन्ती करती हैं।



## Silver Jubilee Celebrations of HARGARI



- संत अन्ना की धर्म बहनें पहले शादी स्कूल देती थीं – बहुत समय देती थी।
- आपकी धर्मबहनों ने परिवारों में विश्वास का बीज बोया है।

Since Sr. Rose was also In-charge of the Grihini School, she got opportunities to come close and meet our Sisters.

Sr. Rose told me that she was called to St. Anne's Generalate on her Golden Jubilee. Our Sisters presented her a beautiful book – *"Never Grow Tired"*. Thus she experienced the deep sisterly love from our Sisters. And she was thankful and indebted to us.

### Interview of Sr. Placida, OSU

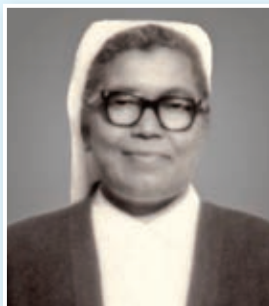
**The former Provincial Superior of Ranchi Province at Lohardaga**

**By Sr. Lalita Roshni Lakra, DSA**

**Date: 08.10.2012, Monday**



Late Sr. Placida Kispotta, OSU



Late Sr. Dorothy Ekka, OSU



Late Sr. Rose Ekka, OSU

**Sr. Lalita:** Mother, have you seen our Founding Mothers?

**Sr. Placida:** No dear. I have not seen them. I belong to the second generation. I suggest that you please meet Mother Dorothy, Sr. Rose and Sr. Martin, OSU at Ursuline Convent, Ranchi.

**Sr. Lalita:** Thank you very much Mother.

**Sr. Lalita:** What is your observation regarding our Congregation and our Sisters, Mother? Could you please give your motherly suggestions as to how can we render better services to the people of today?

**Sr. Placida:** I have read about your Founding Mothers but moreover I have seen the life and spirit of your foundress in the life of your Sisters.

- You have unique characteristics of simplicity. There is no show.
- You are down to earth and give to people 'at home feeling'.
- When you go to villages you can sit on the ground with the people. It gives the reflection of your founding mothers as they themselves were "the women of village".
- You have strong prayer life. It can be perceived from your vocal prayers also. You are imbued with the spirit of prayer and contemplation.



## Silver Jubilee Celebrations of HARGARI



- I can observe in you Sisters a sense of respect and reverence for the elders and equals.
- Before breakfast and dinner receiving blessing from the Superior of the community is very good. Keep up the Foundress' spirituality.
- I observe in you sense of obedience.
- शुरूवाती दिनों में हमलोग तो एक ही गोद में पले-बढ़े हैं।
- Vocation: to protect and preserve the spirit of the foundress. The essential spirit should not be forgotten. Prayer and contemplation with God. A deep union with God. Older ones give the mirror/ reflection to the younger ones.
- Be discerning, how you imbibe the values of Christ. The values of Jesus have to be fostered and promoted as these are forgiveness, reconciliation, harmony, Sisterly love, etc.
- Don't stick to rules only. There should be some innovation, something new and different in the way of teaching the Catechism. It is to make the children good Christians because they are the future of our mother Church.
- At the same time do not separate the non-Christians from Christians. We should show respect and reverence towards all religions. Put into practice the 5 steps of Universal Solidarity Movement.

**Sr. Lalita:** Mother, in your opinion what do you think are the biggest challenges for our Congregation today?

**Sr. Placida:**

- In the initial formation period it should be clear to the Sisters what kind of St. Anne's they want to become.
- There are a lot of dangers coming through electronic & social media. TV programs and electronic gadgets should not be Sisters' priority. One has to be selective in viewing the programmes of the latest media. Learn to make the choice.
- Cultivate the sense of simplicity and poverty. Do not keep many things, decorating the rooms/house.
- Always to be generous. There should be a system of centralization of money and income.
- Personally become a woman of deep conviction, woman of commitment and courage. Don't doubt about your personal life and vocation.
- Congregation changes when a person changes.

**Sr. Lalita:** Thank you so much Mother for your keen observations about our congregation and giving your constructive and valuable suggestions and your positive feedback to DSA, Ranchi. We are grateful to your Congregation for the initial care, love and guidance given to our founding Mothers.

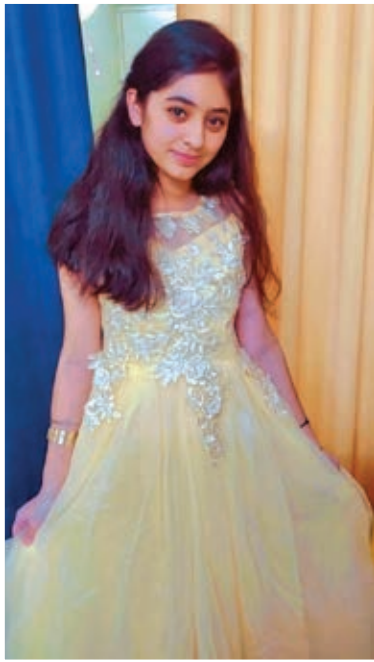
**Sr. Lalita Roshni Lakra, DSA**  
08.10.2012, Time: 5.30 pm



## Silver Jubilee Celebrations of HARGARI



### My First Experience at the Shrine of St. Anne, Mother House



On 13<sup>th</sup> October 2020, I visited the Shrine of St. Anne at Mother House for the first time, where there are four graves of the four Founding Mothers of the D.S.A. Congregation. When I entered from the gate I saw a peaceful environment all around. The place is full of flowers and some virtues are written on each pillar. These virtues are very inspiring ones and exhibit the virtuous life of each Mother. Although I loved each one of them, the virtues of Mother Mary Bernadette touched me the most. She was intelligent and very courageous. For me being courageous matters a lot because many people are intelligent but a few of them are courageous to come forward and use their talents.

The other virtues which inspired me profoundly were the virtues of Mother Veronica. She was service minded and cheerful. Many people serve others but they are not always cheerful. However, serving others cheerfully means for me a lot. It inspires me to serve others with cheerfulness and not with complains. During my visit to the graveyard of the four Mothers, I experienced the presence of God over there. There was serenity and peace all around.

I was privileged to visit the museum of Mother Mary Bernadette too which is in the ground floor of Mother House. There I saw many things that belonged to Mother Mary Bernadette. The quotations taken from her Memoirs and heart touching pictures displayed on the wall described her adventurous life. The struggles of her early life and various challenges are source of inspiration even today. Every object present in the museum is motivating one. The most inspirational and beautiful part of Mother Mary Bernadette's life was that she faced many difficulties but never quitted. Consequently, she became the Foundress of the Congregation of the Daughters of St. Anne, Ranchi. She is an ideal for all of us. We too should have the same courage and determination like her to do something in our life for good of others.

As conclusion, I would like to tell that two things attracted me the most in the Museum- the first is a small box containing the finger's bone of Mother Mary Bernadette and the second is her virtuous life story which was full of adventures. Overall, the museum is amazing and increases the curiosity of a visitor. Through this visit I gathered lots of information about Mother Mary Bernadette, Servant of God. I knew for the first time how she was inspired by the Loreto Sisters to become like them. Her ardent desire was to serve God and His people. Being ablaze with the love of Jesus she faced all the challenges of her life patiently and lovingly.

I consider myself lucky enough that I got a golden opportunity to visit such a wonderful and peaceful place. I wish all the best to all the Sisters of the D.S.A. Congregation. Dear Sisters, put your best effort in the selfless service of others and God will surely crown you with good success. My best wishes are always with you.

**Suman (Nanhi)**



## Attitude of Gratitude



Gratitude is not only a memory but it is an attitude of gratefulness and a homage of heart rendered to God and the great people for their goodness. I am privileged to put my heart on a page as I have experienced the loving presence of the four founding Mothers in my life while I had been bloomed in the beautiful garden of the Daughters of St. Anne, Ranchi. While doing my manual work at the shrine of St. Anne where the sacred relics of the pioneer Mothers are implanted, I literally bowed down in devotion and felt the love of these loving mothers and serenity of their blissful soul.

In the difficult moments of life, I just place myself in their presence and received inner joy and peace in my heart. Whenever I venerated them

with faith and deep love I received spiritual healing. It is almost ten years now since I have disconnected myself from the fruitful tree of the D.S.A. Congregation, yet whenever I close my eyes and call upon them, they appear in my heart and mind with smiling face and whisper gently into my heart - "You are precious in the eyes of God". I still feel the touch of their affectionate hand on my head.

I believe that they are alive even today through their words written in the 'memoirs', through their deeds done with love of Jesus, and through their virtuous life dedicated to the service of God and Hos people. They are transferred to their heavenly abode yet they exist on earth spiritually and live in our hearts. I wish that they may continue to inspire each member of the D.S.A. Congregation and all the faithful of the Church. I personally thank these four ideal Mothers for coming into my life. I shall remain ever grateful to them for their love and blessings.

**Shuchita Tandi**  
Doranda, Ranchi



## Silver Jubilee Celebrations of HARGARI



### Your Spirit Dwells in Us

As a first year Novice I had the privilege to participate in the **Centenary Year** of the foundation of our Congregation in 1997 and an opportunity to play the role of one of the Founding Mothers, Mary in the dance drama performed at Loyola Ground, Purulia Road, Ranchi. Once again I was lucky to play a part as the Assistant Coordinator of the closing ceremony at **Platinum Jubilee celebration** of St. Anne's Mother House in 2015. Oh! So many sweet memories!

An audio CD was produced by Ranchi Province in the year 2011 to mark the **Golden Jubilee** of the Death Anniversary of Founder Mary Bernadette. It was a collection of St. Anne's hymns and a few hymns on the Founder, a few composed by me. I could give a helping hand also in this event. This year is doubly significant as we observe it as the **Diamond Jubilee** Year of her death anniversary and soon on November 5, 2020 **Closing Silver Jubilee** of Hargari of our Founder Mary Bernadette and her three Companions – Cecilia, Veronica and Mary.

It was on the 5<sup>th</sup> of November, the historical and memorable day, 25 years ago their mortal remains were brought to St. Anne's Mother House premises according to tribal custom called *Hargari or Kohan Benja*. The Social Development Centre of the Ranchi Province named by me BEACON its acronym has been given by me is – Bernadette Empowerment & Action Centre of the Needy, Hulhundu, was my working office to coordinate the social activities of the Province.

It is my honor & pleasant privilege to reside at Khrist Aanandit Niwas, Dwarka, Delhi (Protestant Baptismal name of Mary Bernadette). I felt inner joy in writing a few booklets, leaflet, preparing





## Silver Jubilee Celebrations of HARGARI



Power Point Presentation on her biography and adding my small reflections on it such as: छोटा नागपुर की एक विभूति, कृपापात्री, नीड़, वैश्विक महामारी से बचने के लिए प्रार्थना। I am filled with joy, zeal, enthusiasm and new inspirations whenever I write something on Mary Bernadette, Servant of God or her companions mainly Mata Cecilia. I feel as if somebody is whispering in my heart or conscience.

All the above little experiences bring changes in me and inspire to do something different for the Love of Jesus. That's the reason I say "your spirit dwells in me".

I quote from the Souvenir written at the Centenary Celebrations of Ursuline Sisters of Tildonk in 2003 by Sr. Dorothy Ekka titled: *A Hope Filled Journey of 100 Years* (p. 114). In this book I found something unique about our Founder and her three companions, which is as follows:

Rev. Fr. Bodson, SJ, the Headmaster of St. John's School, Ranchi wrote at that time:

*"They are good religious not only because of the religious habit they wear but also by their piety, their zeal, their devotedness, their humility and their modesty. This is certainly a fact which proves clearly that God's grace has not fallen on barren soil but has produced fruits as consoling as they are marvelous."*

The following communication between Mata Cecilia and the then Bishop is very revealing of the spirit:

Mata Cecilia - *"This Congregation is not going to be closed within the four walls. This is an active congregation. It will sprout like a small plant in Ranchi itself and it will grow so much as to spread its branches far and wide."*

Bishop: "Pray, Mataji. Your congregation shall grow. Your sick Sisters are your treasures/ power house. Their prayers will bring many more girls to your congregation. God will transform your congregation to such an extent that you will delight looking at it."

On the 5<sup>th</sup> November 2020 as we celebrate the Silver Jubilee of the *Hargari*, we might be still in Corona Period. As we read the memoir of Mary Bernadette that on 28 August 1906, three of our Sisters died due to Cholera epidemic. How can we forget the noble work of our four Mothers during the Cholera Epidemic in 1895-96? Today our Sisters did a lot of relief work when Covid-19 was at its peak. Consequently a few of our Sisters were affected and we lost one of our beloved Sisters due to this dangerous pandemic covid-19.

This jubilee year will not only provide us an opportunity for evaluation of the past 25 years of our apostolic ministries and for introspection, but also give us a golden opportunity to look back for future planning and action for our apostolic endeavors. Our tears may fall out of joy at visualizing the unseen hand and accompaniment of God. I would like to



## Silver Jubilee Celebrations of HARGARI



put before us the three objectives of the Year of Consecrated Life 2014 and these are the following:

1. To look to the past with gratitude
2. To live the present with passion
3. To embrace the future with hope

This year is very memorable not only for Hargari Jubilee but also for the worldwide Pandemic Covid-19 Corona virus. The outbreak of this Pandemic has shaken and frightened the entire human race. This hidden virus has caused untimely death to the thousands. There is fear, deprivation, bemoaning, pitiful wailing, hardship and struggle between life and death all around. A pathetic condition has emerged at this time among the peoples of the world; and this reminds me of the incident in the memoir written by Mother Mary Bernadette on page 22, when in 1895-96 the cholera epidemic had spread in the whole of India. It was called C for Cholera, and now after nearly 124 or 125 years, the same letter C is for Corona and Covid-19. The situation today is as bad as it was in 1895-1896 to a great extent. Let us read Mother Mary Bernadette's own account of her involvement in the service of the victims of famine and cholera that had ravaged the whole country.<sup>1</sup>

"There spread in the country a terrible famine and cholera epidemics in 1895 and 1896. People died of cholera and hunger every day. The Govt. provided cooked rice to the poor and the downtrodden. Hundreds of people – men, women, young and old – came to get a little cooked rice that was being distributed. But there were many others who were extremely weak and suffering and who could not even get up and walk. They could not come to get food. These poor people were dying everywhere – in towns, villages, fields, plains, roads and drains. Those days there were very few Fathers and yet they went about saving souls and people as much as they could. Even the Sisters were asked to help the Fathers out in their work. But soon the epidemics spread in the school claiming many lives. So, the school was closed down and all the girls were sent home. Only four girls (my three sisters and I) stayed behind of our own will to work with the Sisters. We used to go around the villages and hamlets visiting families everyday with the provisions of medicine, rice, clothes and mats, which the coolies carried for them. On these rounds we distributed medicines, rice, dal, clothes and mats to the needy and comforted them, besides explaining to them the basics of religion. To the dying we gave baptism without delay. We used to hear the wails and mourning of the people every day. The Sisters and the four of us had no time even to say our prayers and have meals. People used to come running from everywhere to the Fathers and the Sisters. Some asked the Sisters to come to their house and give medicines to two or

---

<sup>1</sup>Alex Ekka, SJ. *The Genesis of the Congregation of the Daughters of St. Anne in Ranchi Archdiocese: The Memoirs of Sr. Anna Mary Bernadette, DSA Founder of the Congregation, Ranchi: Catholic Press, 200, p.22 (Translation).*



## Silver Jubilee Celebrations of HARGARI



three persons who were on their deathbed. Others begged for some rice, dal or a mat for they had lost their father, mother, wife, son or daughter. And they had no provisions to bury them. Whom to listen to, whom to refuse?"

Similarly today, when the Pandemic Covid-19 Coronavirus is ravaging the country, our Sisters are going to the villages and hamlets regardless of caste and creed and are engaged in the relief work. They have left no stone unturned in the humanitarian work of distributing the ration among the helpless, the homeless and the hungry laborers as well as the needy. In collaboration with the Government many Sisters, despite their limited means, are bringing new life among the affected people reaching out to them in many places. How wonderful and unique! I recall the words of the Lord written in the gospel according to St. Mathew 25:40 "I tell you the truth, whatever you did for one the least of these brothers of mine, you did it to me."

Today, therefore, is the day of thanksgiving; a day of rejoicing. Like Mother Mary, let us praise the Lord for all His good deeds and sing a psalm of thanksgiving. He has given on us many good and precious gifts. Our founder Mary Bernadette founded a new Congregation at the tender age of 20; died at the age of 83, Mata Cecilia at the age of 75, Mata Veronica at 56 and Mother Mary at the age of 54. She is declared Servant of God on 7<sup>th</sup> August 2016 and prays in a special way for us all. Indeed all the four are praying for us and their spirits dwell in us all.

**Sr. Lalita Roshni Lakra, DSA**

– Khrist Anandit Niwas,  
Dwarka, New Delhi





## Exhumation: A part of Canonization Process



In the Catholic Church the canonization process is comprehensive and exhaustive. Canonization is pronounced with divine verification. Part of the process includes a thorough examination of a person's writings and statements made about them. A main task of the canonization process is to prove that a candidate lived a life of heroic virtue and to substantiate that miracles can be legitimately attributed to his or her intercession.

Another part of the canonization process is to exhume the candidate's mortal remains. This is done for several reasons. Exhumation confirms that the person lived and died. That might sound strange, but the Church wants to be positive of even the most basic and simple facts. Professionals such as anthropologists examine the remains to see if they match the known historical information known about the candidate. And perhaps new information is learned from the exhumation itself. In some cases, the candidate's body is incorrupt. If scientifically inexplicable, this no doubt adds to the reputation of holiness for the candidate. However, incorruption itself is not a miracle fulfilling the requirements for canonization.

Many times sainthood candidates' mortal remains are enshrined in a church or chapel at some point after the person is declared Venerable, and so exhumation is necessary for that. In the case of Mother Mary Bernadette Prasad Kispotta, Servant of God, the exhumation took place even before the declaration as the 'Servant of God'. It was done with legitimate permission of the Church authorities as well as those of the Civil authorities on 5<sup>th</sup> November 1995. Actually, such exhumation took place in preparation of the Centenary Jubilee of the establishment of the Congregation of the Daughters of St. Anne, Ranchi which was on 26<sup>th</sup> July 1997. On that auspicious occasion the exhumation of four Pioneer Mothers took place i.e., Mother Mary Bernadette Prasad Kispotta, Servant of God, Mother Cecilia, Mother Veronica and Mother Mary.

Since, the opening ceremony of this Jubilee was on 26 July 1996 itself, prior to that occasion, the decision was taken by the major Superiors of the DSA Congregation to accomplish the sacred task of exhumation on 5<sup>th</sup> November 1995 which is the day of death anniversary of Mother Cecilia - one of the three Companions of Mother Mary Bernadette the Founder.



## Silver Jubilee Celebrations of HARGARI



Their sacred relics were brought from the graveyard of Tamtam, Kantatoli to the Mother House, Camil Bulcke Path with a procession in great devotion and prayerful atmosphere. Then the mortal remains of each one of them were placed in separate grave prepared around the shrine of St. Anne, the Patroness of the DSA Congregation.

The process of canonization of Mother Mary Bernadette has been already begun and on 7 August 2016 she was declared 'Servant of God' in the St. Mary's Cathedral Ranchi during the solemn Eucharistic Celebration. The Decree of His Eminence, Telesphore P. Cardinal Toppo, D.D., Archbishop, Ranchi was read out by Rev. Fr. Joseph Marianus Kujur S.J., Provincial Superior, Ranchi Jesuits. His Eminence, the main celebrant of the Eucharistic Celebration, His Excellencies Bishop Telesphore Bilung S.V.D., D.D., Bishop Theodore Mascarenhas S.F.X., D.D., Auxilliary Bishop, Priests, Religious and a good number of Catholic Faithful witnessed this event.

The Silver Jubilee of the exhumation (*Hargari*) of Mother Mary Bernadette Prasad Kispotta, Servant of God and her three Companions, marks again the historical event of the DSA Congregation which reminds us of the constant presence of our four foremothers in our midst. May their motherly blessings and guidance enable each one of us to do 'Better service with the love of Jesus', according to our Charism.

**Sr. Mariam Anupa Kujur DSA**  
St. Anne's Generalate, Loadih





## The Dazzling Flame



Mother Mary Bernadette was dazzlingly beautiful  
Blessed are we D.S.A Sisters who have the precious  
treasures as “Memoirs” of our  
Founder Mother Mary Bernadette Kispotta, Servant of  
God.

“Holiness is like the fragrance  
emerging out of a flower, spreading  
it near and far, attracting others closer to it.”

Memoirs is wonderful and admirable.

As she accepted the reflection of God in her mind, heart  
and spirit and kept in her heart.

Heart is the temple of God. There His presence radiates  
his light. Therefore, her mind and heart was so clear, transparent and pure. Her ears was so  
sensitive to hear the God’s words in silence. God whispers and she could hear His whisper,  
His sweet, lovely, melodious voice. His voice penetrates into her heart and remains ever  
and ever.

There is an event in memories of our beloved Mother Mary Bernadette page no 37, “The  
girl came running after 4.00 pm and entered into Convent chapel bowed down full of tears  
before the Blessed Sacrament, thanking Jesus for His wonderful deeds and victory over  
her difficult situation.”

This event teaches me again and again. It invites to visit Blessed Sacrament not only during  
the struggle, different situation or opposite time of my life but also in happy moments.

Jesus attracts me to be with Him. I thank the Good Lord for giving me chance to live the  
religious life. He has chosen me, called me and consecrated me in the Congregation of  
Daughters of St. Anne, Ranchi. Lord Jesus invites me to sit and listen to Him as a beloved  
daughter. Day by day He attracts me more and more when I sit in the chapel, I feel, I am in  
eye contact with Him.

When I do wrong surely Jesus does not appreciate me. I go to say sorry to Jesus. I just look  
at Him with a heavy heart . To my surprise He looks at me all the more happily. I could feel  
He is giving me more broad meaningful smile than usual saying to me, “Don’t worry. I am  
the same Jesus. I love you all the same. You are precious to me. You are mine. But rise up  
higher in life.

Lord Jesus you are wonderful, you are wonderful to my soul. This experience inspires me  
greatly to forgive others unconditionally. It is really challenging.



## Silver Jubilee Celebrations of HARGARI



My daily practices of Liturgy of hours, Holy Eucharist, Rosary, meditation, adoration ejaculatory prayer, spiritual reading, singing, chanting all leads me to deeper contemplation ultimately to the final goal of my life that is to attain the perfect union with God.

I come to know that religious struggles, temptation, heart desire, wishes, hope, sorrow, lamentation these all come and go in my life. But I have to develop the deeper relationship with Christ Jesus with love and reverence.

The life of Mother Mary Bernadette brightens up our life so that we help ourselves to look beyond the limitations and difficulties. Thank and Praise God for giving us our Founder beloved Mother Mary Bernadette. May God keep her in the company of saints and angels.

Pray for us Mother Mary Bernadette.

**Sr. Lucy Baxla D.S.A**  
Rampur Mahuadanr





## The Inspiration

The small seed became the inspiration for me. That's  
Mother Mary Bernadette Kispotta

*The Bible says – Phil 4:4*

***“Rejoice in the Lord always, again I say rejoice.”***

According to me, that, one day you will just be a memory  
for some people. Do your best to be a good one.

In the honour of Mother Mary Bernadette

The inspiration is a life changes

The inspiration is a way

he inspiration is a memory and

The inspiration is a dream



In the world, everyone has inspired by the others. Like, way of talking, way of living, way of lifestyle and the way of impression or deeds and actions. Among them all, I am the one who changed my life fully that's Mother Mary Bernadette Kispotta. Of course people are attracted by seeing the colourful world but I have tempted the beautiful life of our Founder. All the good virtue of her has made me crazy when I was reflecting about the life of Founder. The inner heart spoke to me and knocked my heart like bitterly. That no matter what happens, no matter how for you seem to be away from where you want to be never stop believing that you will somehow make it. Have an unrelenting belief that things will work out that the long road has a purpose that the things that you desire may not happen today, but they will happen continue to persist and persevere. When I went deep down about her life really is has touched my inner heart and opened my blind door of heart. How she was the energetic person and veracious. And she was so strong in the truthfulness. In all these things made my life fully differences like the example:- we might have seen the honeybee. How much they struggle to get the Nectar of the flowers to collect their family. And they do hard work day and night for their living future. Bee pollen consists of blended pollen grains collected by honeybees from a wide variety of plants. Likewise I was crazy for the good and sovereign one in my life as an inspiration and ideal person which gives leaf surfaces a shiny appearances and supports the formation of sooty mold. The number of flowers per inflorescence and the volume of nectar secreted per flower were not correlated. Likewise her each words or works and expression of life gives me to mould my life in a better way and to reach my destinations especially for her works and words of fragrant spreaded around me and within me. I was exactly like honeybee around her life to get nectar but one day I got it. What was my dream? She is my dream, my ideal,



## Silver Jubilee Celebrations of HARGARI



my inspiration and my source of life. Through her life I got more inspiration to change my life. I was unstable in my life road and I got disturbed. When I was reflecting again and again about her life the big questions arose in me that what is happening to me? Why should I get disturbed? But I made myself calm. Then suddenly the answer came to me that does not matter the life be so harried, when I will be strong automatically life will be changed. Not to be worried so much but I need the courage to face all the challenges of the world and I may survived it. Life is an open book. The open doors to our dreams are not always visible and the only way to see them is to create them. The life of our Founder is very classical and classic and her discreation was so strong. In the life road they are many circumstances but I never discouraged and never drawback. All the day long I am making my efforts to gain more knowledge of our Founder. As long as her way of lifestyle she made my life colourful. I am so much grateful to her inspirational words. She is my Ideal saint.

At the end the honour of return home I pray to God for her all the good works. May Lord grant her heavenly reward. And especially she may be declared as a saint of all the world. Also she may become a saint for all the human being. She will remain in my heart as a living saint. And she may always alive in my heart.

I honour to you the servant of God, Mother Mary Bernadette Kispotta.

Kindly, remember us in your prayers.

My ideal Lady: Bernadette.

**Sr. Milli Sabhapati**, DSA  
Rampur Convent Mahuadanr





## Silver Jubilee Celebrations of HARGARI



### The Love of Mother Mary Bernadette

In life of Mother Mary Bernadette

I have found love

In eyes of Mother Mary Bernadette

I have found love

In heart of Mother Mary Bernadette

I have found love

Mother Mary Bernadette is my inspiration,  
she teaches me to love

The love of Mother Mary Bernadette  
requires three things:

1. Acceptance
2. Honesty
3. Commitment



Love comes when you care more about who the other person really is, rather than about who you think they should become. It's about daring to reveal yourself honestly, and daring to be open and vulnerable over the long term. It's about sticking by each others' side through thick and thin, and truly being there in the flesh and spirit when you are needed most.

**Sr. Anupa Kerketta DSA**  
Mestre Venezia (Italy)

### Wish of a Missionary



Chosen to serve, walk and be free,

Like the one from Galilee.

Called to trust, observe and see,

As the one who calmed the sea.

By her "fiat" Mary begot the "PEACE",

And your "Yes" beheld "The daughters' (D.S.A.) across the seas.

Bid me come to the fountain of love ever,

To flow as a healing stream for all and for ever.

**Sr. Catherine Kandulna D.S.A.**  
Catanzaro (Italy)



## Ideal Disciples

A disciple is a person who follows a teacher or master. Who desires to learn not only the teaching of the master but to imitate the practical details of his/his life. According to 1 Cor 11: 1, a Christian disciple is a believer who follows Christ and then offers himself/herself in imitation of Christ. This means it is a person who has experienced conversion and put Jesus at the center of his/her life. A fully developed disciple is also a leader of others who attempts to pass on this faith to his/her followers with the goal of repeating this process.

Jesus is our ultimate teacher and we are His followers. We are called to be disciples as well as leaders or teachers through our life of faith and good works. Thus being a disciple is a vocation; a vocation to be an imitator of Christ or God Himself in whatever profession we are. Being imitators requires obedience to God. As we know Jesus completed His Father's will and we are also trying to do the same.



So what is the will of God? The will of God is that we love one another as he has loved us. In. 13:34-35 says, "I give you a new commandment, that you love one another. Just as I have you, you also should love one another. By this everyone will know that you are my disciples, if you have love for one another". Thus, a true disciple is one who yearns to follow this message of Jesus. So what does Jesus mean by saying "love one another"? He means that we sacrifice our comfort and reach out to those in need and help them. We all are called to be disciples and we are disciples by our baptism. However, in order to be true disciples of Jesus, we need to come out of our comfort zones so that we could be filled with Jesus' message and His values. Living the message and values of Jesus is important for a disciple. So, let us strive to be Jesus' true disciples, as our Foundress and her three Companions did. They are the ideal disciples. They are our ideal leaders.

**Sr. Sangita Minj, DSA**

Italy



### लोडगोय डि'भरना (छाया भितरना)

सभी आदिवासी जाति में मृतक की छाया भितरने की प्रथा है। मुण्डा, हो और उराँव समाज में पाँचवे या सातवें दिन पर और खड़िया समाज में नवे दिन पर छाया भितरने की क्रिया और दसवे दिन पर स्नान और खान-पान की क्रिया होती है।

मृतक के सोने की जगह पर मुण्डा, हो और उराँव जाति के लोग रंगुआ मुरगे का बलिदान चढ़ाते हैं। छाया भितरने के लिए खड़िया समाज में पुरुष-स्त्रियाँ, युवक-युवतियाँ बच्चे सभी जाते हैं। मुण्डा, हो समाज में लगभग पाँच या छह पुरुष जाते हैं। उराँव समाज में केवल स्त्रियाँ जाती हैं।



चारों जाति के लोग तेन्दु की तीन लकड़ियाँ लेते हैं। उसे बाँध कर खड़िया, मुण्डा, हो और उराँव जाति के लोग पुआल का कुम्बा बनाते हैं। उसका दरवाजा उत्तर की ओर बनाते हैं। मुण्डा समाज में एक कुटुम्ब दक्षिण की ओर मुँह कर कुम्बा में बैठता है। वह हल्दी और चावल का मिश्रण मृत व्यक्ति को चढ़ाता है। खड़िया समाज के लोग तेन्दु की तीन लकड़ी के खम्भे के ऊपर एक अच्छा घड़ा रखते हैं। मुँह पर एक ढक्कन और उस पर जलता दीया रखा दिया जाता है। दोना में अरवा चावल और एक अण्डा भी रखा जाता है।

खड़िया समाज में छाया भितरने की सभी क्रियाएँ स्त्री और पुरुष दोनों करते हैं जबकि मुण्डा समाज में केवल पुरुष और उराँव समाज में केवल स्त्रियाँ करती हैं। चारों जाति के लोग छाया भितरने से पहले घर के अन्दर राख छिड़क देते हैं। लालटेन या दीया जला कर दो व्यक्ति बैठ जाते हैं। वे आपस में बात-चीत नहीं करते हैं। अगर दीया की लौ सीधी है, तो समझा जाता है कि उसकी आत्मा घर में आयी है। ऐसी स्थिति में छाया भितरने की क्रिया की जाती है।

**कमान** - कमान की क्रिया खड़िया, मुण्डा, हो और उराँव जातियों में की जाती है। साधारणतः दस या बारहवें दिन में किया जाता है। खड़िया समाज में कभी एक साल और कभी दो वर्षों में भी किया जाता है। विवाहित बुजूर्ग व्यक्ति हो तो कमान की क्रिया की जाती है। अविवाहित युवक-युवती अथवा बच्चे हों तो दस दिनों बाद दस नहना की क्रिया होती है। कभी उसी दिन दफन क्रिया के बाद हाथ-पाँव धोकर अथवा स्नान कर आते हैं। अपने शरीर पर हल्दी-तेल मलन की क्रिया द्वारा अपना और दूसरों का छूत उद्धार करते हैं।

चारों जातियों में कमान की धार्मिक क्रिया का सम्पन्न होना बहुत जरूरी है। चूँकि इस धार्मिक क्रिया के बगैर परिवार में कुटुम्ब संबंध जोड़ना निषेध माना जाता है।

कमान के लिए रिश्तेदारों को निमंत्रण दिया जाता है। वे चावल-दाल लेकर आते हैं। उस दिन स्नान करते हैं। दाढ़ी-मूँछ बनाते हैं। हल्दी-तेल अपने ऊपर और दूसरों पर मल कर अपने को शुद्ध करते हैं। आम की पत्ती से लोटा पानी छिड़क कर परिवार के सदस्यों का उद्धार करते हैं।



## Silver Jubilee Celebrations of HARGARI



खड़िया समाज की एक विशेषता है कि धार्मिक स्नान के बाद कुटुम्ब रिश्तेदार जब जमा हो जाते हैं तो नौ गढ़ के खड़िया कूटुम्ब की हाजिरी ली जाती है। कुटुम्ब निमंत्रण के बावजूद अनुपस्थित है, उसे दण्ड दिया जाता है। तत्पश्चात् एक स्थान कुटुम्ब परिभ्रमण की कथा प्रथम भूँयार से लेकर वर्तमान गाँव तक की कथा सुनाते इस कथा के द्वारा वे बतलाना चाहते हैं कि वे जमीन के आदिम निवासी हैं। उस पर उन्हें जीने और दफनाये जाने का हक है।

किसी की शादी में गड़बड़ी हो तो कुटुम्ब फैसला कर देता है अगर भाइयों में जमीन का बंटवार न हुआ हो, तो कुटुम्ब जमीन का बंटवारा कर भी कर देता है

खड़िया समाज में पत्नी अथवा परिवार में से कोई छाया बुलाने की क्रिया करते हैं। जैसे ही घड़े पर रखे दीपक की लौ घर की ओर झुकती है, वैसे ही पत्नी आँचल में उसे समेट लेती है उसे तीन बार पुकारा जाता है। वर्षा हो रही कहाँ रहोगे? घर आओ। हम लेने आये हैं आदि। लौटने से पहले बुजूर्ग व्यक्ति घड़े और अण्डे फोड़ देता है, उसका अर्थ है – पुराना पार्थिव शरीर का अंत। अब से नया जीवन आरम्भ हो रहा है। उसके बाद फाल, कुदाली आदि को बजाते हुए चुपचाप की ओर बढ़ते हैं। खीस्तीय लोग प्रार्थना करते हुए जाते हैं और प्रार्थना करते हुए लौटते हैं।

मुण्डा, हो और उराँव समाज में कुम्बा को जला दिया जाता है। इसके बाद तीन बार पुकार कर कहते हैं – “तुम्हारा घर जल रहा है। हम तुम्हें लेने आये हैं, जल्द आओ” इतना करने के बाद कुल्हाड़ी, फाल आदि को बजाते हुए, वे चुपचाप लौट जाते हैं। घर पहुँच कर अन्दर दो बैठे हुए लोगों से वार्तालाप करते हैं। अंत में कहते हैं कि हम लोग अच्छे आदमी हैं। इस घर में रहने के लिए आये हैं। अतः दरवाजा खोल दीजिए। तब उन्हें प्रवेश करने की अनुमति मिलती है।

प्रवेश कर चिन्ह ढूँढा जाता है। अगर कोई चिन्ह मिला, तो सोचते हैं कि ईश्वर ने उसे अपने पास बुला लिया है। कोई चिन्ह है, मुण्डा, हो सोचते हैं कि आत्मा घर में आ गयी है। कोई चिन्ह नहीं है तो सोचते हैं कि उसकी आत्मा नहीं आयी है। ऐसी स्थिति में छाया बुलाने की क्रिया दुहरायी जाती है। आने पर मुण्डा, हो जल का सिरा आत्मा को चढ़ाते हैं। खड़िया आँगन में पानी उंडेलते हैं। अगर जल सीधा सूख जाय, तो कहते हैं कि मृतक की आत्मा बहुत प्यासी थी।

उराँव समाज में घर में प्रवेश कर जाँच की जाती है, अगर दीया लौ झुक जाती है, तो लोग समझते हैं कि आत्मा आ गयी है। अगर टेढ़ा-मेढ़ा चिन्ह है तो समझते हैं कि उसकी मृत्यु का कारण डाइन था। कोई चिन्ह न प्रकट हो तो समझते हैं कि उसकी मृत्यु स्वाभाविक थी।

मुण्डा, हो और खड़िया समाज में एक ही विधि से कमान क्रिया-समारोह सम्पन्न होता है। अंत में चुमावन की विधि से मृतक के नाम पर पैसा या कपड़ा दिया जाता है। खीस्तीय लोग जमा रकम से मृतक की आत्मा की अनंत शक्ति के लिए पूजा-बलिदान चढ़वाते हैं। समारोह के अंत में मृत व्यक्ति के नाम पर खाते-पीते और नृत्य करते हैं।



उराँव समाज का क्रिया-समारोह भिन्न होता है। दफन के बाद घड़े में दतवान रखते हैं। अंत में चुमावन की सख्या जान कर पंच लोग समझ जाते हैं कि कमान की क्रिया कब होगी। जब रिश्तेदार और पंच जमा हो जाते हैं, तब भगवान का पूजा-समारोह होता है।

दो स्त्रियाँ उल्टे मुँह चलकर पत्तल पकड़ती हैं। एक-एक पत्तल उठाकर कब्र के सिर पर डालती हैं। उसी तरह दो स्त्रियाँ दो पत्तल पैर पर रखती हैं।

अगल-बगल दो स्त्रियाँ दो-दो पत्तल रखती हैं। एक पत्तल कब्र के ऊपर रखा जाता है इसका अर्थ यह है कि उराँव समाज में नौ कुटुम्ब मृतक के नाम पर अंतिम बार नौ पत्तल भात खाते हैं। प्रश्न उठता है कि स्त्रियाँ ही नौ पत्तल रखती हैं पुरुष क्यों नहीं? इसका अर्थ है यह हो सकता है कि साधारणतः स्त्रियाँ ही पत्तल तैयार करती हैं और वे ही भोजन पका कर परोसती हैं। कब्र पर भोजन रखने का यह भी अर्थ है कि नौ कुटुम्ब मृतक को अंतिम बार भोजन खिला रहे हैं।

**हड़गड़ी ( पत्थरगड़ी ) ( खड़िया - सोरेड सुमना, मुण्डा, हो - ससनदिरी ) :** पुरुषों के लिए स्मृति चिन्ह बनाना ही पत्थरगड़ी का मुख्य उद्देश्य है। खड़िया लोग पूर्वजों की हड्डियों को कब्र खोद कर निकालते हैं और भूँयार ग्राम में गाड़ देते हैं। यह केवल बुजूरों के लिए किया जाता है। बच्चों और जवानों के लिए हड्डियों को चुका में जमा कर पत्थर के नीचे गाड़ देते हैं। खड़िया और मुण्डा हो समाज में पत्थरगड़ी की रीति करीब एक जैसी होती है। मुण्डा, हो समाज में बच्चों की हड्डी नया चुका में जमा कर पत्थर के नीचे गाड़ते हैं।

पत्थरगड़ी समारोह में मृत्यु के बाद बीस या पचीस वर्ष बाद भी होता है। कभी छह महीने में भी सम्भव है। अगर भूँयार जमीन दूर हो तो वर्तमान गाँव में जमीन खरीद कर पत्थरगड़ी समारोह होता है। उराँव लोग बारी में या आँगन में भी पत्थरगड़ी समारोह करते हैं। वर्तमान में खड़िया समाज भी बारी में अथवा आँगन में अपने मृत माता-पिता या दादा-दादी का पत्थरगड़ी समारोह करते हैं। पत्थर पर मृतक की जन्म तिथि और मरण तिथि अंकित की जाती है, जिससे वर्षों तक लोग पढ़कर पुरखों की याद कर सकें।

किसी-किसी गाँव में छह महीने बाद हड्डियों को निकाला जाता है। चुका में रखकर उसे पेड़ के नीचे गाड़ देते हैं अथवा उसे डालियों पर टाँग देते हैं। हड्डियों को पेड़ पर टाँगना सर्वथा अनुचित है। चूँकि पेड़ पर हड्डियाँ सुरक्षित नहीं हैं। हवा के झंकारों से जमीन पर गिर सकती है। इसके अलावे जमीन के अन्दर हड्डियाँ अधिक सुरक्षित है। शेष हड्डियों को खड़िया जला देते हैं।

पत्थरगड़ी के संबंध में उराँव समाज की अलग विशेषताएँ हैं। प्राचीन कथा के अनुसार उराँव लोग लाश को जलाते हैं। उनके विश्वासानुसार शेष हड्डियाँ जल जाती हैं, पर सीन की हड्डियाँ नहीं जलती हैं। उन्हे उठा कर आम पेड़ की नीचे गाड़ देते हैं। उनकी यह भी विशेषता है कि कब्र की हड्डी खोद कर निकालते हैं और जहाँ कहीं भी जाते हैं, हड्डियों को साथ में ले चलते हैं। अवशेष को जला देते हैं। अगर पुरानी जगह से नये जगह में जाते हैं, तो उराँव समाज नयी जगह में भी पत्थरगड़ी की क्रिया करना है।



चारों जातियों में पत्थरगड़ी का रिवाज पूरा हाने पर मृतकों के नाम प्रीतिभोज होता है। शादी के समान चुमावन की क्रिया चलती रहती है। कुटुम्ब-रिश्तेदार मृतकों के नाम पर कपड़ा, पैसा आदि भेंट चढ़ाते हैं। इसलिए इसे उत्तर विवाह यानी अंतिम शादी माना जाता है। इस क्रिया समारोह में शादी के बराबर ही खर्च लगता है। मृत व्यक्तियों के नाम पर अंतिम बार खूब खात-पीते और नृत्य-गान करते हैं।

**रामदयाल मुण्डा ने मृत्यु के संबंध में अपना विचार इस प्रकार व्यक्त किया है -** मृत्यु प्रतीक रूप में दूसरा विवाह होता है, जिसमें मिट्टी से, आग का आग से, पानी का पानी से और हवा का हवा से मिलन का अनुष्ठान होता है। इसके बाद मृतक की छाया घर वापसी का अनुष्ठान होता है, क्योंकि मरने के बाद आदिवासी स्वर्ग या नरक नहीं जाता है, अपने पूर्वजों के साथ रहने को अपने ही घर में वापस आता है। उसी स्मृति को बनाए रखने के लिए लोग बच्चों का नामकरण उसके नाम से करते हैं। इसलिए अगर इसे पुनर्जन्म भी कहा जाए, तो यह पुनर्जन्म मनुष्य के रूप में होता है।

**निष्कर्ष -** आदिवासियों के संस्कार के अतर्गत हमलोगों ने देखा कि उनकी संस्कृति का प्रत्येक भाग उनके विश्वास पर आधारित है और उनका विश्वास उनकी मूल लोककथा पर आधारित है। मृतकों की आत्माओं के बारे में आदिवासी विश्वास और ईसाई विश्वास में अंतर है। गैर आदिवासियों का विश्वास है कि मृतकों की छाया इसी संसार में रह जाती है और मनुष्यों को उनकी देखभाल करनी पड़ती है। इसके विपरित ईसाई लोगों का विश्वास है कि मृतको की आत्मा संसार में नहीं रहती है। वह ईश्वर के पास स्वर्ग या शैतान के पास नरक में चली जाती है अथवा स्वर्ग जाने से पहले शोधकाग्नि में शुद्ध होती है। ऐसी भी कल्पना की जाती है कि ये स्वर्ग और नरक संसार में नहीं हैं। स्वर्ग ऊपर है और नरक नीचे तथा उन स्थानों में आत्माएँ बाहर संसार में नहीं आती हैं। इसी विश्वास की वजह से ईसाई लोग मनुष्य की छाया से संबंधित कुछ कार्यक्रम छोड़ देते हैं।

मृतकों की आत्माओं के बारे में इस तरह की धारणा ईसाई और गैर ईसाई लोगों के जीवन में बहुत बड़ा अंतर ला देती है। जहाँ गैर ईसाई लोग देवड़ा और भक्तों से सलाह लेते हैं। बीमारी के समय भूतों को भगाने के लिए मुर्गा दिया जाता है। वहीं ईसाई लोग निर्भय होकर जीते हैं उन्हें भूतों का भय नहीं होता जबकि गैर ईसाई लोग भूतों के द्वारा जकड़ा हुआ अनुभव करते हैं।

### संदर्भ सूची -

1. खड़िया धर्म और संस्कृति का विश्लेषण, पृष्ठ 280-283
2. खड़िया, मुण्डा और उराँव संस्कृति का तुलनात्मक अध्ययन, पृष्ठ 250-257
3. सांस्कृतिक जीवन-संबंधी परम्पराएँ पृष्ठ - 183-184
4. व्यक्तिगत साक्षात्कार - डॉ० फा० जोवामि डुडडुड, डॉ० ललिमा कुजूर, डॉ० प्रदीप कुमार बोदरा, डॉ० खातिर हेमरोम आदि।

डॉ० तरकेलेंग कुल्लू, ट्राइबल रिसर्च सेन्टर, संत जेवियर कॉलेज, राँची



## जलता चिराग

जो दीया तूने दिल के इस अंधेरे में जलाया था  
वे दीया आज भी हजारों सीने में जला रखा है  
कोई और चिराग होते तो इन तेज हवाओं में बुझ जाते  
पर इन्होंने तो जलने का हुनर भी तुफानों से सीखा था

सूरज में तीखे उजालों में ऐसा लगा, हमारा क्या काम  
चाहत थी हमारी अंधेरी रातों को हमेशा रोशन करूँ  
बुझने लगे जब भी ये 'लौ' लिया सदा खुदा का नाम  
साथ दिया इस बाती को जलने में, तो इस अंधेरे में क्यों डरूँ

आँखों में हजारों मंजिलें थीं, कई आशाएँ और उम्मीदें थीं  
जीवन के अंधियारे में पग लड़खड़ाते और संभलते रहे  
उम्मीदें कभी टूटी, कभी हमारी आँखें नम थीं  
पर ये चिराग आँधियों में भी सदा जलते रहे।

सिसकियाँ-कराहट में आँखों को बस पलकों का सहारा था  
तुझ बिन येसु यूँ जीना एक पल न गवारा था  
उतार दी कश्ती तो अब इस दुनिया के उफानों से क्या डरना  
खुले फलक तले चिराग जलाने की ठान ली तो तुफानों से क्या डरना

ये तो कभी न बुझने वाले जगमगाते चिराग रहे  
जो कई बुझते चिरागों को अंगारे दे गए  
अँधेरी दुनिया की इस चुनौती भरे मोड़ पर  
संघर्ष की मिसाल बन, ये चिराग हमेशा जलता रहे, हमेशा जलता रहे।



सि. गुलशन जेम्मा एक्का डी०एस०ए०  
प्रोविशियल हाऊस, राँची



## ईश्वरीय बगिया के खिलते चमन

खड़े हैं हम आज जिस भूमि पर,  
प्यारी माताओं का नाम है उस पर।  
चल पड़े हैं हम जिस मार्ग पर,  
प्यारी माताओं की पहचान है उस पर।  
ईश्वर की पवित्र योजना हुई पूर्ण,  
जब सरगाँव की ये पुत्री आयी भू पर।

निर्भीक और मेधावी हमारी माता बेर्नादेत्त  
न डर था इसे किसी तलवार से न बेंत।  
जिया जिसने जीवन येशु के प्रेम से प्रज्ज्वलित,  
बन गई तू ईश-सेविका, ईश्वरीय आत्मा से प्रेरित।  
आलोकित प्रभु-प्रेम से, किया हरजन-मन का हित,  
सच्चाई एवं दृढ़ता की प्रतिमूर्ति, बनी वह येशु की मीत।  
माता सिसिलिया सदा दयावान एवं प्रार्थना में रही लीन,  
सांसारिक आकर्षण भी न सका उसे प्रभु के प्रेम से छीन।  
सर्वस्व अपना तजकर, सह लिया उसने हर दुःख-कष्ट  
क्या पीड़ा क्या दर्द न कर सका उनकी आशाओं को कभी नष्ट।  
की उसने सबकी निःस्वार्थ सेवा, प्रभु प्रेम में रम,  
प्रभु को ही माना अपना सहारा चाहे कोई खुशी हो या गम।  
माता बेरोनिका सदैव मन एवं दिल से प्रसन्नचित,  
न डरी, न झुकी कभी प्रभु में हमेशा रही एक चित।  
सेवा भाव से परिपूर्ण तू है जलती मिसाल,  
ईश्वरीय प्रेम से भरा तुम्हारा हृदय अतिविशाल।  
न घबरायी किसी लहरों से न तूफानों से,  
सदा बढ़ती रही हो प्रज्ज्वलित येशु के प्रेम से।



परिश्रमी एवं कर्तव्यनिष्ठ माता मेरी हमारी,  
जीवन की चुनौतियों से कभी न हारी।  
सहली तूने जीवन के दुःख-कष्ट सारी,  
येशु के प्रेम को वो कभी न बिसारी।  
हर सुख-सुविधा को दिया उसने त्याग,  
प्रभु को ही बनाया उसने अपने जीवन का प्रयाग।  
कर दिखाया उन्होंने अद्भुत ऐसे काम,  
लेते हैं हम आज शान से उनका ही नाम  
बन गयी इस जहाँ के वो खिलते चमन,  
करते अभिनंदन और कहते उन्हें शत्-शत् नमन।

**सि. अंशु अनामिका टोप्पो डी०एस०ए०**  
प्रोविशियल हाऊस, राँची



## उराँव (कुड़खर) जनजातियों का विश्वास (हड़गड़ी)

**‘मर जाने पर भी खत्म नहीं होंगे।’**

**हड़गड़ी क्या है? किसे हड़गड़ी कहा जाता है और क्यों ऐसा करते हैं?**

पूर्वज यही बताते हैं कि उराँव जन-जाति के लोग मर जाने पर दो प्रकार का दफन करते हैं:-1. सूखी तैतु में मरने पर उन्हें जला दिया जाता है। शरीर जलने पर तुरन्त ही दो-तीन हड्डियाँ उठा कर ‘चुक्का’ कुंडी में रखते हैं, ठेक्का में रखा जाता है। उसी को दूसरी बार दफन कहा जाता है।

2. बरसात ऋतु में मरने पर मृत व्यक्ति का शरीर कब्र में दफनाया जाता है। सड़ने के बाद साल के अंत में कब्र खोदकर अवशेष निकाला जाता है, उन हड्डियों को जलाया जाता है और दो-तीन हड्डियों को उठाकर चुक्का में रखा जाता है। कटनी के बाद गाजा-बाजा के साथ धूमधाम से ‘परिवार कुंडी’ नदी के किनारे अबंध में डाल देते और ‘पुरखी’ पत्थर से ढक कर लौट जाते हैं। वे पूर्वजों को उन्हें जिम्मा देते हैं। देखिये पूर्वजो! हमलोग हमारे कार्यों को संपन्न किये। आपलोगों के नाम से खायेंगे-पीयेंगे।



हड़गड़ी का अर्थ है हड्डियों को कुंडी/परिवार कुंडी में डालना। ये सदा के लिए जीवित रहेंगे। ऐसा बोलकर उन्हें जिम्मे में दिया जाता है। ‘पच्चवालर’ पूर्वजों की संगति में रहिये अर्थात् स्वर्ग में दूतों-संतों के साथ रहिये।

**प्रश्न क्यों हड़गड़ी किया जाता है?**

1. आत्मा सदा जीवित रहती है। मृत व्यक्ति का ‘पच्चवालर’ पूर्वजों के साथ होना। पूर्वजों के साथ सदा रहेंगे यहीं ‘कोहाँ बेंजा है।’
2. यह विश्वास है कि ये (आत्मा) ‘पच्चवालर’ पूर्वजों के साथ रहते हैं इसलिए बहुत शक्तिशाली होते हैं इसलिए वे परिवार के सभी बड़े-बड़े काम में मदद करते हैं। दुःख विपत्ति के समय सहायता करते हैं। बीमार व्यक्ति के पलंग के पास आते हैं। जीवित व्यक्ति के घर-परिवार को संभालते हैं।

हड़गड़ी का अर्थ है परिवार की कुंडी में गाड़ना (Family kundi) हड्डियों को पानी में (Family kundi) में डुबा देते हैं इसलिए हड़गोड़ा भी कहा जाता है। मुण्डारी में इसे ‘अनतोपा’ कहा जाता है।

असम भूटान में हमारे पूर्वज रहते थे। वहीं पर पूर्वजों को दफनाया या जलाया जाता था किन्तु अब वे उनकी हड्डियों को कुंडी में लाकर ‘परिवार कुंडी’ में डुबा देते थे। तथा परिवार के पूर्वजों से मिल जाते थे।

संत अन्ना की पुत्रियों के धर्मसंघ राँची मूलमठ में हमारी संस्थापिका माता मेरी बेर्नार्देत किस्पोट्टा एवं तीनों सहयोगी बहनों के अवशेष को टमटम कब्रस्थान से निकालकर धूमधाम, गाना-बाजा के साथ 5 नवंबर 1995 को मूलमठ में हमारे साथ रहने के लिए ले आए। अब वे हमारे साथ हैं। दूतों-संतों की संगति में ईश्वर के साथ हैं इसलिए वे अधिक शक्तिशाली हो गयी हैं। वे हमारे लिए ईश्वर से प्रार्थना करती हैं और हमारी प्रार्थना भी सुनती हैं। यह भी एक प्रकार की ‘हड़गड़ी’ है। एक जगह से दूसरी जगह ले जाना या लाना है।

**सि. अन्ना निर्मला तिकी डी०एस०ए०, सितारा गुमला**



## Silver Jubilee Celebrations of HARGARI



### जय हड़गड़ी, जय सरगाँव

ईश सेविका माता अन्ना बेर्नादेत्त महान  
छोटानागपुर की पावन धरती की शान  
दूतों-संतों की संगति मन भावन  
राँची मूलमठ में रहती अदृश्यमान  
हर संत अन्ना बहन की रखती ध्यान  
जय हड़गड़ी, जय सरगाँव।

कोलहान, पोड़ाहन्ट, लोंह नगरी खनिजों की खान  
सरंडा जंगल की गोद के मुस्कान  
चाईबासा, परसूडीह, आनन्दपुर का अभिनन्दन  
हो, संथाली, सभी सुनते येशु कहानी  
बन जाते ईश्वर के दत्तक संतान  
येशुमय बन जाता घर-आँगन, वन-उपवन  
जय हड़गड़ी, जय सरगाँव।

माता-पिता, बच्चे, युवा हो जाते मग्न  
शिक्षा एवं पड़ोसी प्रेम का दीप जलाने  
आसमानों में उड़ान मंजिलों को सजाने  
शाँति के वाहक बन एकता के चट्टान  
विश्व बंधुत्व का परचम लहराने  
जय हड़गड़ी, जय सरगाँव।



सि. नीलिमा केरकेट्टा डी०एस०ए०  
चाईबासा



## मुंडा समाज में हड़गड़ी की प्रथा

मुंडा समाज में जन्म से मरण तक बहुत सारे रीति-रिवाज हैं। मरनोपरांत व्यक्ति के मृत शरीर को कौन सी जगह में दफनाना है, इसका निर्णय घर वाले ही लेते हैं और उसी के अनुसार मृत व्यक्ति को दफनाया जाता है। दफनाने के लिए आवश्यक सामग्रियों की व्यवस्था की जाती है जैसे लकड़ी की ताबूत, कफन कपड़ा, ढोने के लिए डंडा इत्यादि।

घर से मृत शरीर को लेने के पूर्व उसे आँगन में रखा जाता है, जो लोग मृत का दर्शन करना चाहते हैं, वे उसका अंतिम दर्शन करते हैं। साथ ही वहाँ रखे गए घड़े के पानी को तीन बार मुँह में डालते हैं। मृत शरीर को लेते समय जहाँ रास्ता विभाजित होता है, वहाँ उसे रखकर उसके चारो ओर चावल, धान, उरद या जो कुछ भी फसल उपजायी जाती है, उनको दिया जाता है।



कब्रस्थान पहुँचने के बाद कब्र के चारो ओर मृतक को तीन बार घुमाया जाता है। कब्र स्थान के पास भी मृत व्यक्ति का चेहरा खोला जाता है और उसका अंतिम दर्शन करना चाहते हैं वे उसे देख सकते हैं और उसे पानी भी दे सकते हैं। अगर सगे-संबंधी कफन वस्त्र देने नहीं सके हों, तो वे वहीं उसे ढाँक सकते हैं। जब अंतिम दर्शन की क्रिया समाप्त हो जाती है तो चेहरे को कफन से ढाँक दिया जाता है।

मृत शरीर को कब्र में उतारने के पहले कब्र में धान, चावल, उरद इत्यादि को घर की मालकिन या किसी लड़की के आँचल में रख दिया जाता।

मुण्डाओं की प्रथा के अनुसार कब्र गढ़ा उत्तर-दक्षिण दिशा में रहता है। उत्तर की ओर सिर एवं दक्षिण की ओर पैर रखा जाता है। दफनाने के बाद सब प्रतिभागी स्नान करने के लिए कुँआ या तालाब जाते हैं। जहाँ स्नान किया जाता है वहाँ सरसो या डोरी का तेल रखा जाता है। नहाने-धोने के बाद ही रिश्तेदारों से भेंट-मुलाकात की जाती है और उनसे सुख-दुःख पूछा जाता है। प्रायः जो व्यक्ति अच्छे कार्य करते हुए सामान्य ढंग से स्वर्गवास होता है उसे ही कब्रस्थान पर दफनाया जाता है। उस जगह को मुण्डारी मौसड़ा कहा जाता है। जो लोग असामान्य ढंग से अर्थात् आकस्मिक दुर्घटना में मर जाते हैं, उन्हें अलग ही स्थान पर दफनाया जाता है।

कुछ वर्षों के पश्चात्, मृत व्यक्ति की अस्थि को कब्र से निकाला जाता है। इसके लिए भाई-कुटुम्ब लोग या पड़ोसी ही रहते हैं। दो कुँवारे लड़के ही कब्र से निकाली गई हड्डी को नये छोटे घड़े 'चुक्का' में रखते हैं और अरंडी डंडा में टाँकर उसे अच्छा से घर लाते हैं। उसका शुद्धिकरण बेल की पत्ती, शीशम की जड़ तथा हड़िया, सफेद मुर्गा या मुर्गी के खून से किया जाता है। इसके बाद इस छोटे घड़े को धागा, सात टुकड़ा रोटी, चिरू पत्ती, बचोम रस्सी से बाँधा जाता है। तत्पश्चात् इसे धूमधाम से गाजा-बाजा के साथ लाया जाता है। इस तरह मृतक के अवशेष को पूर्व-निर्धारित स्थान पर प्रतिस्थापित किया जाता है। यही है संक्षेप में हड़गड़ी की प्रथा जो आदिवासी संस्कृति का एक अभिन्न अंग है।

**ब्र० डोमनिक सुरीन** सी०एम०एस०एफ०  
सामलौंग



### प्रेरणा स्रोत माता बेनदित्त

सफेद साड़ी में तीन धारी नीला परिधान में इतना आकर्षण सादगी पवित्रता तथा ईश्वर की आशिष है कि जब कभी उस वस्त्र को पहनकर संत अन्ना धर्मसमाज की धर्म बहनें मेरी नजरों के सामने से गुजरती है तो मेरी आँखों में चमक आ जाती है मैं श्रद्धा से सराबोर होकर निकट जाकर मुस्कराकर उसे जय येसु सिस्टर कहती हूँ प्रत्युत्तर में वे भी मुस्कराकर जय येसु कहते हुए आगे बढ़ जाती हूँ। जय येसु का मधुर शब्द बोलकर मैं प्रफुल्लित होकर अपनी राह चल देती हूँ।



यह मेरा सौभाग्य ही था कि मेरी शिक्षा का पहला पड़ाव संत अन्ना माता स्कूल गुमला था। मैं बिलकुल ही स्कूल जाना नहीं चाहती थी गाँव की संवसार सहेलियों के साथ खेलना और जंगल की ओर फल फूल कंद मूल ढूँढने के लिए जाना पसंद करती थी मेरा स्कूल से नागा करना और स्कूल न जाना मेरे मां-बाप के लिए चिंता की बात थी। एक सिस्टर मेरी यह समस्या जानकर मुझे बहलाने के लिए रोज बड़े प्यार से एक लेमनचूस देती थी इससे मैं स्कूल में नागा तो कम करने लगी लेकिन, मुझे 2 साल तक लीटा क्लास में ही बैठना पड़ा जिसके कारण मैं अपने क्लास की सहेलियों से पीछे पड़ गई। खैर इससे मेरा नाता रिश्ता स्कूल से एवं संत अन्ना समाज की धर्म बहनों से काफी गहरा एवं आत्मीय हो गया। इस धर्म समाज की बहनों से आत्मीयता का एक दूसरा कारण यह भी था कि बचपन में मैं नासमझी के कारण अपने नाम से खुश नहीं थी मां से बार-बार प्रश्न पूछती थी कि इतना पुराना नाम क्यों रखी हो दूसरा नाम नहीं मिला क्या? तब मां बतालाई थी कि जिस दिन मेरा बपतिस्मा हो रहा था उसी समय संत अन्ना समाज की एक अजनबी धर्म बहन गिरजा में आई मुझे देखते हुए गोदी में लेकर बोली क्या इस बच्ची का नामकरण मेरे नाम पर फ्रांसिस्का रखिएगा? तब मेरी मां उसके आग्रह को ना टाल सकी और इस तरह मेरा नामकरण हो गया। मैं उस सिस्टर से मिलना चाहती थी मां ने भी खोज खबर ली लेकिन मेरी तमन्ना अधूरी रह गई। शायद उनका स्थानांतरण कहीं दूर दराज के कान्वेंट में हो गया होगा। अपने नाम के कारण भी मेरा जुड़ाव संत अन्ना धर्म समाज के साथ इतना मधुर है।

2010 में मैं अंडमान निकोबार गई थी बाराटांग जेटी पर स्टीमर से भीड़ के भीड़ लोग उतरने लगे डिगलीपुर से आने वाली बस भी स्टीमर से उतरी। भीड़ के लोग उस खाली बस में चढ़ने के लिए तेजी से जा रहे थे। मुझे भी उसी खली स्टीमर में चढ़ना था लेकिन अचानक उस भीड़ में मुझे संत अन्ना धर्मसमाज



## Silver Jubilee Celebrations of HARGARI



की एक सिस्टर दिखाई दे गई। मैं दौड़कर खुशी से उस के पास पहुँची और गर्मजोशी से कहा जय येशु सिस्टर। जय येशु सुनकर अचानक उसके कदम थम गए ठिठक कर वह खड़ी हो गई फिर चलते चलते आग्रह पूर्वक बोली देखिए न वह डिगलीपुर वाली बस खुल जाएगी। मैं पोर्ट ब्लेयर जा रही हूँ। आप डिगलीपुर आइए ना भेंट हो जाएगी परसों मैं लौट जाऊंगी कहते हुए वह दौड़ती अंदाज में आगे बढ़ गई। मैं तो अंडमान की धरती में जय येशु कहकर गदगद हो गई। जब तक मैं स्टीमर चढ़ने पहुँची तब तक सीटी बज चुकी थी। मुझे दौड़ती देखकर स्टीमर रुक गयी। उधर मेरे ग्रुप के लोग मुझे ना पाकर परेशान थे। स्टीमर में चढ़कर मैंने अपने ग्रुप को ढूँढ लिया। उन्होंने डांटते हुए कहा कुजूर मैडम! आप कहीं खो जाइएगा तो हम आपकी माँ को क्या जवाब देंगे। कौन मिल गया था जो अचानक गायब हो गई थी? मैं हंस कर बोली मेरी पुरानी परिचित धर्म बहन मिल गई थी उसने डिगलीपुर आने का निमंत्रण दिया है। सुनकर सभी खुश हो गए। मैं बेहद सुकून महसूस कर रही थी क्योंकि झारखंड से हजारों किलोमीटर दूर अनजान द्वीप में कम से कम किसी धर्म बहन को जय येशु जैसा पवित्र शब्द बोलने का मौका तो मिला। मैं समझती हूँ कि इसी जुड़ाव के कारण पवित्र आत्मा की कृपा से मुझे संत अन्ना धर्म समाज की संस्थापिका माता बेर्नादेत्त की जीवनी लिखने का सौभाग्य प्राप्त हुआ। इस कृपा के लिए मैं प्रभु को कोटि-कोटि धन्यवाद देती हूँ।

एक दिन जब संत अन्ना कॉन्वेंट राँची गई थी तब मुझे माता बेर्नादेत्त की जीवनी पढ़ने एवं लिखने का सौभाग्य मिला जब मैंने माता बेर्नादेत्त की स्वलिखित पांडुलिपि को पढ़ना आरंभ किया तो मैंने महसूस किया कि उनके जीवन में सुख दुख के अनेक पल आए लेकिन उनके जीवन की छोटी या बड़ी घटना अपने आप में अद्भुत एवं चमत्कारिक थी। मैंने अनुभव किया कि उनका जीवन सद्गुणों का भंडार था। या यूँ कहें कि उसे प्रभु की विशेष कृपा मिली थी उन पर पवित्र आत्मा का अनुग्रह था तथा उनका जीवन प्रारम्भ से ही प्रभु के लिए समर्पित था। प्रभु ने उन्हें संत अन्ना की पुत्रियाँ नामक धर्म समाज की संस्थापिका बनने का गौरव प्रदान किया। उन में दृढ़ इच्छाशक्ति, निर्णय क्षमता, धैर्यशीलता, सहनशीलता, कुशल नेतृत्व, कुशल संगठनकर्त्री, चुनौतियों का सामना करने की शक्ति, वाकपटुता, निडरता, दयालुता, सेवा भावना, साहस, समाज एवं प्रभु के प्रति समर्पण भावना और एक चिंतक के गुण समाहित थे।

मैं उनके जीवन की दो विशेष घटनाओं को उजागर करना चाहती हूँ जिसमें उनके महान व्यक्तित्व की झलक मिलती है।

### 1. बाल्यकाल की घटना -

प्रायः देखा जाता है कि युवावस्था में प्रवेश करने के पूर्व माँ बाप ही बच्चों के पथ प्रदर्शक होते हैं लेकिन माता बेर्नादेत्त बचपन से आत्मविश्वास से भरी थी उनमें माँ बाप को भी समझाने की हिम्मत थी। उनका जन्म राँची के मांडर पल्ली के सरगांव में पूरण प्रसाद किस्पोट्टा के यहां 2 जून 1878 ई० को हुआ था। परिवार के लोग लूथरन चर्च के अनुयायी थे।

उनके बचपन का नाम ख्रीस्त आनंदित रुथ था। माँ की असामयिक मृत्यु ने आनंदित रुथ के हृदय को झकझोर दिया था। वह गुमसुम सी रहने लगी थी। पिताजी भी उसे अधिक समय नहीं दे पाते थे। ऐसे



## Silver Jubilee Celebrations of HARGARI



दुख की घड़ी में पिताजी ने उसे एक लूथरन पादरी के घर में रांची पढ़ने के लिए भेज दिया। कुछ समय बाद बड़े पादरी ने उसे बोर्डिंग में डाल दिया। छोटी उम्र में ही आनंदित रूथ ने स्वयं को संभाल लिया।

इसी दरमियान आनंदित रूथ के पिताजी ने कैथोलिक धर्म को अपना लिया जिसमें सिर्फ आनंदित का बपतिस्मा नहीं हो सका। क्योंकि वह स्कूल में थी। जब रूथ को धर्म परिवर्तन के बारे में पता चला तो उसके बाल मन को जबरदस्त आध्यात्मिक ठेस लगी। उस समय वह 8 वर्ष की बालिका थी। फिर भी वह हिम्मत करके बड़े पादरी के पास गई सिर झुका कर नम्रता पूर्वक बोली मेरे पिताजी ने लूथरन चर्च को छोड़कर पता नहीं क्यों कैथोलिक धर्म को अंगीकार किया है मैं उनके बदले माफी मांगती हूँ पर मैं धर्म परिवर्तन करना नहीं चाहती हूँ मुझे अपनी पालक संतान समझकर रख लीजिए मैं आगे पढ़ना चाहती हूँ मैं घर जाकर सबों को सझाऊँगी शायद वे मान जाएंगे। इस घटना से यह पता चलता है कि इस बच्ची में समझदारी के साथ साथ पढ़ाई की भी चिंता थी उसने निडर होकर सारी बातों को स्पष्ट एवं बेबाकी से कहा। क्योंकि वह अपने धर्म में भी मजबूत थी और दूसरी ओर माँ-बाप तक को भी समझाने को तैयार थी। वह ज्ञानी भी थी और उसमें आत्मविश्वास भी था। यदि दूसरी बच्ची होती तो सहज ही माँ-बाप के बताए रास्ते पर चल सकती थी। लेकिन उसने स्पष्ट कह दिया कि जब तक वह जांच परख कर संतुष्ट नहीं होगी कि कैथोलिक धर्म सही है तब तक वह धर्म परिवर्तन नहीं करेगी। धर्म परिवर्तन के कारण उसके पिताजी को मंडली बाहर भी किया गया था। काफी कठिन प्रयास के बाद उसके पिताजी ने आनंदित को लूथरन स्कूल से निकालकर लोरेटो कॉन्वेंट स्कूल में डाला। वहां शिक्षकों ने भी उसे बहुत समझाया कि कैथोलिक धर्म मूल धर्म है लेकिन वह मानने को तैयार ना थी।

एक दिन वह अपने घर गई थी उसी दिन एक फादर उनके घर में आए वह दरवाजे की ओट में छुपकर उसकी बातों को सुनती रही। अंत में वह बाहर निकली तो फादर ने उसे आशीर्वाद दिया। काफी चिंतन मनन के बाद निष्कर्ष पर पहुँची कि फादर ने तो कुछ भी गलत नहीं कहा तो क्या फादरों के विषय में जो कुछ सुना था वह गलत था। वह अपनी माँ के साथ पहली बार रोमन गिरजा गई। उसने माँ से अनेक प्रश्न पूछा जैसे गिरजा में मूर्ति पूजा होती है क्या पूजन विधि में क्या होता है? माता मरिया को क्यों सम्मान दिया जाता है इत्यादि। उसकी माँ ने आनंदिता के सभी प्रश्नों का तार्किक ढंग से उत्तर दिया। मूर्तियाँ यादगारी के रूप में गिरजा में रखी जाती हैं उनकी पूजा नहीं की जाती है पूजा आराधना तो सिर्फ ईश्वर की होती है माता मरिया येशु खीस्त की माँ थी अतः वह पूरी दुनिया की भी माँ है जिस तरह राजा के साथ-साथ उसके परिवार एवं दरबारियों को सम्मान दिया जाता है उसी प्रकार ईश्वर की स्तुति करने वाले दूतों संतों को भी आदर दिया जाता है। अपने सभी सवालियों का उचित जवाब पाकर आनंदिता को परम शांति मिली वह पुनः दूसरी बार गिरजा गई। लुर्ड की माता मरिया की मूर्ति को लगातार निहारती रही धीरे-धीरे उसका मन परिवर्तन हुआ वह माता मरिया की ओर आकर्षित होने लगी तथा स्वतः धर्म शिक्षा पाने को लालायित हो उठी। 12 जुलाई 1890 के पवित्र दिन को उसने बपतिस्मा संस्कार ग्रहण किया। उसका नामकरण मरिया बेनादेत्त रखा गया उसी दिन उसने परम प्रसाद ग्रहण किया और येशु खीस्त के प्रज्वलित प्यार को हृदय में महसूस किया। और विश्वास में दिनों दिन दृढ़ होती गई।



इस तरह हम देखते हैं कि बचपन से ही माता बेर्नादेत्त में किसी भी विषय को जांचने परखने एवं चिंतन करने की क्षमता थी। सही समय में उसने सही निर्णय लिया जिसने उसके जीवन में महान परिवर्तन लाया। इस तरह की वाकपटुता एवं निर्णय क्षमता इस उम्र के बहुत कम बच्चों में देखने को मिलती है। ये तो येशु ख्रीस्त का प्रेम ही था कि उसने अल्पायु में ही अपना लक्ष्य प्राप्त कर लिया। हम कह सकते हैं कि होनहार बीरवार के होत चिकने पात का लक्षण माता बेर्नादेत्त में था।

### 2. नवयौवनकाल की क्रान्तिकारी घटना-

धर्म परिवर्तन के बाद बेर्नादेत्त का हृदय पवित्र आत्मा के प्रकाश से प्रकाशित होने लगा वह समझदार युवती के रूप में पढ़ाई के साथ-साथ लोरेटो धर्म बहनों के क्रियाकलापों को भी ध्यान से देखती थी। उसे धर्म बहनों का दिनचर्या संयमित जीवनशैली, समाज सेवा, प्रभु सेवा, प्रार्थना मय जीवन, सब कुछ अच्छा लगने लगा। वह 15 वर्ष की हो गई थी इस उम्र में उसका मन दुनियावी प्रलोभन से विचलित हो सकता था लेकिन वह धर्म बहनों के साथ गांव-गांव घूमकर दवा बांटने, साफ सफाई की बातें बताने एवं रोगियों की सेवा करने में रुचि दिखलाने लगी। वह सिस्टर लोगो के साथ प्रार्थना भी करती थी।

रात को सोने के पहले वह गहन चिंतन मनन करती थी उसके मन में अनेक तरह के विचार कौंधते थे कि यदि ये विदेशी सिस्टरस विदेश से आकर अपनी परवाह किए बिना इस धरती में आकर अमीर गरीब, ऊंच-नीच जाति का भेदभाव किए बिना सबों के साथ मृदु व्यवहार करती है बीमारों को दवा बांटती है। समाज सेवा का कार्य कर सकती है अविवाहित रहकर सादगी पूर्ण जीवन जी सकती हैं तो क्या मैं नहीं कर सकती? उसकी आत्मा से आवाज आई क्यों नहीं तुम भी प्रभु सेवा के लिए स्वयं को प्रभु के लिए समर्पित कर सकती हो। प्रभु की दुल्हन बन सकती हो।

इस तरह उसने उस अल्पायु में क्रान्तिकारी ऐतिहासिक निर्णय लिया कि वह भी अविवाहित रहकर धर्मसंघी बनेगी। प्रभु की सेवा में जीवन समर्पित करेगी।

जब छुट्टियों में वह अपने घर गई। इस समय वह नवयौवना की दहलीज पर थी। घर में उसके विवाह के लिए प्रस्ताव आने लगे। लड़के बेर्नादेत्त को देखने के लिए आए। बेर्नादेत्त ने लड़के को देखने से इंकार कर दिया उनसे हाथ तक नहीं मिलाया। उसने साफ शब्दों में विवाह के लिए मना ही कर दी। उसके इस इंकार एवं ढिठाई से उसके पिताजी आग बबूला हो उठे। बेर्नादेत्त पर माँ-बाप रिश्तेदारों, गांव के कुटुंबों द्वारा विवाह के लिए अनेक तरह से दबाव डाला गया। कई तरह के प्रलोभन दिए गए गहने तक दिखाए गए। मारपीट की धमकी दी गई कमरे में बंद कर दिया गया। भूखे रखा गया। इतना सब होने के बावजूद वह पहाड़ की तरह अपने संकल्प पर अडिग रही। लोरेटो धर्म बहने भी बेर्नादेत्त की बातों को सुनकर आवाक रह गई और समझाने का प्रयास किया लेकिन सफलता नहीं मिली। बेर्नादेत्त के इस निर्णय के साथ उनकी दो बहने वेरोनिका और सिसिलिया भी शामिल हो गईं।

बेर्नादेत्त घर की कैद से किसी तरह छूट कर पुनः लोरेटो कॉन्वेंट चली गई और सक्रामेंट के सामने घुटने टेक कर खूब रोई। उसने सुप्रीयर मदर टेरेसा को अपने हृदय की बात बताई कि वह एक धर्मसंघी बनना



## Silver Jubilee Celebrations of HARGARI



चाहती है। विवाह नहीं करना चाहती है। वह अपने इस निर्णय में अडिग है बाद में वेरोनिका, सिसिलिया सहित एक और लड़की मेरी भी इस संकल्प गाथा में जुड़ गई।

उन चारों की दृढ़ इच्छाशक्ति के सामने मदर टेरेसा को झुकना पड़ा। लेकिन वह असमंजस में थी कि छोटा नागपुर में आदिवासी संस्कृति में युवती का अविवाहित रहना असंभव था इस तूफान से कैसे निपटा जाए? समाज में बगावत हो गई तो? अनेक तरह के प्रश्नों से जूझती हुए उसने यह बात कलकत्ता के विशद स्वामी पौल गुथोल्स से पत्राचार किया। 2 वर्षों के बाद स्वामी ने रांची में लोरेटो धर्म बहनों के संरक्षण में निष्कलंक कुंवारी मरिया की संगत स्थापित करने का निर्देश दिया। इस तरह बेर्नादेत की जीत हुई।

इस संगत में भाग लेने के लिए कुल 50 लड़कियों को चुना गया। कठिन परीक्षा के दौर से गुजरने के बाद सिर्फ 12 सदस्य बच गई जिन्हें 24 मई 1897 को माता मरिया की तस्वीर वाली चंदवा नीले चौड़े फीता में लगाकर पहनाया गया। यह सोदालिती का पहला क्रांतिकारी ऐतिहासिक दिन था। बेर्नादेत ने अविवाहित रहकर अन्य युवतियों के लिए भी धर्मसंघी जीवन चुनने का मार्ग तैयार किया। छोटा नागपुर के आदिवासी समाज के रीति रस्मों को तोड़ने का साहस करके एक नया मिशाल कायम किया। पुत्री के इस घोर निर्णय को उनके पिताजी पूरण प्रसाद ने भी हारकर स्वीकृति दे दी। बिशप स्वामी ने उसी वर्ष 26 जुलाई 1897 को रांची में संत अन्ना की पुत्रियों के धर्म संघ की स्थापना करने का निर्णय किया। मिस्सा पूजा में धूमधाम से मेरी बेर्नादेत सिसिलिया, वेरोनिका एवं मेरी को नए धर्मसंघ की प्रथम नवशिष्या बनाया गया। 2 वर्षों तक इन्हें सादगी पूर्ण प्रार्थनामय जीवन व्यतीत करना पड़ा जिसमें चारों बहनें खरी उतरी।

2 वर्षों के बाद 6 फरवरी 1899 को इनके लिए वस्त्र धारण विधि का आयोजन किया गया। मेरी बेर्नादेत के पसंद के अनुसार ही उन्हें नीली सूती साड़ी में सफेद किनारी लंबी पाड़ आस्तीन का ब्लाउज सिर पर सफेद पट्टी कमर पर रस्सी में काली रोजरी माला को पहनाया गया। इस तरह वे चारों बहनें संस्थापिका धर्म बहनें बनीं। सिस्टर बनने से नाम परिवर्तन किए जाने का रिवाज था लेकिन इनका नाम नहीं बदला गया उनके नाम के आगे सिर्फ अन्ना नाम जोड़ा गया। उस दिन चारों धर्म बहनों ने इस वस्त्र के साथ सादगी पूर्ण धर्मसंघीय जीवन जीने का संकल्प दोहराया।

पुर्न प्रसाद सहित पूरे सरगांव में खुशी की लहर फैल गई। बेर्नादेत के घर में विवाह जैसा भोज का आयोजन किया गया। संत अन्ना की पुत्रियाँ धर्म समाज की इन चारों धर्म बहनों को पुरलिया रोड स्थित लाल आवास जो कि सदर अस्पताल के पीछे था में रहने के लिए चुना गया। यहां उनका प्रशिक्षण लोरेटो धर्मसंघ की मदर टेरेसा के संरक्षण में आरंभ हुआ। मदर ने कुम्हार की तरह इन्हें तराश कर प्रभु की दुल्हन बनने योग्य बनाया। इन्हें सादगी दया प्रेम सेवा ईमानदारी कर्तव्यनिष्ठा साहस निडरता शालीनता आत्मविश्वास आदि का पाठ पढ़ाया और इन्हें क्रूस उठाकर प्रभु के कठिन मार्ग पर चलने के लिए पुख्ता बनाया।

2 वर्षों बाद 8 अप्रैल 1901 को बड़े धूमधाम से इन चारों धर्म बहनो का प्रथम मन्नत संपन्न हुआ। इसी के बाद संत अन्ना की पुत्रियाँ धर्म समाज के विकास का मार्ग प्रशस्त हुआ। धीरे-धीरे इस धर्म समाज में प्रवेश करने वाली नव शिष्यों की सदस्य संख्या भी बढ़ने लगी।



## Silver Jubilee Celebrations of HARGARI



सिस्टर मेरी बेर्नदेत्त की माता चुना गया। उसने कठिन परिश्रम करना शुरू किया दूर-दूर के गाँवों में पैदल चल कर प्रभु का संदेश फैलाने लगी। कुशल नेतृत्व मे धीरे-धीरे इस धर्म समाज की शाखाएं फैलने लगी माता बेर्नदेत्त के अथक प्रयास, प्रार्थना एवं कलीसिया के सहयोग मे संत अन्ना की पुत्रियों का धर्मसंघ छोटानागपुर के कई स्थानों में स्थापित की गयी। वर्तमान में भारत के साथ-साथ विदेशों में भी यह संस्था स्थापित किया गया है। जो लगातार ईश सेवा एवं विभिन्न तरह के मानव सेवा में समर्पित है।

इस तरह हम देखते हैं कि माता बेर्नदेत्त एक महान विभूति थी जिनके जीवन की दो महत्वपूर्ण घटनाओं ने उनका संपूर्ण जीवन दर्शन बदल दिया। पहला धर्म परिवर्तन का निर्णय एवं दूसरा अविवाहित रहकर धर्म बहन बनने का निर्णय। इन दोनों निर्णयों ने पूरे छोटानागपुर में प्रेरिताई की नई राह दिखाई। यदि इन निर्णयों में जरा सी भी चूक होती तो शायद इस धर्मसंघ का अस्तित्व संशयपूर्ण होता। ईश्वर की ही योजना थी कि संत अन्ना की पुत्रियों का धर्मसंघ आज हमारे झारखण्ड की धरती में अविरल बहने वाले निर्मल झरने के सदृश्य प्रभु का संदेश निरंतर फैलाने में सफल एवं प्रभावपूर्ण तो है ही बल्कि झारखण्ड के बहार भारत और विश्व में भी ।

प्रभु के इस महान योजना के लिए ईश्वर को कोटि-कोटि धन्यवाद। इस महान योजना को पूरा करने में विशप स्वामी पौल गुथोल्स, मदर टेरेसा सहित लोरेटो की अन्य धर्म बहने, स्कूल की शिक्षिकाएं, फादरगण परिवार के सदस्य माता-पिता समाज एवं गांव के शुभचिंतकों का बहुत बड़ा योगदान है उन सबों की दिवंगत आत्मा को अनंत शांति। संत अन्ना की पुत्रियाँ धर्म संघ की चारों संस्थापिका धर्म बहनों को छोटा नागपुर की पवित्र धरती कभी नहीं भूलेगी।

हीरा मोती जैसी महान विभूति धरती रत्न माता बेर्नदेत्त का आशीर्वाद छोटानागपुर की कलीसिया को मिला उन्ही के परिश्रम, सेवा भावना और प्रार्थना से आज हमें संत अन्ना की पुत्रियाँ धर्मसंघ मूर्त रूप में विशाल वटवृक्ष की तरह दिखाई दे रहा है माता बेर्नदेत्त सचमुच धन्य है।

वे सभी धर्म बहने भी भाग्यशाली हैं जो इस धर्म संघ की सदस्य हैं। उनपर एक साथ पवित्र आत्मा माता मरिया, येशु खीस्त और माता बेर्नदेत्त कि आशीष निरंतर बरसती रहती हैं। सभी धर्म बहनों को बहुत-बहुत बधाई एवं शुभकामनाएं कि आप सभी समाज के लिए प्रेरणा स्रोत बनें जिस तरह माता बेर्नदेत्त का संपूर्ण जीवन ही प्रेरणास्रोत है। आप भी प्रभु प्रेम के अनुभव को समाज में साझा करती रहें। इसी शुभ सन्देश के साथ.....

### माता बेर्नदेत्त की जय एवं श्रद्धांजलि

कुडुख भाषा में मैं संत अन्ना धर्मसंघ के लिए अपना उदगार हस प्रकार प्रकट कर सकती हूँ कि “सन्नी कुना उबका अम्म (पझरा अम्म) पईडी बनचा की छोटानागपुरन पटाबअनुम हिन्दराजिन पटाबअते कोंहा खाड़ गहि रुपे नु नन्ना राजी (विदेश) गूटी कालर की असता खेखलन हूँ पटाबआ लगी !!”

लेखिका:- डॉ० फ्रान्सिस्का कुजूर, हजारीबाग



### ‘संत अन्ना की पुत्रियाँ’ की संस्थापिकाओं की कब्रें खोदी गयीं।

‘संत अन्ना की पुत्रियाँ’ धर्मसंघ की संस्थापिकाओं की कब्रों की खुदाई न केवल धर्मसंघ के लिए बल्कि छोटानागपुर की कलीसिया के लिए भी ऐतिहासिक है। छोटानागपुर की कलीसिया के शैशवकाल में ही सुसमाचार के प्रचार के लिए स्वयं को समर्पित करके स्थानीय धर्मसंघ की स्थापना करने वाली माताओं को सम्मान देना सर्वथा उचित था। आज चारों माताएँ अपनी पुत्रियों के साथ मूलमठ में हैं और पुत्रियाँ माताओं के संरक्षण में आनंदमग्न हैं।



5 नवंबर 1995 को प्रातः 10.00 बजे आर्चबिशप के प्रतिनिधि विकर जनरल फादर डेविड बाड़ा, फादर लिनुस कुजूर, संत अन्ना की पुत्रियाँ, धर्मसंघ की सुपीरियर जेनेरल माता एथेलिना एक्का, अन्य धर्मबहनों एवं तीन डॉक्टरों की देखरेख में संत अन्ना

धर्मसंघ की संस्थापिकाओं माता बेर्नादेत्त, माता सिसिलिया, माता बेरोनिका और माता मेरी की कब्रों की खुदाई की गयी। खुदाई के पूर्व बुजुर्ग सि. मेरी तेरेसा और सि. दयावन्ती ने कब्रों की पहचान कर साक्षी दी। तब फादर डेविड बाड़ा ने विधिवत प्रार्थना करके कब्रों पर पवित्र जल छिड़का और खोदने का आदेश दिया।

धर्मबहनों ने चारों माताओं के अस्थि-अवशेष पीतल के कलशों में जमा किये। अपराह्न 1.30 बजे अस्थि-कलशों और कब्रों की मिट्टी लेकर, कांटाटोली स्थित कब्रगाह से भव्य शोभा-यात्रा प्रस्थान हुई। पुरुलिया रोड स्थित मूलमठ पहुँचने पर माता एथेलिना एक्का ने मुख्य फाटक का ताला खोला और अस्थि-कलशों के साथ तमाम विश्वासीगण अन्दर प्रविष्ट हुए। अवशेष पात्रों को मंच पर रख दिया गया और शुरू हुआ श्रद्धांजलि समारोह। आर्चबिशप तेलेस्फोर पी. टोप्पो, माता एथेलिना एक्का, दिवंगत धर्मबहनों के परिवार जन और अन्य प्रतिनिधियों ने अस्थि-कलशों पर पुष्पार्पण एवं माल्यार्पण कर श्रद्धांजलि दी।

श्रद्धांजलि समारोह के दौरान सि० तरसिला टोपनो ने दिवंगत संस्थापिकाओं का परिचय देते हुए कहा कि माता बेर्नादेत्त और माता सिसिलिया (सुशीला) माँडर के करीब स्थित सरगाँव के पूरनप्रसाद किस्पोट्टा की पुत्रियाँ थीं, जब कि प्रभु प्रकाश की बेटी माता बेरोनिका उनकी चचेरी बहन थी। माता मेरी बेजांग गाँव की मोक्ता विधवा की बेटी थी। आयरलैंड से आयी लोरेटो धर्मबहनों से प्रेरणा पाकर कलकत्ता के तत्कालीन आर्चबिशप पौल गुल्थौल्स के संरक्षण में, फादर लीवंस के देहावसान के मात्र चार वर्ष बाद



## Silver Jubilee Celebrations of HARGARI



ही, चारों बहनों ने 26 जुलाई 1897 को राँची में 'संत अन्ना की पुत्रियाँ' धर्मसंघ की स्थापना की। लोरेटो धर्मबहनों ने उन्हें प्रशिक्षण और सुरक्षा दिया।

संस्थापिकाओं के साथ रह चुकी और उन्हें करीब से जानने वाली अनेक धर्मबहनें आज भी जीवित हैं। उनमें से अति बुजुर्ग धर्मबहनें, थेओदोसिया, जेनेविभा और क्लेमेंटीना ने श्रद्धा-सुमन अर्पित करते हुए कहा कि माता बेर्नादेत्त मेधावी और निर्भीक थी, माता सिसिलिया प्रार्थनामयी और दयालु थी, माता बेरोनिका सेवाभावना से ओतप्रोत तथा माता मेरी अत्यंत परिश्रमी और कर्तव्यनिष्ठ थी। उन्होंने कहा कि चारों माताएँ संत अन्ना की पुत्रियाँ, धर्मसंघ के आधार स्तंभ हैं। डॉ० सि० अनुपा कुजूर ने बताया कि उराँव प्रथा के अनुसार मृतकों के अवशेषों को कलशों में भर कर घरों में रखने की प्रथा है, जिसे 'गमी क्रिया' कहा जाता है। गमी क्रिया संपन्न हो जाने के बाद मृतकों की आत्माएँ अपने पूर्वजों की संगति में प्रवेश कर जाती हैं।

श्रद्धांजलि समारोह के उपरांत माता एथेलिना एक्का ने समाधि स्थल का अनावरण किया और मुख्य अनुष्ठाता आर्चबिशप तेलेस्फोर पी० टोप्पो ने पवित्र जल छिड़क कर और धूप जलाकर समाधि स्थल को पवित्र किया, फिर अस्थि-कलशों को चंदन के बक्सों में बंद कर के समाधि स्मारक में ससम्मान सुरक्षित रख दिया गया। फा० डेविड ने बक्सों को ताला लगा कर चाबियाँ आर्चबिशप को सौंप दी। तदोपरांत आर्चबिशप सहित अन्य पुरोहितों ने मिस्सा अनुष्ठान संपन्न कर 'संत अन्ना की पुत्रियों' के लिए ईश्वर को धन्यवाद दिया।

ज्ञातव्य है कि वर्ष 1997 'संत अन्ना की पुत्रियाँ' धर्मसंघ का शतवर्षीय जयंती वर्ष है। उसी की तैयारी में संस्थापिकाओं के अस्थि-अवशेष मूल मठ में लाये गये। शतवर्षीय जयंती की तैयारी में और भी अनेक कार्यक्रम सम्पादित हुए। इसी निमित्त 25 से 27 अक्टूबर तक, संत अन्ना उच्च विद्यालय राँची में त्रिदिवसीय माता अन्ना बेर्नादेत्त मेमोरियल सांस्कृतिक कला प्रतियोगिता का आयोजन किया गया था, जिसमें बिहार, मध्य प्रदेश, पश्चिम बंगाल और अंडमान में संचालित कुल 27 संत अन्ना विद्यालयों के विद्यार्थी शरीक हुए।

( साभार : निष्कलंका, दिसम्बर, 1995 )

**Fr. Xavier Lakra SJ**  
Assam





### हड़गड़ी की पवित्र प्रथा

हड़गड़ी आदिवासी समाज की है एक पवित्र प्रथा जो दर्शाती है आदिवासी भाई-बहनों की एकता प्रियजनों एवं पूर्वजों से हमारा नाता-रिश्ता बताती है हमारे प्रियजनों पूर्वजों की अमर कथा

हमारी कई वर्षों से थी तीव्र इच्छा एवं ख्वाहिश देने माता बेर्नादेत्त, सिसिलिया, बेरोनिका एवं मेरी के पुण्य अवशेषों को हमारे घर में पनाह ताकि हम धर्मसमाजी जीवन में ले सकें उनसे प्रेरणा एवं सलाह

ताकि हम बढ़ा सकें हमारा धर्मसमाजी जोश उमंग और उत्साह

ईश-सेविका मेरी बेर्नादेत्त पायी थी पवित्र आत्मा के सातों वरदान

उसके लिए प्रभु येशु था एकमात्र जीवित भगवान यही कारण था कि उससे चंगा लेने से डरता था शैतान यह सचमुच थी छोटानागपुर की एक पवित्र और निर्भीक इंसान

बेरोनिका, बेरोनिका हाँ माता बेरोनिका थी प्रभु येशु की एक कर्मठ सेविका उसका पसंदीदा मिशन कार्य था येशु की करना सेवा येशु की सेवा में समर्पित, देती थी लोगों को प्यार-दुलार की दवा तथा येशु की सेवा में ही पाती थी खुशी ओर प्रसन्नता की हवा

सिसिलिया, सिसिलिया हाँ सिसिलिया उसका मुख्य मिशन कार्य था विनती प्रार्थना के जरिये बनना प्रभु येशु की परम शिष्या उसका एकमात्र था लक्ष्य, बसाना छोटानागपुर में येशु का राज्य निसंदेह माता सिसिलिया येशु की थी परम शिष्या



मेरी, मेरी, हाँ हमारी माता मेरी येशु के प्रेम प्रज्वलित प्रभु की प्यारी वो थी शांत भाव, कर्तव्यनिष्ठ बहुत ही परिश्रमी बोलती थी कम, पर काम में नहीं होती थी कोई कमी उसके ईश-कार्य में कोई बाधा नहीं पहुँचा सकता था न तो सदी और न ही गर्मी

ईश-सेविका मेरी बेर्नादेत्त और उसकी तीनों सखियाँ थीं छोटानागपुर की धरती पर सचमुच जीवित संत जीवन यापन करती थीं प्रभु येशु के साथ हर वक्त बनके निष्कलंक माता मरिया की प्रिय भक्त हाँ, उनका एकमात्र मिशन कार्य था-छोटानागपुर से शैतान-बुराई का करना अंत

चारों थीं छोटानागपुर की धरती पर जैसा एक चमकता सितारा लाने यहाँ की कलीसिया में येशु का प्यार और शांति का सबेरा बनाने सबको येशु और मातामरिया का दुलारा ताकि छोटानागपुर की कलीसिया में पाप-बुराई का अंधेरा न हो दोबारा।

**फा० बसंत किस्पोट्टा, सी०एम०एफ०, Saparom**  
(माता बेर्नादेत्त के वंश से)



## एक सेनानी झारखण्ड की

एक सेनानी झारखण्ड की  
सेवा की शहजादी  
कहानी है एक आदिवासी बाला मेरी बेर्नादेत्त की  
जो है ईश-सेविका और संस्थापिका  
संत अन्ना की पुत्रियों के धर्मसंघ राँची की  
एक वीरांगना है झारखण्ड के सरगाँव की

हर जुल्म सहने की हो चुकी आदी  
कहती है कभी न करेगी शादी  
ऐसी वीर नारी  
उन लोगों की जुबाँ बंद करने वाली जो कहते  
शादी करने न वालों की होगी बर्बादी  
दिलायी आदिवासी समाज को इस नियम से आजादी  
कि रह सकती हैं लड़कियाँ इस देश में भी बिन शादी  
वे कहते कि जो शादी न करेंगी तो होगी उनकी बर्बादी  
लोगों की सेवा में जलने हेतु जैसे दीया-बाती  
निकली एक सेनानी झारखण्ड की।

दिलचस्प है काफी उसकी वीर गाथा  
सुन जिसे झुक जाता स्वतः मेरा माथा  
सत्य उगलती, बुलन्द जिसकी आवाज़  
किल करती लोगों की चालबाज़  
वो रानी बड़ी चतुर, बड़ी बहादुर  
पकड़ी रही कसकर प्रभु का हाथ जैसे भादुर  
एक सेनानी झारखण्ड की।  
खूब सज-धजकर निकली युद्ध में

लड़ने को अपनो, गैरों व समाज के नियम विरुद्ध में  
जिसके बाजुओं में दम है  
पास जिसके ईश-प्रेम का बम है  
पिता की एक नंगी तलवार देती चुनौती  
पर इस बाला की दृढ़ता में कुछ न होती कटौती  
एक सेनानी झारखण्ड की।

पान कर चुकी जो क्रूस से बहते धार का  
अचूक निशाना, मार गिराती प्रथम ही वार में  
एक अनोखी शक्ति धधकती ज्वाला-सी रूह में  
ये बेगम तो है बड़ी ढीठ  
सीखी कभी नहीं दुश्मनों को दिखाना अपनी पीठ  
एक सेनानी झारखण्ड की।

डर नहीं उसे हथियारों -शस्त्रों का प्रहार  
पास उसके हैं जो कुछ खास औजार  
आत्मा की तलवार  
जिससे शक्तिहीन होता हर ताकतवर बारंबार  
सत्य की कमरबन्द  
करता जो हरेक का मुख बंद  
धार्मिकता का कवच  
परोसती हर शत्रु को निराशा की एक चमच  
शांति-सुसमाचार के उत्साह के जूते और मुक्ति का टोप  
खल्लास करता सदा लोगों का कोप  
जिसने की है विश्वास की ढाल धारण  
बुझा न पाएंगे जिसे दुष्ट के अग्निमय वाण  
(एफ़े.6:14-17)  
एक सेनानी झारखण्ड की



## Silver Jubilee Celebrations of HARGARI



कहती है वो वीर बाला  
कबूल है सबके ताने-बाने व हँसी-ठट्टे  
पर कभी न कर सकते तुम मेरे दाँत खट्टे  
भय नहीं मुझे अपमान और तेरे दिक्-दिक् से  
सह लूँगी येशु के प्रेम से, दिल से, बड़े शान से  
हे बाप! डर नहीं मुझे देख तेरे तेवर  
हे माँ! न डालूँगी अपने गले कोई जेवर  
जनता काफी डरा चुकी है  
उन्हें क्या पता  
कि मैं ईश-प्रेम में बिक चुकी हूँ  
ऐसी है एक सेनानी झारखण्ड की

ऐसी थी झारखण्ड की वो सपूती  
प्रेम, सेवा, समर्पण की एक कपोती  
कहानी एक आदिवासी बाला मेरी बेनादेत की  
घटना है 26 जुलाई 1897 में स्थापना की  
संत अन्ना की पुत्रियों के धर्मसंघ, राँची की  
छोटानागपुर की माटी में उगा एक पेड़  
बना बसेरा, हर मन-दिल-आत्मा का  
जिसकी बीज, जड़, नींव और रूह है  
संस्थापिका ईश-सेविका माता मेरी बेनादेत

**सि. ललिता रोशनी लकड़ा, डी.एस.ए.**





## हड़गड़ी की 25वीं वर्षगांठ

आज से 25 वर्ष पूर्व 5 अक्टूबर 1995 को  
संत अन्ना धर्मसमाज की  
संस्थापिका माता बेर्नादेत्त,  
और उसके सहयोगियों माता सिसिलिया, माता  
बेरोनिका और माता मेरी के अवशेषों का प्रतिस्थापन  
संत अन्ना की पुत्रियों के मदर हाउस परिसर में  
किया गया था।

उस पावन हड़गड़ी समारोह की पच्चीसवीं वर्षगांठ  
के अवसर

हम अपनी श्रद्धांजलि अर्पित करते हैं ।

संत अन्ना धर्मसमाज के इन चारों स्तम्भों ने अपने  
जीवन के अंतिम दिन इन राँची में गुजारे।

माता बेरोनिका की मृत्यु नवम्बर 21, 1921 को,

माता मेरी की मृत्यु नवम्बर 30, 1921 को

माता सिसिलिया की मृत्यु नवम्बर 5, 1956 को,

माता बेर्नादेत्त की मृत्यु अप्रैल 16, 1961 को हुई ।

इन सबके पार्थिव शरीर को राँची में स्थित  
कांटोटोली के कब्रस्थान दफनाया गया ।

राँची आदिवासी बहुल क्षेत्र है ।

यहाँ मुख्य रूप से तीन आदिवासी जनजाति के  
लोग निवास करते हैं - मुण्डा, उराँव और खड़िया।

इनकी अपनी भाषा है,

अपनी संस्कृति है,

अपने संस्कार हैं,

अपने रीति रिवाज हैं ।

ये सब एक दूसरे का आदर-सम्मान करते हुए  
एक साथ हिल मिल कर रहते हैं ।

ये चारों माताएं उराँव जनजाति की हैं ।



आदिवासी जनजाति के निवासी प्रकृति के साथ  
जुड़े हुए हैं ।

ये अपने को भूमिपुत्र मानते हैं ।

जल, जंगल और जमीन इनकी धरोहर है जिसे  
वे हर हाल में बचाए रखना चाहते हैं ।

ये सब एक ईश्वर पर विश्वास करते हैं जिसे वे  
अलग अलग नाम से पुकारते हैं ।

उराँव उसे धर्मस कहते हैं,

मुण्डा उसे सिंगबोंगा कहते हैं

और खड़िया उसे कोनोमोसोर कहकर पुकारते हैं।

उनका यह ईश्वर सर्वशक्तिमान है,

सारी सृष्टि का सृजनहार है,

सारी सृष्टि का मालिक है,

सब कुछ उसके हाथ में है ।

वह अजर, अमर, सर्वव्यापी, सब कुछ का  
कर्त्ता-धर्त्ता है।

अच्छी खेती, अच्छे पशुधन, सम्पन्नता, अच्छा  
स्वास्थ्य, अमन-चैन, शांति-आनन्द के लिए

ये उस पर निर्भर करते हैं ।



## Silver Jubilee Celebrations of HARGARI



उस एक ईश्वर की वे पूजा अर्चना करते हैं  
जो उनके साथ,  
उनके आस-पास निवास करता है,  
जो उनको कभी अकेला नहीं छोड़ता है ।  
आदिवासी जनजाति का विश्वास है कि

मनुष्य शरीर और आत्मा के योग से बना है ।  
जब तक शरीर और आत्मा जुड़ा रहता है मनुष्य  
जीवित है।  
जब आत्मा शरीर से अलग हो जाती है तो व्यक्ति  
मर जाता है ।  
मृत्यु के बाद शरीर, जो मिट्टी से बना होता है,  
वह मिट्टी में मिल जाता है ।  
परन्तु आत्मा जो अमर है, मरती नहीं है ।  
उसका अस्तित्व बना रहता है ।

जन्म और मृत्यु का क्रम संसार में चलता रहता है।  
जन्म से मृत्यु तक जीवन को सुचारू रूप से  
संचालित करने के लिए  
सभी जनजातियों में संस्कारों का प्रावधान है ।  
ये संस्कार संस्कृति से जुड़े होते हैं ।  
जब किसी की मृत्यु होती तो उसके शरीर को  
परम्परा के अनुसार दफना दिया जाता है ।  
लेकिन आदिवासी जनजाति मृत्यु के बाद भी मृत  
व्यक्ति की आत्मा को अपने करीब में रखना  
चाहती है।  
इस इच्छा को पूरी करने के लिए सामाजिक  
रीति-रस्म हैं ।  
इसे सादरी में 'छाई भितरना' कहा जाता है ।  
उराँव जनजाति के लोग इसे 'एख् मंखना' कहते  
हैं ।  
मुण्डा जनजाति के लोग इसे 'ससंदिरी' कहते हैं  
और खड़िया जनजाति के लोग इसे 'लोंगोय

दि 'मारना' कहते हैं ।

यह सांस्कृतिक रस्म दफन के आठ-दस दिनों के  
भीतर सम्पर्क किया जाता है ।

गौर करने की बात यह है कि उपरोक्त तीनों  
जनजातियों में 'छाई भितरने' की रीति एकदम  
एक जैसी है।

मृत शरीर को दफना दिये जाने के बाद  
कब्र के करीब में घास-फूस और सूखी पतली  
लकड़ियों का एक कुम्बा बनाया जाता है ।  
उसमें मृतक के नाम से खाने-पीने की चीजें जैसे  
चावल, दाल, सब्जी, दातून, पानी आदि रख दी  
जाती हैं।

फिर उस कुम्बा में आग लगा दी जाती है ।  
जब कुम्बा जलकर राख हो जाता है तो मृतक को  
नाम लेकर पुकारते हुए कहते हैं -  
ऐ . . . . तुम्हारा घर तो जल गया ।  
तुम्हारे रहने के लिए कुछ नहीं बचा ।  
अब तुम कहाँ रहोगे ?  
तुम हमारे साथ आ जाओ और हमारे घर में हमारे  
साथ रहो।

फिर मृतक की छाया को अपने साथ लेकर  
परिवार वाले घर ले लाते हैं  
और परिचय प्राप्त कर लेने के बाद  
उसके लिए अन्दर के कमरे का दरवाजा खोलते हैं।  
दरवाजे पर आटा, राख, चूना या धूल बिखेर दिया  
जाता है

जिसमें किसी भी प्राणी (चूहा, बिल्ली, छिपकिली,  
मुर्गी आदि) के पांज (पैर के निशान) के माध्यम से  
उस मृतक की आत्मा के आगमन की जानकारी  
प्राप्त हो सके ।

वहाँ भी मृतक के भोजन की व्यवस्था की जाती है।



ये चारों धर्मबहनें माण्डर पल्ली के सरगाँव बस्ती में जन्मी-पली-बढ़ी थीं ।

ये चारों उराँव जनजाति की थी ।

धर्मसमाज में होने के कारण

मुझे नहीं लगता है कि

इनके साथ 'छाई भितारने' की सांस्कृतिक विधि का अनुपालन हुआ होगा !

द्वितीय वटिकन महासभा के बाद से Inculturation और Indianisation का प्रादुर्भाव हुआ ।

कलीसिया में सार्थक सांस्कृतिक प्रक्रियों को स्थान मिलने लगा ।

पूजन पद्धति में स्थानीय भाषा और संगीत को स्थान दिया जाने लगा।

ऐसे समय में आदिवासी जनजातियों के बीच प्रचलित हड़गड़ी की सांस्कृतिक प्रथा को अंगीकार किया गया।

आदिवासी जनजातियों के बीच

अपने पूर्वजों की स्मृति को बनाये रखने,

अपने बीच उनकी उपस्थिति का अनुभव करने

और अपने पुरखों के साथ हाल में मरे सगे-संबंधियों की आत्माओं को जोड़ने,

अपने दैनिक जीवन और क्रिया कलापों की उनकी सहभागिता प्राप्त करने के लिए

हड़गड़ी सम्पन्न किया जाता रहा है ।

'हड़गड़ी' एक सामासिक शब्द है ।

यदि हम इस शब्द का विग्रह करें तो इसका अर्थ होगा हाड़ (शरीर के अवशेष) को गाड़ना ।

अर्थात् मृत व्यक्तियों के अवशेषों को कब्र से निकाल कर

किसी अन्य जगह में प्रतिस्थापित करना ।

इसी को 'हड़गड़ी' कहा जाता है ।

आदिवासियों में मुण्डा, उराँव और खड़िया जनजातियों के बीच यह बहुत प्रचलित है ।

आज से 25 वर्ष पूर्व 5 अक्टूबर 1995 को

संत अन्ना धर्मसमाज ने अपनी संस्थापिका माता बेर्नादेत्त,

और उसके सहयोगियों माता सिसीलिया, माता बेरोनिका और माता मेरी के

अवशेषों का प्रतिस्थापन करने का निश्चय किया

और उनके अवशेषों को काँटाटोली के कब्रस्थान से निकाल कर

डॉ० कामिल बुल्के पथ पर स्थित अपने मदर हाउस परिसर में

प्रतिस्थापित किया गया ।

आज यह स्थान एक तीर्थस्थल बन गया है ।

निकलते-घुसते, आते-जाते सब समय उनकी समीपता का एहसास किया जा सकता है ।

लगता है वे हमारे पास हैं,

हमारे करीब हैं,

हमारे बीच हैं ।

हमें उनकी उपस्थिति का आभास होता है ।

उनकी मध्यस्थता से हमारी प्रार्थनाएं ईश्वर तक पहुँचती हैं।

वे अपने अनुयायियों की बुलाहट को मजबूती देती हैं।

वे धर्मसमाजी जीवन में हमारी प्रेरणा का स्रोत बनती हैं ।

ईश्वर और मानवता की निःस्वार्थ एवं उदारतापूर्ण सेवा कर पाने में सहायक होती हैं ।

आज हम उनकी उपस्थिति के प्रभाव का अनुभव करते हैं ।

प्रभु ने कहा है - किसी भी पेड़ की पहचान उसके फल से होती है ।



## Silver Jubilee Celebrations of HARGARI



विगत 25 वर्षों के दरम्यान उनकी उपस्थिति में संत अन्ना धर्म समाज कहाँ से कहाँ पहुँच गया है।

आज संत अन्ना धर्मसमाज चार प्रोविन्स में बंटा हुआ है - राँची, मध्यप्रदेश, गुमला और जलपाईगुड़ी।

व्रतधारी सदस्यों की कुल संख्या है 1083, नवशिष्याओं की संख्या है

प्रशिक्षण के क्षेत्र में : प्रशिक्षकों की संख्या : 2

प्रशिक्षण केन्द्रों की संख्या : 4

प्रशिक्षुओं की संख्या : आओ और देखो : 27

प्रत्याशी : 60

पोस्तुलेन्ट : 42

नवशिष्याएं : 85

जुनियरेट : 217

टर्शनशिप : 33

अंतिम मन्त : 838

कुल : 1088

धर्मसमाज के कार्यों को सुचारू रूप से चलाने के लिए 10 कमीशन कार्यरत हैं -

### 1 ) आध्यात्मिकता आयोग (Spirituality)

येसु के प्यार से सराबोर होकर ईश्वर और मानवजाति की बेहतर सेवा के लिए आध्यात्मिक साधना, रिन्यूअल कोर्स और सेमिनार के द्वारा धर्मबहनों के हृदय में पूर्ण आत्म समर्पण और उत्साह की आग प्रज्वलित करने के लिए कार्य करता है।

### 2 ) सुसमाचारप्रचारणआयोग(Evangelization)

ख्रीस्त केन्द्रित परिवार निर्माण को ध्यान में रखते हुए विभिन्न विश्वास प्रशिक्षण के कार्यक्रमों द्वारा लोगों के बीच (Value Education) को बढ़ावा देती है। दुनिया के

9 देशों में संत अन्ना धर्मसंघ की बहनें कार्यरत हैं।

### 3 ) शिक्षा आयोग (Education)

शिक्षित और गरिमापूर्ण समाज के निर्माण को ध्यान में रख कर गरीब, हाशिए पर पड़े, कमजोर, आदिवासी जनजातियों, दलितों, उत्पीड़ितों की विशेष सेवा प्रदान करने के लिए काम करती है।

### 4 ) समाज सेवा आयोग (Social Work)

न्यायसंगत और आत्मनिर्भर समुदाय के निर्माण के लिए मानवमूल्यों और संभावनाओं को विकसित कर जीवन की गुणवत्ता और सतत विकास एवं सशक्तिकरण के यह काम करती है।

### 5 ) स्वास्थ्य आयोग (Health)

विभिन्न स्वास्थ्यकर आचरणों को जीवन में उतार कर तथा अपने व्यवहारों में परिवर्तन लाकर स्वस्थ समाज बनाने और जीवन की गुणवत्ता को बढ़ाने के लिए काम करती है।

### 6 ) प्रशिक्षण आयोग (Formation)

धर्मसंघ में ख्रीस्तीय मूल्यों और करिज्म को प्रेरित करने के लिए धर्मबहनों के प्रभावशाली एवं कार्यक्षम और सतत क्रियाशील प्रशिक्षण का आयोजन करता है।

### 7 ) संचार एवं संपादन आयोग (Editorial / Communication)

धर्मसंघ की धर्मबहनों और अन्यो के साथ जनसम्पर्क के माध्यम से सूचनाओं का आदान प्रदान करना इस आयोग का काम है। धर्मसंघ से संबंधित किताबों -Directory, Manual Book, Catalogue, Calender) आदि के प्रकाशन का भार इस आयोग का है। इतिहास लेखन का जिम्मा भी इनके हाथ में है।



### 8 ) संरक्षण आयोग (Safeguarding)

धर्मसंघ के स्कूलों, अस्पतालों, कार्यस्थलों और निवास स्थलों की सुरक्षा की व्यवस्था करना इस आयोग के हाथ में हैं।

चौकीदार, सीसीटीवी कैमरा, चहारदीवारी का निर्माण, अग्निशामक यंत्र की समुचित व्यवस्था करना साथ में संरक्षण नीति की मार्गदर्शिका तैयार करना इनकी देख रेख में है।

### 9 ) परियोजना आयोग (Project)

धर्मसंघ के सर्वांगीण विकास के लिए और चुनौतियों का सामना करने के लिए स्वच्छ विचार, बुद्धि और दूरदर्शिता से छोटी बड़ी योजनाएँ बनाना और उनको कार्यरूप देना इस आयोग के जिम्मे है।

### 10 ) वित्त आयोग (Finance)

समृद्ध और आत्मनिर्भर धर्मसंघ का निर्माण करना इस आयोग का लक्ष्य है।

उपलब्ध संसाधनों का सर्वोत्तम उपयोग कैसे हो इस पर विचार कर योजना बनाना और उन्हें कार्यान्वित करना ।

ये सारे आयोग बड़े ही सुचारू रूप से अपना काम कर रहे हैं ।

यही कारण ही धर्मसंघ प्रगति के मार्ग पर निरन्तर आगे बढ़ता जा रहा है ।

सभी एक मन और एक दिल होकर अपने अपने कार्य कर रहे हैं ।

यह सब संस्थापिका माता बेर्नादेत्त और उसके सहयोगियों के आशीर्वाद के कारण है ।

**किसी महापुरुष ने कहा है -**

‘जब कोई किसी की जिन्दगी में आता है, तो कुछ हो जाता है।’

जब कभी हम किसी के सम्पर्क में आते हैं तो दूसरे का प्रभाव अनिवार्य रूप से हम पर पड़ता है

चाहे वह अच्छे के लिए हो या फिर बुरे के लिए।

यहाँ हम हड़गड़ी के द्वारा अपने दरवाजे पर ले आई गई संस्थापिका माता बेर्नादेत्त

और उनके तीन सहयोगियों की बात करते हैं ।

हमारी मुलाकात उनसे रोज होती है ।

अगर हम माता बेर्नादेत्त को देखें तो हम पाते हैं कि उसका जीवन ख्रीस्त-केन्द्रित था ।

ईश्वर के प्रति विश्वास, भरोसे और प्रेम से भरपूर था।

उसका जीवन त्याग, तपस्या और प्रार्थनामय था ।

वह प्रसन्नचित्त, सरलहृदया, साहसी, निष्कपट, विनम्र, उदारमना और दूरदर्शी थी ।

वह माँ मरिया और रखवाल दूतों की भक्त थी ।

वह ईश्वर की सेवा में वह पूर्णतया समर्पित थी ।

उसके इन गुणों का प्रभाव

सम्पर्क में आनेवाली धर्मसंघ की हर धर्मबहन पर अनिवार्य रूप से पड़ता है ।

यही कारण है कि

इस धर्मसंघ की धर्मबहनें

अपने कर्तव्य के काम

बड़ी ईमानदारी और तत्परता से करते हुए

धर्मसंघ को बुलन्दी की ओर लिए जा रही हैं ।

हड़गड़ी उनके लिए और सबों के लिए

कृपा, अनुग्रह, आशीष, लेकर आया

जो ईश्वर और मानवता की सेवा में हमें सुदृढ़ बनाता है।

उनका आशीर्वाद हम सब पर सदैव बनी रहे -यह हमारी कामना है ।

**Dr. Fr. Emmanuel Baxla SJ**  
Manresa House, Ranchi



### स्वर्गीय माता बेर्नादेत्त किस्पोट्टा का संक्षिप्त विवरण

मुश्किल वक्त का सबसे बड़ा सहारा है उम्मीद जो एक प्यारी सी मुस्कान है वह कानों में धीरे से कहती है कि जो भी कुछ भी होगा प्रभु आपकी योजना अनुसार उम्मीद अच्छी ही होगी।

माता बेर्नादेत्त ने अपने जीवन में बहुत संघर्ष किए बरसात आए ठंडा का मौसम फिर गर्मी का भी लेकिन वह अपने विश्वास में अडिग रही और अपना जीवन प्रभु की दाखबारी काम करने के लिए हमेशा तत्पर रहीं। उपर उलेखित पंक्तियों पर गौर करें कि उन्हें अपने जीवन में संघर्षमय बेड़ा पार करना कितना मुश्किल था लेकिन वे अपने सेवा कार्य द्वारा अपने को मजबूत बनाया और कहा कि मैंने प्रभु को पुकारा और उसने मेरी सुनी और मुझे हर प्रकार के भय से मुक्त कर दिया। वह कॉन्वेंट में रहकर अपनी बहन सिसिलिया एवं बेरोनिका को भी अपने साथ सादगी का जीवन बिताने और प्रार्थनामय जीवन जीने की प्रेरणा दी। और वे भी अपनी बहन बेर्नादेत्त के जीवन से मुग्ध होकर वे भी आप उनके पीछे हो गयीं। जिस तरह प्रभु येशु ने अपने बारह चेलों को नियुक्त किया उसके पश्चात उसके 72 चले हो गये और वे भी येशु के पीछे हो गए उसी तरह माता बेर्नादेत्त के पीछे-पीछे और बहनें उनके दिखाए गये मार्ग पर चलने को तैयार हो गयीं। अपने परिवार की ओर से उन्हें समाज में रहने का दबाव भी मिलता रहा लेकिन अपने परिवार की कोई परवाह न कर अपना जीवन प्रभु के साथ बिताने में मग्न हो गईं। 'रिश्ते कभी भी मीठी आवाज खूबसूरत चेहरे होने से नहीं टिकते वे टिकते हैं साफ दिल और सच्चे विश्वास से।'



ईश्वर का आत्मा हर पल उन पर छाया रहा। सादगी जीवन ईश्वर के सौंदर्य का फल है और उत्कृष्ट फल विनम्रता का है। उन्होंने अपने कार्य कर योजनानुसार अपना कर्तव्य निभाया फिर भी उनके जीवन में उतार चढ़ाव होता रहा। उन पर शक्ति का मुकाबला नहीं था पर जिसके पास शक्ति के साथ सहन-शक्ति हो उसे कोई भी नहीं टाल सकता है। प्रार्थना और विश्वास दोनों अदृश्य हैं पर इन दोनों में इतनी ताकत है कि वह नामुकिन को भी मुमकिन बना देती है।

प्रभु धर्मियों के मार्ग की रक्षा करता है और दुष्टों का मार्ग विनाश की ओर ले जाता है। ये वाक्य माता बेर्नादेत्त के लिए चुनौतियों से पूर्ण था। 'आशीर्वाद बड़ों से मिलती है और स्नेह अपनों से प्राप्त होता है। और जीवन में खुशियाँ प्राप्त होती हैं जग से। यही बहुत बड़ी आशाएँ और कृपाएँ हैं जिससे माता बेर्नादेत्त ने शीर्ष बनकर अपने जीवन में महान कार्य किए। इस वर्तमान युग में माता बेर्नादेत्त के सभी नाती-पोते, नाना, दादी के मुकुट हैं जिन्हें ईश्वर ने चुना है वे कृपा तथा दया प्राप्त करें।

**सरोजनी**

(माता बेर्नादेत्त के वंश से)



## संत अन्ना की पुत्रियों के धर्मसंघ की संस्थापिकाओं के पुण्य अवशेषों का नयी समाधि में स्थानान्तरण

5 नवम्बर 1995 ई. को धर्मसंघ की चार संस्थापिकाओं माता अन्ना बेर्नादेत्त, माता अन्ना सिसिलिया, माता अन्ना बेरोनिका तथा माता अन्ना मेरी का पुण्य अवशेष राँची के टमटम स्थित कब्रस्थान से निकालकर आदिवासी परम्परा के अनुसार राँची, पुरूलिया रोड स्थित संत अन्ना कॉन्वेंट के मूलमठ में लाया गया तथा प्रांगण में निर्मित नयी समाधि में आदर पूर्वक प्रतिस्थापित किया गया। इस समारोह के पूर्व आध्यात्मिक तैयारी की गयी थी। इसी अवसर पर धर्मसंघ की स्थापना के शतवर्षीय जयन्ती की स्मृति में संत अन्ना स्मारक का उद्घाटन किया गया।



शतवर्षीय जयन्ती की पर्व तैयारी में गठित प्रदर्शनी एवं स्मारक विभाग एवं समाज सेवा विभाग की धर्मबहनों ने कब्रस्थान को झंडों एवं फूलों से सजाया। संस्थापिकाओं की कब्रों को विशेष ढंग

से सजाया गया था। कब्र पर प्रत्येक बहन का नाम लिखा था। यह काम सावधानी से, अच्छी तरह बुर्जुग बहनों के सहयोग से किया गया।

प्रातः-दस बजे धर्मविधि में सम्मिलित सदस्य कब्रस्थान के पास एकत्र हुए। रेभ. फा. डेविड बड़ा मुख्य अनुष्ठाता थे। सर्वप्रथम कब्रों पर आशिष जल का छिड़काव किया गया तथा धूप चढ़ाया गया। उसके पश्चात् धर्माध्यक्ष द्वारा स्वीकृत कार्य क्रम में सहभागी होने वालों का नाम फादर लिनुस कुजूर ये०सं० द्वारा पढ़ा गया। डा० जसिंता मिंज उपस्थित थीं। अनुष्ठाता ने सभी कार्य कर्त्ताओं से प्रश्न किया - क्या आप अपना उत्तरदायित्व समझकर ईमानदारी से अपने कार्य पूरा करने का वचन देते हैं। सभी कार्य कर्त्ताओं ने एक साथ जी हाँ कहकर स्वीकृति दिया। अनुष्ठाता ने माता मेरी तेरेसा और सि० दयावन्ती से कब्र की उचित जानकारी के लिए प्रत्येक से अलग-अलग प्रश्न किया। दोनों ने बतलाया कि अमुक कब्र है। अनुष्ठाता ने स्पष्टीकरण के बाद ईश्वर को धन्यवाद दिया। धन्यवाद की प्रार्थना के बाद कब्र खोदने का आदेश दिया। उसने स्वयं कब्रों पर पहली कुदाल चलाया। उन्होंने कब्र खोदने वालों से अनुरोध किया कि निर्धारित व्यक्ति ही कब्र विशेष को खोदेंगे तथा अवशेष एकत्र करेंगे।

डेढ़ बजे अपराह्न तक मूलमठ तथा जेनेरालेट दोनों दिशाओं से विश्वासियों के समुदाय के साथ धर्मबहनों प्रार्थनामय जुलूस में कब्रस्थान पहुँचीं। धन्यवाद और प्रशंसा के मधुर गान से आकाश गूँज उठा।



## Silver Jubilee Celebrations of HARGARI



दो बजे कब्रों की खुदाई बंद करने को आदेश मिला। चार कलशों के मुख को लाल कपड़े से ढककर सफेद धागा से बाँधा गया था। प्रत्येक घड़े के सामने नाम पट्टा रखा गया था। निर्धारित व्यक्तियों ने अवशेषों युक्त कलश, सन्दूक, तथा टोकरियों को टेबल पर क्रमबद्ध रख दिया।

इसके बाद डा० सि० अनुपा कुजूर ने उराँव मृतकों की दफनाने की विधि तथा उराँव गमी पर प्रकाश डाला।

**उराँव मृतकों की दफनाने की विधि-** प्रचीन काल में उरावों के बीच शवों के दाहकरण की प्रथा थी। शुष्क तैलु में मृतक जला दिये जाते थे और उसके अवशेष जमा कर मिट्टी के छोटे घड़ों में रख दिया जाता था। बीज बोने के बाद कब्र खोदकर अवशेष जला दिया जाता था। अवशेष का घड़ा मृतक के घर के पास किसी पेड़ पर लटका दिया जाता था। यह वहाँ पर गमी क्रिया सम्पन्न होने तक रखा जाता था।

आज कल उराँव मृतकों को दफनाते हैं। प्राचीन काल में बीज बोने के बाद मृतकों को नहीं जलाते थे वे उसे अनुचित समझते थे। क्योंकि कृषि कार्यों का नवीन चक्र बीज बोने के बाद आरम्भ होता है। यह नये जीवन दान का प्रतीक है। दूसरा कारण है वर्षा तैलु में कभी लकड़ियाँ प्राप्त नहीं होती हैं।

### उराँव गमी-

गमी का अर्थ है पूर्वज संगति की क्रिया। उराँव समुदाय यह मानता है कि गमी क्रिया सम्पन्न करने के बाद मृतक पूर्वजों के लोक में चले गये किन्तु उन्हें पूर्वजों की संगति में सम्मिलित करने के लिए अंतिम क्रिया पूर्वज प्रतिष्ठापन की होती है। यह स्थापन या अस्थि-स्थानव) करने की क्रिया फसल काटने के बाद जनवरी-फरवरी माह में सम्पन्न होती हैं उराँव इसे हड़गड़ी या कौंहा बेंजा (मृतक समारोह) कहते हैं। एक निश्चित दिन उस वर्ष के अन्तर्गत मरे सभी मृतकों के अवशेष घड़े पेड़ से उतारकर सजाए जाते हैं। कुंडी उराँव कुलों के स्मारक पत्थर हैं। अवशेष घड़ा कुंडी पत्थर पर मारकर अवशेष विसर्जित किया जाता है। तथा यह विश्वास किया जाता है कि मृतक को अब पूर्णतया पूर्वजों की संगति प्राप्त हो गयी। इस क्रिया के बाद इन मृतकों को पूर्वजों की संगति मिलती है। उनको गिनती पचवलार (पूर्वजों) में होने लगती है।

यदि अवशेष विसर्जित नहीं किया जाता है तो वह गाना-बाजा के साथ घर लाया जाता है और पूर्वजों की वैसेकी में रखा जाता है। आज वही विधि सम्पन्न हो रही है। हमारी संस्थापिकाएँ माता मेरी बेर्नादेत्त, माता सिसिलिया, माता बेरोनिका और माता मेरी के पावन अवशेषों को चार अलग-अलग घड़े में चुनकर हम समारोही ढंग से उन्हें अपने समाज के प्रथम घर जिसे मूलमठ कहते हैं रखने के लिए ले रही हैं ताकि वे हमें आशीर्वाद दें, हमें रोग एवं जोखिमों से बचाये, हमारे समाज की सम्पत्ति की रक्षा करें तथा हम सबको पावन जीवन यापन के लिए प्रेरणा श्रोत बनें।

अपराह्न लगभग 2.30 बजे अनुष्ठाता ने चारों सन्दूक पर ताला लगाया। विश्वासी समुदाय संस्थापिकाओं के पुण्य अवशेष के साथ प्रार्थना, एवं धन्यवाद का भजन गाते हुए मूलमठ की ओर आगे बढ़ा। संत अन्न विद्यालय राँची की गार्ड एवं बुलबुल बालिकाओं ने चौकों में यातायात नियंत्रण में सहयोग दिया। शोभायात्रा के समय घंटी की ध्वनि के साथ फूलों की पंखुड़ियों और अरवा चावल एक साथ फेंका जाता था। उसी



## Silver Jubilee Celebrations of HARGARI



समय धूपदान भी चढ़ाया जाता था। जुलूस के टमटम से प्रस्थान के समय राँची मूलमठ के सभी मुख्य द्वार पर फाटक बंद कर दिया गया।

शोभायात्रा साढ़े तीन बजे संत अलोईस स्कूल के सामने रुका। मदर जेनेरल ने मूलमठ के मुख्य फाटक का ताला खोला। पुण्य अवशेष चार कलशों में तथा टोकरियों में कब्र की मिट्टी ढोई नवशिष्याएँ और माइनर सेमिनरी के छात्रों ने अवशेष सन्दूक को कंधा लगाया। संस्थापिकाओं का स्वागत रीजनल सुपीरियरों ने किया।

इसके बाद विशिष्ट व्यक्तियों ने संस्थापिकाओं को श्रद्धाँजलि अर्पित किया। सर्वप्रथम आर्च बिशप तेलेस्फोर पी० टोप्पो, डी०डी०, उसके बाद वर्तमान मदर जेनेरल एथेलिना, भूतपूर्व मदर जेनेरल शिलाचन्द्रा, मेरी तेरेसा, संस्थापिकाओं के परिवार के सदस्य, श्री पीटर किस्पोट्टा, श्री ख्रीस्तोफर किस्पोट्टा, लोरेटो धर्मबहनों सं एक प्रतिनिधि, उर्सुलाईन धर्मबहनों की प्रोविशियल सि० प्लासिदा, येसु संधी प्रोविशियल के प्रतिनिधि फा० अल्बर्ट डुंगडुंग, राँची पल्ली पुरोहित फादर रून्डा। इसके बाद अनुष्ठाता ने कलस को सील करके अपने अपने सन्दूक में डाल दिया। सन्दूक को भी ताला से बंद कर दिया गया और चाभी आर्चबिशप को सौंप दी गयी।

### नयी समाधि तथा शतवर्षीय जयन्ती स्मारक की आशिष

आर्च बिशप ने स्मारक एवं नयी समाधि-स्थल का उद्घाटन किया। मदर जेनेरल ने स्मारक में स्थापित संत अन्ना की प्रतिमा का अनावरण किया।

संस्थापिकाओं की नयी समाधि की धुलाई सि. लोरेटो और सि० लेओकादिया ने किया। समाधि धुलाई के बाद आर्च बिशप ने प्रार्थना पढ़ी। पुण्य अवशेषों को नयी समाधि में रखने के पूर्व उन्होंने प्रत्येक अवशेष सन्दूक का स्पर्श किया और सम्मान प्रदर्शित किया। समाधि पर खुदे नाम को सावधानी से देखे तथा सन्दूक को निश्चित समाधि में रखा। ढक्कन लगा लेने के पश्चात् उसे सील कर दिया गया। ढक्कन के ऊपर संस्थापिकाओं का नाम, जन्म तिथि और मरण तिथि अंकित है।

यूखारिस्तीय समारोह प्रारम्भ करने के पूर्व फादर लिनुस कुजूर ये०सं० ने संस्थापिकाओं के अवशेष खुदाई तथा नयी समाधि में अवशेष स्थानान्तरण के ख्रीस्तीय परम्परा, कलीसियायी धर्मविधि की व्याख्या किया।

ख्रीस्तीय परम्परानुसार मृतक के मृत शरीर को श्रद्धापूर्वक दफनाया जाता है क्योंकि ख्रीस्तीयों के प्रवर्तक येसु मसीह भी मरे, दफनाये गये और पुर्नजीवित हुए। उनका विश्वास है कि वे अपने गुरु और स्वामी की तरह सभी मृत विश्वासी दुनिया के अंतिम दिन सशरीर जीवित होंगे। अतः उस समय तक कब्रों की निगरानी और रक्षा की जाती है।

यही ख्रीस्तीय परम्परा आगे बढ़ती है जब विश्वासी यह अनुभव करते हैं कि कुछ मरे हुए व्यक्तियों की शिक्षा एवं उदाहरण से उन्हें निरन्तर प्रेरणाएँ मिलती हैं। वे उन्हें अपने समुदाय का आदर्श घोषित करते हैं।



## Silver Jubilee Celebrations of HARGARI



ऐसे व्यक्तियों के प्रति विश्वासीगणों की धारणा है कि यदि ये साधारण मनुष्य येशु की कृपा से संततः को प्राप्त कर सकते हैं तो क्यों न हम भी मसीह की कृपा से पवित्रा बन सकेंगे। धन्य है वह ईश्वर जो पापी और निर्बल मानव को महात्मा बना सकता है।

यह धर्मविधि, छोटानागपुर के ख्रीस्तीय समुदाय की अपनी विशेषता है। हम अपनी संस्कृति के अनुसार एक कब्र से दूसरी समाधि वा कुण्डी तक पुण्य अवशेषों को लाये हैं। हमारे पूर्वज इसी तरह करते आ रहे हैं। हमारे पुरखे चाहे उराँव मुंडा खड़िया संधाल और हो क्यों न हों सब मरणोपरान्त आत्मा की अमरता में विश्वास करते थे। वे उसे घर वापस लाते थे। पहली कब्र या दाहक्रिया से दूसरी कब्र (कुंडी, संसंगदिरी) तक ले आने की विधि को हड़गड़ी, जंग तोपा या कोंहा बेंजा कहा जाता है। यह विशेष विधि उन मृतकों के लिए की जाती है जोकि अपने जीवन काल में आदर्श रहे। अतः यह विधि ऐसों की पुरखों या स्वर्गीय शुभचिंतकों की संगति में ले आती है।

स्थानीय कलीसिया के लिए संत अन्ना की पुत्रियों का धर्मसंघ इन चार संस्थापिकाओं की शिक्षा और उदाहरण का फल है। इन धर्मबहनों ने ख्रीस्त का अनुसरण अधिक निकटता से करने तथा अपने लोगों की सेवा निस्वार्थ रूप से करने के लिए धर्मसमाजी जीवन को अपनाया तथा अपने विशेष योगदान द्वारा धर्मसमाजी जीवन में भी नवीनता लाया।

ये धर्मबहनें छोटानागपुर की सेवा करते हुए परलोक सिधारीं किन्तु अब उनका सपना हमारा सपना बन रहा है, उनके कार्य करने का तरीका हमारा हो रहा है। इतना ही नहीं इनके माध्यम से छोटानागपुर में अनेक लोग ख्रीस्त को पहचान रहे हैं।

ईश्वर से हमारी प्रार्थना है के कलीसिया की परम्परा के आधार पर इन धर्मबहनों को घोषित संतों की संगति प्राप्त हो तथा ख्रीस्तीयों को उनके जीवन से प्रेरणा मिले।

इन्हीं मतलबों से हम इन बहनों के जीवन पर मनन करेंगे और उनकी नयी समाधि में ईश्वर से प्रार्थना करें कि ईश्वरीय सेविकाओं को प्रभु अब भी अपने सुसमाचार करने का माध्यम बनाता रहे।

हम प्रीतिभोज में भाग लेने जा रहे हैं। हम उसी समाधि के पास हैं। रोमी परम्परा के अनुसार परिवार के सदस्य प्रतिवर्ष कब्र के चारों ओर भोज करते थे। मृतको की आत्मा के साथ संबंध प्रदर्शन करने के उद्देश्य से उनके साथ संबंध रखना अपना कर्तव्य समझते थे। हमारे पुरखे भी उनका सहचर्य हरदम चाहते थे। इसी भाव से आज हम विशेष रूप से चार धर्मबहनों के साथ जो धर्मसंघ की संस्थापिकाएँ हैं, छोटानागपुर की कलीसिया एवं शुभ चिंतको के साथ इस नये पारिवारिक भोज में सानन्द भाग लें।

( साभार : शतवर्षीय जयंती स्मारिका 1997 )

**Late Dr. Sr. Anupa Kujur D.S.A.**



### प्रभु का अनुग्रह

“मैं तुमको अनन्त काल से प्यार करते आ रहा हूँ।” सचमुच ईश्वर का प्रेम हमारे लिए अद्भूत एवं अवर्णनीय है। उसके कार्यों का हम जितना भी बखान करें कम ही होगा। हमारे धर्मसंघ पर ईश्वर की कृपा प्रारंभ से ही नदी की धारा की तरह बह रही है। जिसका फल हम हमारी संस्थापिका माता बेर्नादेत और सहयोगी बहनों की उपस्थिति, आशीर्वाद उनकी समाधि अपने मूलमठ राँची में पातीं हैं। 5 नवम्बर 1995 ई0 में आदिवासी संस्कृति परम्परा के अनुसार हमारी माताओं के अवशेषों को राँची के टमटम स्थित कब्रस्थान से खोदकर हमारे धर्मसंघ के प्रथम घर ‘मूलमठ’ लाया गया। तब से प्रत्येक वर्ष 5 नवम्बर को हमारे पूर्वजों की विशेष याद की जाती व उनके प्रति प्रेम, आदर, सम्मान दिखाते हुए श्रद्धा सुमन अर्पित करतीं जो हमें अपने पूर्वजों से जोड़ रखती साथ ही पूरा धर्मसमाज चाहे दूर हो या निकट एक मन दिल होकर ईश्वर के अनुग्रह एवं माताओं आर्द्रश जीवन, नमूनों का स्मरण करतीं व सुंदर आदिवासी परम्परा के लिए धन्यवाद देतीं। इस वर्ष जब हम हड़गड़ी का 25 वर्ष रजत जयंती मना रहे हैं जो हमें पुनः उस घटना को याद दिलाती है जब पूरे धर्मसंघ और राँची की कलीसिया चारों माताओं के पुण्य अवशेषों को चार अलग-अलग कलश में रखकर राँची के टमटम स्थित कब्रस्थान से समारोही ढंग से जुलूस, धन्यवाद का भजन गाते एवं प्रार्थनामय वातावरण शोभायात्रा करते हुए मूलमठ राँची के प्रांगण में लाया गया और निर्मित समाधि में आदर पूर्वक प्रतिस्थापित किया गया। हमारा विश्वास है कि उनका आशीर्वाद हमेशा हमारे साथ रहे हमें हर जोखिमों से बचाये रखे और हमारे समाज की संपत्ति की रक्षा करें तथा हम सबको पावन व सच्ची धर्मसंधी जीवन यापन करने के लिए प्रेरणा का श्रोत बने। साथ ही जब हम 25वाँ हड़गड़ी मना रहे हैं तो अनायास ही अपने धर्मसंघ के पन्नों को पलट कर देखने को विवश करता है, विशेष कर उन चार वीर बालाओं के जोश, अद्भ्य साहस, प्रभु प्रेम में समर्पित सेवा भावना ने जो आदिवासी समाज में एक नई क्रांतिकारी लाकर समाज को एक पहचान दिलायी। सचमुच इस छोटानागपुर को अपना बनाने हेतु ईश्वर का तरीका निश्चय ही सुंदर और अद्भूत रहा है। इस भूमि की चार वीरांगनाओं को उसने संवारा, चुना, ललकारा और साहस बंधाया। ये बहनें हैं- माता बेर्नादेत धर्मसंघ की संस्थापिका हमारी रीढ़, माता सिसिलिया, माता बेरोनिका और माता मेरी, हमारे धर्मसंघ के खंभे के रूप में रहे, जिन्होंने अन्तरात्मा की एक जबरदस्त प्रेरणा भरी आवाज को सुना और बोल उठी- “अगर ये मादर लोग येशु के प्रेम से अपने प्यारे बाप माँ भाई-बहिन, मित्र व कुटुम्बों को हाँ अपने निज देश ही तक भी त्याग देकर हमारे अनजान गरीब और नीच जातियों को इतना प्रेम दुलार करके हमारी आत्माओं को स्वर्ग पहुँचाने के फिक्र से दिन-रात इतनी मिहनत किया करती हैं तो क्या हमलोग भी इन्हीं के नमूनों के अनुसार अपने लोगों की सेवा नहीं करेंगी।” लोरेटो धर्मबहनों के सम्पर्क में आकर उन्हें ईश्वर से संयुक्ति एवं ईश्वरीय प्रेम की झलक मिली। उन्होंने बहनों को एक कुशल कारीगर के रूप में इन्हें तराशा। फलस्वरूप उनमें येशु के प्रेम से ‘कुँवारी’ रहकर सेवा करने की प्रबल इच्छा मन में उठी। अतः जब भी विवाह का रिश्ता आया उन्होंने हमेशा इसका विरोध किया- कहा हम गहने नहीं पहनेंगी, शादी न करेंगी, हम कुँवारी रहेंगी और सेवा का काम करेंगी।



## Silver Jubilee Celebrations of HARGARI



इस विचार के लिए उन्हें परिवार, समाज, कलीसिया के अधिकारियों के विरोध का सामना करना पड़ा पर ईश्वर पर अटल विश्वास, भरोसा ने दुःख मुस संकट, समस्याओं व परीक्षा के अग्निबाण को तोड़कर फेंक दिया। उनका सरल सादा जीवन, कुशल व्यवहार, समर्पित सेवा-भाव, ने सभी लोगों की आँखें खोल दी, उनके सोच को बदल डाला। वे कहने लगे कि हमारी लड़कियाँ भी अन्य देशों की लड़कियों की तरह कुँवारी रहकर लोगों की सेवा कर सकेंगी। इस प्रकार प्रभु के अनुग्रह में 26 जुलाई 1897 को छोटानापुर की पवित्र भूमि में एक नन्हें पौधो के रूप में संत अन्ना की पुत्रियों का धर्मसंघ, राँची पनप उठा। येषु के प्रेम से प्रज्ज्वलित लोगों के प्रति प्यार एवं सेवा का भाव रखने वाली माता बेर्नादेत व तीनों सहयोगी बहनें सदा अपनी प्रार्थना, ममता, दुलार एवं सेवा, त्याग-तपस्या द्वारा राई के दाने के सदृश संत अन्ना की पुत्रियों के धर्मसंघ को सींचकर एक वट वृक्ष के समान बनाया। येषु के प्रेम से श्रेष्ठतर सेवा, प्रेरितिक भावना से भरा आत्माओं को बचाने के फिक्र से वे मीलों स्फुर कर अनेक झंझटों सामना कर दिन-रात लोगों की विभिन्न रूपों में सेवा की, विशेष कर आदिवासी समाज में विश्वास और शिक्षा की अमर ज्योति जलाकर समाज को नई दिशा प्रदान की है जो आज हम छोटानापुर की कलीसिया को जीता जागता उदाहरण के रूप में पाते हैं।

हड़गड़ी हमारे आदिवासी समाज की एक विशेष विधि है जो उन मृतकों के लिए की जाती है जो अपने जीवन काल में आदर्श रहे। यह विधि एसों को पुरखों की संगति में ले आती है। हमारा आदर्श हमारी ये चारों माताएँ हैं, जिन्होंने खीस्त का अनुकरण कर एक धर्मसमाजी बनकर अपने लोगों और जरूरत मंदों की सेवा की। यह संत अन्ना की पुत्रियों का धर्मसमाज उनके सुंदर नमूनों एवं समर्पित जीवन, त्याग-तपस्या, अथक परिश्रम का फल है। आज संत अन्ना की धर्मबहनें इन माताओं के छत्रछाया में इन्हीं के नमूनों के अनुसार जीने का प्रयास कर उनके सपनों को पूरा करने और लोगों को खीस्त के करीब लाने के लिए दिन-रात लगीं हुई हैं। ईश्वर की अनुकम्पा से हमारी माताओं द्वारा प्रेम से रोपा गया यह धर्मसमाज प्रभु में निरंतर बढ़ रहा और साठ गुना, सौ गुना फल उत्पन्न कर रहा है।

आज हम ईश्वर के प्रति धन्यवादी हैं एवं हमारी संस्थापिका ईश सेविका माता बेर्नादेत, उनकी सहयोगी बहनें माता सिसिलिया, माता बेरोनिका व माता मेरी के प्रति आभार, आदर प्रेम प्रकट करतीं जिनका साथ एवं आशीर्वाद हमेशा हमारे साथ रहा है। उन्हें हम अपना श्रद्धा सुमन अर्पित करती-

**माता बेर्नादेत** - छोटानागपुर की महान विभूति माता बेर्नादेत सर्वगुण सम्पन्न नारी,  
आदिवासी महिला जगत की जबरदस्त नायिका रही  
आदिवासी समाज में परिवर्तन लाने वाली  
अदम्य साहस के साथ अपने दृढ़ निश्चय पर डटी रही  
बदल डाली वर्षों की परम्परा  
येसु के प्रेम से श्रेष्ठतर सेवा हेतु  
मोल लिया सब जोखिम



## Silver Jubilee Celebrations of HARGARI



लिया पनाह प्रभु येशु की  
बन प्रभु की कृपापात्री  
बन गयी येशु की दुल्हन जन्म दिया धर्मसंघ रुपी नन्हें पौधों को  
सींच कर अपने प्रार्थना, ममतामय दुलार, सेवा से  
किया विकसित इस नन्हें पौधो को  
बनी आवाज समाज की उन शोषित पीछड़ी नारियों की  
सबको गले लगाया खीस्त के नाम पर  
बचाया हजारों आत्माओं को  
करते हैं तुझे शत-शत नमन

**माता सिसिलिया** – सबके मन को भाने वाली माता सिसिलिया  
सबकी प्यारी, दुलारी, कितनी दयालु  
रख ईश्वर पर आस्था जीना सिखाया  
प्रार्थनामय जीवन बना प्रेरणा का स्रोत  
कितना अनोखा तेरा जीवन  
करतें है तुझे शत-शत नमन

**माता बेरोनिका** – सदा प्रसन्नचित रहने वाली माता बेरानिका  
लोगों का हृदय जीतने वाली  
मन जेहन में सेवा की भावना  
सबको गले लगाया  
हंसकर दुख सह जीना सिखाया  
करतें है तुझे शत-शत नमन

**माता मेरी** – सबको भाता छोटा प्यारा तेरा नाम माता मेरी  
परिश्रमी और कर्तव्य परायण  
पसंद है तुझे शांतिप्रिय  
कितना सरल और सादा जीवन  
करतें है तुझे शत-शत नमन



सि० पौलिना मुर्मू, डी०एस०ए०  
जलपाईगुडी प्रोविंस



## दूध का महत्व

दूध को दूखी करो तो दही बनता है।

दही को सताने से मक्खन बनता है।

मक्खन को सताने से घी बनता है।

दूध से महंगा घी दही है, दही से महंगा मक्खन है और

मक्खन से महंगा घी है। किन्तु इन चारों का रंग सफेद है।

इसका अर्थ बार-बार दुःख और संकट आने पर भी इन्सान अपना रंग नहीं बदलता, समाज में उसका मूल्य बढ़ता है।

दूध उपयोगी है किन्तु एक दिन के लिए, फिर वह खराब हो जाता है।

दूध में एक बूंद छाछ डालने से वह दही बन जाता है,

जो केवल और दो दिन टिकता है।

मक्खन को उबालने पर घी बनता है।

घी कभी खराब नहीं होता।

एक ही दिन में बिगड़ने वाले दूध में, कभी नहीं बिगड़ने वाला घी छिपा है, इसी तरह आपका मन भी अथाह शक्तियों से भरा है,

उसमें कुछ सकारात्मक विचार डालो, अपने आप को मथो अर्थात् चिन्तन करो, अपने जीवन को और तपाओं, तब देखने आप कभी हार नहीं मानने वाले सदाबहार व्यक्ति बन जाओगे।

दूध फटने से वही व्यक्ति डरता है जिसको फटे हुये दूध से कुछ बनाने नहीं आता। हम दूध में बने घी की तरह अपने को बनाये रखें और वर्तमान की विकट परिस्थितियों में भी विश्वास और प्रेम को सुरक्षित रख कर इसका प्रचार-प्रसार करते हुये नई पीढ़ी को बाँटे ताकि आने वाले दिनों में विकास और उन्नति का पताका फहरा सकें।



सि० इस्रायली तेरेसा केरकेट्टा, डी०एस०ए०



## शत्-शत् नमन प्रभु तेरा

प्रभु ने दिया हमारी माताएँ, माता बेर्नादेत्त, माता सिसिलिया, माता बेरोनिका  
एवं माता मेरी और हुआ संत अन्ना धर्मसमाज महान।

बोलो जयजयकार सारे बोलो जयजयकार  
अल्लेलूया सारे बोलो जयजयकार - 2

संस्थापिका माताएँ बनी ईश्वर के अद्भुत प्रेम की गवाही  
छोटानागपुर की धरती हुई बड़ी ही निराली।  
माताओं के हृदय में प्रभु प्रेम का क्या कहना  
कमर कस तैयार हुई फा० कॉन्स्टंट लीवन्स के संग चलना  
छोटानागपुर की शान हैं, हमें उन पर है अभिमान।  
बोलो जयजयकार सारे बोलो जयजयकार  
अल्लेलूया सारे बोलो जयजयकार - 2

ऐसे में आया दुश्मन शैतान, करने लगा उन्हें हैरान  
आर्चबिशप ने निकाला फरमान, विद्यालय से हुई निष्कासित,  
होने लगी शादी की जबरजस्त दखल  
किन्तु न हुई येशु के प्रेम से किचपिच,  
न कर सका जुदा प्रभु से, पूरन प्रसाद की नंगी तलवार।  
अद्भुत है इनका जीवन दर्पण, करती हूँ इनको शत्-शत् नमन।  
बोलो जयजयकार सारे बोलो जयजयकार  
अल्लेलूया सारे बोलो जयजयकार - 2

संस्थापिका माताएँ खड़ी रहीं स्तंभ समान, खूब दिया अपना योगदान।  
हुई प्रभु के प्रेम से प्रज्ज्वलित, सिंचित हुई झारखंड की बंजर भूमि,  
चलकर काँटों के पथ पर, जन-जन के हृदय में भर दिया  
प्रभु प्रेम की ज्वाला, अद्भुत है इनका जीवन दर्पण।  
सदगुणों से भरपूर हमारी विरांगनाएँ प्यारी-न्यारी।  
बोलो जयजयकार सारे बोलो जयजयकार  
अल्लेलूया सारे बोलो जयजयकार - 2



## Silver Jubilee Celebrations of HARGARI



संस्थापिका माताओं ने दिखाया जीवन-ज्योति,  
दया, करूणा व ममता की मूर्ति।  
संत अन्ना धर्मसमाज को स्थापित कर,  
सबको दिखाई स्वर्ग की राह।

परमेश्वर की शक्ति, करूणा व भक्ति से कर दिया सपना साकार,  
कभी न अपनाया हिंसा व दुराचार, रख दिया संत अन्ना का आधार।  
बोलो जयजयकार सारे बोलो जयजयकार  
अल्लेलूया सारे बोलो जयजयकार - 2

सद्गुणों से भरपूर माता बेनादेत्त, निर्भीकता से पूर्ण,  
न कोई बनावट न कोई आडंबर,  
कर दी छोटानागपुर की काया पलट।

माता सिसिलिया का क्या कहना, विनम्रता एवं दया का गहना,  
जीवन को सार्थकता से किया परिपूर्ण, अस्तित्व को बनाया अर्थपूर्ण।  
माता बेरोनिका ने दिया साथ सदा धर्म का,  
थीं ये गुणों की खान, सेवा भावना इनकी पहचान।  
कर्तव्यनिष्ठता से पूर्ण माता मेरी,  
अद्भुत है इनका जीवन दर्शन, माताएँ हैं ये हमारी।  
युग-युग होवे तेरी महिमा प्रभुजी।  
बोलो जयजयकार सारे बोलो जयजयकार  
अल्लेलूया सारे बोलो जयजयकार - 2

**Sr. Jacinta Kujur DSA**  
Mother House, Ranchi



## दो माताओं के कुछ असाधारण गुण हमें जीना सिखा दे

स्व. माता थेओदोसिया, स्व. सि. लूसी, स्व. सि. प्रभुशोभा एवं स्व. सिस्टर क्लेमेंटिना की नज़रों में ईश-सेविका मेरी बेर्नार्देत्त के कुछ असाधारण गुण:

### आध्यात्मिक गुण

- खीस्त जीवन केन्द्रित।
- काम के बीच में छोटी तीर बिनती कर बहनों को ईश्वर के साथ संयुक्ति का जीवन जीना सिखाती थीं।
- ईश्वर तथा लोगों के प्रति सदा धन्यवादी।



(“हम खास तरह से उर्सुलाइन मदरों को हार्दिक धन्यवाद देती हैं जिनकी छत्र-छाया में हमारा धर्मसमाज बढ़ा और प्रौढ़ हुआ।” राँची के सर्वश्री धर्माध्यक्ष ओस्कार सेभरिन का तो हमारा धर्मसंघ ऋणी ही है। उनके ऋण से हम न उऋण हो सकतीं न उन्हें काफी धन्यवाद दे सकतीं।” निष्कलंका दिसंबर 1947 - चिट्ठी-पत्री)

❀ हर परिस्थिति में उनका विश्वास, भरोसा एवं प्रेम ईश्वर में अडिग एवं अचल था।

❀ ईश्वर के साथ संयुक्ति का जीवन जीती थीं।

❀ कुँवारी मरियम और रखवाल दूत के प्रति विशेष भक्ति और विश्वास था।

- हर दिन का पापस्वीकार और परमप्रसाद को जीवन का अंतिम बार समझती थी। साथ ही अपने पापों के लिये प्रभु से क्षमा माँगती थी।
- परमप्रसाद की तैयारी के लिये बहुत लम्बा समय लेती थी।
- येशु के साथ गहरा संबंध था -आप मेरे सर्वस्व और मैं आपकी निज हो गई हूँ।
- पवित्र आत्मा से संचालित जीवन
- पवित्र क्रूस के प्रति विशेष भक्ति थी- “ध्वनि तेरी सुनता हूँ.....जो क्रूस से बहता है।” गीत अक्सर गाया करती थीं -



## Silver Jubilee Celebrations of HARGARI



### बौद्धिक गुण

- पहल करने वाली
- पारखी
- जमाने से पहले होशियार थीं।
- अपने आदर्श जीवन एवं कलम से संत अन्ना धर्म समाज को अमूल्य रत्न प्रदान किया
- कुशल व सुयोग्य प्रशासिका
- दूरदर्शी
- उचित निर्णय लेने की क्षमता,
- परिस्थितियों का दक्षतापूर्ण सामना करने की योग्यता।
- एक अदम्य तेज, स्मरण शक्ति थी
- वह एक कारीगर भी थी।

### प्रबंधन गुण

- समय पाबंद होने के नाते समय का मूल्य अच्छी तरह समझती थीं।
- हमेशा प्रसन्नचित रहती थीं।
- सब समय कुछ न कुछ लिखती-पढ़ती, गिरजे कपड़ों में फूल काढ़ती थीं। अतः कई तरह के कामों में वह हमेशा व्यस्त रहती थीं।
- मन बहलाव का मूल्य समझती थीं और बहनों को मनोरंजन देने के लिये नाना प्रकार के तरकीब निकाल लेती थीं।
- अनुशासनप्रिय

### मनोवैज्ञानिक गुण

- अत्यन्त धीरजवान एवं सहनशील थीं।
- धर्मबहनों एवं अन्य लोगों की भली सलाहकारिणी थीं ।
- गरीबों और लाचारों पर सहानुभूति एवं दया दिखाने वाली थीं।
- न्यायप्रिय थीं।
- जोखिम लेने वाली थीं।



### आयुर्विज्ञानी गुण

- वह रोगियों की सेवा करने और जड़ी बूटी दवा बनाने में निपुण थीं (कुशल वैद्य)।

### शारीरिक गुण/क्षमता

- वृद्धा तथा रोगी होने पर भी बड़े उत्साह और लगनता से छोटे बगान में अपने हाथों से सब्जियाँ उपजाती थीं।
- धर्मसमाज की सेवा में बेहद परिश्रमी थीं।
- अंततः माता मेरी बेर्नादेत्त संत अन्ना की पुत्रियों के धर्मसमाज की जन्मदात्री हैं।

### माता सेसिलिया के कुछ अति विशिष्ट गुण

#### स्व. सि. क्लेमेंटिना के शब्दों में

- माता सेसिलिया में दया, प्रेम, क्षमा, तथा सहनशील के अगाध गुण भरे थे।
- उनकी सरलता और मिलनसार प्रकृति ने बूढ़े-बूढ़ियों, युवक-युवतियों, बच्चे-बच्चियों को आकर्षित कर देता था।
- भिखारी (भीखमँगे) भी मधुर मुस्कान तथा माँ का प्यार पाकर खुशी-खुशी चले जाते थे।
- मानव मात्र के प्रति प्रेमभाव
- बीमार बहनों की चंगाई के लिये वह तब तक नोविना जारी रखती थी जब तक वे भली चंगी न होती और बार-बार उनकी भेंट कर प्रेमी बातों से उनको दिलासा देती थी
- बहनों से वह हमेशा नम्र और कोमल बातों से उनका भूल-चूक सुधारती थी, कड़ाई से कभी नहीं।
- धर्मबहनों की व्यावहारिक कठिनाईयों पर भी ध्यान देती थी। जो उसकी अनुभव सिद्धता का प्रमाण है।
- अनेकों वर्षों तक का सेवा काल, उसके प्रशासकीय गुणों को विशेष प्रतिबिम्बित करता था।
- भोजन संबंधी-स्वादिष्ट भोजन में पूर्ण और कठोरतर संयम रखती थी। जहाँ तक बन सकता था वह स्वादिष्ट भोजन को कम मात्र में लेती थी।
- भोजन के समय वह संतों के जीवन चरित्र चाहे सुसमाचार का एक पाठ पढ़ने का दस्तूर बना दिया था कि बहनें धार्मिक विचार पर अधिक ध्यान दें और भोजन से प्राप्त आनन्द और संतोष पर कम ध्यान दें।
- वह नियम संग्रह के आदेशों को ईमानदारी से पूरी करती थी। रूल का बड़ा मान करती थी और सारे दिल से प्यार करती थी।



## Silver Jubilee Celebrations of HARGARI



- माता सेसिलिया, सभी माताओं के लिए एक आदर्श माता थी। जब कभी किसी स्थान विशेष के लिए माता की जरूरत पड़ती थी, तो उस बहन को “भली माता का दर्पण” वाली पुस्तक को देती हुई बोलती थी कि इस पुस्तक को ठीक से पढ़िये और बहनों को उसी के अनुसार प्रेम और धीरज से चलाएँगी।

इन्हीं गुणों के कारण, एक फादर ने कहा – “यह तो सन्त है, जिसको कोई नहीं जानता है।” और एक दूसरा फादर – फादर भिक्टोर क्रिस्टोपल, ये.स. दिनांक 20.07.1920 की चिट्ठी इस तरह लिखा है – “सिस्टर सेसिलिया सदा-सदा रूल के अनुसार चलो और तुम सन्त हो जाएगी।” संत अन्ना के परब में 20.7.1920, नवाटोली, Fr.Victor. Chistople, SJ

कुछ कथन जो हमारे कानों और दिलों को भा जाये एवं हमें नई प्रेरणाओं से भर दे –

- “याद रहे कि यह समाज हमारी ही बेटी-बहनों का समाज है। अपनी ही बेटी-बहनों के मंगल, कल्याण-उन्नति आदि के लिये आज आप प्रार्थना न करें तो आप भी अजब किस्म के आदमी हैं।” (हिलारियुस- निष्कलंका-186, दिसंबर 1947)
- “परम प्रिया माताओ, संत अन्ना की पुत्रियों के धर्मसमाज के लिए हमारी मंगलकामनाएँ और प्रार्थनाएँ हैं कि वह खूब फैले और फले-फूले और हमारी बेटी-बहनों से सदा परिपूर्ण तथा सुशोभित रहे। (राँची धर्मप्रदेश की पुत्रियाँ, स्वर्ण जयन्ती शुभदिन 16वीं दिसंबर 1947)”

**सि. ललिता रोशनी लकड़ा**, डी.एस.ए.  
द्वारा संग्रहित तथा वर्गीकृत





## छोटानागपुर में जन्मा एक अनोखा धर्मसंघ और अनोखा भी है उसके अगुवा का जीवन

संत अन्ना धर्मसंघ एक अनोखा धर्मसंघ है जो पवित्रात्मा एवं ईश्वर की प्रेरणा की रोशनी में संघ की संस्थापिका माता मेरी बेर्नादेत्त किस्पोट्टा (मन परिवर्तन के पूर्व रूथ) एवं उनकी तीन सहयोगी बहनों सिसिलिया, बेरोनिका एवं मेरी नामक छोटानागपुर की चार भूमि पुत्रियों द्वारा 26 जुलाई 1897 ई० में राँची पुरुलिया रोड स्थित लाल कोठी में आरंभ हुआ। मानवता के आसन से अपदस्त गिरी पीढ़ियों से तिरस्कृत जाति के मध्य यह पवित्र आत्मा का चमत्कारिक कार्य था अर्थात् 1885 ई० में लीवंस मिशन के 12 वर्षों की खीस्तीयता में ही यहाँ की कलीसिया ने एक नए धर्मसंघ का जन्म, उसके विश्वास की परिपक्वता, धार्मिक स्थिरता एवं आध्यात्मिक चेतना का प्रमाण था तात्कालिक आर्चबिशप पौल गुथल्स ये०स० के जो कलकत्ते के महाधर्माध्यक्ष थे जिनकी छत्रछाया में एक धर्मप्रांतीय धर्मसंघ के रूप में प्रस्फुटित हुआ और कालान्तर में संत पिता जोन पौल द्वितीय के समय महाधर्माध्यक्षीय अधिकार प्राप्त संस्था बन कर विश्व के सभी दिशाओं में पहुँचने का द्वार खुल गया।



संत अन्ना धर्मसंघ का धर्म इतिहास अजीब है जो छोटानागपुर की अंधेरी गलियों में नए तारे का उदय हुआ की भाँति है, यों इसके Pioneer याने अगुवा का जीवन भी अद्भुत है। माता मेरी बेर्नादेत्त किस्पोट्टा ईश्वर प्रदत्त अनेक गुणों से सुसज्जित बुद्धिमान, विलक्षण क्षमता वाली, उत्साहित, आत्मविश्वास से भरपूर, धर्म और विश्वास के खातिर सारे अपमान तिरस्कार पी जाने वाली थी जिसका पहला कायापलट लूर्ड की माता मरियम के चरणों में हुआ। दमिश्क के मार्ग पर चलने वाले साऊल की भाँति लूथरन धारणा एवं आस्था के लिये लड़ने वाली रूथ का सारा विश्वास भरभराकर गिर गया। निश्कलंक मरिया की वो मूर्ति से मोहित हो अचानक मन परिवर्तन हो गया और बड़े उत्साह और साहस से काथलिक विश्वास को अंगीकार कर ली और अपना नाम मरिया बेर्नादेत्त में बदल लिया। यह एक बड़े ईश कृपा का फल था। वह शीघ्र ही लोरेटो स्कूल में आ गई जहाँ धर्मबहनों के संपर्क में आकर ईश्वर से संयुक्ति एवं ईश्वर प्रेम की झलक मिली फलस्वरूप उसमें “कुँवारी रहकर, सेवा करने” की एक नई विचारधारा प्रबल हो उठी और जब विवाह रिश्ता कारबार होने का समय आया उसने और बाकी तीन सहेलियों (सेसिलिया, बेरोनिका और मेरी) ने हमेशा इसका विरोध किया—कहा—हम कुँवारी रहेंगी, सेवा का काम करेंगी और गहने नहीं पहनेंगी। उनके इस विचार भावना के लिये



## Silver Jubilee Celebrations of HARGARI



समाज, परिवार कलीसिया के अधिकारियों का विरोध हुआ पर ईश्वर पर अटल विश्वास भरोसा ने मुसीबत, संकट एवं परीक्षा के अग्नि बाण को तोड़ फेंक दिया और उनका रहन-सहन व्यवहार ने सभी लोगों की आँखें खोल दी और कहने लगे कि हमारी लड़कियाँ भी अन्य देशों की लड़कियों की तरह कुँवारी रहकर धर्म के लिये संकट का जीवन जी सकती हैं।

तब प्रभु के अनुग्रह का सूर्योदय 26 जुलाई 1897 ई० में राँची में नए धर्मसंघ के रूप में उदय हुआ। स्वर्गीय पिता एक माली की भाँति नए फूल देख मुस्कुराया। लोरेटो धर्मबहनों ने एक कुशल शिल्पी की तरह इन्हें तराशा एवं प्रभु प्रेम के जल से सींचा। येशु समाजी पुरोहितों ने विश्वासी एवं ईमानदार सेवक बनकर जीना सिखाया।

समय के गुजरते-गुजरते इसका आकार बढ़ता गया, धर्मसंघ में उम्मीदवारों का आगमन लगातार होता गया और संघ की आभा गगन के इस छोर से उस छोर तक फैली। जशपुर मिशन, बंगाल मिशन, अंडमान मिशन और अब यूरोप मिशन, यह उनके मिशनरी और प्रेरितिक भावना का ही प्रमाण है। येशु के प्रेम से श्रेष्ठतर सेवा के लिये, उसी के प्रेम से प्रज्वलित हो एवं मिशनरी और प्रेरितिक भावना से गदगद हो बहनें मीलों कठिन सफर में, अनेकों झंझटों को झेलती मंजिल तय करती दिन-रात जागकर जीवन मार्ग के सपनों को पूर्ण करने का बीड़ा उठाया। वे इधर-उधर, घर-घर, गाँव-गाँव, मुक्ति का संदेश पहुँचाती थीं। लोगों को सच्चे इंसान की तरह जीने का सलाह देती थीं। उन्हें सच्चे इंसान की तरह जीने का तरीका सिखाया, प्रार्थना और खीस्तयाग एवं विश्वास के बारे बताया, धर्म प्रश्नोत्तर सिखाया। मृत्यु एवं रोगशय्या पर पड़े लोगों के लिये प्रार्थना एवं तैयारी करती थीं। कलीसिया के नियम एवं दस्तुर समझातीं और व्यवहारिक जीवन जीने का सलाह देती थी। काम करना सहज नहीं था, दिन भर व्यस्त रहना पड़ता था। फिर नदी नाले में बह जाने का डर, सांप-बिच्छुओं एवं जंगली जानवरों का खतरा विरोधी तत्वों का सामना आदि थे लेकिन येशु के प्रेम एवं आत्माओं को बचाने की लालसा एवं विश्वास की ज्योति जलाने की तेज इच्छा ने हिम्मत एवं आशाओं की जिंदगी देकर आंधी ओले में सुरक्षित रखा।

प्रथम चारों माताओं ने लोरेटो धर्मबहनों से बुलाहट की प्रथम प्रेरणा पायी थीं कि उन्हीं के नमूनों के अनुसार क्या हम भी अपने लोगों के लिए कुछ नहीं करेंगी? और इसी मूल प्रेरणा से ओत प्रोत उन्होंने ईश्वरीय प्रजा के लिए दिन दुनी रात चौगुनी अपनी निःस्वार्थ सेवा देकर अंततः अपने पुण्य कार्यों का इनाम पाने परलोक सिधार गई।

धर्मसंघ की स्थापना के शतवर्ष पूरा होने के उपलक्ष्य में 5 नवम्बर 1995 को चारों माताएँ अपनी बेटियों द्वारा ससम्मान कांटोटोली कब्रगाह से राँची मूलमठ लायी गई जिसे हम घर वापसी से भी जानती हैं। जी हाँ, धर्मसंघ का अपना प्रथम घर, आशियाना जिसे माननीय माता बेर्नादेत्त और माता सिसिलिया ने आरंभ किया था। दुर्भाग्य की दो माताएँ अपने जीवनकाल में इस घर में कदम नहीं रख पायी लेकिन आज वे भी हमारे साथ मूलमठ के इस प्रांगण में विराजमान हैं। संत अन्ना की अपनी एक-एक बेटियों को इस राह से गुजरते निहारती हैं और प्रसन्नचित हों यही आशीर्वाद देकर भेजती हैं - जाइए बेटियो, खुशी-खुशी जाइए, बिना



## Silver Jubilee Celebrations of HARGARI



कुड़कुड़ाए जाइए और ईश्वरीय राज्य की घोशणा के पवित्र कार्य को बरकरार रखिए।

जैसे आरंभ में कहा गया संत अन्ना धर्मसमाज भारत और छोटानागपुर में एक अनोखा धर्मसंघ है, उसकी अगुवा भी अनोखी है और धर्मसंघ ने और एक अनोखे और चमत्कारी कार्य संपन्न करने की प्रक्रिया आरंभ की है और वह है संस्थापिका माता बेर्नादेत्त को संत की उपाधि दिलाना। निश्चित रूप से यह एक अनोखी घटना होगी क्योंकि वह भारत और छोटानागपुर की पहली आदिवासी महिला संत के रूप में गिनी जाएंगी। हमारी इस मनोकामना को पूर्ण होने में ईश्वर हमारी मदद करे।

25 वर्ष पूर्व हड़गड़ी या घर वापसी की वह घटना भी एक पहली अद्भुत घटना थी जिसकी हम इस वर्ष 25 व्षीय जुबली समारोह सपन्न कर रही हैं। 5 नवम्बर 1995 के बाद से वह दिन धर्मसंघ में एक ऐतिहासिक घटना के रूप में याद किया जाता है। विगत दो-तीन वर्षों को छोड़ धर्मसंघ के प्रत्येक समुदाय से धर्मबहनें इस दिन मूलमठ के इस प्रांगण में एक तीर्थयात्री की तरह आकर माताओं से प्रार्थना करती हैं, उन्हें श्रद्धासुमन अर्पित कर उनका आशीर्वाद ग्रहण करती है।

आइए बहनों, हम चारों माताओं के जीवन में ईश्वर के महान व अद्भूत कार्यों और अनगिनत आशीषों और कृपाओं के लिए कृतज्ञता भाव से उसकी महिमा, स्तुति और प्रशंसा करें।

**Sr. Lilly Gari DSA**

St. Anne's Provincialate. Ranchi





### प्रेरणाओं की खान

संत अन्ना की पुत्रियों के धर्मसंघ के इतिहास में 5 नवंबर 1995 को एक नया अध्याय जुड़ गया जब हमारी प्यारी संस्थापिका माता बेर्नादेत्त किस्पोट्टा तथा सहयोगी माताओं का अस्थि कलश बड़े हर्षोल्लास तथा भक्तिमय रीति विधि से मूलमठ लाया गया और प्रांगन में अवस्थित किया गया। जहाँ ये अस्थि कलश रखे गये उनपर 4 स्तंभ निर्मित हैं। आज हमारे लिए यह एक पवित्र स्थल है। इन स्तंभों से हमें संस्थापिका माताओं की उपस्थिति का सुखद अनुभव प्राप्त होता है और यह अनुभूति हमारे लिए अद्भुत संबल है।



इस स्मरणीय घटना को हड़गड़ी के नाम से प्रति वर्ष 5 नवंबर को मनाया जाता है। इस यादगार दिवस की यह 25वीं वर्षगांठ है। इस पुण्य दिवस की रजत जयंती वर्ष में संस्थापिका माता बेर्नादेत्त एवं सहयोगी माताओं की उपस्थिति के आभास हमें अनेक प्रेरणाएँ देता है। हमें अनायास ही उनके संघर्षमय जीवन की विभिन्न पहलुओं, परिस्थितियों, घटनाओं की याद हो जाती है जो हमें गहराई से स्पर्श करती है और हम अपने जीवन को झांकने के लिए विवश करती हैं।

संस्थापिका माता बेर्नादेत्त द्वारा लिखित संस्मरण पर मनन चिंतन से उनके जीवन को गहराई से अनुभव कर सकते हैं। उनके जीवन का हर पल था येशु के प्रेम से गरीब, दुःखी, बीमार, लाचार लोगों की सेवा तथा बच्चों और महिलाओं को शिक्षा देना। उसकी पवित्र बुलाहट की यही ईश्वरीय योजना थी, जिसे उन्होंने हर संभव पूरा करने की कोशिश की।

संस्मरण में वर्णित सभी घटनाएँ प्रेरणादायक है। इन घटनाओं में एक का जिक्र करना चाहूँगी जो मेरे हृदय को उद्वेलित करती है। माता बेर्नादेत्त को उसके पवित्र इरादों से डिगाने के लिए हर संभव प्रयास किया गया—‘माँ-बाप से कपड़ा लता उसके पास था सो भी वे मांगने लगे। इस कारण लड़की ने पुराने चिथड़े-गोदड़े को छोड़, बाकी सब दूसरे को सन्दूक में ठीक से सजा के साथ ही भीतर में एक छोटी चिट्ठी रख कर भेज दिया।’ (सं प0 38,39)

बड़े मर्मस्पर्शी ढंग से चिट्ठी में माता-पिता को संबोधित कर सबकुछ के लिए धन्यवाद दी, सारी गलतियों के लिए तथा कष्ट देने के लिए क्षमा-याचना की। उसके इस पत्र को पढ़ कर कोई भी द्रवित हुए बिना नहीं रह सकता है। संस्मरण के इस खंड में माता बेर्नादेत्त के अनेकों सदगुण निहित हैं। हरेक वाक्य से हमें उनके पवित्र तथा प्रेमपूर्ण जीवन की झलक मिलती है। दूसरों के प्रति सम्मान की भावना, आज्ञा पालन, ईमानदारी, कृतज्ञता, क्षमाशीलता, क्षमा याचना, कर्तव्यपरायणता, समझदारी, दीनता, त्याग, तपस्या, सादगी और सबसे बढ़कर प्रेम की भावना को अपनाने के लिए हमें प्रेरित करता है। सचमुच हमारी संस्थापिका माता बेर्नादेत्त हमारे लिए प्रेरणाओं की खान है। हड़गड़ी दिवस की रजत जयंती के अवसर पर हम आनन्द और उत्साह से माता बेर्नादेत्त तथा सहयोगी माताओं के लिए असीम दयालु पिता ईश्वर को कोटि-कोटि धन्यवाद देती हैं, क्योंकि उन्होंने हमारे लिए महान कार्य किये हैं।

**सि. प्रफुल्लित कुजूर डी०एस०ए०**

संत अन्ना कॉन्वेंट ओरलकच्छा, बाराटांग, अण्डमान



## काँटों के बीच गुलाब

काँटों के बीच थी एक कली

सुन्दर सुकोमल, धीरे-धीरे वह खिली।

ओह! चुन लिया जिसे जग-माली और देखो! वह उसके चरणों पर हो गई बलि॥

संत अन्ना बगिया की बनी वो महकते फूल

ईश-प्रेम में, चुकी थी, वो सब कुछ भूल।

अपनों के लिए करेंगे कुछ

यही तो था उसका मंत्र मूल॥

सेसिलिया, बेरोनिका और माता मेरी

काँटे हजार! पर थी अब उनकी भी बारी।

कदम से कदम मिलाने को था अब जरूरी

ताकि हो सके, ईश्वर की मंगल-योजना पूरी॥

उनके सुगंध से महक उठा छोटानागपुर

पहाड़-पर्वत, कर न सके उन्हें चूर।

माँ-बाप और समाज, सब हुए मजबूर

फैलता गया, महकता गया दूर अति दूर॥



दुआ है, यह बगिया सदा महकता रहे

आँधी-तूफां या महामारी आये।

आशिषों की फुहार सदा बरसता रहे

उनके प्रेरणाओं से सदा, हम बल पायें॥

सि. ग्रेस मेरी लकड़ा, डी०एस०ए०

निर्मला बालिका स्कूल, दमनपुर।



## हड़गड़ी का अनुपम अनुभव



हमारी प्यारी संस्थापिका, माता मेरी बेर्नादेत किस्पोट्टा एवं उनकी सहयोगी बहनों-माता सेसिलिया, माता बेरोनिका एवं माता मेरी के हड़गड़ी का 25 वर्षीय रजत जयन्ती के शुभ अवसर पर, मैं अति मेहरबान प्रेमी पिता ईश्वर को धन्यवाद देती हूँ एवं उनका स्तुतिगान करती हूँ। साथ ही हमारी माताओं को नमन करती हूँ एवं उन्हें श्रद्धा सुमन अर्पित करती हूँ।

यह मेरा अहोभाग्य रहा कि ईश्वर की योजना के अनुसार मुझे राँची मूलमठ में एक सुपीरियर के रूप में इस समय बहनों की सेवा करने का सुनहला मौका मिला। मैं जनवरी 1994 से 1999 जून तक यहाँ कार्यरत रही। इसी बीच में संत अन्ना की पुत्रियों के धर्मसंघ का शतवर्षीय समारोह मनाने का सौभाग्य मिला।

सन् 1989 में मदर जेनेरल, माननीया सि० सुभाषी कंडुलना एवं उनकी समिति को शतवर्षीय समारोह की योजना को पहल करने का भार महासभा के द्वारा सौंपा गया। उन्होंने इस काम को बखूबी आगे बढ़ाया। उन्होंने शतवर्षीय समारोह की तैयारी हेतु प्रथम मीटिंग 20 मई 1989 को रखा। इस मीटिंग में सभी रीजनल सुपीरियर्स को भी आमंत्रित किया गया। इस समय मैं अंडमान रीजन की रीजनल सुपीरियर थी इसलिए मुझे भी इस मीटिंग में सहभाग होने का सुअवसर मिला था। इस समय समारोह की सफलता के लिए कई योजनाएँ बनीं। दस विभाग बनाये गये, जैसे - 1. इतिहास एवं स्मारिका, 2. प्रदर्शनी एवं स्मारिका, 3. वीडियो एवं सांस्कृतिक, 4. आध्यात्मिक, 5. व्यक्तिगत विकास, 6. सुसमाचार प्रसारण, 7. शिक्षा, 8. रोगी सेविका, 9. समाज सेवा और 10. वित्त विभाग।

उन्हीं योजनाओं में से एक योजना रही संस्थापिका माता एवं तीन सहयोगी बहनों के अवशेष को टमटम काँटाटोली से मूलमठ में प्रतिस्थापित करना। ताकि हम सभी संत अन्ना की पुत्रियाँ उनकी छत्रछाया में रहकर पुष्पित और पल्लवित होंगे। इसके लिए 5 नवंबर 1995 की तिथि निर्धारित की गयी। जो माता सेसिलिया की पुण्यतिथि है। माताओं के अवशेष को लाने की जब योजना बनी तो एक श्राइन बनाने की आवश्यकता महसूस हुई। अतः मूलमठ के सामने के फुलवारी का सुन्दरीकरण करके, उसी में एक सुन्दर श्राइन का निर्माण किया। श्राइन के चारों खंभों पर माताओं के नाम एवं उनके विशेष गुण अंकित हैं। चारों खंभों के पास हरेक के लिए एक छोटा कब्र तैयार किया गया।

आज के महान् दिन प्रशासन की आधिकारिक अनुमति से 5 नवंबर 1995 को प्रातः फादर डेविड बाड़ा, विकर जेनेरल एवं कलीसियाई अधिवक्ता के निर्देशन में, अति माननीया माता जेनेरल, सि. एथेलिना एक्का



## Silver Jubilee Celebrations of HARGARI



के संरक्षण में कब्रों की खुदाई हुई। हरेक कब्र की खुदाई अलग-अलग व्यक्तियों के द्वारा किया गया। हर कब्र के अवशेष को चार अलग कलश में रखा गया। 1.00 बजे अपराह्न जूलूस के साथ बहनों एवं विश्वासी भाई-बहनों का आगमन टमटम कब्रस्थान में 2.00 बजे कलश के साथ टमटम से मूलमठ के लिए नाचते-गाते, प्रार्थना करते शोभायात्रा आगे बढ़ी। शोभायात्रा 3.15 बजे मूलमठ पहुँची। पहुँचते ही तुरही बजाई गई और गेट खोला गया एवं अस्थि कलश का स्वागत सभी रीजनल सुपीरियर्स ने किया। तत्पश्चात् नोविस बहनें नृत्य करते हुए श्राइन तक अस्थिकलश को पहुँचाये। कलश को महाधर्मध्यक्ष तेलेस्फोर पी. टोप्पो ने माल्यार्पण किया एवं पवित्र स्थल की आशिष दी। तत्कालीन मदर जेनेरल, अति माननीया माता एथेलिना एक्का के द्वारा फीता काटा गया और विधिपूर्वक पवित्र अवशेष के कलश को तैयार किये गये बक्स में सावधानीपूर्वक ताला लगाकर चाबी को आर्चबिशप तेलेस्फोर पी. टोप्पो के कर कमलों में सुपुर्द किया गया।

शतवर्षीय समारोह की तैयारी में पूरे धर्मसंघ की धर्मबहनों को आध्यात्मिक, मानसिक, शारीरिक विकास करने का अवसर समाज की ओर से दिया गया। मदर जेनेरल के प्रशासन के साथ सभी रीजनल सुपीरियर्स एक मन एक दिल होकर काम कीं। सभी धर्मबहनें अपने कर्तव्य के प्रति सजग रहीं। सबका सहयोग और सेवा कार्य सराहनीय रहा। माताओं के अवशेष की प्रतिस्थापना के बाद मुझे ऐसा अनुभव लगा कि हम उनकी छत्रछाया में हैं, बहनें काम के लिए बाहर जाती हैं तो माताओं का आशीर्वाद लेकर जाती हैं और बाहर से आने पर सिर झुकाकर आशिष लेकर अन्दर आती हैं। मदर हाऊस के पूरे अहाते में आनन्द, शांति और प्रेम की त्रिवेणी लहराती रही। मैं हमारे इन माताओं के त्याग-तपस्या, पवित्रता एवं विनम्रता के जीवन के लिए बधाई देती हूँ। आदिवासी समाज के लिए एक अद्भुत मिशाल खड़ा करने के लिए धन्यवाद देती हूँ और हड़गड़ी के 25 वर्षीय समारोह के अवसर पर उन्हें श्रद्धा सुमन अर्पित करती हूँ।

महान ईश्वर इन माताओं के द्वारा आश्चर्यजनक कार्य संपन्न किये हैं। ईश्वर इनकी आत्माओं को अनंत शांति प्रदान करे और हमारी संस्थापिका, माता मेरी बेर्नार्देत्त किस्पोट्टा, ईश सेविका को यथाशीघ्र संतों की संगति में लेने की कृपा करे।

**सि. एभलिन एक्का**, डी०एस०ए०  
संत अन्ना प्रोविशियलेट, जलपाईगुड़ी।





## तारे जमीन पर

येसु ने स्वयं कहा - 'संसार की ज्योति मैं हूँ'।  
मेरा अनुसरण करने वाला अंधकार में भटकता नहीं रहेगा,  
उसे जीवन की ज्योति प्राप्त होगी,  
वह पाप और बुराई के बीच भटकता नहीं रहेगा।

फिर येसु ने यह भी कहा- 'तुम संसार की ज्योति हो'।  
तुम्हारी ज्योति मनुष्यों के सामने चमकती रहे।  
जिससे लोग तुम्हारे भले कामों को देखकर पिता की महिमा करें,  
और तुम्हारे जीवन की बगिया ईश-प्रेम से महकती रहे।

माता बेर्नादेत्त, सिसिलिया, बेरोनिका और मेरी -  
इन्होंने भी तो खुद को ज्योति बनाकर जल दिखाया।  
कर दिया रोशन जग को अपने जीवन दीप से,  
साथ चलकर ईश-डगर पर उन्होंने एकता में बल दिखाया।

अतिशयोक्ति नहीं होगी, यह कहें हम अगर,  
वे थीं मानो जगमगाते 'तारे जमीन पर'।  
जलती थीं हर पल ईश-प्रेम से प्रज्वलित होकर,  
बन कर दीवानी येसु की हो गई वे लीन उसी पर।

1875 ई. में चमका बेजांग में एक नन्हा तारा,  
पाकर नाम 'मेरी' उसने किया काम से रोशन जग सारा।  
चार माताओं में से उसने भी कमजोरों को दिया सहारा,  
कदम से कदम मिलाकर उसने भी कभी हिम्मत न हारा।

1877 ई. में दूसरा सितारा सरगाँव में चमका चमचम,  
बेरोनिका था नाम उसका जो किसी से थी नहीं कम।  
अपना साथ और हाथ दिया उसने भी हर दम,  
न कर सका उदास उसे कभी कोई गम।



## Silver Jubilee Celebrations of HARGARI



2 जून 1878 ई. में तीसरा तारा फिर सरगाँव में आया,  
'ख्रीस्त आनन्दित रूथ' नाम उसने बपतिस्मा में पाया।  
कोई भी दुनियावी दूल्हा उसे न भाया,  
क्योंकि था रग-रग में उसके, येशु का प्यार समाया।

चार सितारों में सबसे छोटी थी सिसिलिया,  
जिसने 28 सितंबर 1881 ई. में जन्म लिया।  
बेर्नादेत्त की सौतेली बहन होकर भी उसने बहुत प्यार दिया,  
साथ मिलकर उसने भी, प्रभु की योजना को साकार किया।

ऐसी थीं छोटानागपुर की ये चार वीरांगनायें,  
जे बन गई संत अन्ना की पुत्रियों की प्रथम मातायें।  
उनकी वीर गाथा चलिये आज हम सबको सुनाये,  
प्रभु के महान कार्यों के लिए धन्यवाद के गीत गायें।

विधि के विधान के मुताबिक,  
इन चारों माताओं का भी हुआ निधन,  
पर आज भी उनके जलते चिराग को देखता है हर जन।  
“तारे जमीन पर” बनकर उन्होंने सबका हर लिया मन,  
बन गई वे मिसाल हमारी, ख्रीस्त की बनकर दुल्हन।

जैसे पिता इब्राहीम को ईश्वर ने दिया था वचन,  
बढ़ाने असंख्य तारों के समान उसके वंशज को।  
यूँ ही प्रभु ने बढ़ा दिया है संत अन्ना की पुत्रियों को,  
और बना दिया है वटवृक्ष के समान हमारे धर्मसमाज को।

तो आइए! चमकें हम भी बनकर ‘तारे जमीन पर’,  
पकड़कर अपनी पूज्या माताओं का पावन दामन।  
बन गई जो मरकर भी अजर-अमर इस जमीन पर,  
ऐसी अद्भुत माताओं को हमारा शत्-शत् नमन।



सि. मरियम अनुपा कुजूर डी. एस. ए.  
संत अन्ना जेनेरालेट, राँची



## एक लड़की येशु के प्रेम से प्रज्ज्वलित

ये लड़की न जाने बनी है किस मिट्टी की  
केई तो बताये कोई तो समझाये  
न डरती, न डिगती, न हटती  
सदा आगे ही बढ़ती जाती  
वो लड़की है खीस्त आनन्दित रूथ  
येशु के प्रेम से थी प्रज्ज्वलित

न पहनती गहना न कोई हार  
न चाहती कोई श्रृंगार  
न बजने देती घर में शहनाई  
वो लड़की है खीस्त आनन्दित रूथ  
येशु के प्रेम से थी प्रज्ज्वलित

सरगाँव की है वो बेटी  
मोख्तार पूरन प्रसाद की जेठी  
झारखंड की मिट्टी से बनी  
वो लड़की है खीस्त आनन्दित रूथ  
येशु के प्रेम से थी प्रज्ज्वलित

ये लड़की है बड़ी दीवानी  
छुप-छुपकर करती है प्यार किसी से  
महफिल में न किसी को कहती  
वो लड़की है खीस्त आनन्दित रूथ  
येशु के प्रेम से थी प्रज्ज्वलित



हुई जब भेंट गिरजे में लूर्द की मरियम से  
नज़रें जब मिली उस पाक मूरत से  
दिशा बदल गई, विश्वास बदल गया झट से  
वो लड़की है खीस्त आनन्दित रूथ  
येशु के प्रेम से थी प्रज्ज्वलित

**Sr. Lalita Roshni Lakra, D.S.A.**  
– Khrist Anandit Niwas, Dwarka,  
New Delhi



### हड़गड़ी

आदिवासी समाज में अपने पूर्वजों का सम्मान करने का अपना ही एक रिवाज है उनमें से एक है 'हड़गड़ी'। हड़गड़ी का अर्थ को समझाना बहुत ही सरल है ऊराँव समाज के अनुसार 'हड़' का अर्थ है 'हड़डी' और 'गड़ी' का अर्थ है 'गाड़ना'। उसी तरह मुण्डा आदिवासियों के अनुसार हड़गड़ी को 'संसनदिरि' कहा जाता है। 'संसन' का अर्थ है 'हड़डी' और 'दिरि' का अर्थ है पत्थर। जिसे मृतक के सम्मान में किया जाता है।



हड़गड़ी आदिवासी पुरखौती रिवाज है जो मृतक के लिये सम्पन्न किया जाता है। आदिवासी विश्वास एवं उनके सामाजिक रिवाज के आधार पर मृतक की आत्मा को पुरखों या पचबालर की संगति में सम्मिलित करना, यह मृतक के परिजनो और परिवार वालों का पवित्र कर्तव्य था। विशेष करके यदि किसी परिवार के एक सम्मानित बुजूर्ग व्यक्ति की मृत्यु, खेत में बीज डालने, उगने और कटनी तक हो जाती थी तो उसे जला दिया जाता था, और यदि कोई बरसात के मौसम में मर जाता था उसे सामान्य कब्र स्थान में दफना दिया जाता था। कुछ दिनों पश्चात् उनकी अधजली हड्डियों को चुनकर अथवा दफन किये गये व्यक्ति को कुछ हड्डियों को निकालकर घड़ा या चुक्का में जमा किया जाता था तथा घर से लेकर अपनी ही किचन, बारी या सब्जी बारी में अथवा घर से लगे किसी झोपड़ी में हल्का खोदकर गाड़ दिया जाता था।

दिसंबर - जनवरी के महीने में गाँव अथवा परिवार के उन्हीं सम्मानित मृत दो या तीन व्यक्तियों की हड्डियों को जिन्हें सब्जी बारी अथवा घर के किसी कोने में गाड़ा गया था उसे खोदकर निकाल लेते हैं तथा उसे पुनः घड़ा या चुक्का में जमाकर उसे पूरे गाँव वाले पूरे गाँव में जुलूस के साथ बाजा बजाते, शादी गाना गाते अथवा रोते हुये घुमाते थे। जुलूस आगे बढ़ते हुये गाँव के बगीचे या किसी निर्धारित खेत में लेकर तैयार किये गये गड्ढे में डालते थे एवं उसके उपर एक बड़ा पत्थर लेकर ढंक देते थे। गाँव को कोई बुजूर्ग व सम्मानित व्यक्ति पुरखों से प्रार्थना करते हुये उन्हे अपने साथ सम्मिलित करने का निवेदन करता था। इन्हें ही पचबालर अथवा पुरखों की संज्ञा दी जाती थी। इसे ही 'हड़गड़ी' या 'कूल-कूंडी' कहा जाता है।

इसी हड़गड़ी के तहत 5 नवंबर सन् 1995 ई. संत अन्ना की पुत्रियों के लिये ऐतिहासिक विशेष घटना रही है जब धर्मसंघ की संस्थापिका ईश सेविका माता मेरी बेर्नादेत्त एवं उनकी तीन बहनों माता सेसिलिया, बेरोनिका एवं मेरी की, टमटम स्थित कब्रगाह से कब्रों को खोदकर उनके अवशेष को घड़ा में जमा कर बड़े ही भक्तिमय वातावरण में बाजे - गाजे, नाच- गान के साथ धूमधाम से पुरूलिया रोड होकर मदर हाऊस के प्रांगण में लाया गया और तैयार किये श्राइन के निर्धारित जगह पर रखकर सम्मानित एवं श्रद्धासुमन अर्पित किया गया। जिसकी याद संत अन्ना की पुत्रियाँ प्रतिवर्ष सामूहिक रूप से राँची में अथवा अपने ही समुदाय में करती हैं। हड़गड़ी के 25 वर्ष के इस पावन दिवस पर मैं भी अपनी संस्थापिका एवं पूर्वज माताओं को श्रद्धासुमन अर्पित करती हूँ।

सि० निर्मला कुजूर, डी०एस०ए०



## संत अन्ना की पुत्रियों के धर्मसंघ की पहचान



सारी सृष्टि में सबकी अपनी पहचान है जैसे पेड़ों की पहचान फूल और फलों से, पशु-पक्षियों की पहचान उनके स्वरों से और इंसान कह पहचान उसके सद्गुणों से होती है। उसी प्रकार संत अन्ना की पुत्रियों की अपनी अलग पहचान है। हमारा जीवन बिल्कुल साधारण है - सादगी, सरलता, निःस्वार्थ सेवा एवं मिलजुलकर रहना।

एक बार एक प्यारे पिता ने अपनी बेटी से पूछा- बेटी आपलोगों का धर्मसंघ इतना सरल क्यों है? रहन-सहन, खान-पान, वस्त्र-परिधान एवं साज समान इत्यादि।

धर्मबहन बेटी ने जबाब दिया - बाबा! हमारे धर्मसंघ की संस्थापिका एवं उनकी तीन बहनें आदिवासी परिवार से आती हैं। जिन्होंने अपने लोगों की सेवा करने और उनकी शिक्षा-दीक्षा का बीड़ा अपने ऊपर लिया, जबकि उस समय 18वीं सदी के उत्तरार्द्ध, आदिवासी समाज में किसी भी कन्या को कुंवारी रहना अपमान समझा जाता एवं माता-पिता के लिये कलंक। ऐसी परिस्थिति में ये आदिवासी लड़कियाँ मेरी बेनदित्त, माता सेसिलिया, बेरोनिका एवं मेरी ने एक साधारण शैली को अपनाते हुए संत अन्ना के पुत्रियों के धर्मसंघ राँची की स्थापना की। ये चारों आदिवासी बहनों ने अपने समाज की छवि को धूमिल होने नहीं दिया। अतः उनके पीछे चलने संघीय जीवन को जीती हैं। धर्मसंघ अपना स्वरूप और स्वाभाव है। उसके अपने संविधान व नियम हैं जैसे दूसरे धर्मसंघ में है। हमारी धर्मबहनें भी संघीय नियमों का पालन करते हुये अपने लोगों के बीच कार्य करती हैं।

हमारे धर्मसंघ की संस्थापिका ईश सेविका मेरी बेनदित्त और उनकी तीन सहयोगी धर्मबहनों का बुलावा इसलिये हुआ कि वे गरीब, उपेक्षित, महिलाओं, बच्चों और नीच जातियों की सेवा कर सकें और अधिक से अधिक आत्माओं की मुक्ति दिला सकें। यह मैंने अपने धर्मसंघीय जीवन के प्रशिक्षण काल एवं संघीय जीवन में अनुभव किया है। हड़गड़ी के 25वें वर्ष के इस सुनहले अवसर पर मैं अपनी चारों माताओं को नमन करती एवं श्रद्धा सुमन अर्पित करती हूँ तथा पिता ईश्वर को इन विभूतियों के लिये धन्यवाद देती हूँ।

माता मेरी बेनदित्त तू है मेधावी हमें तू बुद्धि दे सदा,  
माता सेसिलिया तू है प्रार्थनामयी, हमें सिखा प्रार्थना करना  
माता बेरोनिका तू है प्रसन्नचित्त, हमें कृपा दे कि हम भी रहें प्रसन्नचित्त  
माता मेरी तू है परिश्रमी, बल दे कि हम भी परिश्रमी बनें

**सि० मेरी अलेन टोप्पो, डी०एस०ए०, म०प्र० प्रोविंस**



## **प्रभु ईश्वर उन्हें आलोकित करेगा और वे युगों-युगों तक राज्य करेंगे।**



हडगड़ी के 25वीं वर्षगांठ के अवसर पर हमारा हृदय ईश्वर के प्रति कृतज्ञ है। हडगड़ी द्वारा माता मेरी बेर्नादेत, माता सेसिलिया, बेरोनिका और मेरी की पावन उपस्थिति हमारे बीच है।

प्रतिवर्ष 5 नवम्बर को हम हडगड़ी की पुण्य स्मृति हर्षोल्लास के साथ मनाते, समारोही खीस्तयाग में भाग लेकर हमारी संस्थापिका और सहयोगी बहनों के प्रति विशेष आदर और सम्मान प्रकट करते।

कितनी सौभाग्यशाली हैं हमारी संस्थापिका ईश सेविका माता मेरी बेर्नादेत, सहयोगी बहनें जिनका जीवन ईशवरीय कृपाओं से पूर्ण था और अपने प्रभावशाली जीवन द्वारा उन्होंने इस युग को प्रभावित किया। वे हमारी प्रेरणा स्रोत हैं।

आज भी हम उनकी यश गाते नहीं थकती। उनका आदर्श एवं उत्साहपूर्ण जीवन हमारा मार्ग प्रशस्त करता है। उनके

वचन आज भी जीवित हैं जिनके द्वारा प्रत्येक संत अन्ना की पुत्रियों के समर्पण को दृढ़ता मिलती है।

याद है मुझे संस्थापिका और सहयोगी बहनों की हडगड़ी समारोह का वह दिन। आदिवासी रीतिरिवाज एवं परंपरा के अनुसार उन्हें आदर सम्मान के साथ, धूम-धाम, गाजे-बाजे के साथ, मूलमठ प्रांगण में लाया गया और एक विशेष स्थान पर स्थापित किया गया। अर्थात् संस्थापिकाओं की घर वापसी। मूलमठ प्रांगण में संत अन्ना धर्मसंघ के ये मूल स्तंभ हमें प्रतिपल यह याद दिलाते हैं कि वे साक्षात् रूप में हमारे मध्य निवास करती हैं। वे सदा हमारे बीच हैं और सदा निवास करेंगी।

वे ईश्वर के राज्य में दूतों संतों के साथ निवास करती हैं किंतु अपनी उपस्थिति द्वारा संत अन्ना की पुत्रियों का मार्ग निर्देशित करतीं, सदैव ईश्वर से हमारे लिए कृपाएँ मांगती। उन कृपाओं को हम सदैव हम अनुभाव करतीं। कितना सुखद है यह अनुभाव। जब भी हम इस स्थान से गुजरती हमें उनकी उपस्थिति का आभास होता।

**कितना सुखद है हमारे बीच ईश सेविका माता मेरी बेर्नादेत, सहयोगी बहनें माता सेसिलिया, बेरोनिका और मेरी का निवास!**

किसी ने नहीं सोचा था कि सरगांव की से चार बालाएँ जमाने में इतनी प्रसिद्ध होंगी। उनके नाम एवं कार्यों का गुणगान किया जाएगा। ईश्वर ने उनके कार्यों को हमारे सम्मुख प्रकट कर उन्हें हमारा आदर्श बना दिया है।



## Silver Jubilee Celebrations of HARGARI



कितना सुखद है हमारे बीच आपका निवास  
आपों की घर वापसी ने दिया है, आपकी उपस्थिति का अनुभव  
आपों के जीवन ने बता दिया है, येशु के लिए हर कार्य है संभव  
आपों का आदर्श जीवन की गुण-गाथा गाते रहें।  
सदैव आपके वचनों से हम प्रेरणा पाते रहें।

हम संत अन्ना की पुत्रियाँ!  
प्रतिदिन, प्रतिक्षण येशु के लिए अपने को अर्पित करें।  
प्रेम, सेवा और समर्पण द्वारा अपने को समर्पित करें।  
यही हमारी सच्ची श्रद्धा होगी।

कामना है हम सबकी, कि आपों को संतों की संगति मिले।  
जो भी आए आपके शरण, उन्हें येशु का दर्शन मिले।

सि० फूल, डी०एस०ए०  
अण्डमान





## विटप

पेड़, पत्ते, तने, जड़, बनें,  
बनें ये चारों बहनें  
तेरे छाँव बने घर अपने।  
खेले गोद गली-गली के सपने।

माता बेनदित्त विटप तू संघ समाज  
तुझसे जिन्दा हूँ मैं  
कभी सूख जाऊँ पत्तों सा  
फिर टूटकर आऊँ गोद आपके  
धूप हो बारिश तुझपे लिपट जाऊँ

माता सिसिलिया तू बनी संघ समीर  
पवन उड़ाये जब मुझे  
तुझमें चिपक जाऊँ माँ  
तेरी जड़ में समा जाऊँ  
हो जाऊँ विलीन तुझमें

माता बेरो तू संघ सरिता समान  
हूँ कतरा मैं तेरा बन  
बह पाऊँ तुझमें नित नित संग  
कह पाऊँ तुझे उद्गम सार समाज

माता मेरी हो तू संगम प्यार संघ समाज  
होऊँ कभी अलग न तुझसे।  
तुझमें समा जाऊँ माँ  
मुझमें तू तुझमें है सारा संसार।



**Sr. Prabhati Ekka, D.S.A.**

St. Anne Convent, Ratasily, M.P. Province



## फा. डेविड बाड़ा की अनुभूति, कब्रखुदाई के दरम्यान (फोन पर एक वार्तालाप)

**सि. अनुपा:** हैलो फा. डेविड, जय येसु! मैं सि. अनुपा कुजूर बोल रही हूँ, संत अन्ना जेनेरालेट राँची से। तो कैसे हैं आप?

**फा. डेविड:** जय येसु सि. अनुपा! मैं बिल्कुल ठीक हूँ। धान्यवाद! फा.

**सि. अनुपा:** फादर जी! जहाँ तक मेरी जानकारी है 5 नवंबर 1995 में अर्थात् पच्चीस वर्ष पूर्व हमारी संस्थापिका माता मेरी बेर्नादेळा एवं उनकी तीन सहयोगी माताओं की कब्र खुदाई के दौरान एक canonist के रूप में आपको निगरानी रखने की विशेष जिम्मेदारी मिली थी तो क्या आप उस दिन के अपने अनुभवों को बता सकते हैं?



**फा. डेविड:** हाँ ये सच है कि मैं काँटाटोली स्थित टमटम के कब्रस्थान पर 5 नवम्बर 1995 को चारों माताओं की कब्र खुदाई के समय एक निरीक्षक (पहरेदार) के रूप में नियुक्त किया गया था।

**सि. अनुपा:** तो उस महान ऐतिहासिक दिन में आपको वहाँ कैसा लग रहा था?

**फा. डेविड:** मुझे तो उस दिन के हर पल में ईश्वरीय शांति और आनन्द का अनुभव हो रहा था। करीब 10.00 बजे पूर्वाह्न, चारों दिशाओं से प्रार्थनामय जुलूस के साथ लोगों का आगमन कब्रस्थान पर हुआ। कब्रस्थान पर जितने भी लोग अर्थात् संत अन्ना की पुत्रियाँ, नोविस बहनें, पोस्टूलंट बहनें, कलीसिया के अधिकारीगण, पुरोहितगण एवं विश्वासीगण जमा हुए थे, वे सब अपनी प्रार्थनाओं के द्वारा संपूर्ण वातावरण को पवित्र तथा भक्तिमय बना दिए थे। कब्र खुदाई के पहले चारो माताओं की कब्रों की आशिष माननीय आर्चबिशप तेलेस्फोर पी. टोप्पो के द्वारा हुई। फिर चारो कब्रों की खुदाई अलग-अलग व्यक्तियों के द्वारा शुरू हुई।

**सि. अनुपा:** ऐसे सुन्दर अवसर पर आपकी विशेष जिम्मेदारी थी - कब्र खुदाई की निगरानी रखना या उस पर पहरा देना। तो उसे आपने कैसे निबाहा?

**फा. डेविड:** मैंने अपनी इस विशिष्ट जिम्मेदारी को बखूबी निभाने की पूरी कोशिश की। चारो माताओं की कब्रों की खुदाई के दौरान मैं बहुत ही सावधानीपूर्वक प्रत्येक की कब्र पर अपनी नजरें गड़ाए रखा था। मैं बड़ी सतर्कता से देख रहा था कि चारो कब्रों की खुदाई बखूबी हो रही है और उससे प्राप्त पुण्य अवशेष अलग-अलग कलशों में भक्तिपूर्वक रखे जा रहे हैं।



## Silver Jubilee Celebrations of HARGARI



**सि. अनुपा:** फादर जी! आपकी यह अहम भूमिका सचमुच बहुत सराहनीय है। आप उस ऐतिहासिक घटना के साक्षी बने और उससे आपको जरूर एक अद्वितीय अनुभूति मिली, है ना?

**फा. डेविड:** हाँ, 5 नवंबर 1995 के उस अविस्मरणीय दिन में ऐसा लग रहा था मानो स्वर्ग से दूत सेना आकर चारो माताओं का हार्दिक स्वागत कर रही हो। चारो ओर एक अद्भुत शांति छाई हुई थी।

**सि. अनुपा:** कब्र खुदाई के बाद माताओं के पुण्य अवशेषों को कैसे संत अन्ना मूलमठ तक पहुँचाया गया?

**फा. डेविड:** माताओं के पुण्य अवशेषों को कलशों में भरने के पूर्व चारो कलशों की आशिष हुई। तत्पश्चात् उन कलशों को श्रद्धापूर्वक सिर पर ढोकर भक्तिमय गानों एवं ढोल-माँदर के साथ जूलूस करते हुए मूलमठ तक लिया गया। कब्रस्थान से प्रारंभ की गई यह शोभा-यात्रा पुरूलिया रोड स्थित (अभी कामिल बुल्के पथ स्थित) संत अन्ना की पुत्रियों के मूलमठ पर समाप्त हुई। उसके मुख्य द्वार पर धर्मसंघ की अधिकारिणियों द्वारा अस्थि कलशों का भव्य स्वागत किया गया। उनका माल्यार्पण किया गया। उन्हें श्रद्धांजलि दी गई। फिर प्रार्थनाएँ अर्पित की गई।

**सि. अनुपा:** तत्पश्चात् क्या हुआ?

**फा. डेविड:** तत्पश्चात् संत अन्ना की प्रतिमा के चारो ओर नवनिर्मित समाधि स्थल में चारो अस्थि कलशों की प्रतिस्थापना की गई। तदोपरांत समारोही ख्रीस्तयाग संपन्न हुआ। लेकिन मैं उस दिन इतना थक गया था कि अगले कार्यक्रम में भाग नहीं ले सका। दिन भर की कड़ी धूप के कारण मुझे इतनी थकान महसूस हो रही थी कि मूलमठ तक अस्थि कलशों के आगमन के बाद मुझे बिशप हाऊस लौट जाना पड़ा। चूँकि शाम हो चुकी थी और मुझे याद नहीं है उस दिन मैं कुछ खाया-पीया भी था या नहीं।

**सि. अनुपा:** प्यारे फादर जी! वाकई आपने हमारी संस्थापिका माताओं की हड़गड़ी के पावन अवसर पर बहुत त्याग-तपस्या किया। उसके लिए आपको पूरे धर्मसमाज की ओर से पुनः बहुत-बहुत धन्यवाद।

**फा. डेविड:** (हँसकर) हाँ, मैंने जो कुछ भी किया, उसमें काफी त्याग-तपस्या करना तो पड़ा लेकिन इससे मुझे बहुत ही आन्तरिक खुशी एवं आत्मसंतुष्टि मिली कि मैंने अपने दिए गए कार्य को सफलतापूर्वक पूरा किया।

**सि. अनुपा:** फादर जी! आपको धन्यवाद के साथ-साथ हार्दिक बधाई! आपने हड़गड़ी के पावन रिवाज को आदिवासी संस्कृति के अनुसार संपन्न करने में सचमुच प्रशंसनीय भूमिका निभायी है अतः आपके सभी कृत कार्यों के लिए पुनः दिल से शुक्रिया।

**सि. मरियम अनुपा कुजूर डी.एस.ए.**  
संत अन्ना जेनेरालेट, राँची



### प्रेरणा श्रोत

मेरे धर्मसंघीय जीवन और धर्मसंघ के इतिहास में सन् 1997 ई० बहुत ही महत्वपूर्ण और विशेष वर्ष रहा है। यह धर्मसंघ की स्थापना का शतवर्षीय जयन्ती था। शतवर्षीय जयन्ती की तैयारी में कई समितियाँ बनाई गयी थीं। जिन्होंने अपनी-अपनी समिति की जिम्मेदारी को ईमानदारी से निभाया। इसी दरमियान आति माननीय संस्थापिका माता बेनदित्त द्वारा हस्तलिखित छिपा खजाना “संस्मरण” एक अपूर्व धरोहर के मिलने से धर्मसंघ को एक नई दिशा मिली। मुझे संदेह है कि इसके पूर्व संत अन्ना की पुत्रियों में से किसी धर्मबहन ने संस्मरण को देखा व पढ़ा था। क्योंकि उस समय, स्वयं के 10 वर्ष के धर्मसंघीय जीवन में मैंने संस्मरण के बारे कभी नहीं सुना था। धर्मसंघ के इतिहास की बातें करें तो स्वर्गीय सि० संगीता द्वारा लिखित संत अन्ना की पुत्रियों के धर्मसंघ का इतिहास मैंने अपने धर्मसंघीय जीवन के प्रथम सोपान में पढ़ा था।



संस्मरण की ये किताब जैसे ही मेरे हाथ लगी मैंने इसे घंटे दो घंटे में ही चट कर लिया। धर्मसंघ के प्रति ईश्वर की योजना कितनी अनूठी है, जैसे कि उसने कहा है - **“मैं तुम्हारे लिए निर्धारित योजनाएँ जानता हूँ-तुम्हारे हित की योजनाएँ, अहित की नहीं तुम्हारे लिए आशामय भविष्य की योजनाएँ”** (येरे० 29:11)। ये तो ईश्वरीय योजनानुसार ही संभव हो पाया कि निर्धारित समय में संस्मरण धर्मबहनों के हाथ में आई। यह कितने सौभाग्य की बात है कि संस्मरण में लिखित बातें संस्थापिका के मनोभाव, कार्यों और धर्मसंघ की मूल बातों को जानने समझने और मनन - चिन्तन करने का अवसर प्रायः सभी धर्मबहनों को मिला। सभी धर्मबहनों के लिए संस्मरण प्रेरण का श्रोत बना। जितना अधिक इसका अध्ययन किया जाता है नई-नई प्रकाशना मिलती है और इस अमूल्य निधि को पाकर संस्थापिका माता के मनोभाव, उनकी आध्यत्मिकता, ईश्वर के प्रति प्रेम और कृतज्ञता की भवनाएँ, अपने लोगों के प्रति उत्साहित सेवा भावना ने उन्हें समर्पण के लिए प्रेरित किया, इस बातों को हमने माता के जीवन में देखा अनुभव किया और आत वास्तव में प्रत्येक धर्मबहन को संस्थापिका माता के जीवन और आत्मा बचाने के उत्साहित जीवन को जीने की आवश्यकता है। मेरे अपने जीवन में संस्मरण के निम्न गद्य खंड प्रेरणा के श्रोत हैं।

#### मूल प्रेरणा-बुलाहटीय जीवन

“अगर ये मदर लोग येशु के प्रेम से अपने प्यारे बाप-माँ, भाई-बहन मित्र और कुटुम्बों को हाँ अपने निज देश ही को त्याग देकर हमारे इस दूर जंगली देश में आकर हम अनजान गरीब और नीख जाजियाँ को इतना प्रेम दुलार करके हमारी आत्माओं को स्वर्ग पहुँचाने के फिक्क से दिन-रात इतनी मेहनत किया करती हैं तो क्या हमलोग भी इनके सुन्दर नमूनों के अनुसार अपने देश और जातियों की भलाई के लिए नहीं करेंगी।” (संस्मरण पृष्ठ संख्या 3)

ये वाक्यांश माननीय संस्थापिका माता मेरी बेनदित्त एवं तीनों सहयोगी धर्मबहनों माता सेसिलिया, बेरोनिका एवं मेरी के बुलाहट के मूल प्रेरण श्रोत बनें। समर्पण का मूल उद्देश्य इसमें छिपा है और विशेषकर अपने



## Silver Jubilee Celebrations of HARGARI



लोगों की आध्यात्मिक चिन्ता और उनका विकास। इस असभ्य देश में शिक्षा और दीक्षा के माध्यम से सेवा भावना तथा उनके जीवन स्तर को उठाना यही मूल बातें यहाँ मिलती है।

बेनदित्त, सेसिलिया, बेरोनिका और मेरी लोरेटो मदरों के बोर्डिंग स्कूल में रहते उन्होंने मदरों में उनकी सेवा भावना, येशु एवं लोगों के प्रति प्रेम, प्रार्थनामय जीवन, सामुदायिक जीवन और व्यवहारिक जीवन से अत्यधिक प्रभावित होकर सदा कुँवारी रहने का दृढ़ संकल्प मन में रखीं। उनके इस विचार ने पुरोहितों, मादरों, घर-परिवार के सदस्यगण, उनकी सखी-सहेनियाँ, रिश्तेदार एवं पूरा आदिवासी समाज उनकी इच्छा के विरुद्ध बाधक बनकर खड़ा हो गया। वे सभी अपने-अपने तरीके से उन्हें उनके विचार से उनके मन को भटकाना चाहते थे। किन्तु वे हमेशा ईश्वरीय प्रेम पर भरोसा रखकर अपने विचारों में अडिग रहीं। ईश्वरीय प्रेम के समक्ष मानवीय शक्ति दुर्बल हो गयी। यह मुझे प्रेरित करता है कि स्कूलों और छात्रावासों में रहने वाली छात्राओं के लिये मैं भी प्रेरणास्रोत बनूँ ताकि ये लड़कियाँ मेरे जीवन से प्रभावित होकर अपने जीवन में धर्मसंघी न सही अच्छे सद्गुणों को अपना कर अच्छा और सफल पारिवारिक जीवन बीता सकें।

‘समर्पित जीवन’ नामक पुस्तक जिसमें संत अन्ना की पुत्रियों के मूल प्रेरितिक कार्य सीधे सुसमाचार प्रचार के बारे में बताया गया है। संत पौलुस के अपने पत्रों के अनुसार सुसमाचार प्रचार के सेवा कार्य को ईश्वर द्वारा पदत्त महान कृपादान और सभी वरदानों में सर्वश्रेष्ठ बताया है। अतः मेरे मन में भी सुसमाचार प्रचार की इच्छा जागृत हुई जिसने मुझे संत अन्ना की पुत्रियों के धर्मसंघ में प्रवेश करने के लिये प्रेरित किया। इसके पश्चात् विद्यालय में शिक्षा और दीक्षा के कार्य से ही संतुष्ट होना पड़ा, क्योंकि ईश्वर ने प्रत्येक व्यक्ति के लिये अपनी योजनाएँ निर्धारित की जो पूरी होकर रहती है, उसी तरह अन्य योजनाओं की तरह मेरे विषय में भी अपनी योजना उसने पूर्ण किया (योब० 23:14)।

अपने पल्ली में धर्मबहनों का सादगी, सरलता, प्रार्थनामय सामुदायिक जीवन, दीनता, नम्रता, सेवा और अपने लोगों के प्रति प्रेम को मैंने बचपन से देखा और अनुभव किया कि यही श्रेष्ठ जीवन है। संस्मरण को पढ़कर मैं अत्यधिक प्रभावित एवं गौरवन्वित हूँ और अनुभव करती हूँ कि कैसे आदरणीय संस्थापिका माता मेरी बेनादेत्त एवं उसकी सहयोगी धर्मबहनों ने कई चुनौतियों, अत्यचार, अपमान, निन्दा और तिरस्कार का सामना करते हुये अपनी मंजिल को प्राप्त किया। इन बाधाओं पर विजयी होकर येशु के प्रेम से, येशु के प्रेम के लिये स्वयं को जीवन भर के लिये समर्पित किया। अपने लोगों की सेवा ने मेरी बुलाहट को और अधिक मजबूत किया।

### आत्मसमर्पण

माता मेरी बेनदित्त, सेसिलिया, बेरोनिका एवं मेरी की समर्पण प्रार्थना – “हे येशु मेरे छोटे चढ़ावे को मंजूर कर। तूने मुझे अपने को सौंप दिया है मैं तुझे अपने को सौंपने पाऊँ। मैं तुझे अपना बदन दे देती हूँ कि साफ निर्मल रहे। मैं तुझे अपना आत्मा दे देती हूँ कि पाप से अलग होवे। मैं तुझे अपना दिल दे देती हूँ कि तुझको नित प्यार करे। जितनी सांस मरने तक और मरते ही मुझे लेना है, सब को मैं तुझे दे देती हूँ। जीने में भी मैं तुझे अपने को दे देती हूँ कि युग-युग मैं तेरी ही रहूँ।” इस प्रकार माताओं ने पूर्ण रूप से स्वयं को ईश्वर के लिये समर्पित कर दिया और जीवन भर के लिये वे प्रभु की हो गयी। उन्होंने सभी प्रकार की शारीरिक, मानसिक, व्यवहारिक, दुःख-बीमारी एवं तंगहाली या किसी प्रकार के कष्ट कठिनाइयों



में जीवन के अंतिम क्षण तक प्रभु की सेवा में सदा उत्साहित रहने का प्रण किया (संस्म. पृष्ठ 55)।

प्रभु ने हमें भी पूर्ण समर्पण का वरदान दिया और हमारे समर्पण को स्वीकार किया है। माताओं का समर्पण और हमारे समर्पण में किसी प्रकार का अन्तर नहीं है सिवाय समर्पण के मनोभाव का। वे हमें प्रेरित करता है कि प्रथम मन्त ही हमारा सम्पूर्ण समर्पण है। जिसे हर परिस्थिति में हमें जीना है।

### प्रार्थनामय जीवन

“प्रभु पर भरोसा रखने वालों को नयी स्फूर्ति मिलती रहती है। वे गरुड़ की तरह अपना पंख फैलाते हैं, वे दौड़ते रहते हैं, किन्तु थकते नहीं है, वे आगे बढ़ते हैं, पर शिथिल नहीं होते हैं।” (इसा० 40:31)

प्रभु पर भरोसा रखने वाले धर्मसंधियों के जीवन की सफलता का मूलमंत्र प्रार्थना है। प्रार्थना है तो धर्मसंधीय जीवन को आसानी से सफलतापूर्वक जिया जा सकता है। माता मेरी बेनदित, माता सेसिलिया, बेरोनिका एवं मेरी ने प्रार्थना के बल पर चुनौतियों का सामना कर पाया। उनका विश्वास प्रार्थना में अटूट था। दिल की घबराहट, निन्दा, शिकायत में हमेशा प्रार्थना का सहारा लिया। उन्होंने स्कूल से निकाले जाने, प्रोटेस्टेंट लड़कों से जबरदस्त विवाह की बातों एवं घर के अन्दर ताला लगाये जाने पर भी हमेशा प्रार्थना में लीन रहीं। ललवार की मार से बचने एवं घर का ताला टूटने पर उन्होंने पवित्र सांक्रामेंट की शरण ली। उनकी समर्पण प्रार्थना उनके प्रार्थनामय जीवन का प्रमाण है।

सच्चे मन एवं उदार हृदय से प्रार्थना करने पर ईश्वर हरदम हमारी सुनते हैं। जीवन में अपने वाली बीमारी, कष्ट कठिनाई, दुख-तकलीफ, सफलता-विफलता, आशा-निराशा एवं चुनौतियों में वह सदा सुनता और इनसे विजयी दिलाता है, क्योंकि उसने वचन दिया है-“जब तुम मुझे पुकारोगे और मुझसे प्रार्थना करोगे तो मैं तुम्हारी प्रार्थनाएँ सुनूँगा। यदि तुम मुझे ढूँढोगे तो मुझे पा जाओगे। यदि तुम सम्पूर्ण हृदय से ढूँढोगे तो मैं तुम्हें मिला जाऊँगा।” (येरे० 29:12)

### व्रतीय जीवन

#### शुद्धता :

“पवित्र बनो जैसे तुम्हारा पिता पवित्र है।” (पेत्रुस 1:33) मदरों के पवित्र एवं शुद्ध जीवन एवं उनके सेवा कार्यों से प्रभावित होकर चारों लड़कियों ने कुँवरपन का जीवन जीने का संकल्प अपने मन में लिया। वे कम पढ़ी लिखी होने के कारण मदरों के जैसे बन तो नहीं सकती थी परन्तु मदरों की सेवा अवश्य कर सकेंगी। (संस्म० पृष्ठ 8) जैसे ही वे विवाह योग्य उम्र को प्राप्त की, माता-पिता एवं परिवार वाले विवाह के लिये जबरदस्ती करने लगे। इतना तक कि फादर एवं मदरों ने भी युवकों को बुलवाकर शादी के लिये दबाव डालने लगे। उन्होंने इन प्रस्तावों का विरोध कर येशु के प्रेम के लिये पवित्रता का जीवन जीने के लिये अपना मनसुबा सुदृढ़ किया।

पवित्र बुलाहट ईश्वर की ओर से मिला बहुमूल्य वरदान है। वही बुलाहट की कृपा ईश्वर ने हमें भी दिया कि इन चारों प्रथम धर्मबहनों की तरह बचन और कर्म से हम भी शुद्ध हों ताकि पवित्रता का जीवन जी सकें।



### निर्धनता

“ईसा मसीह धनी थे, किन्तु हमारे कारण निर्धन बन गये जिससे हम उनकी निर्धनता द्वारा धनी बन जायें।” (2 कुरि० 8:9) बेर्नादत्त के मन को विवाह की और अकर्षित करने के लिये माता-पिता ने गहनों को पहनाना चाहा किन्तु बेर्नादत्त को अपनी आत्मा खोने का डर था। उसने भौतिकता की अपेक्षा आध्यात्मिकता को प्रथम स्थान दिया। उसने माता-पिता की इच्छा अनुसार उनके द्वारा दिये गये कपड़ों को माँगने पर बिना देरी किए, सब कपड़ों को पेटी में बन्द कर वापस घर भेज दिया और अपने को ख्रीस्त के लिये पूर्ण रूप से निर्धन एवं स्वतंत्र बना दिया। उनकी निर्धनता एवं तत्परता हमें भी निर्धन जीवन जीने के लिये प्रेरित करता है कि मनोभाव से हम निर्धन बनें एवं नाशक्ति से दूर रहें। जिससे हम स्वतंत्रता पूर्वक येशु एवं लोगों की सेवा कर लगे रह सकें।

### आज्ञाकारिता

संस्मरण से यह स्पष्ट होता है कि माता बेर्नादत्त और उनकी बहनों के जीवन में तत्पर आज्ञापालन उनके व्यक्तित्व में ही समाहित था। उन्होंने आर्च बिशप पौल गुथलस, येशु संघी, कलकत्ता के महाधर्माध्यक्ष की आज्ञानुसार, फादर एवं मदरों ने उनकी भलाई के लिये ही बिशप की आज्ञा का पालन किया है। स्कूल से निकाले जाने पर उन्हें बहुत ही दुःख का अनुभव हुआ परन्तु उस दुःख में भी ईश्वर की इच्छा को पहचाना और आज्ञा का पालन किया। पिता द्वारा घर बुलाये जाने पर बिना किसी प्रश्न के वे तुरन्त ही पिता के साथ घर जाने को तैयार हो गयीं। माता-पिता द्वारा कपड़ा लत्ता वापस माँगने पर उन्होंने तुरन्त ही सारे कपड़े-लत्ते को पेटी में डालकर घर भेज दिया। उनकी शादी न करने की तेज इच्छा के समाने बिशप को भी सोचना पड़ा और उन्होंने आठ वर्षों तक इंतजार करने को कहा और वे आनन्द पूर्वक वेसब्री से उन आठ वर्षों के बीतने का इंतजार करने लगीं। उनकी आज्ञाकारिता ख्रीस्त की दीनता और आज्ञाकारिता का मंत्र था। अपने धर्मसंघीय आज्ञापालन में हममें से बहुतों ने भी हमेशा अपने अधिकारियों की आज्ञा का पालन किया जो हमें आनन्द और शांति का अनुभव देता है।

### कृतज्ञता

“मैं प्रभु के सब उपकारों और उसके कार्यों का बखान करूँगा। उसने मेरे लिये क्या-क्या नहीं किया। उसने अपनी अनुकम्पा तथा अपनी महत्ती कृपा के अनुरूप इस्रायल के घराने के असंख्या उपकार किये हैं।” (इसा० 63:7)

माता मेरी बेर्नादत्त और तीनों धर्मबहनों का जीवन प्रभु के उपकार एवं महान कार्यों का हर पहलू तथा अच्छे-बुरे एवं सभी प्रकार की परिस्थितियों में ईश्वर के प्रति ही परिणाम हैं जिसके प्रति वे हमेशा धन्यवादी रहीं। प्रभु के महान वरदान बुलाहट की कृपा, फादरों, मदरों सभी भले लोगों एवं लड़कियों की प्रार्थनाओं पर उनका अटूट विश्वास था। क्योंकि उन्हीं की प्रार्थना के बदौलत वे हर परीक्षा में विजयी हुई हैं। हम भी प्रभु के सभी वरदानों के लिये सदा धन्यवादी रहें।

सि० निर्मला कुजूर, डी०एस०ए०  
संत अन्ना कॉन्वेन्ट रतासिली



### “किसकी सुने किसकी नहीं” (संस्मरण पृष्ठ 43)

ईश-सेविका माता मेरी बेनर्देत का यह सारगर्भित कथन कितना मर्मस्पर्शी है। आज यदि वे इस शरीर में विद्यमान होता तो क्या कहती! हालाँकि वे आत्मिक रूप से हमारे साथ ही हैं वे इस समय अवश्य कह रही हैं – “सबकी सुनो।” आज नाना प्रकार के समाचार सुनने को मिलते हैं मीडिया के जितने भी अंचल हैं समाचार पत्र, टी.वी. चैनल, व्हाट्सएप, आम आदमी से लेकर बड़े-बड़े राष्ट्र नेता, राजनेता, वैज्ञानिक, धार्मिक नेता, भविष्यवक्ता सभी वर्तमान परिस्थिति का अपने-अपने दृष्टिकोण से चर्चा-परिचार्य, तर्क-वितर्क, आकलन व मूल्यांकन प्रस्तुत कर रहे हैं। अतः माननीय माता बेनर्देत के आत्म दर्शनानुसार हमें सबकी सुनना है और ईश्वरीय प्रेरणानुसार अपने धर्मसंघ की प्रेरताई में उन्हे उतारना है।



माता बेनर्देत ऊपर उसी पृष्ठ में लिखती हैं “हम लोगों को अपनी विनती तथा आहार करने की एक फुर्सत तक न होती थी।” वस्तुतः यह समय हमारे लिए फुर्सत से रहने, आराम जताने, खाने-पीने और सोने या नींद में पड़े रहने का समय नहीं है। लॉकडाउन से समय सभी अपने-अपने घरों में बंद बैठे हैं। कोरोना के डर-भय, संकोच ने संक्रमण घेरा लगाकर लोग अपने ही लोगों से दूर अति दूर होते जा रहे हैं। रिश्ता मिटता जा रहा है। हम सभी इससे वाकिफ हैं पर हम सबके साथ ऐसा नहीं है। अर्थात् हम भी अपने-अपने समुदाय में बंद हैं। ऊर्जास्वी होने के लिए। शक्ति संचय करने का यह एक अच्छा अवसर है। हम आत्मिक रूप से काफी कमजोर, शक्तिहीन हो शिथिल पड़ गई हैं। ईश्वरीय शक्ति की अपेक्षा भौमिकता में बल-बुद्धि, शिक्षा-दीक्षा, रूपया-पैसा पर ज्यादा ध्यान व आसक्ति जता रही हैं, किन्तु ईश्वर, परमदयालु पिता समय रहते उसके स्वरूप और उसकी प्रेरिताई में ईश्वर की योजना एवं प्रेरणा पर चिन्तन कर भटके मागे से ही सही मार्ग पर लौट आए। यह समय लौलीन प्रार्थना, तपस्या, त्यागपूर्ण जीवन जीने तथा कठिन परिश्रम करने का सयम है। यह समय हमारे लिए अभिशाप नहीं, वरदान साबित हो।

अतः सभी प्रकार के समाचारों को चाहे वह देश-विदेश का हो या स्थानीय, सब पर गौर कर उन्हें सुनें, उन्हें जीनें और नीर-क्षीर विवेक से ईश्वर की योजना एवं प्रेरणा में जीवन बेहतर बनावें।

सि० प्रेमा खलखो, डी०एस०ए०

म.प्र. प्रोविंस



## एहसास एक पल का

पल दो पल का बस एहसास था  
कुछ मिल जाने का इंतजार था  
टकटकी लगायी थी ये निगाहें सबकी  
कर रहे थे खुदा से दुआ हम जनता सारी

घड़ी आ चुकी थी करने खुदाई कब्र की  
तन मन एक हो चली थी हम सबकी  
झलक पड़ती थी वो आभा स्वर्ग की  
मुख मुखरित था पास खड़े लोगों की



सच तो यह है- वर्ष बीत जाते हैं, महीनों गुजर जाते हैं और दिन ढल जाते हैं, इस तरह ये सभी हमारा साथ छोड़कर चले जाते हैं। किन्तु वर्षों, महीनों ओर दिनों में गुजारा पल एहसास बनकर हमारे साथ रूक जाता है और जिन्दगी के हर लम्हें को एक नई आगाज देते हुए बेहतार ढंग से जीवन जीने के लिए प्रेरित करता है। जिन्दगी के इस सफर में हर इन्सान बहुधा हर पल में सुकुन प्राप्त करना चाहता है। यदि वह उसे पा जाता है तो वह समझने लगता है मानो उसे सबकुछ मिल गया, उसे जिन्दगी जीने का एहसास मिल गया इत्यादि।

ईश-सेविका मेरी बेनदेत्त प्रसाद किस्पोट्टा, संत अन्ना की पुत्रियों के धर्मसंघ की संस्थापिका और उनकी सहयोगी धर्मबहनें माता सिसिलिया, माता बेरोनिका और माता मेरी के हड़गड़ी की यह पवित्र घड़ी अतीत की याद दिलाती है। आदिवासी संस्कृति में हड़गड़ी की रीति रस्म और उसकी महता से सभी वाकिफ हैं। यदि मैं साधारण शब्दों में कहना चाहूँ तो हड़गड़ी हमारे मृत पूर्वजों की संगति में जीवन बिताने की एक परंपरा है। यह एक विश्वास है, आस्था है। वास्तविकता में नहीं बल्कि एहसास व अनुभव में जीने का अर्थात् उनकी आत्माओं की संगति में रहने का। उनके साथ गुजरे पल को अनुभवों से जीने का प्रयास करते हैं। इसी में हमें मन की शांति मिलती और उनका साहचर्य प्राप्त होता है।

यह क्या विडम्बना है, सन् 2019 के अप्रैल माह, संत अन्ना जेनेरालेट में मि. संजय बॉब, (Contractor) एक अखीस्तीय भाई से मेरी मुलाकात हुई। बात-चीत के दरमियान मुझे मालुम हुआ कि वह भी 5 नवम्बर 1995 में ईश-सेविका माता मेरी बेनदेत्त प्रसाद किस्पोट्टा, संस्थापिका और उसकी सहयोगी धर्मबहनों माता सिसिलिया, माता बेरोनिका और माता मेरी की कब्र खुदाई में शामिल थे। यह सुनते ही मेरी आँखें नम हो गईं, काश! मैं भी वहाँ उपस्थित होती।



## Silver Jubilee Celebrations of HARGARI



चाहत है, चाहत मेरी रहेगी  
तेरी ही यादों में ये सफर गुजरेगी  
कर तू स्पर्श जरा मेरे हृदय को  
उद्दीप्त करता रह तू मेरे जीवन को

उसके चेहरे की चमक और आँखों की सत्यता यह बताने का प्रयास कर रही थी मानों वह अब भी वहाँ उपस्थित है। उसके जुबान अतीत की कथा व व्यथा सुनाने के लिए आतुर थे। 25 वर्ष गुजर गये फिर भी उसके दिल का एहसास कहें या यादें कहें आज भी जीवित प्रतीत होता है। मैंने उससे कुछ प्रश्न पूछने की कोशिश की। प्रश्न कुछ इस प्रकार था- क्या कब्र खुदाई के वक्त आप उपस्थित थे? उसने बड़ी उत्सुकता से जबाब दिया - जी हाँ मैं चारों माताओं की कब्र के पास उपस्थित था। तत्पश्चात् मैंने पूछा -कब्र खुदाई को देखकर आपको कैसा लगा? आपका अनुभव क्या है। निःसंदेह उन्होंने तुरन्त जवाब दिया- मुझे अपने शरीर में एक अनोखी शक्ति का एहसास मिला। ऐसी शक्ति जो मुझे कब्र में कूद पड़ने के लिए विवश किया। मैं उस वक्त माता मेरी बेर्नादेत्त किस्पोट्टा की कब्र के पास था। कुछ लोग कब्र की खुदाई के लिए नीचे थे। मैं वहाँ खड़ा सबकुछ को गौर से देख रहा था, जैसे ही माता मेरी बेर्नादेत्त के शरीर की हड्डियों के कुछ अंश दिखाई दिये, मैं स्वतः कब्र में कूद पड़ा। न जाने ये शक्ति मैंने कहाँ से पायी। मैंने स्वर्गीय आभा का एहसास किया। उन्होंने यह भी कहा -ये माताएँ कोई साधारण व्यक्ति नहीं हैं। ये महान हैं और विशेष काम के लिए भगवान ने चुना।

माता मेरी की संतता की प्रक्रिया का जिक्र करते हुए मैंने पुनः एक सवाल किया- अगर आप को माता मेरी बेर्नादेत्त की कब्र के पास ये अनुभूतियाँ प्राप्त हुई तो क्या माता मेरी बेर्नादेत्त संत बनेगी, इसमें आपका क्या विचार है? उसने विश्वास के साथ मेरे प्रश्नों का जवाब देते हुए कहा- वह जरूर संत बनेगी, मैंने उसे अपनी आँखों से नहीं देखा है लेकिन मैं कह सकता हूँ माता मेरी बेर्नादेत्त और तीनों माताएँ बहुत अच्छी थीं। उसके इस लाजवाब ऐतिहासिक घटना को सुन मेरा हृदय भी ईश्वरीय अनुभूतियों से भर गया। उसके शारीरिक अस्वास्थ्य के कारण अधिक बातें नहीं हो पायीं। किन्तु एक पल का वक्त मेरे जीवन को अनेकों एहसास दे गया। जब-जब हड़गड़ी, याने 5 नवम्बर आता वो सुहानी समां की याद आने लगती है। ये छोटी-सी घटना प्रभु येशु की खाली कब्र की याद दिलाती है। जिस खाली कब्र में संत पेत्रस और येशु का प्रिय शिष्य योहन प्रभु की खोज में कूद पड़े थे। वे प्रभु को साक्षात् नहीं देख पाये किन्तु प्रभु येशु के महिमामय पुनरुत्थान की खुशी और शांति को उन्होंने महसूस किया। खाली कब्र यह एहसास दिला दिया कि प्रभु येशु कब्र में नहीं बल्कि हमारे बीच उपस्थित हैं। मि. संजय बॉब ने कहा कि मैंने जो अनुभव किया उसे शब्दों में इजहार करना मेरे लिए नामुमकिन है। प्रभु येशु के ये दो शिष्य, मरिया मगदलेना और अन्य नारियाँ, जो खाली कब्र की साक्षी हैं, पुनरुत्थान की ज्योति से आलोकित होकर गाँवों और शहरों की ओर दौड़ पड़े। अपने पुनरुत्थान के बाद येशु अपने शिष्यों को अनेकों बार दिखाई दिये, यह एहसास दिलाते हुए कि दुनिया के अन्त तक मैं सदा तुम्हारे साथ हूँ। प्रभु येशु के आश्वासन और संगति पाकर



## Silver Jubilee Celebrations of HARGARI



शिष्यगणों ने येशु के प्रेम से प्रज्वलित होकर क्या विपत्ति, क्या संकट, क्या तलवार, भूख, नग्नता, जोखिम और सतावट की परवाह किये बिना उस पर विजयी होते हुए सुसमाचार के प्रचार में अपना जीवन समर्पित कर दिया। माता मेरी बेर्नादेत्त, माता सिसिलिया, माता बेरोनिका और माता मेरी उसी ख्रीस्त के प्रेम की साक्षी हैं। जिनके अवशेषों को धर्मसंघ ने बड़ी ही भक्ति और श्रद्धा से संत अन्ना मूलमठ, राँची, के प्रांगण में लाकर एक विशेष स्थान दिया है। उनका यह पवित्र निवास आज काथलिक कलीसिया के लिए कृपा का स्रोत बन गया, क्योंकि धर्मी सदा के लिए जीवित रहते हैं और उनकी आत्माएँ उनके प्रियजनों में क्रियाशील रहती हैं। जिन्होंने ने भी उस घटना को अपनी आँखों से और सच्चे हृदय से देखा वे उसकी व्याख्या करते कभी थकते नहीं। उपर्युक्त घटना की कली आज खिलकर न केवल हम ख्रीस्तीयों में लेकिन अख्रीस्तीय भाई-बहनों के बीच भी एक मिसाल बनकर अपनी पवित्रता की खुशबू बिखेर रही है।

हडगड़ी की रजत जयन्ती 124 वर्ष पूर्व के एहसास को पुनः जीने का एक निमंत्रण है। यह एक पवित्र और सुनहला अवसर है, पीछे मुड़कर उन घटित घटनाओं को देखने, मूलप्रेरणाओं में पुनः गोता लगाकर आज की परिस्थिति के अनुसार उन्हें एक नयी दिशा देने तथा पूर्वज माताओं अर्थात् ईश-सेविका मेरी बेर्नादेत्त और उनकी सहयोगी धर्मबहनों के स्वप्न को येशु की शिष्यों की भाँति पूरा करने का।

प्रिय दोस्तो! दो पल के एहसास को चट्टान पर बने भवन का रूप दें। हो न हो हवा के झोकों से कहीं उड़ न जाये, इसे जरा पकड़कर रखें। हमारी इन माताओं के जीवन से बिखरती स्वर्गीय आभा से ज्वलित हों तथा उनके धर्मोत्साह रूपी कवच को धारण कर ख्रीस्त का एक सच्चा अनुयायी बनें। हडगड़ी की रजत जयन्ती समारोह हमारे द्वारा एक ज्वलन्त साक्षी बनकर लोगों के बीच अपनी ज्योति जलाती रहे।

सि० रंजिता मिंज, डी०एस०ए०  
संत अन्ना जेनेरालेट, लोवाडीह





## वीर माँ तू महान है

माँ अन्ना बेर्नादेत्त तू है महान,  
कर तू सच्चे धर्म की पहचान।  
सेवा किया भूले - भटके, लाचार,  
किया पहचान येसु की बच्चे, वृद्धों में।

माँ अन्ना बेर्नादेत्त तू है महान,  
किया सच्चे विश्वास की खोज।  
तजा न उसे जौभि मिला कई डोज,  
जीवन रस लेती प्रार्थना, यूखारिस्त रोज।

माँ अन्ना बेर्नादेत्त तू है महान,  
टूटा पहाड़ जीवन संकट के।  
सभी ने मनाया, बहकाया शादी के,  
संकल्प अटल रखा सिर्फ सेवा प्रभु के।

माँ अन्ना बेर्नादेत्त तू है महान,  
डरती बड़ी थी अंधेरे से।  
पर छोड़ती अधूरी काम न अपना,  
रख पूर्ण भरोसा रक्षक दूतों पर।

माँ अन्ना बेर्नादेत्त तू है महान,  
कभी किया न नाज सम्पत्ति न सुन्दरता,  
न किया गर्व अपने घने लम्बे बालों के,  
किया कुर्बान अपना प्रभु की सेवा में।



माँ अन्ना बेर्नादेत्त तू है महान,  
कर संस्थापित सीधा सरल समाज।  
किया प्रेरित हम बेटियों को,  
करना हर कर्म येसु के प्रेम में।

सि० संध्या तिग्गा, डी०एस०ए०  
म.प्र. प्रोविंस



## हड़गड़ी (घर वापसी)

मनुष्य स्वर्ग राज्य का यात्री है। जन्म के पश्चात् ही वह अपनी यात्रा आरंभ करता है। वह ईश्वर की सृष्टि का सर्वश्रेष्ठ प्राणी है। उसका अपना घर स्वर्ग है। अपने जीवन की यात्रा समाप्त होते ही वह पार्थिव शरीर को छोड़ सिर्फ आत्मा ईश्वर के पास चला जाता है।

हमारे दैनिक जीवन में जब हम घर से निकलते हैं तब अपने निर्धारित कार्यों को करते हैं या जिस मकसद से बाहर निकलते हैं उस कार्य को सम्पन्न कर अपना घर वापस लौट जाते हैं। उसी तरह मानव जीवन का भी यह सत्य है कि स्वर्ग का यात्री संसार में रहते हुए ईश्वर के कार्यों को अपनी क्षमता एवं योग्यता के हिसाब से सम्पन्न करता है, समय आने पर ईश्वर का बुलावा पाकर वह ईश्वर के पास चला जाता है।



हमारे आदिवासी संस्कृति की अति सुन्दर परम्परा है मृत्यु के पश्चात् उसे आदर-सम्मान के साथ दफन करते हैं। फिर कई वर्षों के पश्चात् पार्थिव शरीर के अंशों का पत्थलगड़ी करते हैं। इसका अर्थ यह है कि हमारे मृत जनों को अपने बीच यादों के सहारे जीवित रखते हैं। प्रति वर्ष पत्थलगड़ी के स्थान पर बड़ा उत्सव मनाते हुए गाजे-बाजे के साथ जाते हैं और पत्थल पर तेल, सिंदूर उँडेलकर उनका सम्मान करते हैं। उन स्मारक पत्थलों पर पत्थल पर भोजन रखते हैं। यह उत्सव पूरे गाँव के लोग एक साथ मिलकर दिसम्बर महीने में सम्पन्न करते हैं। यह उत्सव हर परिवार के लिए बहुत महत्वपूर्ण और बहुत माइने रखता है।

हम संत अन्ना की पुत्रियाँ भी अपनी संस्थापिका माता मेरी बेर्नादेत्त और सह संस्थापिकाओं को भी बड़े सम्मान और धूमधाम से हमारे मदर हाऊस में लायी, जिस मदर हाऊस में उन्होंने अपना जीवन बिताया था और जिस घर की स्थापना उन्होंने की थी। उसी घर में हम सब संत अन्ना की पुत्रियों ने उनकी अस्थियों को लाया अर्थात् संस्थापिका माता और सह संस्थापिकाओं को लाया यह हमारे लिए गौरव की बात है। इसी हड़गड़ी का हम जुबिली मनाने जा रही हैं। यह हमारे लिए अविस्मरणीय दिवस होगा। हम हमारे बीच हमारी संस्थापिका माता बेर्नादेत्त और सह संस्थापिकाओं की उपस्थिति का अनुभव करती हैं। उनकी प्रार्थनाओं का फल हम पाती हैं और आशीर्वाद का अनुभव करती हैं।

हम सदा से हमारी संस्थापिका माता बेर्नादेत्त की उपस्थिति का अहसास करती रहेंगी उनके आशीर्वाद का फल हमारे धर्मसंघ को हमेशा युगानोयुग तक मिलता रहेगा। प्रत्येक वर्ष हम हड़गड़ी का उत्सव मनाते हुए संत अन्ना की पुत्रियों के बीच हमेशा उन्हें जीवित रखेंगे।

**सि. सुभाषिनी खलखो, डी०एस०ए०**

अंडमान मिशन



## एक महानुभूति का ख्याल

वीर थी ओ माता मेरी बेर्नादेत,  
जिसमें क्रान्ति करने की ललकार थी,  
जिसने चुनौतियों का सामना बड़ी नि डरता  
एवं साहस के साथ किया।

कुदरत ने सोच समझ कर गढ़ा था उसे,  
ये मेहरबानी थी उस दानशीलदाता की,  
जिसने चुन लिया था अपने लिए उसे अनादिकाल से।

न किसी ने सोचा था, न किसी ने जाना था,  
और न ही किसी ने कल्पना की थी,  
उस सर्वज्ञानी परमात्मा की अद्भूत योजना की,  
जिसने माता मेरी बेर्नादेत के द्वारा किया  
“संत अन्ना धर्मसंघ” की स्थापना की।



‘हड़गड़ी’ शब्द हमारे मन व दिल में उमंग और जोश पैदा करता है। जी हाँ, आँखों में जानने की तीव्र अभिलाषा है कि हम अपने धर्मसंघ की संस्थापिकाईश-सेविका माता मेरी बेर्नादेत प्रसाद किस्पोट्टा के समर्पित जीवन एवं अवशेष के बारे चंद शब्दों में अपने हृदय के उद्गारों को व्यक्त कर डालें।

एक नन्ही सी बाला जो सरगाँव की क्यारी में पली-बढ़ी, जिसका बचपन कई प्रकार की तन्हाईयों से होकर गुजरा। कभी धूप तो कभी छाँव, कभी शीतलता तो कभी कड़ाके की उमस। पर वह किसी की परवाह किये वगैर सदा सच्चाई की खोज में अपनी मंजिल की ओर कदम बढ़ाती गई।

यों तो कहें उसके जीवन के मार्ग में तरह-तरह की परीक्षाएँ एवं कठिनाइयाँ काँटें बन कर आयीं। ऐसी विकट परिस्थितियों में उसने उनका सामना बड़ी विनम्रता एवं दृढ़तापूर्वक करके एक साहसिक कार्य कर दिखाया और अपनी मंजिल को प्राप्त करने में सफल हुई। हम उसके वीरतापूर्ण कार्य का गुण गाते हैं।

हर मानव की अपनी ख्वाइशें होती हैं कि वह ऐशो-आराम, मान-मर्यादा और धन-सम्पन्नता की जिन्दगी को अपनाए, किन्तु उसने इन सबका परित्याग कर ईश्वरीय सद्गुणों-सरलता, सादगी, प्रार्थनामय जीवन एवं निःस्वार्थ सेवा को अपनाया या कहें उसने अपना सर्वस्व खीस्त के लिए न्योच्छावर कर दिया ताकि वह मार्ग में गिरे-पड़े लोगों को उठा सकें, बेसहारों का सहारा बन सकें एवं भूली-भटकी आत्माओं को स्वर्गराज्य के लिए बटोर सकें। हम उसके अद्वितीय, सम्मानीय एवं आदर्शमय जीवन की सराहना करते हैं।

यूँ तो आप अपने पूर्वजों के पास चिरनिद्रा में विश्राम के लिए में जा मिली हैं। परन्तु आपकी शीतल छाया हमारे बीच पुण्य अवशेष के रूप में सदा विराजी हैं। सच कहें तो हम बेटियाँ आपकी साया में सुरक्षित हैं, आनन्दित हैं और सुकून का अनुभव करती हैं। आपके आशीर्वाद से हमारा जीवन फूलता-फलता और विकसित होता जा रहा है।

**सि. अनिमा होरो** डी०एस०ए०, संत अन्ना कॉन्वेंट, हजारीबाग



### संस्मरण की आध्यात्मिकता

#### माता बेर्नादेत्त किसपोट्टा के आत्म-समर्पण की विनती का आशय

ईश-सेविका माता बेर्नादेत्त किसपोट्टा के द्वारा लिखी गयी 'चढ़ावे की विनती' को गहराई से समझने के लिए उसकी व्याख्या की जरूरत है, जो यहाँ की जा रही है। इस समीक्षा में प्रार्थना के स्वरूप तथा शब्दों का अर्थ बाइबिल के संदर्भ में खोजा जा रहा है, क्योंकि समर्पण का भाव उसी मुक्ति की कहानी से प्रेरित है। आशा है कि इससे चढ़ावे की प्रार्थना और अर्थपूर्ण हो सके।



#### 1. लिखित प्रार्थना

<sup>1</sup>भर्ती होने के दिन पर, पवित्र परमप्रसाद लेने के पहले बेंच पर घुटने टेक कर यह 'चढ़ावे की विनती' बोली हैं। अर्थात् -

<sup>2</sup>हे यीसु, मेरे छोटे चढ़ावे को मंजूर कर!

<sup>3</sup>तूने मुझे अपने को सौंप दिया है। <sup>4</sup>मैं तुझे अपने को सौंप देने पाऊँ। <sup>5</sup>मैं तुझे अपना बदन दे देती हूँ, कि साफ निर्मल रहे। <sup>6</sup>मैं तुझे अपनी आत्मा दे देती हूँ कि पाप से अलग होवे। <sup>7</sup>मैं तुझे अपना दिल दे देती हूँ कि तुझ को नित प्यार करे। <sup>8</sup>जितनी साँस, मरने तक और मरते ही मुझे लेना है, सब को मैं तुझे दे देती हूँ। <sup>9</sup>जीने में भी, मर जाने में भी, मैं तुझे अपने को दे देती हूँ, कि युग-युग मैं तेरा ही रहूँ।

<sup>10</sup>विनती हो चुकने के बाद, पवित्र परमप्रसाद ली हैं। (संपादित अप्रकाशित संस्मरण 48.1-10)

#### 2. आत्म-समर्पण का प्रगतिपूर्ण ढाँचा

एक अनुच्छेद में एक मूल वाक्य होता है और शेष वाक्य उसकी पुष्टि करते हैं। यह तथ्य यहाँ देखने को मिलता है। नम्बर 1 और 10 प्रार्थना के संदर्भ को प्रकट करते हैं, जो अपने में चढ़ावे की विनती के भाग नहीं हैं। नम्बर 2 से समर्पण की शुरुआत होती है, जो मूल वाक्य है तथा सम्पूर्ण भाव का साराँश। शेष वाक्य 3 से 9 तक उसकी पुष्टि करते हैं।

<sup>2</sup>हे यीसु, मेरे छोटे चढ़ावे को मंजूर कर!

[ यीसु = मेरे (मैं) ]

<sup>3</sup>तूने मुझे अपने को सौंप दिया है।

[ तू = मैं ]



<sup>4</sup>मैं तुझे अपने को सौंप देने पाऊँ ।

<sup>5</sup>मैं तुझे अपना बदन दे देती हूँ, कि साफ निर्मल रहे । [ मैं = बदन ]

<sup>6</sup>मैं तुझे अपनी आत्मा दे देती हूँ कि पाप से अलग होवे । [ मैं = आत्मा ]

<sup>7</sup>मैं तुझे अपना दिल दे देती हूँ कि तुझ को नित प्यार करे । [ मैं = दिल ]

<sup>8</sup>जितनी साँस, मरने तक और मरते ही मुझे लेना है, सब को मैं तुझे दे देती हूँ । [ मैं = साँस ]

<sup>9</sup>जीने में भी, मर जाने में भी, मैं तुझे अपने को दे देती हूँ, कि युग-युग मैं तेरा ही रहूँ।  
[ मैं = जीने व मर जाने =आजीवन) ]

यह प्रार्थना दो व्यक्तियों के बीच के रिश्ते को दर्शाता है। एक ओर है माता बेर्नदेत्त, जो अपने को 'मैं' कहती हैं और दूसरी ओर हैं 'येसु'। प्रगति इस बात में दिखाई देती है कि 'मैं' अगले चरण में बदन व आत्मा से लेकर दिल और साँस बन गया है। अन्त में वह 'जीने व मर जाने' से भी परे युग-युग तक एक दूसरे के हो जाने तक अग्रसर होता है।

गौर करने की बात है कि 'मैं' के बदले 'बदन-आत्मा', 'दिल' तथा 'साँस' का प्रयोग किया गया है। इस तरह मैं = बदन-आत्मा = दिल = साँस एक दूसरे के पर्याय बन गये हैं । इस तरह की अभिव्यक्ति उस आवेश को दर्शाता है कि कैसे 'मैं' में जो समर्पण की भावना है वह तीव्र होती जा रही है, जो अपने अंग-प्रत्यंग को अर्पित करते हुए अपनी साँस तक को भी मिला देने की इच्छा प्रकट करती है, जिसका अन्त नहीं। इस तरह जो चढ़ावे की चाह है वह येसु के साथ सदा एक हो जाने की अनन्त इच्छा को प्रकट करती है।

### 3. बाईबिल की भाषा में ये शब्द

भाषा की दृष्टि से 'मैं' एक 'व्यक्ति' का सर्वनाम है, जो बाईबिल के उत्पत्ति ग्रन्थ के अनुसार 'ईश्वर का प्रतिरूप' है। आदम है उसका नाम, जो सब मनुष्यों के पुरखे हैं । नर हो या नारी, दोनों को ईश्वर ने अपने 'प्रतिरूप' बनाया (उत्पत्ति 1.26, 27)। आदम की पहली संतान सेथ को भी आदम और ईश्वर दोनों का 'प्रतिरूप' कहा गया है (उत्पत्ति 5.3, 9.6)। इससे स्पष्ट हो जाता है कि ईश्वर और मनुष्य के बीच घनिष्ठ संबंध है, जो स्वयं सृष्टिकर्ता की योजना के अनुसार है। प्रतिरूप को 'सदृश' भी कहा गया है, क्योंकि परस्पर आदान-प्रदान केवल बराबर वालों के साथ ही संभव है।

प्रतिरूप से संबंधित नये विधान में संत पौलुस ने कहा कि 'ईश्वर ने यह निश्चित किया है कि जिन्हें उसने पहले से अपना समझा, वे उसके पुत्र के प्रतिरूप बनाये जाएँगे' (रोमियों 8.29)। फिर पौलुस यह आश्वासन हम सब को देते हैं कि 'जिस तरह हमने मिट्टी के बने मनुष्य का रूप धारण किया है, उसी तरह हम स्वर्ग के मनुष्य का भी रूप धारण करेंगे' (1 कुरिन्थियों 15.48), क्योंकि ईश्वर 'हमारे प्रभु ईसा मसीह द्वारा हमें विजय प्रदान करता है' (1 कुरिन्थियों 15.57)। यह विजय मृत्यु पर होगी,



क्योंकि धर्मग्रन्थ के अनुसार 'प्रथम मनुष्य आदम जीवन्त प्राणी बन गया, वरन् अन्तिम आदम (येसु) जीवनदायक आत्मा' (1 कुरिन्थियों 15.45)। दूसरी जगह पौलुस स्पष्ट रूप से कहते हैं कि येसु मसीह ईश्वर के प्रतिरूप हैं, जिसे केवल विश्वासी देखने में समर्थ होते हैं (2 कुरिन्थियों 4. 4, देखिए: कलोसियों 1.15, 3.10)। संक्षेप में यह कि जो भी ख्रीस्त के साथ संयुक्ति का जीवन जीता है, वह अनन्त जीवन के सहभागी होगा। प्रथम आदम के पाप में गिर जाने के बाद स्वयं ईश्वर पिता ने मुक्ति की योजना बनायी है, जिसके लिए उन्होंने दूसरे आदम येसु को हमारे बीच भेजा। यह प्रतिज्ञा सबके लिए है जैसा कि लिखा है, सत्य का ज्ञान सबको प्राप्त हो सकता है, चाहे वह यहूदी हो या यूनानी, बर्बर हो या सभ्य, दास हो या स्वतंत्र, वसर्ते वे विश्वास करें, क्योंकि ख्रीस्त सबके हैं (देखिए: कलोसियों 3.10-11)। समर्पण के उस भाव में 'साँस' अन्तिम जरूरी शब्द है, जो यह याद दिलाता है कि कैसे सृष्टिकर्ता ने मनुष्य की मूर्ति बनाकर उसमें अपनी साँस (प्राणवायु) से जीवन भर दिया (उत्पत्ति 2.7)। साँस की चरचा संत योहन के सुसमाचार में भी मिलती है कि कैसे पुनर्जीवित प्रभु ने अपने चेलों पर फूँक कर उनमें पवित्र आत्मा को प्रदान किया, एक ऐसी आत्मा जो आदि समय से ईश्वर के साथ था, है और सदा रहेगा। जब कोई येसु में विश्वास करता है, उसे पवित्र आत्मा प्राप्त होता है। संक्षेप में यह कि अपनी साँस को ईश्वर की साँस से मिलाने की भावना उस अभिलाषा को दर्शाता है कि कैसे एक आत्मा अपने सृजनहार परमात्मा से ही मिलने के लिए लालायित हो रही है। वास्तव में यह विनती ईश में विश्वास की पराकाष्ठा का फल है, जो भरोसा से बढ़कर प्रेम में बने रहने की अविरल-अभिलाषा को व्यक्त करती है।

### **उपसंहार**

ईश-सेविका माता बेर्नादेत्त किसपोट्टा के चढ़ावे (आत्म-समर्पण) की यह विनती अपने में बहुत धनी है तथा परिपक्व विश्वास का दर्पण। इस तथ्य को ही उजागर करने हेतु ये कुछ पंक्तियाँ लिखी गयी हैं, जिससे जो भी इस प्रार्थना को अपने जीवन का अंग बनाए, वह ख्रीस्त के ही जीवन से आह्लादित हो जाए। बाइबिल के पन्ने ही इसका प्रमाण हैं। इस आत्म-समर्पण की विनती में न शुद्धता, निधनता और आज्ञापालन शब्दों का प्रयोग किया गया है, फिर भी वे सब भाव अन्तर्निहित हैं। वास्तव में इस पर कई अध्ययन हो सकता हैं। यह छोटा सा अध्ययन उन्हें समर्पित है जो इस विनती को करते या जो इसपर मनन-ध्यान कर ख्रीस्तीय जीवन की आध्यात्मिकता को अपने जीवन में अंगीकृत करना चाहते हैं।

**Fr. Linus Kujur SJ**

Pontifical Gregorian University,  
Rome



### आस्था व परंपरा

हर धर्म व जाति में कुछ ऐसे धार्मिक भावनाएँ या रीति-रस्में पायी जाती हैं जिसे सदियों तक धरोहर की तरह संभाल कर रखी जाती है। आदिवासी समाज में अपने पूर्वजों के प्रति आदर व सम्मान दिखाने की एक सुन्दर परंपरा है। ख्रिस्तीय परंपरा के अनुसार मृतक के शरीर को श्रद्धापूर्वक दफनाया जाता है क्योंकि येषु मसीह भी मरे, दफनाये गये और पुनर्जीवित हुए। ख्रिस्तीयों का विश्वास है कि वे अपने गुरु और स्वामी की तरह सभी मृत विश्वासी दुनिया के अन्तिम दिन सशरीर जीवित होंगे अतः उस समय तक कब्रों की निगरानी और रक्षा की जाती है। यही ख्रिस्तीय परंपरा आगे बढ़ती है। जब विश्वासी अनुभव करते हैं कि कुछ मरें हुए व्यक्तियों की ज़िज्ञा एवं उदाहरण से उन्हें निरंतर प्रेरणाएँ मिलती है। उन्हें अपने समुदाय का आदर्श घोषित करते हैं। यह विधि विशेषकर छोटानागपुर क ख्रिस्तीय समुदाय की अपनी विशेषता है। वे अपनी संस्कृति के अनुसार एक कब्र से दूसरी समाधि या कुंडी तक पुण्य अवशेषों को लाते हैं। हमारे पूर्वज इसी तरह आज तक करते आ रहे हैं। हमारे पूर्वज चाहे उराँव, मुंडा, खड़िया, संथाल अथवा हो ही क्यों न हो सब मरणोपरान्त आत्मा की अमरता में विश्वास करते थे। वे उसे घर वापस लाते थे। पहली कब्र से दूसरी कब्र तक ले आने की विधि को ही कुडुँख में हड़गड़ी या कोहाँ बेंजा, मुंडा और हो में ससंगदिरी एवं खड़िया में लोंगोय डिःभारना कहा जाता है। यह विशेष विधि उन मृतकों के लिए की जाती है जो अपने जीवन काल में आदर्श रहे।



आज जब इस हड़गड़ी की 25वीं वर्षगाँठ मना रहे हैं तब हमारा यह कर्तव्य बनता है कि हम पवित्र जीवन बिताते हुए उनके सपनों को साकार करें और जिस उद्देश्य से उन्होंने स्थानीय कलीसिया के लिए संत अन्ना की पुत्रियों के धर्मसंघ की स्थापना की उस उद्देश्य की पूर्ति के लिए मनसा, वाचा, कर्मणा उस ईश्वर पर बलिहारी हों। हड़गड़ी की 25वीं सालगिरह के शुभावसर पर वे कहती हैं – ‘बेटियो, आज आप हजारों की संख्या में नये जमाने एवं परिवेश में प्रशिक्षित होकर अपने लोगों के प्रति समर्पण की भावना लेकर माटी की चुनौतियों के लिए अपने आप को ढालने में प्रयासरत हैं। बेबसाइट और इंटरनेट की दुनिया, वास्तविक दुनिया का प्रतिबिम्ब बनने की कोशिश कर रही हैं। भले ही सामाजिक परिवेश में आवश्यकताओं के अनुरूप अपने आप को बदलने और दूसरों को भी बदलने में कुछ वक्त लगेगा परन्तु परस्पर सहयोग से एवं कठिन परिश्रम, प्रशिक्षण एवं समेकित आधुनिकीकरण की मुहिम से आप निश्चित तौर पर लोगों की उम्मीदों पर खरा उतरने की सुचेष्टा करेंगी।’

सि० गुलाब, डी०एस०ए०

माता बेर्नार्देत फॉरमेशन हाऊस, हुलहुन्दु



### येसु के प्रेम से श्रेष्ठतर सेवा की धधकती मिशाल

5 नवम्बर 2020 ई. को संस्थापिका माता मेरी बेर्नादेत्त और सहयोगी धर्मबहनों, माता सिसिलिया, माता बेरोनिका और माता मेरी के घर वापसी (हड़गड़ी) की रजत जयन्ती मनाते हुए अत्यन्त हर्ष का अनुभव हो रहा है। इस सुअवसर पर अनायस ही विगत 5 नवम्बर 1995 की याद तरोताजा हो जाती है। जिस दिन संस्थापिका माताओं के अवशेष को टमटम से बड़ी भक्ति -भाव एवं समारोही ढंग से मदर हाऊस के प्रांगन में लाकर स्थापित किया गया। आदिवासी रीति रिवाज अवधारणा के अनुसार पूर्वजों की आत्माओं को घर में लाया जाता है कि, वे परिवार वालों के साथ ही निवास करें। हड़गड़ी की महान घटना, संत अन्ना की पुत्रियों के धर्मसंघ के इतिहास की प्रमुख पृष्ठभूमि है।



चारों माताएँ धर्मसंघ के कर्णधार हैं जिस पर संत अन्ना धर्मसंघ रूपी भवन खड़ा है जिसकी नींव पत्थर खुद प्रभु येसु हैं। कम पढ़ी लिखी बहनों द्वारा 26 जुलाई 1897 ई0 में एक धर्मसंघ की स्थापना का कदम उठाना असंभव था। लेकिन येसु के प्रेम -स्कूल में दीक्षित चार आदिवासी बहनों के लिए यह संभव हुआ। ईश्वर की योजना विचित्र है। जो मानवीय बुद्धि से परे है। धीरे-धीरे धर्मसंघ पनपने लगा और बहनों ने अपने प्रेमपूर्ण वचनों एवं येसु के प्रेम से छोटे-छोटे सेवा कार्यों द्वारा लोगों का हृदय जीत लिया। धर्म-शिक्षा से नवदीक्षितों के विश्वास को सुदृढ़ किया और प्रारम्भिक कलीसिया के विकास में अहम् भूमिका निभाया है।

आज संत अन्ना की पुत्रियाँ अपने मध्य में संस्थापिका माताओं की उपस्थिति का एहसास करती हैं और प्रतिदिन प्रार्थनाएँ आर्पित करती हैं तथा श्रद्धा सुमन चढ़ाती हैं। मदर हाऊस के प्रांगन में स्थापित समारक के सामने से गुजरते हुए बच्चे, छात्राएँ एवं लोकधर्मी भी सहसा नतमस्तक होकर स्वर्गीय माताओं को सम्मान देते और आशीर्वाद ग्रहण करते हैं।

### प्रेरणा एवं शुभ संदेश के स्रोत



**माता मेरी बेर्नादेत्त प्रसाद किस्पोट्टा** - येसु के प्रेम से जलत मशाल:-  
दृढ़ संकल्प, विवेकपूर्ण निर्णय, निर्भीकता, सत्पर अटल भरोसा, दूरदर्शिता,  
और पवित्रता की ज्योति निरन्तर जलती रहे।



## Silver Jubilee Celebrations of HARGARI



**माता सिसिलिया** - बसंत ऋतु में गुलाब फूल के सदृश: धार्मिकता, प्रार्थनामयी, प्रेम विनम्रता मृदुलता, शांति प्रेम-रूपी खुशबू चारों ओर फैलाती रहे।



**माता बेरोनिका** - धूपदान में जलते लोबान के सदृश:- दूसरो के दुःख दर्द, रोग पीड़ा, अशांति को, प्रेम पूर्ण सेवा कार्य, प्रार्थना सात्वना द्वारा शांति, खुशी की चिनगारी बिखेरती रहे।



**माता मेरी** - कर्मठता एवं कर्तव्यनिष्ठा की मूर्ति- अपने निःस्वार्थ सेवा कार्यों से हार न मानने वाली सदैव फल मनोरथ के लिए अनुकरणीय रहेगी।

ईश्वर के महान कार्यों के लिए कोटिशः धन्यवाद हो संस्थापिका बहनों शत्-शत् नमन हों आपकी चुनौतीपूर्ण ललकार पीढ़ियों तक प्रेरणा देता रहे।

हमारा संकल्प है आपक द्वारा प्रज्ज्वलित प्रेमपूर्ण दीप-शिखा को जलाये रखना।

**सि० फतिमा**, डी०एस०ए०  
संत अन्ना कॉन्वेंट, डोरन्डा





### कोहाँ बेंजा या हड़गड़ी

हमारी आदिवासी संस्कृति के अनुसार किसी की मृत्यु के कुछ महीनों बाद कोहाँ बेंजा या हड़गड़ी की रीति-विधियाँ सम्पन्न की जाती हैं, ताकि मृतक पूर्वजों की संगति प्राप्त कर सकें। आदिवासियों का विश्वास है कि पूर्वज अभी अधिक शक्ति संपन्न हो गये हैं और वे परिवार के जीवितों का कल्याण करने उन्हें सुरक्षा देने उनको मेल प्रेम और एकता में बनाये रखने में अधिक सक्षम हैं। वे जीवित रिश्तेदारों की रोग शैय्या के पास सांत्वना एवं ढाढ़स देने आते हैं कोहाँ बेंजा के दिन मृतक के कब्र खोदकर उनके अस्थियाँ (हड्डियाँ) निकाली जाती हैं और उसे एक नया चुका में (छोटे आकार का घड़ा) बड़े आदर और भक्तिमय वातावरण से घर में लाया जाता और उसे घर के एक कोने में गाड़ दिया जाता है। ऐसी कर उन्हें ऐसी अनुभूति होती है कि मृत सदस्य भी उनके बीच विराजमान हैं।



आज से 25 वर्ष पूर्व याने 5 नवम्बर 1995 को हमारी अति माननीया स्वर्गीय माता बेर्नादेत्त संत अन्ना की पुत्रियों की धर्मसमाज की संस्थापिका एवं सह-संस्थापिका माताएँ स्व. माता सिसिलिया, स्व. माता बेरोनिका और स्व. माता मेरी के कब्रों से जो काँटाटोली चौक के टमटम टोली में स्थित है वहाँ से उनकी अस्थियों को बड़े धूमधाम के साथ, संत अन्ना मदर हाऊस लाया गया जो मूल मठ के नाम से भी प्रचलित है। जौभि कि उनका देहान्त अलग-अलग समयान्तराल जैसे- माता बेर्नादेत्त 16 अप्रैल 1961, माता सिसिलिया 5 नवम्बर 1956, माता बेरोनिका 21 नवम्बर 1921 और माता मेरी 30 दिसंबर 1921 में हुआ। इस तरह हम 1995 के बाद हर वर्ष इस दिन में अपनी प्यारी-प्यारी माताओं को श्रद्धांजलि देने भक्ति दिखाने आदर और उनको प्रशंसा करने के लिए विभिन्न समुदाय से छोटी बड़ी धर्मबहनें सक्रिय रूप से भाग लेना अपना फर्ज समझती हैं।

माताओं की अस्थियों को घर के आँगन में रखकर हमें ऐसा लगता है कि हम सपरिवार एक साथ प्रभु की वाटिका में उन्हीं के प्यार में आगे बढ़ रही हैं। हमें ऐसा भी प्रतीत होता है कि ये चारों माताएँ हम प्रत्येक बहन का हाथ पकड़कर हमें येशु के उन कदमों में चलना सिखाती हैं जिसपर खुद चलकर उन्होंने इतना बड़ा धर्मसमाज की स्थापना करने में सफलता हासिल की।

भले ही साक्षात् रूप से या कहीं शरीरिक रूप से हमारे बीच उपस्थित नहीं हैं किन्तु आत्मा का मिलन अवश्य हमारे साथ है और इसी वजह से हम दिनदुनी, रात चौगुनी उन्नति के शिखर तक कदम रख चुकी हैं। वैसे तो प्रतिदिन के जीवन में हम उनक गुणों से प्रेरणा ग्रहण करती आ रही हैं। तथापि यहाँ सामुहिक रूपसे और एकबार उनकी मनोभावना –“सादगी, सरलता, निःस्वार्थ सेवा और प्रार्थनामय जीवन को अपनाते हुए सच्ची प्रेरिताई” पर गहराई में मनन चिन्तन करने के अवसर का लाभ उठाती हैं।

सि० मटिल्डा हंसरा, डी०एस०ए०, उल्हातु



## सरगाँव से हर गाँव तक



क्या सरगाँव से भी अच्छी चीज आ सकती है यह हर जन का प्रश्न रहा होगा। क्यों नहीं यदि प्रभु ने ऐसा चाहा है। कोयल नदी के किनारे का घास पेड़ पौधे हरा भरा रह सकता है तो नदी के किनारे स्थित सरगाँव से हीरा नहीं आ सकता? वही हीरा सरगाँव से हर गाँव तक अपनी चमक देने में कोई कसर ही नहीं छोड़ी है।

पूरनप्रसाद आर पौलीना के घर में पहली बच्ची का जन्म होना कोई आम बात नहीं थी। खुशी का ठीकाना नहीं रहा होगा। लोग आते बच्ची को सहलाते और पुचकारते क्या ही गजब के दिन रहें होंगे। हँसती मुस्कुरती मुन्नी अब दो साल की हुई ही थी कि उसकी माँ काल में समा गई। अब उस नहीं बच्ची रूथ पर से ममता की छाया उठ गई। बेचारे को न मालूम यह मृत्यु है क्या। माँ की कमी का अहसास कर बिलख बिलख कर रोती बच्ची को माँ का प्यार मिले, ऐसा सोच उसके पिताजी, अपने भाई पत्नी ख्रीस्तकीला के गोद में

छोड़ आया जहाँ रूथ का जीवन संवरने लगा था। सौभाग्य कहेँ या दुर्भाग्य ख्रीस्तकीला को और एक बच्ची प्राप्त हुई इससे उसका पूरा ध्यान नवजात शिशु पर हो गया और रूथ बिना माँ की बच्ची हुई तो उस समय रूथ तीन साल की थी। अब रूथ को बहन तो मिली लेकिन माँ का प्यार बंट गया। इससे अनायास ही पुरनप्रसाद को रूथ की चिंता सता रही थी। वह बपनी बेटी की ऐसी दशा नहीं देख सकता था। उन्होंने एक पास्टर से बात चीत कर बच्ची को उनके यहाँ छोड़ आया वहीं से वह स्कूल आया जाया करती थी। वह धीरे-धीरे अपना जीवन जीने सीख रही थी। छुट्टियों में उसके पिताजी उसे घर ले जाते जहाँ वह अपनी छोटी बहन सुशीला के साथ खेलते हवा में उन्माद भरती।

छोटी नहीं का जीवन को चला उजियारा,  
खिल उठी महक से उसकी, हर गाँव के गलियारा।

धूँध थी पढ़ाई की चल पड़ी स्कूल,  
देखकर जीवन लोरेटो सिस्टरों का, हो गई मशगूल।

बचपन से ही पहचाना येशु के प्रेम को,  
हो गई राजी देने सम्पूर्ण जीवन येशु को।  
दिल की बात जुबान में थी अगर मदर लोग....

येशु के प्रेम से ऐसे करती है तो क्या हमलोग  
भी अपने लोगों की भलाई के लिए नहीं करेंगी  
जाने न दी अपनी बात जेहन से,  
कूट कूट कर भरी हुई थी दीनता की भावना से।



## Silver Jubilee Celebrations of HARGARI



सुने हो योहन बपतिस्ता को यह कहते  
मैं तो उसके जूते का फीता खोलने योग्य नहीं हूँ  
सरलता का वह दर्पण जिसमें स्पष्ट रूप से  
सेवा की भावना उठती उसकी अन्तरात्मा से।  
शादी नहीं करूँगी की जिद्द पकड़ बैठी,  
न पहनूँगी गहने कहकर, झाड़ी में जा छुपे बैठी।

डर था, कहीं दुनियावी श्रृंगार,  
न बन जाए, आत्मा और मन नरक की श्रृंगार।  
हाहाकार थी मची हुई,  
भागो बेटी भागो! होगा नष्ट तेरा प्राण।  
जान बचाकर भाग खड़ी हुई,  
पहुँच के कॉन्वेंट गिर पड़ी सक्रामेंट के आगे,  
आँसू के हर बूँद कह रहे थे धन्यवाद प्रभु धन्यवाद,  
तूने बचाया मेरा प्राण।

विवश हो हार माननी पड़ी परिजनों को,  
हो गये वे तैयार देने की आज्ञा येशु की दुल्हन होने को।  
चीत देकर देखने लगी हर काम को मदरों की,  
दिलचस्पी लेती हर क्रिया कलाप में।

महामारी के समय सेवा टहल की बीमारों की,  
तनिक भी ढीली नहीं आत्माओं को बटोरने में।  
आखिर वह सुनहारा पहर आ ही गया,  
सबके दिलों में खुशी का लहर छा गया।  
बन गई वह ख्रीस्त की दुल्हीन,  
हाँ कहा मरियम की तरह बनकर दीन।

छोटी चिंगारी सरगाँव की,  
बन गई मिसाल हर गाँव की।

सि० मोनिका तिकी, डी०एस०ए०  
जलपाईगुड़ी प्रोविंस



### हडगड़ी



आदिवासी संस्कृति में हडगड़ी आदिवासी समाज की एक पवित्र धरोहर है। इस संस्कृति एवं रीति रस्म में एक महान रहस्य छिपा हुआ है। ऐसा विश्वास है कि हमारी संस्कृति के साथ पुरखों की आत्मा जुड़ी हुई है। अतः हमारे कर्तव्य है कि पुरखों की संस्कृति को बनाये रखना। इसलिए उराँव समाज में इसे कोंहा बेंजा मुण्डा समाज में इसे 'उम्बुल अदेर' या 'डिरो चपी' तथा खड़िया समाज में सोरेंग गडैम कहा जाता है। भले ही भाषा अलग हो पर संस्कृति में एक रूपता है। देखा जाए तो तीनों समाज में हडगडो का विशेष महत्व है। परिवार में व्यक्ति के मरने के तीन दिन सात दिन नौ दिन यह पाँच छः वर्ष के बाद यह किया जाता है। पुरखों की छाया सम्मान के साथ विशेष रीति रस्म के साथ यह धूमधाम से परिवार या कहे घर में लाया

जाता है। यह शादी समारोह के समान होता है। जिसमें दो दिलों का मिलन होता है उसी भाँति हडगडो में आत्मा और परमात्मा दोनों का मिलन होता है। इस अवसर पर समुदाय के लोग उनकी आत्मा की शांति के लिए प्रार्थना करते हैं। हमारे आदिवासी संस्कृति में कुछ मुख्य बातों को जानना अति आवश्यक है।

जैसे भारत देश को सोने का चिड़िया कहा जाता है उसी तरह इसे गाँवों का देश भी कहा जाता है। पहले के रीति रिवाज के अनुसार प्रत्येक परिवार में इमनी का पेड़ होना अति आवश्यक था क्योंकि इमनी का पेड़ शीतल छाया प्रदान करता है और हमारे पुरखें इस पेड़ के नीचे बैठकर बैठकी करते थे। और अपनी थकान दूर करते थे और प्रत्येक पूर्वजों के पास चूना तम्बाकू रहता था उसे वे एक-दूसरे को बड़ प्यार से बाँटते थे और अपने प्यार का भाव प्रकट करते थे। बाँस की झूंड जो आदिवासी समाज की एकता और अखण्डता का प्रतीक है। उसे वे अपने दैनिक कार्य में उपयोग करते थे। साथ ही गुलौची पेड़ के नीचे कुँआ रहता था जहाँ सारे गाँव की महिला पानी लेने आती थी और अपना दुःख सुख एक-दूसरे को बाँटती थी और अपने सरे दुःख दर्द भूल जाते थे। यह संस्कृति आज भी है। इन छोटी बड़ी रिवाजों में सबसे महत्वपूर्ण रिवाज है पुरखों की आत्मा की छाया गमी या पथल गड़ी आदि।

संत अन्ना धर्म समाज इसी परिवार का अंग है। यह हमारे लिए पूर्वजों की ओर से विरासत में मिला है और हमें अपनी संस्कृति को बनाये रखना, अपना अहो भाग्य समझती है। संत अन्ना धर्मसंघ एक आदिवासी समाज है इसलिए हमें सुअवसर प्राप्त हुआ कि हम अपनी प्यारी माताओं को अपने ही घर में लाये ताकि हमारी प्यारी माताओं की आत्मा हमारे साथ रहें। उनका आशीर्वाद सदा हमारे साथ रहे। साथ ही हम हमारी माताओं के आर्दश नमूनों पर चल सकें।

इसलिए हडगड़ी का यह शुभ कार्य 5 नवम्बर 1995 ई० को सम्पन्न किया गया। उस पवित्र दिन में हमने अपनी संस्थापिका माता एवं सहयोगी माताओं की पवित्र अस्थियों को बड़ ही प्यार आदर सम्मान के साथ



## Silver Jubilee Celebrations of HARGARI



हमारे मूल मठ राँची में लाए। यह दृश्य बहुत ही मनोरम था। मानो कि स्वर्गीय सेनाओं की उपस्थिति स्वागत की तुरहीयाँ फूँक रही थी और यह दिन हर संत अन्ना की पुत्रियों के लिए स्मरण दिन है। इसी दिन की यादगारी में प्रत्येक वर्ष 5 नवम्बर को संस्थापिका माता और सहयोगी माताओं को श्रद्धा सुमन अर्पित करती है। इस वर्ष ईशसेविका माता बेनदित एवं सहयोगी माताओं सिसिलिया, बेरोनिका और मेरी की हड़गड़ी का 25वीं पुण्य तिथि है।

शत शत नमन करतीं  
आपकी सभी पुत्रियाँ  
आपके पद चिह्नों पर चलतीं  
आपकी सभी पुत्रियाँ  
आप सभी को श्रद्धा सुमन अर्पित करतीं  
आपकी सभी पुत्रियाँ।

सि० खुशबू टोप्पो, डी०एस०ए०  
जलपाईगुड़ी प्रोविंस





## जटिलताओं से भरे समाज में हल की खोज कैसे करें

संयुक्त परिवारों में मनमुटाव, गलतफहमी, शिकायत, नराजगी आदि अक्सर देखने को मिलते हैं। जब तक गलती स्वीकार कर, उसपर सुधार लाने का प्रयास नहीं किया जाता अथवा गलती करनेवाले को माफ नहीं किया जाता, तब तक परिवार का महौल बिगड़ा ही रहता है। इस साधारण किन्तु महत्वपूर्ण बात पर ध्यान देना आवश्यक है। अन्यथा, एक-दूसरे के प्रति विश्वास कमजोर होता है और दूरियाँ बढ़ती हैं। छोटी-छोटी बातें भी चुभने लगती हैं। एक-दूसरे को देखने तक का मन नहीं करता है। न उनके द्वारा बनाया हुआ कोई चीज या काम ही पसंद आता है। बात तब और बिगड़ जाती है जब एक व्यक्ति, दूसरे व्यक्ति को नीचा दिखाने या गलत साबित करने का प्रयास करता है। एक-दूसरे की असफलता और हानि पर आनन्द महसूस करता है। ऐसे परिवार में न किसी का सम्मान होता, न किसी के प्रति प्रेम और न सहानुभूति होती है, सिर्फ दोषारोपण और शिकायतें होती हैं। अंत में यह परिवार टूटकर बिखर जाता है।



ऐसी स्थिति न केवल परिवारों में बल्कि गाँव, समाज, संगठनों और धर्मसमाजी समुदायों में भी उत्पन्न हो सकती है। ईश सेविका माता मेरी बेर्नादेत इन परिस्थितियों का सामना सरलता और बुद्धिमानी से करती थीं। सिस्टर बनने के मकसद से शादी नहीं करने के उनके निर्णय पर जब तरह-तरह के गलत बयान दिये जा रहे थे, तब उन्होंने बड़े धीरज और शांत भाव से अपनी बातों को रखा। जब जोनस नाम के लड़के ने बेर्नादेत से शादी करने की बात रखी तो यह उसके रास्ते पर बहुत बड़ी बाधा थी किन्तु बेर्नादेत ने उसकी बात का बुरा नहीं माना, न ही उसे गाली दी अथवा बात करने से इंकार किया बल्कि उसकी इच्छा का सम्मान करते हुए प्यार से उसे समझाया, 'प्यारे भाई जोनस, आपको मालूम होवे कि मैं येशु की सेवा में जाना चाहती हूँ इसलिए आप, अपनी बात, काम और चाल से मेरे रास्ते पर कुछ भी कंकड़ी, ईंट पत्थर के टुकड़े मत बिछाइयेगा, ऐसा कि मैं अपनी मानुषिक कमजोरी के कारण ठेस-ठोकर खाकर न गिर पड़ूँ। फिर भी मेरा यह कहना है कि किसी प्रकार की हवा या बयार के झोंके से एक पत्ती या छोटी कागज के टुकड़े तक मेरे पास मत उड़ाइयेगा। यही तो हमारी अंतिम विदाई का प्रेमी नमस्कार है सो जानियेगा।' (संस्मरण- 44) 'ईश्वर की बड़ी कृपा और आशीष आप पर और आपके सारे घराने पर होवे।' (संस्मरण 45)

बाधा डालने पर भी माता बेर्नादेत ने जोनस को दुश्मन की तरह नहीं देखा बल्कि उसके लिए ईश्वर की आशीष की कामना की। उसके प्रति भला सोच रखा। जिसके कारण जटिल समस्या आसानी से सुलझ गई।



माता बेर्नादेत अपनी कमजोरियों से परिचित थीं। जानती थीं कि वे भी परीक्षा में पड़ सकती हैं अतः विनम्रता एवं सच्चाई से मदद की मांग करती थी, लोगों से और ईश्वर से भी।

जब हमारे जीवन में कोई समस्या आ जाती है। हमारे रास्ते पर बाधा उत्पन्न किये जाते हैं। हमें अपने इरादे से भटकाने का प्रयास किया जाता है। हमपर झूठा दोष लगाकर हमारा अपमान करने की कोशिश की जाती है, हमारे साथ धोखा किया जाता है, तब हम क्या करते हैं?

**तब हमें कुछ महत्वपूर्ण बातों पर ध्यान देने की जरूरत है जिनको माता बेर्नादेत अपने जीवन में किया करती थीं-**

- **बात करके समस्या का हल करने का प्रयास करना-** 'अंत में यह सोचकर कि पिता ही को पहले ठीक से समझाना होगा तब केवल बनेगा यह कह कर राँची लौट आकर बाप के यहाँ रहने लगी।' (संस्मरण पृ.16)
- **आध्यात्मिक संचालक के पास अपनी बातें रखना-** 'मादर मेरी गोंजागा...लड़कियों के निज मुँह की बात मालूम की तो उसका दिल भी पिघल गया।' (संस्मरण पृ. 23)
- **डायरी लिखना-** अपने दिल की बातों या अपने साथ जो अप्रिय घटना होती है उसे डायरी में लिखना। डायरी लिखने से भी दिल हल्का हो जाता है।
- **चोट देनेवालों की परिस्थिति समझने का प्रयास करना-** 'आप लोगों के उपरले दिखावे की अति प्रेमी निर्दयता के कारण दिल से धन्यवाद देती हूँ। आप लोगों ने तो सिर्फ हमारी भलाई के हेतु ऐसे किये हैं। इसमें आप लोगों का दोष तनिक भी नहीं हुआ है। आप लोगों को ऐसा करना उचित ही जान पड़ा, सो आप लोग अपना कर्तव्य पालन करने में मेरी भलाई निकल आयी है।' (संस्मरण पृ. 36)
- **बुराई करनेवाले के लिए प्रार्थना करना और उसे क्षमा देना-** 'ईश्वर की बड़ी कृपा और आशीष आप पर और आपके सारे घराने पर होवे। मैं यह दृढ़ प्रतिज्ञा करती हूँ कि आपके जितने पुत्र-पुत्रियाँ होंगे, उन सभी को मैं अपने निज बेटे-बेटियाँ मानकर सदा उनके लिए प्रार्थना किया करूँगी।' (संस्मरण 45)
- **उसके प्रति सकारात्मक सोच रखने का प्रयास करना-** 'हम लोग सच्चाई से बोलती हैं कि निःसंदेह यह असीम दयालु परमेश्वर ही के करतूत से ऐसा हुआ है कि बहुतेरे फादर, कई मादर और और दूसरे लोगों की आँखें और अधिक खुल गई।' (सं.पृ. 46)
- **क्रूसित येशु और पवित्र साक्रमेंट के पास जाकर अपने दुःखों को उनके सामने रखना-** 'लड़की भागती-भागती चली आई और चार बजे के पीछे कॉन्वेंट पहुँच के गिरजा में पवित्र साक्रमेंट के सामने घुटनों के बल गिरकर आँसु बहाती हुई येशु को बहुत-बहुत धन्यवाद दी...' (सं. पृ. 36)

हमारी प्यारी संस्थापिका ईश सेविका माता मेरी बेर्नादेत एवं सहयोगी बहनें हमारी सच्ची शिक्षिका और आदर्श हैं जिनके पदचिन्हों पर चलकर हम जीवन की बहुत सारी समस्याओं का सामना कर सकती हैं और येशु के प्रेम से अधिक आत्माओं की मुक्ति में अपना पूरा सहयोग दे सकती हैं।

**Sr. Usha Manorama Tirkey, D.S.A.**  
Rome (Italy)



## ख्रीस्तीय परम्परा में “हड़गड़ी” का स्थान

1. ख्रीस्तीय विश्वास के अनुसार मृत्यु जीवन का अन्त नहीं, वरन् नये जीवन की शुरूआत है। स्वयं येशु ने कहा कि ‘जो मुझमें विश्वास करता है, वह मरने पर भी जीवित रहेगा’ (योहन 11. 25)। इस बात की पुष्टि करते हुए संत पौलुस ने कहा, ‘यदि मसीह नहीं जी उठे, तो हमारा धर्मप्रचार व्यर्थ है और आप लोगों का विश्वास भी व्यर्थ है’ (1 कुरिंथियों 15. 14)। ये बातें इतिहास से भी साबित होती हैं।
2. येशु के मर जाने पर उनके सब चेले या तो भाग गये या छिप गये थे। लेकिन जब वे मुरदों में से जी उठ कर ग्यारहों को उनके भोजन करते समय दिखाई दिये (मारकुस 16. 14), तो सबका साहस वापस आ गया और आनन्द से वे इतने ओत-प्रोत हो गये कि उस आनन्द को औरों को भी बाँटने के लिए निकल पड़े। डर भय उनसे जाता रहा और पुनर्जीवित येशु के साहचर्य में रहकर उनके महान् कार्यों की घोषणा करते हुए शहीद होना भी स्वीकार किया।
3. इसी बीच पुनर्जीवित येशु का साक्षात्कार करने वाले एक साथ एकत्र होने लगे। वे एक साथ प्रार्थना करते और येशु की इच्छा के अनुसार मिलकर रोटी तोड़ते थे, अर्थात् युखरिस्तीय समारोह मनाते थे। प्रेरित चरित इस बात का साक्ष्य देता है कि ‘विश्वासियों का समुदाय एक हृदय और एक प्राण था। कोई भी अपनी सम्पत्ति अपनी नहीं समझता था। जो कुछ उनके पास था, उस में सबों का साझा था’ (प्रेरित 4. 32)। इस कारण प्रथम समुदाय एक प्रार्थनामय समुदाय रहा है और उस समय वे उन बातों की चर्चा करते थे कि ईश्वर ने उनके क्या-क्या किया है तथा विधिवत् येशु का स्मरण करते थे। अन्त में जरूरतमंदों के लिए चन्दा कर उनके बीच बाँट देते थे। यही परम्परा आज तक विभिन्न तरीकों से होती आ रही है।
4. इसी क्रम में विश्वासियों को समुदाय कलीसिया का रूप लेता गया। कलीसिया की दूसरी पीढ़ी ने एक नया अनुभव पाया। जो लोग सुसमाचार का प्रचार करते हुए शहीद हो गये, उनकी कब्र के पास वे स्वतः जमा होने लगे और साल-साल शहीद दिवस मनाने लगे व उनके नाम से भोज का आयोजन करने लगे। इसका पहला उदाहरण मिलता है करीब ईश्वी सन् 155 में जब स्मिरना समुदाय के लोकप्रिय धर्माध्यक्ष पोलिकार्प की हत्या कर दी गयी। अपने आदर्श मेषपाल को खोकर ख्रीस्तीय स्वतः जमा होने लगे और हर वर्ष उनकी कब्र के पास बलिदान और प्रीति-भोज का आयोजन करने लगे। संतों की भक्ति यहीं से आरंभ हुई।
5. इस परम्परा का सबसे अच्छा उदाहरण है रोम का संत पेत्रुस का महागिरजाघर। यह पेत्रुस की कब्र पर बनी इमारत है, जिसे सबसे पहले सम्राट कोन्सटण्ट (306-337) ने बनवाया था। समय की माँग के अनुसार जब और जगह की जरूरत पड़ी तो वर्तमान महागिरजाघर को 1506 में बनाना आरंभ किया





गया और 1615 उसे पूरा किया गया। महत्वपूर्ण बात जानने की है कि पुराने गिरजाघर को तोड़कर ठीक उसी कब्र के ऊपर यह महागिरजाघर बनाया गया है। कब्र के ऊपर वेदी और उसी के ऊपर गुंबज। यह विश्वासियों को हरदम याद दिलाता है येशु का कथन, 'तुम पेत्रस अर्थात् चट्टान हो और इस चट्टान पर मैं अपनी कलीसिया बनाऊँगा' (मत्ती 16. 18)।

6. इन्हीं परम्पराओं के अनुसार दुनिया भर में ख्रीस्तीय विश्वास के लिए हुए शहीदों के लिए बरसी मनाते हैं और उनके नाम से भोज का आयोजन भी करते हैं। इन शहीदों को संत का दर्जा औपचारिक तरीके से दिया जाता है, विशेष रूप से इसलिए कि उन्होंने अपने विश्वास का साक्ष्य अपने जीवन से दिया है। शहीदों के बाद उन्हें भी संतों की संगति में लाया जाने लगा, जो विश्वासमय जीवन के लिए आजीवन समर्पित रहे तथा ख्रीस्त-विश्वासियों के लिए उदाहरणीय हैं। फिर उनकी कब्र पवित्र समझी जाती है, लेकिन यदि कब्र के पास एकत्र होने की सुविधा न हो तो संत के अवशेष का स्थानान्तरण कर उपयुक्त जगह स्मारक या गिरजाघर बनाया जाती है। लोकप्रिय तथा प्रेरणादायक संतों के लिए साल भर तीर्थ की योजनाएँ बनायी जाती हैं।
7. जब ख्रीस्त में विश्वास करने वाले पुनर्जीवित मसीह का शुभ संदेश छोटानागपुर लेकर आये, यह कलीसिया भी ख्रीस्तीय-परम्परा के अनुकूल जीती है। दूसरे भाटिकन परिषद् (1962-1965) के बाद कलीसिया ने ही यह अनुमति दी कि स्थानीय संस्कृति के अनुसार शहीदों को श्रद्धांजलि दी जा सकती है। उसने कहा कि वह धर्मविधि में एकरूपता नहीं चाहती, वरन् विभिन्न लोगों में जो अच्छाईयाँ हैं उन्हें यथासंभव स्वीकार भी करती है, यदि वह धर्मविधि के अनुकूल हो (देखिए: धर्मविधि-संविधान, 37)। उसी आदेश का पालन करते हुए छोटानागपुर की कलीसिया, जो आज झारखण्ड, उड़ीसा, छत्तीसगढ़ व अन्यत्र भी पायी जाती है, स्थानीय संस्कृति के अनुसार यथासंभव धर्म-विधियों को सम्मन करती है। इसी क्रम में अपने बीच पाये जाने वाले उदाहरणीय मृत-ख्रीस्त-भक्तों को श्रद्धांजलि देने की प्रथा आरंभ की है। माता बेर्नादेत और उनकी सहेलियाँ फादर कोन्सटण्ट लीवंस के बाद हमारी श्रद्धा-भक्ति के पात्र हैं। इस धर्मविधि कोभिन्न-भिन्न भाषाओंमें हड़गड़ी या जोंगतोपा या कोहाँ-बेंजा कहा जाता है। इसे साल में एक बार मनाया जाता है और उनके नाम से भोज का आयोजन किया जाता है। ख्रीस्तीय समुदाय के लिए उत्तम भोज स्वयं येशु तैयार करते हैं, इस कारण युखरिस्तीय समारोह इस श्रद्धामय-प्रीतिभोज का अभिन्न अंग होता है।
8. संक्षेप में यह कि संतों के प्रति भक्ति एक लम्बी परम्परा है और वह इसलिए की जाती है, क्योंकि कलीसिया ने यह अनुभव किया कि हम जैसे साधारण हाड़-मांस के लोगों को भी पवित्र करने की क्षमता येशु में है। दूसरे शब्दों में हम संतों की भक्ति इसलिए करते हैं, क्योंकि वे येशु की मुक्ति योजना के फल हैं (धर्मविधि-संविधान, 103)। येशु हमें मुक्त करने के लिए इस दुनिया में आये, जिसके लिए उन्होंने स्वेच्छापूर्वक दुःख सहा, मृत्यु को अंगीकृत किया, मृतकों के लोक में गये जिससे उन्हें भी मुक्त करें। ईश्वर पिता ने उन्हें मरदों में से जीवित कर यह प्रमाणित कर दिया कि हम सब के लिए मृत्यु जीवन का अन्त नहीं। उन्हीं येशु के साथ जीने और मरने जाने (संपादित अप्रकाशित संस्मरण: 48. 9, चढ़ावे की विनती) के लिए हम सब बुलाये गये हैं, जिससे उनके साथ सदा संयुक्त रहें। हड़गड़ी जैसी श्रद्धांजलि इसी आध्यात्मिक-यात्रा का अंग है व येशु के साथ 'पार हो सकने' की घोषणा (धर्मविधि-संविधान, 104)।

**Fr. Linus Kujur SJ**

Pontifical Gregorian University, Rome



## नई पहचान

छोटानागपुर से प्रस्फुटित होकर  
आयीं दुनिया की माया-मोह छोड़ कर  
सपनों को संजोकर  
अंधियारे में ज्योति बनकर।

आयीं मूलमठ नया जोश लेकर  
लाल कोठी को छोड़कर।  
फिर टूटे दिल को आशा देकर  
शुरू किया काम येशु का नाम लेकर।

सादा जीवन को अपनाकर  
लोगों के बीच ईश प्रेम बाँटकर,  
छोड़ गयी नई दिशा, नई राह दिखाकर,  
रच दिया इतिहास समर्पित जीवन जीकर।

न हटीं पीछे मुसीबतों को देखकर  
सामना कीं जीवन में डटकर  
रोपा एक बीज को, बना एक वृक्ष

मिली नई पहचान, नई राह माताओं  
आपके समर्पित जीवन का अनुसरण कर।

**सि. रोशनी पन्ना**, डी०एस०ए०  
संत अन्ना कॉन्वेंट, हजारीबाग





### हड़गड़ी क्या है?



करो माँ हमारी रक्षा, हम है तेरी बेटियाँ  
हमारा बदन मिट्टी का है, कहीं गल न जाए,  
हमारी आत्मा अमर है, कहीं भटक न जाए,  
हमें ऐसी शक्ति दीजिए, हम दुर्बलों को  
यही दुआ है हमारी आप से।

आदिवासी संस्कृति में हड़गड़ी, आदिवासी समाज की एक पवित्र धरोहर है। इसे हड़गड़ी, गमी या घर वापसी कहा जाता है। इस प्रथा को उराँव समाज में कोंहा बेंजा, मुण्डा में समाज में उम्बुल अदेर या दिरी बिद्, खड़िया में

समाज में सोरेंग गड़ैना कहा जाता है। भले ही भाषा अलग हो पर संस्कृति में एकरूपता है। देखा जाए तो तीनों समाज में हड़गड़ी का एक महत्वपूर्ण स्थान है। इस संस्कृति और रीति रस्म में मृतकों के अवशेषों को कलसों में भर कर घरों में रखने प्रथा है। इसके पीछे एक महान रहस्य छिपा हुआ है। ऐसा विश्वास है कि हमारी संस्कृति के साथ पुरखों की आत्मा जुड़ी हुई है। वर्तमान में हमारा कर्तव्य है-पुरखों की संस्कृति को बनाये रखना और भावी पीढ़ी को इसकी जानकारी देना कि आदिवासी संस्कृति पीढ़ी दर पीढ़ी बनी रहे।

अतः संत अन्ना की पुत्रियों के धर्मसंघ, राँची की संस्थापिका ईश-सेविका माता मेरी बेर्नादेत एवं तीन अन्य धर्मबहनें - मात सिसिलिया, माता बेरोनिका और माता मेरी की कब्रों की खुदाई 5नवम्बर 1995 को प्रातः 10.00 बजे, आर्च विशप के प्रतिनिधि विकर जेनरल फा0 डेविड बड़ा, फा0 लिनुस कुजूर, संत अन्ना की पुत्रियों के धर्मसंघ की सुपीरियर जेनेरल माता एथेलिना, अन्य धर्मबहनें एवं तीन डॉक्टरों की देखरेख में तथा फा0 डेविड बड़ा ने विधिवत प्रार्थना करके कब्रों पर पवित्र जल छिड़क कर खुदाई हेतु कार्य आरंभ किया। इस शुभ कार्य को सफल एवं भक्तिमय बनाने हेतु प्रशासन का भरपूर सहयोग रहा। चारों माताओं के अस्थि-अवशेष को मिट्टी के चार अलग-अलग कलशों में जमा किया गया, तथा हर्षोल्लास के साथ हजारों की संख्या में ढोल नगाड़ा, तुरही के साथ भजन गाते और नृत्य करते हुए अस्थिकलशों को टमटम कब्रगाह से पुरूलिया रोड स्थित संत अन्ना की पुत्रियों के मूलमठ (मदर हाउस) राँची लाया गया। सुपीरियर जेनेरल माता एथेलिना ने मुख्य फाटक का ताला खोला और अस्थि कलशों के साथ तमाम विश्वासीगण अन्दर प्रविष्ट हुए तथा समारक स्थल की आशिष की गई, अवशेषों को आशिषित कर नये बक्सों में बंद किया गया और शुरू हुआ श्रद्धाँजलि समारोह। आर्च विशप तेलेस्फोर पी० टोप्पो, माता एथेलिना, दिवंगत वीरांगनाओं के परिवार जनों और अन्य प्रतिनिधियों ने अस्थि कलसों पर पुष्पार्पण और माल्यार्पण करके श्रद्धाँजलि दी।

हम संत अन्ना की पुत्रियाँ प्रतिवर्ष उनकी हड़गड़ी की यादगारी में 5 नवम्बर का श्रद्धा सुमन अर्पित करतीं एवं उनका शत्-शत् नमन करतीं तथा आशीर्वाद ग्रहण करतीं हैं। आज उन वीरांगनाओं की आत्माएँ छोटानागपुर की इस पवित्र भूमि से हम प्रत्येक को ललकार रही हैं कि हम येसु के प्रेम से प्रज्वलित होकर-अशांत विश्व में शांति फैलाएँ।

हमारी वीरांगनाओं के लिए धरती का जीवन समाप्त, दुःखों का अन्त और स्वर्गीय सुख-शांति एवं अनन्त जीवन का प्रारंभ। हम संत अन्ना की पुत्रियों द्वारा उस प्रभु को जिन्होंने चार वीरांगनाओं के द्वारा छोटानागपुर की भूमि को पवित्र किया, महिमा तथा गरिमा युग-युग तक मिलती रहे।

धन्यवाद।

टरशन धर्मबहनें, अरमाई, गुमला, गुमला प्रोविंस



## Silver Jubilee Celebrations of HARGARI



### ईश सेविका माता मेरी बेनदित “तू मेरी मंजिल है” ।

जब मैंने तुझे जाना, मेरा जीवन परिवर्तित हुआ  
जीवन की कठिन राहों में, तूने मुझे राह दिखाया

जिस परिस्थिति से मैंने गुजरा वो तो  
मेरे लिए कुछ नहीं था  
लेकिन जब से मैंने तुझे पहचाना,  
मुझे एक मंजिल मिली

तेरे जीवन में तो दुःखों का सागर आया  
फिर भी तूने सब कुछ को येशु के प्रेम से किया

कठिन परिस्थितियों के बावजूद भी,  
तूने अपने मंजिल को पाया

तेरे ही सोच विचारों से आदिवासियों को उच्च स्थान मिला  
तेरे ही द्वारा छोटानागपुर की भूमि पर दीपक जला

तेरे इस चुने हुए राहों में, जीने के लिए ही मैंने अपने को येशु के लिए अर्पित किया और मुझे अपनी मंजिल मिली।



प्रार्थी **अर्पिता एम्मा खलखो**,  
जलपाईगुड़ी प्रोविंस।





## खूबसूरत प्रार्थना

मैंने ईश्वर से कहा कि तुम मेरी आदतें ले लो।

भगवान ने कहा नहीं,

यह मेरे लेने के लिये नहीं है, तुम इन्हें छोड़ दो।

मैंने भगवना से कहा मेरे विकलांग बच्चे पूर्ण बना दो।

भगवान ने कहा नहीं,

उसकी आत्मा पूर्ण है केवल शरीर लाचार है।

मैंने भगवना से कहा कि मुझे धैर्य दे दो।

भगवान ने कहा नहीं, धैर्य दुःख का सह उत्पाद है।

यह दिया नहीं जाता, स्वयं सीख जाता है।

मैंने भगवना से कहा कि मुझे प्रसन्नता दे दो।

भगवान ने कहा नहीं, मैं तुम्हें आशीर्वाद देता हूँ।

प्रसन्नता तुमसे ऊपर है।

मैंने भगवना से कहा कि मुझे कष्ट से बचाओ।

भगवान ने कहा नहीं,

कष्ट तुम्हें सांसारिक मोह से दूर ले जायेंगे

और तुम्हें मेरे नजदीक लायेंगे।

मैंने भगवना से कहा कि मेरी आत्मा को जगा दो

भगवान ने कहा नहीं,

मैं तुम्हें खुद सफल बनने में मदद करूँगा।

मैंने भगवना से कहा कि मुझे सभी सुख दे दो,



ताकि मैं खूब आनंद ले सकूँ।

भगवान ने कहा नहीं,

मैं तुम्हें जीवन दूँगा ताकि तुम सम्पूर्ण आनंद ले सको।

मैंने भगवना से कहा कि मुझे दूसरों से प्रेम करने में मदद करो

ताकि दूसरे भी मुझसे प्रेम करें।

भगवान ने कहा अहा! अन्ततः तुम्हें तरकीब आ ही गई।

यह दिन सिर्फ तुम्हारा है। इसे व्यर्थ मत जाने दो।

**सि० इस्रायली तेरेसा केरकेट्टा, डी०एस०ए०**



### आदिवासियों में हड़गड़ी परम्परा और आध्यात्मिकता

#### परिचय

तमाम स्वास्थ्य सुविधाओं तथा वैज्ञानिक प्रगति के बावजूद जब वर्तमान कोविड-19 महामारी काल में सारे विश्व में लाखों लोगों की मौत हो रही है। मनुष्य अपनी वैज्ञानिक तरक्की में विश्व को प्लास्टिक कचरे से भर रहा है। अब प्रकृति भी कोविड-19 के समय मनुष्य को प्लास्टिक से ही लपेट कर पृथ्वी के गर्त में ढकेल रही है! हम अपने मृत लोगों का चेहरा भी नहीं देख पाते हैं। ऐसे में मनुष्य के जेहन में एक बड़ा सवाल उभर कर आता है। आखिर जीवन है क्या? मनुष्य ने सागर की गहराई तो नाप ली। वह जीवन की गहराई नहीं नाप सका है। यदि जन्म सुखदायी है तो मौत एक दुःखदायी हकीकत है। गहन मनन-चिन्तन से एक निष्कर्ष निकलता है: मनुष्य के लिए जीवन और मृत्यु एक पहेली है। यह पहेली हमारे लिए एक सवाल छोड़ जाती है—मौत तो सबकी होती है, परन्तु मरने के बाद हमारा क्या होता है? मरने के बाद हम कहाँ जाते हैं?



हर धर्म और मजहब में मनुष्य की मृत्यु और मृत्योपरान्त होने वाले धर्मानुष्ठानों से जीवन तथा मृत्योपरान्त भी जीवन की आस्था परिलक्षित होती है। आदिवासियों की परम्परागत आस्था में इहलौकिक तथा परलौकिक जीवन पर विश्वास और उसकी गहरी आध्यात्मिकता दिखाई देती है। यद्यपि यहाँ ईश सेविका माता बेर्नादेत्त किस्पोट्टा, डी०एस०ए० और उनकी प्रथम धर्मबहनों की हड़गड़ी की रजत जयन्ती पर चर्चा होनी है परन्तु हम इस आलेख में मध्य भारत के उराँव, मुण्डा, खड़िया, हो तथा संताल आदिवासी समुदायों में मनुष्य के जन्म, उनकी मृत्यु तथा मृत्योपरान्त जीवन पर आस्था के बारे में प्रचलित जीवन-चक्र के धर्मानुष्ठानों के अर्थ की चर्चा करेंगे। साथ ही, उस आस्था की आध्यात्मिकता और उसकी प्रासंगिकता पर भी विवेचना होगी।

#### आदिवासी परम्परा में देहार्म्भ तथा देहान्त की अवधारणा

आदिवासी लोग जीवन को परम पूज्य ईश्वर (धर्मेस, पोनोमोसोर, सिंगबोंगा, ठाकुर जीउ, इसोर बाबा, मरंग बुरु) का अनुपम वरदान मानते हैं। आदिवासी मान्यता के अनुसार शिशु न केवल माता-पिता के शारीरिक संबंध के परिणाम स्वरूप पैदा होता है परन्तु वह आत्माओं की अदृश्य दुनिया से मेहमान के रूप में दृश्यमान संसार में आता है। किसी को नहीं मालूम कि बच्चा किन आत्माओं के संसार से आया है। इसीलिए आदिवासी लोग नवजात बच्चे को 'नये मेहमान' के रूप में स्वागत करते हैं। आदिवासी लोग बच्चे के जन्म की खबर को भी 'नया मेहमान आया है' के रूप में देते हैं। परम्परानुसार, बच्चे के जन्म के दिन या समय के अनुसार उसका नामकरण करते हैं। एतवार (रविवार) के दिन जन्मे बच्चे/बच्ची को एतवा/एतवारी, सोमवार को जन्म लेने वाले को सोमरा/सोमरी, मंगलवार को जन्म लेनेवाले को मंगरा/मंगरु/मंगरी, बुधवार को पैदा होने वाले को बुधवा/बुधनी, वृहस्पतिवार वाले को बिफै/बिरसा/बिरसी, शुक्रवार को पैदा होने वाले को सुकरा/सुकरो (कभी भी सुकरी नहीं!), शनिवार को जन्म लेने वाले को सनिया/सनिचरवा/सनियारो आदि अस्थायी नाम दिया जाता



है। इसके अतिरिक्त त्योहार या किसी विशेष अवसर पर जन्म लेने पर उस से संबंधित नाम मिलता है, जैसे फगुवा, फगुनी, करमा, करमी, जितना, जितनी, चैतु, चैती, जेठा, सावना, अघनु, अघनी, चन्दू, जतरी, सोहराई<sup>1</sup> इत्यादि। कभी-कभी बच्चे के जन्म के स्थान से भी उसका अस्थायी नामकरण होता है, जैसे घर के आँगन में ही जन्म लेने वाले को अंगनी, किसी पेड़ के नीचे जन्म लेने वाले को उसी वृक्ष का नाम दिया जाता है। परन्तु ऐसा नामकरण विरले ही होता है।

बच्चे का वास्तविक तथा स्थायी नामकरण उसके नामकरण के धर्मानुष्ठान से ही होता है। बच्चे के आठ-दस दिन बाद<sup>2</sup> अथवा किसी निश्चित दिन होने वाले इस विधिवत धर्मानुष्ठान को 'छठियारी' (छठी, जनम छटियर) कहा जाता है। छठियारी के तीन मकसद हैं: (1) शुद्धिकरण: जच्चे और बच्चे का शुद्धिकरण इसलिए होता है कि आदिवासी मान्यता के अनुसार लोगों को पता नहीं कि बच्चा किन-किन अनजान गोत्र (मुण्डारी में किलि)<sup>3</sup> की आत्माओं के सम्पर्क से आया है। अब जच्चा और बच्चा दोनों का अनजान आत्माओं से सम्पर्क हो जाने से शुद्धिकरण की जरूरत होती है, माँ के रक्तश्राव से नहीं। अन्य समुदायों की तरह परम्परागत झारखंडी आदिवासी समुदाय में नारी के रक्तश्राव को अशुद्धि नहीं माना जाता है। परन्तु आजकल लोग कहीं-कहीं प्रसूता को अशुद्धि मानने लगे हैं। इसमें अन्य समुदायों में व्याप्त अशुद्धिता की अवधारणा का प्रभाव है। (2) बच्चे को गोत्र (किलि) में स्वागत हेतु 'छठी' धर्मानुष्ठान द्वारा बच्चे का नामकरण किया जाता है। बच्चे के नामकरण के साथ ही बच्चा खानदान या परिवार (किलि, गोत्र) का अंग बन जाता है।

बच्चे का गोत्र बच्चे का 'टाइटल' नहीं है। टाइटल तो अपनी योग्यता से अर्जित की हुई डिग्री होती है, जैसे डॉक्टर, वकील, प्रोफेसर आदि। टाइटल किसी समुदाय, संस्था अथवा सरकार द्वारा दी हुई मानक उपाधि भी होती है, जैसे महात्मा, भारत रत्न, परमवीर, नायक, ब्रदर, फादर, सिस्टर आदि। छठी के समय मिला गोत्र या किलि या अंग्रेजी में सरनेम है जो पूर्वजों से विरासत में मिला है। किलि का सदस्य होने से ही बच्चा बपौती जमीन का उत्तराधिकारी होता और मरने के बाद बपौती जमीन ही दफनाया जाता है। (3) छठियारी के साथ ही बच्चा न केवल गोत्र-परिवार का सदस्य बनता परन्तु वह किसी एक आदिवासी समुदाय या ट्राइब का सदस्य बन जाता है। बच्चे के नामकरण से उसकी किलि भी निश्चित हो जाती है और बच्चा विधिवत अपने समुदाय या ट्राइब का सदस्य बन जाता है।<sup>4</sup>

संताल समुदाय में जनम छटियर के बाद बच्चे के बड़े होने पर चचो छटियर का अनुष्ठान किया जाता है। इन दोनों में क्या अन्तर है अथवा चचो छटियर की क्या विशेषता है? जनम छटियर के अनुष्ठान से बच्चा किलि का सदस्य होने के कारण संताल समुदाय का अंग जरूर बनता है परन्तु चचो छटियर धर्मानुष्ठान से बच्चा पूर्ण रूप से संताल समुदाय का अंग बन जाता है। कैसे? जनम छटियर से बच्चा दृश्यमान समुदाय का अंग बन जाता है परन्तु चचो छटियर धर्मानुष्ठान के साथ ही बच्चा पूर्ण संताल बन जाता है। इस संस्कार के द्वारा आत्माओं (बोंगाको) से नया संबंध बन जाता है। इस संस्कार के अनुष्ठान से बच्चा अब ईश्वर को

<sup>1</sup> भीखू तिरकी, उराँव सरना: धर्म और संस्कृति (राँची: झारखंड झरोखा, 2014), 71.

<sup>2</sup> संताल आदिवासी समुदाय में यह धर्मविधि बच्ची के जन्म के तीसरे दिन तथा बच्चे के जन्म के पाँचवें दिन मनाया जाता है। डॉ. नारायण भगत के अनुसार उराँवों में छठे दिन "छठियारी" धर्मानुष्ठान होता है। बहुत संभव है कि इसीलिए बच्चे के नामकरण की धर्मविधि को छठी कहा जाता है। नारायण भगत, छोटानागपुर के उराँव रीति-रिवाज (राँची: झारखंड झरोखा, 2013), 159; भीखू तिरकी, उराँव सरना: धर्म और संस्कृति (राँची: झारखंड झरोखा, 2.14), 71.



बलि तथा आत्माओं (बोंगा) को तुष्टिकारक बलि अर्पित कर सकता है तथा संताल बलि-भोज में सहभागी हो सकता है।<sup>5</sup>

### छठियारी की धर्मविधि

छठियारी के दिन समुदाय का ही कोई व्यक्ति बच्चे का सिर मुंडन करता है। एक काँसे के बर्तन अथवा सखुआ पत्ती से बने दोने में पानी भर दिया जाता है। पानी पर अरवा चावल का पहला दाना ईश्वर के नाम से गिराया जाता है। खड़िया परम्परा में इस दाने को 'साखी' अर्थात् साक्षी कहा जाता है।<sup>6</sup> दूसरा दाना पंचों के नाम से, और तीसरा दाना उस बच्चे के नाम से और चौथा दाना पारिवारिक निकट संबंधी किसी पूर्वज अथवा रिश्तेदारों में से किसी बुजुर्ग के नाम से गिराया जाता है। यदि ये चारों चावल तैरते हुए एक साथ जुट जाते हैं तो बालक/बालिका को वही नाम मिलता है जिसके नाम से चौथा चावल गिराया जाता है। यदि चावल एक साथ न मिले तो यह प्रक्रिया तब तक दोहरायी जाती है जब तक चावल एक साथ नहीं जुट जाते। इस प्रक्रिया को बारीकी से देखा जाता है कि कौन-सा चावल बच्चे के नाम से गिराया गया है और किस पूर्वज के नाम से गिराया हुआ चावल मिल रहा है। चावल के दानों को तैर कर एक साथ मिलना ईश्वर की इच्छा माना जाता है। कभी ऐसा भी होता है कि चावल डूब जाता है तो समझा जाता है कि उस नाम को ईश्वर ने स्वीकृति नहीं दी है। तैरते अरवा चावल के दानों के एक साथ मिलने से यह निश्चित हो जाता है कि बच्चे का नाम पर अब ईश्वर ने स्वीकृति दे दी है, आशीर्वाद दिया है। इस अवसर पर एकत्र सभी लोग उत्सव मनाते हैं।

यदि छठी के समय बच्चे को किसी पूर्वज का नाम दिया जाता है तो क्या आदिवासी लोग पुनर्जन्म में विश्वास करते हैं? यहाँ एक बात स्पष्ट करना जरूरी है। आदिवासी लोग पुनर्जन्म में विश्वास नहीं करते हैं। तो फिर पूर्वजों के नाम पर बच्चे का नामकरण क्यों होता है? साधारण बोलचाल की भाषा में भी यही बात होती है यह बच्चा उस पूर्वज का ही रूप है! परन्तु यहाँ कुछ बातों को समझना जरूरी है। पुनर्जन्म की अवधारणा हिन्दू धर्म में है जिसके अनुसार मनुष्य को अपने वर्तमान जीवन के कर्म का फल भोगने के लिए बार-बार जन्म लेना पड़ता है। श्रीमद्भगवद्गीता में इसकी चर्चा है। इसके अनुसार मनुष्य का वर्तमान जीवन और उसकी परिस्थिति उसके पूर्व जन्म के कर्मों का फल है। अपने वर्तमान कर्मों के अनुसार व्यक्ति या तो पुरस्कार अथवा अभिशाप के रूप में अगला जन्म लेगा। इसका परिणाम यह है कि वर्तमान जीवन के सुख-दुःख को लोग अपने भाग्य में लिखा हुआ मान लेते हैं। आदिवासियों में ऐसी बात नहीं है।

यदि आदिवासियों में कोई दोबारा जन्म नहीं लेता है तो फिर जब बच्चे की छठी की जाती है तो क्यों कहा जाता है कि यह अमुख पूर्वज ही है? इसे सही ढंग से समझना जरूरी है। आदिवासियों की आस्था के अनुसार संसार में किसी भी व्यक्ति को मनुष्य का जीवन मात्र एक ही बार मिलता है। आदिवासियों के अनुसार किसी आदिवासी को अपने कर्मों के अनुसार दोबारा जन्म नहीं लेना पड़ता है। यहाँ विषय को समझना जरूरी है। आदिवासियों में

<sup>3</sup> Albert Van Exem, *The Religious System of the Munda Tribe (St Augustin 1: Haus Völker und Kulturen, 1982), 246-249.*

<sup>4</sup> Joseph Troisi, *Tribal Religion: Religious Beliefs and Practices among the Santals (New Delhi: Manohar Publications, 1978), 159.*

<sup>5</sup> Joseph Troisi, *Tribal Religion: Religious Beliefs and Practices among the Santals, 164.*

<sup>6</sup> दूध खड़िया समुदाय में छठी के समय पहला दाना साखी अर्थात् ईश्वर को साक्षी के रूप में रखकर गिराया जाता है। दूसरा दाना किसी पूर्वज के नाम से गिराया जाता है। यदि ये दोनों दाने तैरते हुए मिल जाते हैं तो बच्चे को उसी पूर्वज का नाम दिया जाता है। Sarat Chandra Roy, *The Kharias Vol. I (Ranchi: Man in India Office, 1937), 211.*



दो तरह के लोगों का नाम बच्चों को दिया जाता है। पहला, छठी के समय किसी मृत पूर्वज का नाम बच्चे को दिया जाता है उसका अर्थ *रीजेनेरेशन* अर्थात् पुनरुद्भवन है, पुनर्जन्म कतई नहीं। बच्चे में उस पूर्वज का पुनर्जन्म नहीं हुआ है। पुनरुद्भवन का अर्थ है कि बच्चे में उस पूर्वज के सद्गुण हो सकते हैं परन्तु बच्चा उस पुरखे का नये रूप से दोबारा जन्म नहीं है। दूसरा, बच्चे को जीवित बुजुर्गों का नाम भी दिया जाता है। यदि पुनर्जन्म की आस्था होती तो अपने जीवनकाल में ही किसी बुजुर्ग का पुनर्जन्म कैसे हो सकता है? कोई अपने जीवनकाल में ही दोबारा जन्म कैसे ले सकता है? आजकल वैज्ञानिक तरक्की से क्लोनिंग होती है, वह अलग बात है। ईसाई दृष्टि से ऐसे पूर्वज को बच्चे के संरक्षक (संत) की तरह माना जा सकता है। यदि किसी बुजुर्ग के नाम पर बच्चे का नामकरण होता है तो बच्चा और बुजुर्ग दोनों 'मिता' या समनामी बन जाते हैं। वह बुजुर्ग नये बच्चे का संरक्षक और दोस्त बन जाता है।

खड़िया प्रथा के अनुसार यदि 'बुंजोम धो:ना' अर्थात् 'नामकरण की धर्मविधि' द्वारा किसी बच्चे का नाम किसी जीवित नाना-नानी अथवा दादा-दादी के नाम हो जाता है तो दोनों एक-दूसरे के 'मिता' या 'बुंजीम' बन जाते हैं। अब बुजुर्ग मिता अपने नये मिता के पैर 'गोलांग' अर्थात् हँडिया से धोता है तथा बच्चे की कमर पर 'कोमसोर सु:त्रोम' अर्थात् अरवा धागा से 'करधनी' बाँधता है। इसके बाद उपस्थित सभी लोग बच्चे को बारी-बारी से अपनी गोद पर लेते हैं। बच्चे को अपनी गोद पर लेने का अर्थ है बच्चे को अपने गोत्र और खड़िया समुदाय में स्वीकार करना। यह इसलिए भी महत्वपूर्ण है क्योंकि इस नामकरण या 'बुंजोम धो:ना' की रस्म द्वारा नामकरण में 'साखी' अर्थात् परमेश्वर की स्वीकृति और उसका आशीर्वाद है। खड़िया परम्परा में ईश्वर को 'साखी गोसाई' भी कहा जाता है।

### जीवन और मृत्यु की आदिवासी अवधारणा

सृष्टिकर्ता ईश्वर ने मनुष्य को नानाविध वरदानों से विभूषित किया है। जो मनुष्य जन्म लेता है उस मनुष्य को ईश्वर ने 'जंगली भैंसे-जैसा बल प्रदान किया है' (स्तोत्र 92:10)। परन्तु 'उसकी आयु की अवधि सत्तर बरस है, स्वास्थ्य अच्छा है तो अस्सी बरस। हम अपनी अधिकांश आयु कष्ट और दुःख में बिताते हैं। हमारे दिन शीघ्र ही बीतते हैं और हम चले जाते हैं' (स्तोत्र 90:10)। यह हकीकत है कि जन्म के बाद मृत्यु है। स्तोत्र ग्रन्थ कहता है, मनुष्य को मालूम है कि वह 'मिट्टी है। मनुष्य के दिन घास की तरह हैं, वह खेत के फूल की तरह खिलता है। हवा का झोंका लगते ही वह चला जाता है और कभी नहीं दिखाई देता' (स्तोत्र 103:14-16)।

आदिवासी बालक-बालिकाएँ ईश्वर की कृपा, पूर्वजों के संरक्षण, परिवार तथा समुदाय की देख-रेख में शिक्षा-दीक्षा में सामाजिक-नैतिक, शारीरिक-बौद्धिक, सांस्कृतिक-राजनैतिक तथा मानसिक-मनोवैज्ञानिक रूप से पलते-बढ़ते, वयस्क अवस्था में विवाह कर नयी संतान के माता-पिता बनते, बुजुर्गवस्था तक वे दादा-दादी, नाना-नानी बन चुके होते हैं। देहावसान का वक्त आने पर स्वाभाविक रूप से उनकी मृत्यु हो जाती है। वे धार्मिक रस्म से पूर्वजों की संगति में चले जाते हैं तथा जीवित परिवार को संरक्षण देते हैं। इसलिए जीवन-पर्यन्त और परलोक में हर आदिवासी अपने समुदाय में समुदाय के लिए जीवन बिताता है। पूर्वज के रूप में भी पूर्वजों की आत्माएँ अपने जीवित बचे परिवारों के लिए ही हितकारी होती हैं।

<sup>7</sup> श्रीमद्भगवद्गीता, 2:22, 26; 15:8.

<sup>8</sup> पौलुस कुल्लु, खड़िया धर्म और संस्कृति का विश्लेषण (राँची: सत्य भारती, 1988), 230-231.



आदिवासी लोग जीवन की क्षणभंगुरता को जानते हैं। मुण्डा लोग कहते हैं, 'ने जोनोम बारसिंग नगेन' अर्थात् 'यह जन्म सिर्फ दो दिनों के लिए है।' जब किसी व्यक्ति की मृत्यु हो जाती है तो उसकी सूचना यूफेमिस्टिक वर्ड्स अथवा प्रियोक्तिबोधक शब्दों से दी जाती है। मुण्डाओं के बीच में प्रिय जनों की मृत्यु का दुःखद समाचार देते समय 'जोम-सकम टुण्डुकेदाय' (पत्तल खत्म हो गया), अथवा 'दनंग जना' (वह छिप गया)। बाद में बोल-चाल की भाषा में किसी व्यक्ति की मृत्यु का जिक्र करते समय 'गोः जना' (मर गया) कहा जाता है, परन्तु किसी की मृत्यु का समाचार देते समय ऐसा बोलना अभद्र माना जाता है। उराँव भी मृत्यु का दुःखद समाचार देते समय कहते हैं, 'आस जियन मंजस' (वह जीवित हो गया है। खड़िया लोग भी मृत्यु का समाचार सुनाते समय कहते हैं, 'जीयोम चोलकी' अर्थात् 'जी चला गया।' श्रोता जानते हैं कि मामला क्या है।

मृत व्यक्तियों की अंतिम क्रिया पर विचार करने से पूर्व हमें यह जानना जरूरी है कि परम्परागत आदिवासी समुदाय में अंतिम संस्कार के अनुष्ठान के पूर्व क्या किया जाता है। परम्परागत आदिवासी मान्यता के अनुसार मृत्यु को तीन रह से देखा जाता है: (1) स्वाभाविक मृत्यु, (2) अस्वाभाविक मृत्यु (3) गर्भवती महिलाओं की मृत्यु।

(1) **स्वाभाविक मृत्यु:** स्वाभाविक मृत्यु मनुष्य के पूरे जीवन अर्थात् बुढ़ापा में हुई मृत्यु को कहा जाता है। इसे पूर्ण जीवन माना जाता है। उसे सम्मानपूर्वक दफनाया जाता है।<sup>10</sup> आदिवासी विश्वास करते हैं कि मृत्यु के बाद व्यक्ति पूर्वजों की संगति में सम्मिलित होते हैं इसलिए शव को दफनाने के रास्ते पर भी लोग धान, उरद या चावल तीन स्थानों पर रखते जाते हैं जिससे परलोक में भी व्यक्ति को दाना-पानी में कमी न हो। लोग मृत व्यक्ति के मुँह पर पानी चुलाते और कुछ न कुछ दान देते हैं। डॉ० नारायण भगत लिखते हैं, 'ऐसा मालूम होता है कि मृतक मरा नहीं बल्कि शरीर का संचालन बंद कर समाज के लोगों से अन्तिम भेंट ले कर विदा होने की आशा देख रहा है।'<sup>11</sup> सामान्य मृत्यु पाये लोगों को किलि के लिए निर्मित कब्रगाह अथवा सामूहिक कब्रस्थान (मसना, मसड़ा) में दफनाया जाता है। ऐसे लोगों के दफन के बाद की रस्म की चर्चा बाद में होगी।

(2) **अस्वाभाविक मौत:** आदिवासी लोग स्वाभाविक मौत को ईश्वर की इच्छा मान कर स्वीकार कर लेते हैं परन्तु अस्वाभाविक मौत के बारे में तरह-तरह के विचार हैं। कभी-कभी बच्चे जन्म लेते समय ही अथवा गर्भ में ही मरे होते हैं। कभी छोटे बच्चे भी मर जाते हैं। ऐसे मृत बच्चों को बच्चों की कब्रगाह अथवा 'खद मसड़ा' (कुँडुख) में दफनाया जाता है। परम्परागत आदिवासी समुदाय में ऐसे मृत बच्चों के दफन के बाद उनके लिए कोई रस्म नहीं होती है। आजकल इस मानसिकता में बदलाव हो रहा है।

(3) **वयस्कों की अस्वाभाविक मौत:** परम्परागत रूप से वयस्क आदिवासियों की अस्वाभाविक मौत को भी ईश्वर के दण्ड अथवा अहितकर आत्माओं के कोप-कहर का परिणाम माना जाता है। डूबल, टांगल, पासल, हत्या, आत्महत्या, दुर्घटना आदि को अस्वाभाविक मौत माना जाता है। परम्परागत रूप से ऐसी मृत लाशों को किलि (गोत्र) अथवा सामुदायिक कब्रगाह में जगह नहीं दी जाती है। उन्हें किसी गढ़ा-ढोढ़ा वाली जगहों पर दफनाया जाता है। ऐसे

<sup>9</sup> Sarat Chandra Roy, *The Kharias*, Vol. I, 282.

<sup>10</sup> पहले कई आदिवासी समुदायों में शव को दफनाने और जलाने की दोनों प्रथाएँ मान्य थी। परन्तु यह कहना मुश्किल है कि लोग पहले शवों को जलाते थे। अब शव को जलाने की प्रथा लुप्त हो रही है। नारायण भगत, छोटानागपुर के उराँव रीति-रिवाज, 196.

<sup>11</sup> नारायण भगत, छोटानागपुर के उराँव रीति-रिवाज, 196.



लोगों के लिए मृत व्यक्तियों की रस्म भी नहीं होती। ऐसा माना जाता है कि अस्वाभाविक मौत मरने वालों की आत्माएँ यहाँ-वहाँ भटकती रहती, लोगों को डराती और अपने लिए 'तुष्टिकारक बलि' की माँग करती हैं। लोग ऐसी आत्माओं से डरते हैं। परन्तु आधुनिक काल में इस तरह के विश्वास में कमी हो रही है तथा अस्वाभाविक मौत मरने वालों को भी सामुदायिक कब्रगाह में जगह दी जाती है।

(4) **गर्भवती और स्तन्यपान कराने वाली औरतों की मृत्यु:** कारण जो भी हो, परम्परागत रूप से दूध पिलाने वाली, गर्भवती, तथा बच्चे को जन्म देते समय मरने वाली औरतों को सामुदायिक कब्रगाह में जगह नहीं दी जाती रही है। मानें या न मानें, आदिवासियों के परम्परागत विश्वास के अनुसार ऐसी मौत मरने वाली महिलाओं की आत्माएँ चुड़ैल बन जाती हैं। कहा जाता है कि अगर बच्चा पैदा करते वक्त किसी जच्चा की मौत हो जाती है तो वह मृत्यु के बाद भी चुड़ैल बनकर बच्चे को दूध पिलाने के बहाने लोगों को भयभीत करती है।<sup>12</sup> उनके परम्परागत दफन की रीति भी अमानवीय लगती है, भर्त्सना करने योग्य है। उन्हें सामान्य कब्रगाह में न दफना कर चुरला मसड़ा में दफनाया जाता है।<sup>13</sup> ऐसा माना जाता है कि इस तरह की मौत मरने वाली महिलाओं का जीवन अधूरा रह जाता है। वे अपनी जिजीविषा के कारण जीवित लोगों को तंग करती हैं। आजकल ऐसी महिलाओं की मृत्यु के बारे में भी मानसिकता बदल रही है।

रीति-रस्म जो भी हो, मानव जीवन आदिवासियों के लिए एक वरदान है। उनके पुत्र 'बाल-वृक्षों की तरह हैं-युवावस्था में पूर्ण विकसित।' उनकी पुत्रियाँ 'तराशे हुए खम्भों की तरह हैं-महल के कोणों पर सुशोभित' (स्तोत्र 143:12)। परन्तु यह भी सत्य है कि 'मनुष्य तो श्वास के सदृश है। उसका जीवन तो छाया की तरह मिट जाता है (स्तोत्र 143:4)। मनुष्य अपने-आप में एक पहेली बन कर रह गया है। अब हम आदिवासियों के बीच मृत्योपरान्त दो धर्मविधियों की चर्चा करेंगे। ये हैं कमान और हड़बोरा या हड़गड़ी।

### मृत शरीर का दफन

हड़गड़ी को समझने के लिए मृतकों के दफन की धर्मविधि को भी समझना जरूरी है। जब कोई संताल मर जाता है तो मृत शरीर पर ससम्मान हल्दी मिश्रित तेल का विलेपन किया जाता है तथा पार्थिव शरीर को नया कपड़ा पहनाया जाता है। तब उसे परकोम (खटिया) पर सुलाया जाता है। अगर कोई मृत महिला है तो उसकी माँग पर सिन्दुर लगाया जाता है। कब्र में एक कपड़ा बिछाया जाता है। शव को कब्र में डालने के पूर्व विलाप करने वाले कुछ जलते अंगारों को मृत व्यक्ति के मुँह पर रख देते हैं। मृत व्यक्ति को कब्र में रखने के बाद कब्र के उपर नयी काटी हुई डालियों की एक झोपड़ीनुमा छत बनायी जाती है। खटिया को तोड़ कर उसकी लकड़ी को उसी छत पर रख दिया जाता है। कब्र पर पत्थर भी गाड़ दिया जाता है। फिर घड़े में पानी और सूप में धान रख कर छोड़ दिया जाता है।<sup>14</sup> कब्रस्थान के निकट वृक्ष होते हैं जिनमें केन्दू का पेड़ सबसे महत्वपूर्ण है।

मृत्यु के पाँचवें दिन बाद संतालों में तेल नहान या उमुल आदेर की धर्मविधि होती है। उमुल आदेर के दिन लोग मृत व्यक्ति के परिवार में जमा होते हैं। कुछ पुरुष कब्र तक जाते हैं और वहाँ की मिट्टी ले कर जलाते और उसे नये घड़े में डालते हैं। गाँव के कुल्ही (गली) पर पहुँचने पर महिलाएँ उनकी प्रतीक्षा करती हैं। उस घड़े को कुल्ही में ही पटक दिया जाता है और जली मिट्टी पर हल्दी सने जल को छिड़काया जाता है। लोग

<sup>12</sup> भीखू तिरकी, उराँव-सरना: धर्म और संस्कृति, 152.

<sup>13</sup> जोन लकड़ा, आदिवासी संस्कृति: तब और अब (राँची: जेवियर पब्लिकेशन्स, 2018), 84.

<sup>14</sup> Joseph Troisi, Tribal Religion, 192.



## Silver Jubilee Celebrations of HARGARI



स्नान कर हल्दी और तेल लगाते हैं तथा उमुल आदेर की रस्म के लिए मृतक के घर पर आते हैं। दो पुरुष बोंगा (आत्माओं) से आविष्ट (पोजेस्ट) नजर आते हैं, या साधारण शब्द में 'छँटा' जाते हैं। उन्हें जल और हँडिया दे कर पूछा जाता है, 'क्या, मृत व्यक्ति खुद इस संसार से विदा हो गया या किसी बोंगा ने दुश्मनी से ऐसा किया?' जब संतोषजनक जवाब मिलता है तो दोनों पुरुष नॉर्मल व्यवहार करते हैं। इस तेल नहान या उमुल आदेर रस्म से मृत व्यक्ति की आत्मा पाताल लोक से मुक्त हो जाती है। संताल लोग जमीन पर खोंद (संताल परम्परा में पूजा करने का स्थान) बनाकर लिपी-पुती जमीन पर ही ईश्वर (मरंग बुरु) को धन्यवाद देते हुए नये पुरखे के सम्मान में बकरे की बलि चढ़ाते हैं।<sup>15</sup> इसी रस्म के द्वारा ही मृत संताल अपने पूर्वजों की संगति में शामिल होता है। वह अब पुरखा बोंगा बन गया/गयी है।

संतालों की तरह ही अन्य आदिवासी समुदायों में किसी की मृत्यु के 10 दिनों के बाद मृतक के नाम पर 'गमी' (छाई भितारना, एख मन्खना, उम्बुल आदेर, केया आदेर, उमुल आदेर, भंडान) की धर्मविधि होती है। व्यक्ति कहीं भी मरा हो, प्रायः उसकी छाया को उसके खतियानी, खुँटकट्टी या भुईहरी गाँव के परिवार में स्थापित किया जाता है। हो समुदाय में भी मृत व्यक्ति के रोवा को केया आदेर धर्मविधि द्वारा अदिंग अर्थात् घर के भीतरी भाग में ससम्मान जगह दी जाती है। अब से मृत व्यक्ति पूर्वज कहलाता है। मृत पूर्वजों की याद करते हुए हो समुदाय के लोगों की जुबान पर अनायास ही ये बातें निकलती हैं, 'बोंगायानापे, बुरयानापे। का गियु: का बोरोते सिंगबोंगा कजियायपे' अर्थात् 'अब आप बोंगा बन गये हैं, बेशर्म और बिना डर के सिंगबोंगा (ईश्वर) से बात करो।'<sup>16</sup>

मुण्डाओं में उम्बुल आदेर के निश्चित दिन में पुरुष अपने बाल-दाढ़ी, नाखून आदि छँटा लेते हैं। इसी बीच गाँव का एक व्यक्ति जंगल से हुडिंग अटिकिर की लता तथा तिरिल (केन्दू) के तीन डंडे लेकर आता है। सूर्यास्त के बाद उपस्थित लोगों के बीच हासागड़ा इलि (हँडिया) या मेढ्ढा गोसो इलि तैयार किया जाता है तथा किसी बुजुर्ग द्वारा हासागड़ा इलिरअ: जोअर (चीयर्स) के साथ इलि बाँटा जाता है। ओड़अ: बोंगाको (पुरखों) के नाम मुर्गे की बलि दी जाती है। इसके बाद अदिंग अर्थात् घर के भीतरी भाग की फर्श पर अथवा दरवाजे पर राख छिड़का जाता है। छिड़के हुए राख को सूप से ढंक दिया जाता है। सूप के नीचे दोने में कुछ भोजन इत्यादि भी रख दिया जाता है। साथ ही, बगल में पानी भरा एक लोटा भी रखा जाता है। इसके बाद उम्बुल (छाया) को बुलाने की रस्म आरंभ होती है।

राख छितरा देने के बाद तीन व्यक्ति दरवाजा बन्द कर घर के अन्दर ही रह जाते हैं। अन्य लोग तिरिल के तीनों डण्डों, हुडिंग अटिकिर की लता, कुछ सूखे डंठल, खेर घास, पुआल की रस्सी पर जलती आग, एक लम्बा डंडा, लोटे में हँडिया, अरवा धागा, छोटे आकार का घड़ा, हल और जूआ और हँसिया ले कर ससन (कब्रगाह) की ओर जाते हैं। वे लोग ससन पहुँच कर तिरिल के तीनों डंडों का त्रिपाद बनाते और हुडिंग अटिकिर की लता से बाँधते हैं। वे कुम्बा के ढाँचे की तरह बने त्रिपाद के बीच में घड़े को रख देते हैं और अरवा धागा से तीन बार त्रिपाद पर घुमाकर लपेटते हैं। अब उस पर खेर की घास लगा कर दरवाजा सहित एक झोपड़ी बना लेते हैं। झोपड़ी के दरवाजे की ओर बैठ कर घर का ही कोई पुरुष अपने पूर्वजों को हँडिया चढ़ाते हुए प्रार्थना करता है:

<sup>15</sup> Joseph Troisi, *Tribal Religion*, 194-196; W.J. Culshaw, *Tribal Heritage: A Study of the Santals* (New Delhi: Gyan Publishing House, 1949/2004), 150 -155.

<sup>16</sup> John Deeney, *The Spirit World of Ho Tribals* (Chaibasa: John Deeney Centre for Ho Studies, 2012), 65.



## Silver Jubilee Celebrations of HARGARI



हे फलना हड़ाम (पूर्वजों का नाम) और यहाँ बैठे अन्य लोग, मैं इस उम्बुल आदेर धर्मविधि के द्वारा आप लोगों के लिए छोटा दोना चढ़ा रहा हूँ। इसे आप आपस में बाँट लीजिए। अब मैं आप लोगों को सूचित करते हुए घोषणा करता हूँ कि हमारे भाई.... या बहन...., हमारे संबंधी, ने हमारा घर-द्वार छोड़ दिया था और अनाथ जैसा जी रहा था। आज हम लोगों ने उसे सागर में धोया है। उन्हें आज हम अपने घर वापस बुला रहे हैं। मेरी प्रार्थना है कि आप लोग उन्हें स्वीकार करें, उन्हें मान्यता दें और उन्हें अपने साथ रखें।

इस प्रार्थना के बाद बलि अर्पित मुर्गे की टाँग को बाँध कर तीन बार कुम्बा की परिक्रमा करायी जाती है। इसके बाद कुम्बा को आग के हवाले कर दिया जाता है। आग लगते ही प्रार्थना करने वाला व्यक्ति मृतक का नाम ले कर बोल उठता है:

हे ..... तूने हम लोगों का घर छोड़ दिया और अपने लिए इसी आसपास नया घर बना लिया है। या फिर तू किसी पेड़ के नीचे रह रहा है? यहाँ आओ! आज हम तुझे बुला रहे हैं। तुम्हारा घर जल रहा है, चलिए हम अपने घर चलते हैं।

इसके बाद एक व्यक्ति जलते कुम्बा के अन्दर पड़े घड़े को अपनी बड़ी लाठी से मार कर चकनाचूर कर देता है। वे हल ढो कर अपने घर लौट आते हैं परन्तु घर का दरवाजा बंद है। बंद दरवाजा देख कर वे सवाल करते हैं

‘अरे! घर के अन्दर कोई है क्या?’ (कोई जवाब नहीं)

‘कोई है क्या? अन्दर कोई खाँस रहा है! कोई है?’ (कोई जवाब नहीं)

‘हमें मालूम है। घर के अन्दर कोई है। हमने खाँसने की आवाज सुनी। क्या घर का मालिक अन्दर है? हमें कोई जवाब नहीं मिल रहा है।’

‘हम लोग घर मालिक हैं। तुम कहाँ के हो?’

‘हम लोग सुतियाम्बे कोराम्बे से आये हैं, वहाँ से डोंयंसा और खुखरा, हमलोगों ने लम्बा रास्ता तय किया है।’.... (इसके बाद लम्बा इतिहास बताया जाता है)।

‘हम यहाँ ठहरना चाहते हैं क्योंकि हम बहुत थक गये हैं।’

‘हो सकता है, तुम बीमारी ले कर आ रहे हो।’

‘हम ने बीमारी को सागर में डुबा दिया, अब सिर्फ आनन्द ले कर आये हैं। हम भरा घर धान-चावल, मवेशी और तरह-तरह की चीजें ले कर आये हैं।’

‘तब तुम अन्दर आ सकते हो, हम तुम्हें जगह देंगे।’

इसके बाद घर के दरवाजे के दोनों ओर दीये जलाये जाते हैं। आगन्तुकों के घर घुसते ही दीये की लौ हिलने लगती है तो समझा जाता है कि नया मेहमान आ गया है। इसके बाद राख छितराये जगह और सूप के नीचे के चिन्हों को बारीकी से देखा जाता है। देखा जाता है कि बिल्ली, मुर्गा या किसी भी जन्तु के पदचिन्ह तो नहीं हैं। यदि बिल्ली के पदचिन्ह मिले तो माना जाता है कि पूर्वज बिल्ली का रईसी (गुण) धारण कर आया



## Silver Jubilee Celebrations of HARGARI



है। फिर दोने में रखे भोजन की भी तहकीकात की जाती है। यदि कुछ खाया हुआ मिले तो माना जाता है 'पूर्वज' ने इसे पसन्द किया। यदि कुछ भी चिन्ह न मिले, फिर भी इस रस्म को दोबारा नहीं किया जाता है।<sup>17</sup>

उराँव लोग भी मुण्डाओं की तरह ही एख मंखना या छाया भितारने की धर्मविधि अपनाते हैं। पॉल डेहों लिखते हैं कि जब मृतक की छाया वापस बुलाने की धर्मविधि का समय आता है तो एक अधिकृत व्यक्ति अन्य लोगों के साथ मिलकर कब्रस्थान के निकट एक छोटी झोपड़ी बनाता है। वह उस झोपड़ी को आग के हवाले कर जोर से चिल्लाकर कहता है, 'हे फलना! तुरन्त आओ, तुम्हारा घर जल रहा है!'<sup>18</sup> वह फाल और हँसिया से जलती झोपड़ी को मारता है। फिर वह पतली छाया को अपने परिवार की ओर ले चलता है। जब वह घर पहुँचता है तो बंद दरवाजे के भीतर हाथ में मुर्गा लिए दीया जलाकर घर का ही कोई व्यक्ति अन्दर रहता है। बाहर का व्यक्ति फाल से दरवाजा खटखटाता है और मृत व्यक्ति की छाया का परिचय देता है। अन्दर रहने वाला व्यक्ति भी तुरन्त मुर्गे की बलि देता है और आने वाली 'छाया' के स्वागत में मुर्गे का रक्त चुलाता है। वह छाया घर के अन्दर निवास करती है। यही 'पच्चबालर' अर्थात् पुरखों की संगति प्राप्त करता है। डेहों के अनुसार मोटी छाया को भी बुलाया जाता है। इसके लिए किसी निश्चित दिन मृत व्यक्ति के आँगन को लीप-पोत कर साफ किया जाता है। आँगन के बीच में फाल से एक गड्ढा खोदा जाता है। उस दिन सभी आमंत्रित लोग अपने साथ पतरी में चावल ले कर आते हैं और उसी गड्ढे के चारों ओर रख देते हैं।

उस दिन गाँव के पंच वहाँ पलकांसना अथवा डंडा कट्टा की धर्मविधि सम्पन्न करते हैं और वहाँ अंडे और चावल रख देते हैं। वह प्रार्थना करते हैं: 'यह मनुष्य (मृत व्यक्ति का नाम) हमारे बीच जीवित था। अब वह नहीं है। देख, उसके लिए सब कुछ अच्छा हो।' अंडे को पका कर बच्चों को दिया जाता है परन्तु अंडे का छिलका उस गड्ढे में डाला जाता है। चावल को चट्टाई पर जमा किया जाता है परन्तु सखुआ की पतरी को उसी गड्ढे में डाल कर बंद कर दिया जाता है। अन्त में यह प्रार्थना की जाती है, 'इसे अब तू अपने बीच में स्वीकार कर। वह आप के बच्चों में से एक है। उसे स्वीकार कर और हम लोगों पर दया कर जो पीछे छूट गये हैं।' <sup>19</sup>

परम्परा के अनुसार पूर्वजों की जगह पर छितराये गये राख पर यदि कोई सीधी लकीर खिंची हुई मिले वे कहते हैं, 'ईसिन धर्म होच्चा' इसे ईश्वर ले गया। यदि उस राख पर कुत्ते, बिल्ली आदि के पदचिन्ह पाते हैं तो कहते हैं, 'ईसिन नाद मोक्खा' इसे भूत खा गया।<sup>20</sup> इसका अर्थ यह हुआ कि किसी अहितकर आत्मा ने उस व्यक्ति का जीवन ले लिया। इसके बाद एक लम्बी प्रार्थना से इस नये पूर्वज का स्वागत किया जाता है। पूर्वज का रोवा अब अदिंग में आ गया है। अब से वह 'बोंगा' बन गया है और परिवार की रक्षा करेगा।

खड़िया लोग इसे कामु बायना अर्थात् कमान या 'काम बनाने' की रीति कहते हैं। यह कार्यक्रम एक तरह से जाति की पुर्नस्थापना की तरह हो जाता है। इस धर्मविधि के लिए खड़िया समुदाय के पूरे नौ गढ़ (गोत्र) की उपस्थिति जरूरी समझी जाती है। खड़िया लोगों में मात्र नौ गोत्र टेटे, डुँगडुँग, केरकेट्टा, किड़ोः, कुल्लु,

<sup>17</sup> John Baptist Hoffmann, *Encyclopaedia Mundarica*, Vol. 15 (New Delhi: Gyan Publishing House, 1929/1998), 4817-4826.

<sup>18</sup> माइकेल तिकी के अनुसार छाया भितारने के दिन लोग घर बंद कर उस स्थान पर जाते हैं जहाँ मृतक के नाम पर भोजन रखा जाता था। वे अपने साथ तीन मुट्ठी चावल, तीन दतवन, एक मुट्ठी खेर घास, पुआल से बनी मोरा बाँधने वाली रस्सी, एक दोने में तेल, घड़े में हँडिया, अरवा धागा, दीया, कुदाली, हँसिया और फाल ले कर जाते हैं। माइकेल तिकी, उराँव संस्कृति (राँची: सत्य भारती, 1993), 75-77.



टो:प्पो, बिलुंग, बाअ: और सोरेंग हैं। छाया भितारने की दो-तीन विधियाँ होती हैं। एक विधि के अनुसार छाया भितारने की धर्मविधि के लिए सात व्यक्ति (सोतो: खंडा) पनघट की ओर जाते हैं। एक व्यक्ति के हाथ में दो हँसिया होते हैं। दूसरे के हाथ में एक सूप। तीसरे और चौथे के हाथ में एक-एक अण्डा, बाकी अन्य लोगों के हाथों में केंदू और बाँस की लकड़ियाँ होती हैं। घर से कुछ दूर जा कर केंदू की तीन लकड़ियों का त्रिपाद बनाया जाता है। एक स्त्री उस त्रिपाद पर एक खाली घड़े को उल्टा रख देती है। हँसिया वाला व्यक्ति हँसिया बजाते हुए उस त्रिपाद के सात चक्कर लगाता है। उसके बाद अण्डों को घड़े पर फेंका जाता है। बाकी लोग बाँस की लाठियों से घड़े को फोड़ते हैं। फिर केन्दू के डंडों पर ओलों अर्थात् खेर घास को बाँध कर जला देते हैं। अब हँसियाधारी व्यक्ति हँसिया बजाते मृतक का नाम ले कर बुलाते हुए घर चलता है। घर के मुख्य दरवाजे पर मालकिन अपना आंचल पसारे बैठी होती है। सूपधारी व्यक्ति सांकेतिक रूप से आंचल पर कुछ उँडेलता है। हँसिया वाला व्यक्ति के पीछे घर मालकिन, उसके पीछे तीन दीपकधारी व्यक्ति घर के अन्दर घुसते हैं। ओ:भीतर में हँसिया और दीपक छोड़ दिया जाता है। हँसिया छोड़ बाहर निकलते समय व्यक्ति घर मालकिन की गाल पर तीन बार मारता है।<sup>21</sup>

एक अन्य विधि के अनुसार पूर्वजों के वास स्थल पर राख अथवा चावल का आटा छिड़क दिया जाता है। एक स्त्री सिर पर सखुआ की पतरी (खोलडा:) से ढँका और उस पर जलता दीया रखा हुआ नया घड़ा ढो कर मरघट की ओर जाती है। कुछ लोग तिडेल (केन्दू) की तीन-चार लकड़ियाँ ले कर चलते हैं। उनके पीछे हँसिया और अण्डा पकड़े हुए लोग चलते हैं। घड़े को रखने का क्रम वही होता है। मृतक का नाम तब तक पुकारा जाता है जब तक की दीये की लौट घर की दिशा की ओर न झुके। जैसे ही लौ घर की दिशा की ओर मुड़ती है तो महिला अपने आंचल खोल कर अपनी छाती से लगा लेती है। घड़े और अंडे को फोड़ने की रस्म होती है। फिर घर में घुसने की रीति होती है। शरत चन्द्र रॉय ने भी एक और अलग तरह के रस्म का विवरण दिया है जिसका वर्णन यहाँ नहीं दिया जा रहा है।

### मृत्यु पर आदिवासी चिन्तन

मृत्यु पर चिन्तन करने से हमें आदिवासी समुदायों में मानव जीवन की समझ और उसकी व्याख्या की झलक मिलती है। यहाँ हम मुण्डा परम्परा को ले लें। ईश्वर ने मनुष्य में 'जी' (लाइफ, जीउ, जिया, जीयोम) डाल दिया है जिससे वह जिन्दा रहता है। पौधों और जीव-जन्तुओं और जानवरों में भी 'जी' है। उनमें व्याप्त जी से ही वे जिन्दा रहते हैं। जब जीव-जन्तु और पेड़-पौधे मर जाते हैं तो उनका जी हवा में विलीन हो जाता है। मनुष्य में भी जी है, वही जी मनुष्य को जिन्दा रखता है और मनुष्य के स्वभाव के लिए उत्तरदायी है।

परन्तु मनुष्य में जी केवल नहीं, रोवा भी है। यह रोवा क्या है? जब हम नुद में स्वप्न देखते हैं तो वह जी का नहीं, रोवा का काम है। रोवा मनुष्य का आन्तरिक गुण है। स्वप्न में रोवा ही घूमता रहता है और यह एकदम हमारे शरीर की तरह दिखाई देता और व्यवहार भी करता है। परन्तु यह अदृश्य शरीर है। इसलिए रोवा को मात्र स्वप्न में ही महसूस किया जा सकता है। इसीलिए आदिवासी परम्परा में सोते हुए व्यक्ति को अचानक नहीं जगाया जाता है क्योंकि व्यक्ति का रोवा कहीं विचरण करने गया है। यदि रोवा के लौट आने के पूर्व

<sup>19</sup> Paul Dehon, Religion and Customs of the Uraons (Calcutta: The Asiatic Society of Bengal, 1906), 135-136.

<sup>20</sup> जोन लकड़ा, उराँव संस्कृति: तब और अब (राँची: जेवियर प्रकाशन, 2018), 86.

<sup>21</sup> पौलुस कुल्लु, खड़िया धर्म और संस्कृति का विश्लेषण (राँची: सत्य भारती, 1988), 272-273.



ही, अर्थात् सोते मनुष्य के सचेत होने से पहले ही उसे जगा दिया जाये तो उसे भारी तकलीफ होगी। व्यक्ति की हृदय गति रुक सकती है! इसीलिए सोते हुए व्यक्ति को धीरे से जगाया जाता है।

जब मनुष्य की मृत्यु हो जाती है तो जी मरता नहीं परन्तु वह मनुष्य को छोड़ कर पारोम दिसुम (अदृश्य लोक) में चला जाता है। आदिवासी मान्यता के अनुसार मनुष्य में वह जी अमर है। मनुष्य की मृत्यु पर उसका आन्तरिक गुण रोवा शरीर से अलग तो हो जाता है परन्तु वह निकट ही रहता है। वह रोवा अब उम्बुल अर्थात् छाया कहलाता है।<sup>22</sup> आदिवासी मान्यता के अनुसार रोवा दो तरह के होते हैं—भारी (हम्बल) और हल्का (रबल)। कहा जाता है कि अगर भारी छाया (रोवा) वाला व्यक्ति साँप के निकट आ जाये तो साँप डँसने में देर करेगा, यहाँ तक कि साँप रुक भी सकता है। परन्तु हल्की छाया (रोवा) वाला व्यक्ति अगर धान का भण्डार खोले तो वह बहुत दिनों तक नहीं चलेगा। खड़िया लोग रोवा को लोंगोय (छाया) कहते हैं। उराँव लोग इसे एख कहते हैं। मृत्यु के बाद इसी रोवा, एख, उम्बुल, या लोंगोय अर्थात् छाया को विधिवत पूर्वज की आत्मा के रूप में परिवार में लाया जाता है।

### हड़गड़ी

आदिवासी समुदायों में प्रथम दफन के बाद अंतिम रूप से मृतक की हड्डियों के दफन अथवा अस्थि विसर्जन की धर्मविधि को 'हड़गड़ी' कहा जाता है। मुण्डा समुदाय में हड़गड़ी को 'जंगतोपा' कहा जाता है। मृत शरीर को जलाये जाने अथवा अपने पुरखौती गाँव से कहीं दूर दफनाये हुए व्यक्तियों की कुछ हड्डियों को अपने खुँटकट्टी गाँव के दफन पत्थर या ससन दिरि के नीचे दफनाने की रीति को जंगतोपा कहा जाता है। आदिवासियों में मृत व्यक्तियों को सम्मान देने की मान्यता यही है कि व्यक्ति का दफन कहीं भी क्यों न हुआ हो, व्यक्ति की आत्मा अपने जीवित परिवार, किलि और समुदाय से ही निकट संबंध रखती है। यह मृत व्यक्ति का अधिकार भी है कि वह अपने जीवित संबंधियों से निकट संबंध बनाये रखे। हो समुदाय की प्रथा के अनुसार मृत व्यक्ति को घर के निकट ही जलाया जाता है। बची-खुची हड्डियों को बटोर कर एक घड़े में डाल कर घर के पिछवाड़े में टाँग दिया जाता है। समय आने पर पूरी रस्म के साथ उन हड्डियों को ससनदिरि के नीचे दफनाया जाता है।

जब मुण्डा लोग मृत व्यक्ति को दफनाते हैं तो व्यक्ति के दैनिक जीवन की जरूरतों जैसे चावल, दाल, बर्तन, लोटा, दतवन, कपड़ा आदि कब्र में डालते हैं। दैनिक जरूरतों की चीजें तो सही परन्तु यदि व्यक्ति को अपने जीवन में हँडिया पसन्द था तो हँडिया भी उस मृत व्यक्ति के सिर की ओर चुलाया जाता है। मुण्डा लोग कब्र के अन्दर भी लकड़ी की एक छत बनाते हैं मानो यह मृत व्यक्ति का नया घर है। साथ ही कब्र पर मिट्टी देते समय अरवा धागा कब्र के निचले भाग से कब्र के ऊपर तक निकाला जाता है। ऐसा माना जाता है कि मृत व्यक्ति उसी धागे के सहारे बाहर निकल सके और परिवार के जीवित सदस्यों की रक्षा करे।

प्राचीन काल में परम्परागत रूप से शव को जलाया जाता था। इस रीति में जब शव जल कर खत्म होने लगता है तो तो उसे पीपल की डाली (डहुरा) से आग बुझायी जाती है। हड्डियों को चुका में जमा किया जाता है और उसे बंद कर पेड़ की डाली पर टाँगा जाता है। यदि शव दफनाया गया हो तो निश्चित दिन में उसे भी खोद कर खोपड़ी निकाली जाती है और उसे जलाने की रस्म होती है। खोपड़ी के अधजला होने पर पीपल की टहनी से आग बुझायी जाती है। हड्डियों को चुका में डाला जाता है और बंद कर घर के पिछवाड़े की छत पर टाँगा जाता है।

Albert Van Exem, The Religious System of the Munda Tribe, 86-87.



जंगतोपा के दिन अस्थियों से भरा चुका पकड़ा हुआ व्यक्ति आगे-आगे चलता है। उसके पीछे रंगुआ मुर्गा, हँडिया, तेल, मूढ़ी-चूड़ा, सरसों और कपास के बीज ले कर चलने वाले लोग होते हैं। रास्ते में मूढ़ी-चूड़ा और कपास के बीज गिराये जाते हैं। किलि का पत्थर या ससनदिरि को कुछ उठाया जाता है जिससे उसके नीचे कुछ गड़ढा खोदा जा सके। उसके बाद बलि के रक्त को चुला कर उस गड़ढे में चुका को दफनाया जाता है। पूर्वजों के नाम पर और एक बलि चढ़ाया जाता है और प्रार्थना होती है:

देख ... (नाम)... आज हम लोगों ने इस स्थान को लीप-पोत कर साफ किया है। अब हर दुःख-दर्द मिट जाये। आज हम तेरे नाम पर खान-पान करने जा रहे हैं तो यह बिना डर-भय और चिन्ता से सम्पन्न हो सके। किसी को कोई पेट दर्द, कोई सिर दर्द न हो। हमें शांति से खाने-पीने दे।

इसके बाद वहाँ के हर ससन दिरि पर हँडिया चुलाया जाता है। लोग बचा हुआ हँडिया पी लेते हैं। वहाँ से लोग स्नान के लिए चले जाते हैं। पूर्वजों के नाम पत्थलगड़ी की धर्मविधि अलग से होती है। खुँटकट्टी गाँव से दूर कहीं किसी की मृत्यु हो जाती है तो वहाँ से भी हड्डी ला कर इसी तरीके से जंगतोपा की धर्मविधि की जाती है।

परम्परागत रूप से उराँव समुदाय में चार महीनों यथा आसाढ़, सावन, भादो और कुवार महीनों में मरे व्यक्तियों को दफनाने का प्रचलन था। दफनाये हुए लोगों की अस्थियाँ बाद में निकाली जाती थी। वर्ष के अन्य आठ महीनों में मरे व्यक्तियों को मसना में दाह संस्कार करने की प्रथा थी। शव को जलाने के बाद कुछ हड्डियों को चुका में रखा जाता था और घर के पिछवाड़े की ओर अथवा किसी पेड़ पर टाँग दिया जाता था। इसके बाद स्थायी दफन की धर्मक्रिया होती है। साधारणतः यह धर्मविधि माघ महीने में होती है। इसे हड़गड़ी, कोंहाँ बेंजा (महा विवाह), हड़बोड़ा (हड़डी डुबाना) आदि नाम देने का प्रचलन है।

हड़गड़ी को कोंहाँ बेंजा या महाविवाह क्यों कहा जाता है? मुण्डाओं के बारे में वर्णित प्रथा की तरह ही उराँव लोग भी मृतक की हड्डियों को चुन कर चुका में रखते हैं और घर के बाहर निश्चित स्थान पर रखते हैं और उन हड्डियों का सम्मान किया जाता है। हड़डी चुनने में महिलाएँ भी पुरुषों का साथ देती हैं। दस दिनों तक घर मालिक द्वारा इन हड्डियों को दत्तवन, भोजन, पानी, खैनी आदि देता रहता है। क्यों? मृत व्यक्ति को भी जीवित व्यक्ति की तरह दैनिक चीजों की जरूरत होती है। मृत व्यक्ति जीवित सदस्यों के लिए अदृश्य हो गये हैं परन्तु उनकी उपस्थिति जीवित सदस्यों के बीच बरकरार है। उनका जीवन पूर्व रूप में वापस नहीं आ

उराँवों के बीच हड़गड़ी कैसी होती है? प्रत्येक गोत्र के लिए नदी किनारे एक कुंडी होती है, उसी कुंडी में लोग मृतकों की हड्डियों का स्थायी दफन करते हैं। निश्चित दिन में हड्डियों भरा चुका ले कर एक व्यक्ति आगे-आगे चलता है। कभी-कभी हड्डी भरे चुका को सिंगार कर महिलाएँ अपने सिर पर ढोती हैं जुलुस की शक्ल में नाचती हुए चलती हैं। आगे-आगे चलने वाली महिलाएँ कँड़सा भंडा भी ढो कर नाचती हैं। साथ में चावल, उरद, बंगूर (कपास का बीज), लोहबन्ध, हल्दी, सिन्दुर, तेल आदि ले कर चलने वाले लोग होते हैं। यह यात्रा धार्मिक और गाजे-बाजे के साथ होती है। महिलाएँ मान्दर के ताल में नाचती चलती हैं। ऐसे लगता है मानो कोई विवाह का माहौल है। वास्तव में उराँवों में इस धर्मविधि को कोंहाँ बेंजा अर्थात् महाविवाह भी कहा जाता है। इसे मृतकों का पुरखों के साथ विवाह समझा जाता है। किसी नदी, झरिया या पानी वाले स्थल

<sup>23</sup> John Baptist Hoffmann, *Encyclopaedia Mundarica*, vol. 7 (New Delhi: Gyan Publishing House, 1929/1998), 1997-2002.

<sup>24</sup> नारायण भगत, *छोटानागपुर के उराँव रीति-रिवाज*, 196.



के किनारे उराँव लोगों के हड्डियों को विसर्जित करने की जगह अर्थात् कुंडी होती है। वहाँ पहुँच कर कुंडी को साफ कर पत्थर पर तेल-सिन्दुर इत्यादि लगाया जाता है। अन्त में उस अस्थि कलश को कुंडी के पत्थर पर पटक कर गड़ दिया जाता है। अस्थियों को गाड़ा या कुंडी के गहरे जल में डुबाया भी जाता है। कुंडी स्थल पूर्वजों का संगम स्थल है। यहीं पर पूर्वजों का अंतिम मिलन होता है।

शायद अपने मृत प्रियजनों की हड्डियों को चुका या छोटे घड़े में सिंगार कर रखने और उसे सिर पर ढो कर नाचना अटपटा-सा लगेगा। शायद डर भी लगेगा। परन्तु ऐसा करने के पीछे की आस्था और आध्यात्मिकता को समझने की जरूरत है। पहले बतलाया जा चुका है कि कुंडी पूर्वजों का संगम स्थल है। यदि एख़ मंख़ना धर्मविधि में मृतक की छाया घर में बुला कर मृतक को पूर्वज आत्मा अर्थात् ऐन्सेस्टर स्पिरिट की संज्ञा दी जाती है तो हड़गड़ी में मृतकों को पूर्वजों की मंडली में सम्मिलित किया जाता है। यदि ख़्रीस्तीय विश्वास से सोचा जाय तो यह एक तरह से मृतक को संतों की मंडली में शामिल करने की घोषणा की तरह है।

खड़िया लोगों में भी मृत शरीर को जलाने की प्रथा थी। जब वे मृतकों का दाह-संस्कार करते थे तब मृतकों की कुछ हड्डियों को छोटे 'चुका' में ले आते थे और घर के निकट ही किसी महुआ, सखुवा अथवा आम वृक्ष के नीचे गाड़ते थे। चूँकि बाद में मृतकों को गाड़ने की परम्परा बढ़ी तो दफन के छः महीने बाद कब्र खोद कर हड्डियाँ निकाली जाने लगी। उसके बाद उन अस्थियों को सम्मानपूर्वक विसर्जित किया जाता है।

बुजुर्गों की मृत्यु पर उनके पुत्र-पौत्र पत्थलगड़ी का आयोजन करते हैं। हल्दी में 'जिया मछली' को घोंटा जाता है। उसके बाद नौ गढ़ कुटुम्ब (नौ गोत्रों) की हाजिरी ली जाती है। नहा-धो कर सभी लोग मड़वा के नीचे बैठ जाते हैं। बिछायी गयी चट्टाई पर एक लोटे में हँडिया और दूसरे लोटे में पानी भर कर सखुवा की पतरी से ढंका जाता है। पानी भरे लोटे को हाथ में ले कर नियुक्त सेयान नौ गढ़ कुटुम्ब की हाजिरी लेता है। उसके बाद एक करताहा (राजा) चुना जाता है जो मृत व्यक्ति के गोत्र का न हो। वह राजा नौ गढ़ कुटुम्बों की सामाजिक जाँच करता है। अगर कोई व्यक्ति सामाजिक रूप से अशुद्धि पाया जाता है तो उसे निकाल दिया जाता है। उसकी जगह उसी गोत्र वाले किसी अन्य व्यक्ति को चुना जाता है। अब राजा अपना दीवान चुनता है और उसे हँडिया वाले लोटे को थमा देता है। इसके बाद घर मालिक राजा के सिर पर पगड़ी बाँधता है। राजा खड़िया धर्म में वर्णित सृष्टि कथावाचन करता और मृत व्यक्ति के पुरखों से लेकर वर्तमान तक का इतिहास बताता है। इसी बीच नौ गोत्रवाले मृतक के नाम पर एक गड़्ढा तैयार करते और मृतक के नाम पर एक बड़ा पत्थर खड़ा कर देते हैं। पत्थर से सटा हुआ 'पिंडली पत्थर' भी लगाया जाता है। राजा पत्थर पर हँडिया का तर्पण चढ़ाता है। पत्थर अब मृत व्यक्ति का जीवन्त प्रतीक बन जाता है।

### हड़गड़ी की आध्यात्मिकता

अब सवाल उठता है कि हड़गड़ी की धर्मविधिक का अर्थ क्या है? मात्र हड़गड़ी की रीति-विधि पर ध्यान केन्द्रित करने से आदिवासी धर्म का मर्म खोजना मुश्किल है। परम्परागत आदिवासी धर्म के अनुसार ईश्वर की असीम दया और प्रेम से हर व्यक्ति (लड़का या लड़की) अपने समुदाय में जन्म लेता, समुदाय द्वारा पूर्वजों का नाम पाता, पूर्वजों की जमीन विरासत में प्राप्त करता और वयस्क होने पर विवाह कर संतान उत्पन्न करने में विधाता का साथ देता, पुरखों की परम्परा के अनुसार खेती-बारी करता, परिवार चलाता, अपने बेटे-बेटियों की शादी कर खुद दादा-दादी, नाना-नानी बनकर पूर्वजों की संगति में सम्मिलित हो जाता है। वह अपने पवित्र समुदाय में समुदाय के लिए जीवन-यापन करता, ईश्वर, सृष्टि, पूर्वजों और समुदाय से मेल-मिलाप व सामंजस्य



## Silver Jubilee Celebrations of HARGARI



का भरपूर जीवन बिता कर दृश्यमान संसार से ओझल हो जाता है, परन्तु इस संसार में अपने ही गोत्र-किलि की विरासत जारी रखने वालों को संरक्षण प्रदान करता है। धर्मविधि का महत्व इतना है कि हर व्यक्ति धर्मविधि के द्वारा ही परिवार और किलि का अभिक अंग बनता और अंतिम धर्मविधि के द्वारा ही कोई आदिवासी अपने पूर्वजों की पवित्र मंडली में सम्मिलित हो जाता है।

पहले बतलाया जा चुका है कि छाया भितारने की धर्मविधि द्वारा मृत व्यक्ति की आत्मा ओड़ा: बोंगा अर्थात् गृह रक्षक आत्मा बन जाता है। हड़गड़ी की धर्मविधि द्वारा व्यक्ति पूर्णरूपेण पूर्वजों की मंडली में शामिल होता है। इसीलिए अस्वाभाविक मौत, छिलन (संताली में बिटलाहा) का दंड झेलने वालों, डूबल, टांगल, पासल आदि मौत मरने वालों के लिए छाया भितारने तथा हड़गड़ी की धर्मविधि नहीं होती है।

उराँव, मुण्डा, खड़िया, हो, संताल आदि समुदायों में हड़गड़ी की धर्मविधि अलग-अलग हो सकती है। यहाँ तक कि एक ही समुदाय में भी विभिन्न जगहों में धर्मविधि में थोड़ी-बहुत भिन्नता हो सकती है। परन्तु हमें अनुष्ठान के गणित पर नहीं परन्तु उसके गुण पर ध्यान देने की जरूरत है। हड़गड़ी के धर्मानुष्ठान द्वारा मृतक पूरी तरह से पुरखों की आध्यात्मिक संगति में शामिल होते हैं। ऐसा लगता है मानो हड़गड़ी का त्योहार पूर्वजों का विवाहोत्सव है।

आदिवासियों का हर त्योहार और धार्मिक अनुष्ठान का समापन खान-पान तथा नाच-गान से ही होता है। जन्म से लेकर मनुष्य के जीवन की विभिन्न घटनाओं जैसे छठी, कानबेधी, सूतबन्धी, लोटा-पानी, मेहमानी, विवाह, मृत्योपरान्त धर्मानुष्ठान, छाया भितारना और अन्त में अस्थि विसर्जन की क्रियाओं में मृत्यु के समय को छोड़ कर धर्मानुष्ठान के साथ-साथ खान-पान और नाच-गान होते हैं। खान-पान और नाच-गान हमारी सामुदायिकता तथा पारस्परिक संबंध में मधुरता तथा समरसता के परिचायक हैं। मृत्योपरान्त भी खान-पान आत्माओं की समरसता को दर्शाते हैं। इसलिए यह उचित है कि ईश सेविका माता बेर्नादेत्त, डी०एस०ए० की हड़गड़ी की रजत जयन्ती के अवसर पर आनन्द मनाया जाय। माता बेर्नादेत्त उम्र के साथ-साथ क्षयरोग यानी ट्यूबरकुलोसिस की बीमारी के प्रकोप से स्वर्ग सिधार गयीं। उस समय यह असाध्य रोग था। क्या यह अस्वाभाविक मौत थी? सवाल यह नहीं है परन्तु यह चिन्तन करना जरूरी है कि ख्रिस्तीय लोग उस प्रभु को अपना मुक्तिदाता मानते हैं जिन्हें प्रताड़ित कर सूली पर मार डाला गया। अस्वाभाविक मौत से मरने वालों को पूर्वज नहीं मानने वाले लाखों आदिवासियों ने क्रूस पर मारे गये प्रभु येशु को स्वीकारा। इसलिए यह हड़गड़ी महोत्सव परम्परागत धारणाओं की अच्छी बातों का आलिङ्गन करते हुए कुछ चुनौतीपूर्ण मान्यताओं की नयी व्याख्या करने का उत्तम समय है।

अब यहाँ हम जन्म, मरण और मृत्योपरान्त धर्मविधियों में प्रयुक्त प्राकृतिक, जैविक, उपास्य प्रतीक, मनुष्य तथा अन्य प्रतीकों पर प्रकाश डालेंगे।

<sup>25</sup> भीखू तिरकी, उराँव-सरना: धर्म और संस्कृति (राँची: झारखंड झरोखा, 2014), 145.

<sup>26</sup> जोन लकड़ा, आदिवासी संस्कृति: तब और अब, 88-90.

<sup>27</sup> नारायण भगत, छोटानागपुर के उराँव रीति-रिवाज, 202.

<sup>28</sup> पौलुस कुल्लु, खड़िया धर्म और संस्कृति का विश्लेषण (राँची: सत्य भारती, 1988), 274-278.



## Silver Jubilee Celebrations of HARGARI



1. **पृथ्वी:** आदिवासियों के लिए पृथ्वी या मिट्टी ईश्वर की सृष्टि तथा जीवन के विभिन्न रूपों का बहुविध प्रतीक है। यह उत्पादकता, उर्वरता तथा समृद्धि का प्रतीक है। सृष्टि की आदिवासी दन्तकथाओं में ईश्वर ने मनुष्य को मिट्टी से ही बनाया। इतना ही नहीं, आदिवासी दन्तकथाओं के अनुसार ईश्वर ने मनुष्य को जमीन पर खेती करने, संतान उत्पन्न करने तथा धरती की रक्षा (प्लाउ, प्रोक्रिएट एंड प्रोटेक्ट) करने का प्राथमिक दायित्व सौंपा है।
2. **जल:** जल आदिवासियों के लिए प्रशोधक, जीवन संधारक, जीवनदाता, जीवन संरक्षक, जीवन संहारक, आतिथ्य तथा मेल-मिलाप का रहस्यात्मक प्रतीक है। जल से ही जन, जमीन और जानवर (कैटल, क्रॉप एंड चिल्ड्रेन) को जीवन मिलता है। अतिथियों के आगमन पर जल और हँडिया से उनके पैर धोना आवश्यक तथा मानवीय संबंध की प्रगाढ़ता का प्रतीक है। मंगनी के समय पानी से भरे लोटे का आदान-प्रदान भावी वर-वधू के बीच एक व्यवस्थान का प्रतीक है। हर विशेष अवसरों पर, विशेषकर विवाह के अवसर पर, पानी भरे लोटे से आम की पत्तियों से जल छिड़कना ईश्वरीय आशिष व सुरक्षा का प्रतीक लगता है। मृत्यु शैया पर पड़े व्यक्ति को कुछ बूँदें जल पिलाना उस समय के जलदाता की संगति व प्रेमपूर्ण विदाई की इच्छा तथा प्राप्तकर्ता की संतुष्टि और अंतिम इच्छा की पूर्ति का प्रतीक लगता है। मृत व्यक्तियों की अस्थियाँ कुंडी के गहरे जल में डुबाना मृत व्यक्ति का पूर्वजों के साथ पूर्ण संगति का द्योतक है।
3. **हल्दी:** हल्दी जीवन, प्रशोधक, समृद्धि शुद्धि और पवित्रता का पाप विनाशक तथा विपत्ति में भी जीवन का प्रतीक है। आदिवासी जन्म, विवाह और मृत्यु तथा मृत्यु के बाद की सभी धर्मविधियों में हल्दी का प्रयोग करते हैं। वैज्ञानिक रूप से चंगाई करने के गुण के साथ-साथ परम्परागत आदिवासी मान्यताओं के अनुसार हल्दी ईश्वर के क्रोध से बचने वाला जीवन्त पौधा है। आदिवासी दन्तकथाओं के अनुसार जब संसार में मनुष्य जब ईश्वर, समुदाय और सृष्टि के विरुद्ध जीवन बिता रहे थे तो ईश्वर ने आग की वृष्टि कर अपनी सृष्टि को करीब-करीब नष्ट कर दिया। इसी क्रम में जब पृथ्वी जल गयी तो पृथ्वी के अन्दर हल्दी जिन्दा रहा! वर्तमान मनुष्य सृष्टि ईश्वर की पहली सृष्टि से अलग है किन्तु हल्दी आदि सृष्टि का चिरनवीन अंग है।
4. **केन्दू:** आदिवासी परम्परा में केन्दू वृक्ष (केउन्द, तिरिल, तिडेल) अनन्त जीवन, ईश्वर के क्रोध तथा बुराई को दी गयी चेतावनी का प्रतीक है। उराँव दन्तकथा के अनुसार जब ईश्वर ने अग्नि वर्षा (सेंगेल गामा, चिच्च चेंप, तिमसोंग डा:) की तो बंदर को एक डमरू दे कर कहा, 'जब पृथ्वी अधजली हो जाये तो डमरू बजाना। मैं अग्नि वर्षा रोक दूँगा।' बन्दर केन्दू के पेड़ पर चढ़ गया जिससे वह पृथ्वी का विनाश देख सके और समय पर अपना डमरू बजा कर धर्मस चिच्च चेंप बंद करने के लिए सूचित करे। परन्तु बन्दर केन्दू के पके फल खाने में इतना मस्त हो गया कि केन्दू के पेड़ पर आग लग गयी। बन्दर नल डमरू बजा। अग्नि-वर्षा थम गयी। आज भी बन्दर का पिछला भाग लाल ही है! केन्दू का पेड़ भी अधजला-सा दिखाई देता है। परन्तु यह आदि वृक्ष, मौत के साये में भी अनन्त जीवन, भूत-प्रेत, नजर-गुजर, भाख आदि के प्रभाव को निष्क्रिय करने वाला प्रतीक है। भूत-प्रेत और बुरी ताकतें इससे डरते हैं। इसीलिए आदिवासी लोग कब्रस्थान में, अनुष्ठान में, आमावस्या की रात में, बीमारी में, अपने खेत-खलिहानों केन्दू की डाली गाड़ते हैं।



## Silver Jubilee Celebrations of HARGARI



5. **चावल के दाने, बीज, हँडिया, अरवा धागा:** ये सभी मनुष्य के भोजन, ईश्वर का दान, आशीर्वाद, समृद्धि, जीवन, उर्वरता, प्रजनन क्षमता, शुद्धिता, उत्कृष्टता, सर्वोत्तम दान आदि के प्रतीक हैं।
6. **अंडा, मुर्गा:** ईश्वर को अर्पित रक्तरहित बलि जिसका न सिर, न पैर परन्तु जीवन से भरपूर उत्कृष्ट जीवन का प्रतीक। ईश्वर को सदा स्नेह, सर्वशुद्धि तथा सर्वोत्कृष्ट बलि चढ़ाया जाता है, सफेद मुर्गा उसका उत्तम प्रतीक है। अन्य रंग के मुर्गे पूर्वजों तथा अन्य आत्माओं को उनकी प्रमुखता के आधार पर तुष्टि बलि के रूप में अर्पित किये जाते हैं।
7. **सूप:** सूप आदिवासी परम्परा में दैनिक उपयोग में प्रयुक्त होता है। धार्मिक रूप से सूप गाँव की संरक्षिका सरना माँ का सिंहासन है। सूप आदिवासी पहान के हाथों में एक विशेष चिन्ह के रूप में दिखाई देता है। यह बरक्कत का प्रतीक है।
8. **आग और राख:** शुद्धि करने, विनाश और पूर्ण करने का प्रतीक है। आग से ही ईश्वर ने पापी विश्व का अर्द्धविनाश किया। आग विनाश के साथ-साथ बदलाव का प्रतीक है।
9. **सखुआ:** सखुआ आदिवासी समुदाय में जीवन, ताजगी, परिपूर्णता, उर्वरता, प्रजनन क्षमता तथा जीवन का प्रतीक है। सखुआ में सुरक्षा, सुव्यवस्था तथा समृद्धि का प्रतीक व्याप्त है। कृषि चक्र पर्व जैसे - फगुणा, सरहुल, धान बोनी, रोपा, सोहराई इत्यादि में सखुआ पत्ता और फूल का प्रयोग किया जाता है।
10. **कँड़सा भंडा:** धान के बालों से सुसज्जित कँड़सा भंडा (घड़ा) का प्रयोग विवाह नाच और हड़गड़ी के समारोही अवसरों पर प्रयुक्त होता है। यह भरपूर जीवन, समृद्धि, आशीर्वाद तथा परिपूर्णता का प्रतीक है। यह जीवन के सपने का प्रतीक है। यह आदिवासियों के भलाई, शुभेच्छा तथा गोत्र और समुदाय की विरासत तथा भावी जीवन की शुभकामना का प्रतीक है।
11. **हँसिया:** हँसिया का प्रयोग फसल काटने के लिए होता है। परन्तु हँसिया लोहे का औजार है। इसके दाँत होते हैं। यह दुष्ट-पाप और हर कुप्रभाव को निष्क्रिय करने तथा दृश्य-अदृश्य बुराई की शक्तियों के विनाश का प्रतीक है। जिस तरह इसके दाँत फसल काट लेते हैं उसी तरह ईश्वर बुराई की सारी शक्तियों को काट सकता है, हँसिया ईश्वर की उसी शक्ति का प्रतीक है। इसलिए आदिवासी लोग नये दुल्हे या दुल्हन को दिखाते समय, शादी, छाया भित्तारने आदि की रस्मों में हँसिया तथा हँसिये पर मशाल जलाते हैं।

फादर फ्रान्सिस मिंज, ये०स०  
आर.टी.सी., तरुणोदय





Blessing of the graves of four Mothers at Tamtam by Rev. Fr. David Bara



Prayer before digging the graves



Identifying of graves by Late Sr. Dayawanti, DSA



Praying again together before digging the graves



Rev. Fr. David Bara begins to dig the graves



The workers continue to dig the graves



Continuation of digging the graves by the workers



Four graves of four Mothers are being dug diligently



Graves are dug deeper



Rev. Fr. David Bara and DSA Sisters show the mortal remains of the Mothers



The mud of the graves is put in various baskets



Putting the mortal remains of the Mothers in the bronze pots



Rev. Sr. Ethelina Ekka, the Superior General keep the bronze pots (कलश) in the box of Chandan



After having put the mortal remains, again prayers are offered



The basket of mud are being kept in the bus



A prayerful procession starts from Tamtam graveyard to the Mother House



The mortal remains are taken to the Mother House solemnly with songs and dance



The pots of the mortal remains are carried on the head by the Novices



The devotional procession continues on the way to the Mother House



The mortal remains are warmly welcome at the main gate of the Mother House



The main gate of the Mother House is unlocked in order to welcome the mortal remains



The newly constucted shrine of St. Anne before unvailing



The newly constucted shrine of St. Anne After unvailing



Honouring the mmortal remains with garlands and incense



Paying homage to the mortal remains of the Founding Mothers before burying them in the newly prepared graves around the Statue of St. Anne.

# *Photos of the First Day of Novena*



St. Anne's Generalate  
Ranchi

St. Anne's Generalate  
Ranchi



St. Anne's Generalate  
Ranchi



St. Anne's Mother House  
Ranchi



# *Prayer for Hargadi: 27 October 2020*



St. Anne's Novitiate,  
Samlong

St. Anne's Provincialate  
Gumla



St. Anne's Provincialate  
Jalpaiguri

St. Anne's Provincialate  
Kunkuri



St. Anne's Provincialate  
Kunkuri



## स्मृति-चिह्न की व्याख्या

**क्रूस :** मुक्तिदाता प्रभु ख्रीस्त का प्रतीक है। इसी पवित्र क्रूस का अनुसरण करते हुए हमारी माताओं ने अपने लोगों की आत्माओं की मुक्ति के लिए अपना संपूर्ण जीवन समर्पित किया।

**मिट्टी का जलता दीया :** जलता दीया हमारी संस्थापिका माता मेरी बेनदित प्रसाद किस्पोट्टा और उसकी सहयोगी धर्मबहनों माता सिसिलिया, माता बेरोनिका और माता मेरी के पवित्र एवं ख्रीस्तमय जीवन का प्रतीक है। ख्रीस्त के साथ उनकी घनिष्ठता और संत अन्ना मूलमठ प्रांगण में उनकी ज्वलंत उपस्थिति की अनुभूति है।

**क्रूस से निकलती किरणें :** ये किरणें ईश्वर की दया और प्रेम को दर्शाती हैं। हमारी चारों कलीसिया को प्रतिदिन अपनी प्रेणाओं एवं आदर्शमय जीवन से ज्वलित कर रही है।

**सफेद साड़ी में दो नीला पाड़ :** धर्मसंघ का परिधान और धर्मबहनों के समर्पण, सादगी एवं सरल जीवन को प्रतिबिंबित करता है।

**धान की बाली ( चावल ) :** भोजन, ईश्वर का दान, आशीर्वाद, समृद्धि, जीवन, उर्वरता, शुद्धता, उत्कृष्टता, सर्वोत्तम दान आदि का प्रतीक है। हमारे पूर्वज और धर्मबहनों की संगति में धर्मसंघ दिन-प्रतिदिन पल्लवित एवं विकसित होते हुए अपनी श्रेष्ठतर सेवा द्वारा ख्रीस्त प्रेम की साक्षी दे रहा है।

**सखुआ :** आदिवासी महोत्सव धर्मविधियों जैसे जन्म, मरण, शादी, हड़गड़ी और कृषि-चक्र के पर्व जैसे - फगुवा, सरहुल, धान बोनी, रोपा, सोहराई इत्यादि में प्रयोग होने वाली प्रतीकों में से एक है सखुआ पत्ता और फूल। यह आदिवासी समुदाय में ताजगी, परिपूर्णता, उर्वरता तथा जीवन का प्रतीक है। सखुआ सुरक्षा, सुव्यवस्था तथा समृद्धि का प्रतीक है। इसी तरह हमारे धर्मसंघ का दर्शन-एक सुसंगठित, सुव्यवस्थित, अनुशासित एवं ख्रीस्तमय समाज का निर्माण करना है।